Johnson reafirma su fe en la Alianza para el Progreso

HIZO UN LLAMADO A LAS REPUBLICAS AMERICANAS EN MEMORIA DEL MANDATARIO ASESINADO.

WASHINGTON, 26 (UPI).— El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, invitó a las demás Repúblicas americanas a convertir la Alianza para el Progreso en un "Monumento vivo" a la memoria del asesinado Mandatario John F. Kennedy, y proclamó la adhesión inquebrantable del Gobierno norteamericano a los cuatro principios básicos de la política interamericana:

—La libertad de toda nación americana a gobernarse a sí misma.

—El derecho a la libertad humana.

—El derecho a la justicia social.

—La devoción al progreso económico.

El antiguo Presidente de Colombia, Alberto Lleras Camargo, hablando a nombre de todas las misiones latinoamericanas que asistieron a los funerales del Presidente Kennedy, declaró que las manifestaciones del nuevo Mandatario de los Estados Unidos seguramente tendrían un sentido de "reafirmación" en todo el continente americano.

Hablando en el mismo salón de donde el Presidente Kennedy anunció el nacimiento de la Alianza para el Pro-

(PASA A LA PAGINA 11)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidades parciales. Poco cambio en las temperaturas.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima: 9,9 grados, a las 5 horas 20 minutos. Máxima: 28 grados, a las 17 horas 50 minutos.
PRONOSTICO PARA HOY: Sólo nubosidades parciales habrá en el centro del país, esperándose que las temperaturas no sufran grandes variaciones.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 27 NOVIEMBRE DE 1963 — PRECIO: Eº 0,10 — N.o 16.793

PERSONAL

Edición de 22 páginas — En dos secciones

Los Antecedentes se Harán Públicos:

El Asesinato de Kennedy Será Investigado Hasta el Fin

El FBI, los Organismos Federales y el Departamento de Justicia Trabajarán Unidos

WASHINGTON, 26 (UPI).— Tres mayores investigaciones se desarrollan hoy simultáneamente sobre el asesinato del Presidente Kennedy y la muerte del hombre acusado de ese crimen.

Las averiguaciones de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), del Estado de Texas, y, posiblemente, de la Comisión Judicial del Senado, revelarán, según se espera, todos los detalles que rodean la desaparición del Presidente, para terminar de una vez por todas con los rumores de una "conspiración".

Un senador observó: "Algunos debatieron durante un siglo entero si John Whilkes Booth dio muerte efectivamente a Lincoln; ahora es, pues, el momento de conseguir conocer todos los datos (del asesinato de Kennedy)".

El Presidente Johnson aseguró anoche a la nación que todos los hechos que revelara la investigación del FBI se harían públicos. Al propio tiempo, ordenó a todos los organismos federales que cooperaran con el FBI y el Departamento de Justicia en "una rápida y completa investigación de todas las circunstancias que rodean los dos asesinatos".

El FBI está convencido de que Oswald disparó los dos tiros que dieron muerte al Presidente Kennedy en Dallas el viernes último; pero espera reunir un caso irrefutable contra el ex infante de marina.

El Departamento de Justicia hizo saber ayer que prestará toda la ayuda que sea necesaria a los funcionarios de Texas en la investigación que realizan las autoridades de ese Estado. El Ministerio Público de Texas anunció, por su parte, la designación de un "tribunal investigador" para considerar los asesinatos.

El Tribunal en cuestión tendrá autoridad para hacer comparecer testigos y su investigación reemplazará al juicio a que se debía someter a Oswald y que ahora, debido a su muerte, no se puede llevar a cabo.

Entre tanto, miembros de la poderosa Comisión Judicial del Senado creen, según se afirma, que la investigación del Estado de Texas no será bastante. "Demasiada gente se halla perturbada por las extrañas circunstancias del trágico crimen", declaró un miembro republicano de la Comisión.

Pero, según se dice, la Comisión tratará, antes de iniciar la investigación, de precisar cuáles son las opiniones de la familia Kennedy al respecto.

Es posible que nunca se sepa la respuesta completa a la incógnita de por qué Oswald dio muerte al Presidente. El propio Oswald fue muerto casi a las 48 horas exactas de haber asesinado al Presidente, por Jack Ruby, a la vista de millones de videoyentes de la televisión norteamericana.

En poder de la Policía pruebas contra Oswald

DALLAS, 26 (UPI). — La policía de Dallas entregó hoy a la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) todas las pruebas que había logrado reunir contra Lee Harvey Oswald, supuesto asesino del Presidente John F. Kennedy y que a su vez fue muerto a tiros por Jack Ruby.

La policía se negó a informar en qué consistía la información transmitida al FBI.

Oswald, que según se informó era filomarxista y partidario de Fidel Castro, sostuvo hasta último momento que era inocente.

Por informaciones suministradas por el fiscal de distrito, Henry Wade, y la policía, se sabe que entre las pruebas figuran una carta, escrita de puño y letra por Oswald, en la que pedía el envío de un fusil con mira telescópica Carcano, de fabricación italiana, que se cree fue utilizado para cometer el asesinato.

El Presidente Lyndon B. Johnson ordenó al FBI que presentara un informe completo sobre el asesinato. La investigación abarcará asimismo el asesinato de Oswald.





MEMORABLE SESION DE LA CAMARA ALTA.— Izquierda a derecha: Habla el Presidente del Senado, don Hugo Zepeda Barrios, durante el elocuente homenaje que la Cámara Alta rindiera en la tarde de ayer a la memoria del ex Presidente de los Estados Unidos de América, John F. Kennedy, muerto trágicamente en la ciudad de Dallas, Texas, el viernes último. En la testera, y junto al señor Zepeda, el Vicepresidente de la Corporación, don Angel Faivovich. Al centro, el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, pronuncia su discurso a nombre de los partidos del Frente Democrático. Finalmente, adhiere y cierra el homenaje, a nombre del Gobierno, el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.

Solemne Homenaje a Kennedy en el Senado

MINISTRO DEL INTERIOR RUBRICO EL ACTO, A NOMBRE DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA.

En solemne sesión, el Senado de Chile rindió ayer un elocuente y memorable homenaje al extinto Presidente Kennedy. Hablaron, de pie, durante una hora cuarenta y cinco minutos, seis senadores, en representación de todos los partidos políticos. Finalmente, y a nombre del Gobierno, también se asoció al homenaje el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, quien concurrió a la sesión acompañado por los Ministros Julio Philippi, de Economía, Fomento y Reconstrucción; Luis Mackenna, de Hacienda, y Miguel Schweitzer, del Trabajo.

Una extraordinaria concurrencia de senadores y diputados ocupó todas las bancas del Hemiciclo. Tribunas y galerías, también se hallaban repletas. En la tribuna diplomática, se encontraba el Embajador de los Estados Unidos, señor Charles Cole, acompañado por miembros de su Misión.

El homenaje fue iniciado, desde la testera, por el presidente del Senado, don Hugo Zepeda Barrios. Luego hablaron, desde sus respectivos asientos, los senadores Carlos Vial, independiente; Radomiro Tomic, demócratacristiano; Luis Corvalán, comunista; Julio Durán, radical, a nombre, también, de liberales y conservadores; Salvador Allende, socialista, y el Ministro Sótero del Río.

VOCACION MISIONAL.— "Luchador de la igualdad racial —dijo el senador Zepeda—, del progreso de las naciones en vías de desarrollo y de la paz, el ex Presidente Kennedy postulaba para su país una vocación misional, ya que pretendía crear "una América en la que oportunidades iguales para todos y una equitativa justicia económica se hallasen al alcance de todos los hombres de todas las edades, razas y creencias, una América que había de ser, como deseaban que fuere sus fundadores, un vivo ejemplo de libertad para el mundo".

Más adelante, el senador Zepeda expresó: "América Latina, muy especialmente, contrajo con él una deuda de gratitud, pues, no sólo comprendió en profundidad sus problemas económicos y sociales, sino que reclamó con vehemencia de sus amigos y de sus partidarios, en el Congreso y en la Administración, el apoyo irrestricto a proposiciones suyas tendientes a estimular el desenvolvimiento de economías que, por su escasa productividad, generan sociedades débiles y prematuramente envejecidas, que atan a nuestros pueblos, a la Humanidad sumergida en el subdesarrollo".

AHORA SE LE COMPRENDE.— "Ha muerto John Kennedy —dijo el senador Vial—, y es sólo ahora cuando se comprenden y se declaran sus grandes atributos y sus nobles virtudes. Al alejarse de esta tierra de dolores y de traiciones el misterioso efluvio nos hizo comprender cómo quiso él, con toda su alma, redimir la pobreza y el dolor de las tierras latinoamericanas; cómo sacrificó cualquier orgullo para concertar el amor de los hombres y alejar los horrores atómico, cómo nunca trepidó en crearse enemigos a trueque de consagrar un amplio respeto humano a sus negros que habían combatido también junto a él, valientemente, en la lancha torpedera, por la defensa de la libertad".

ASOMBROSA RESOLUCION.— "Kennedy —dijo el senador Tomic— seguirá siendo recordado por la asombrosa resolución con que usó del inmenso poder que tenía en sus manos, para asegurar la paz del mundo, sin sacrificar la libertad del hombre; para abrir una nueva frontera a la justicia internacional mediante el cumplimiento de deberes solidarios entre las naciones, y ya no más por la dádiva humillante, inútil y comprometedora; programa de solidaridad que en América él llamara Alianza para el Progreso".

POSITIVOS RASGOS PERSONALES

"Su trágica e inesperada muerte —señaló el senador Corvalán—, mantiene aún al mundo consternado. Kennedy tuvo grandes y positivos rasgos personales. Su condición de jefe de familia y esposo ejemplar lo rodearon de la simpatía universal. Nos atacó y lo atacamos muchas veces. Pero debemos reconocer que

(PASA A LA PAGINA 11)

La silla que ocupó Kennedy



WASHINGTON.— En el grabado aparece el nuevo Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, sentado en una de las mecedoras que utilizara el fallecido Presidente Kennedy, debido a la afección que sufriera en la columna vertebral Lyndon Johnson utilizó este asiento en la sala en que recibió a varios visitantes ilustres en la mañana del 26, los que habían acudido a los funerales del Presidente Kennedy. (Radiofoto UPI.)

Embajador de Chile ante la NU rindió homenaje a Kennedy

NACIONES UNIDAS, 26. (UPI).— El Embajador de Chile, Humberto Díaz Casanueva, presidente de la Comisión de Asuntos Humanitarios, Culturales y Sociales de la Asamblea, uno de los latinoamericanos que habló hoy en el homenaje al Presidente Kennedy, dijo que hablaría como poeta.

"Yo soy presidente de la tercera comisión —afirmó el chileno—, o sea, de la Comisión "Kennedy". De una comisión que al igual que el Presidente asesinado, se preocupa de los derechos humanos, de la fraternidad racial, de la igualdad entre las personas, de la tolerancia. Es tan trascendental el momento histórico que vivimos, que me es imposible expresar frases convencionales, utilizar el languaje diplomático y precavido. La aflicción y la amargura me obligan a mi lenguaje tosco y directo. Yo no quiero expresar ni condolencias, ni simpatías, ni horror ante el desaparecimiento del Presidente Kennedy."

Luego añadió:

"Yo no digo el Presidente de Estados Unidos; yo digo, simplemente Kennedy, como podría decir Lincoln o Cristo. Yo no inclino mi cabeza enlutada ante una tumba, para balbucear un discurso fúnebre. Yo yergo mi cabeza ante esa tumba, fresca y terrible, expresando dolor e indignación, y sobre todo, protesta y esperanza."

"Yo no expreso condolencia

(PASA A LA PAGINA 11)

Amelita Galli-Cursi murió a los 81 años

LA JOLLIFN, California, 26 (UPI).— Amelita Galli-Curci, la "prima donna" italiana, que alcanzó fama mundial sin tomar una sola lección de canto, murió hoy, aquí, en su hogar. Tenía 81 años de edad.

Durante los últimos años vivió en California, completamente recluída en su casa. Estuvo en la cima de la gloria en la tercera década del siglo, en la que daba de 80 a 100 conciertos por año.

Durante los últimos años de su vida, la cantante, pequeña de estatura y todavía esbelta, se dedicó a la pintura y el estudio de la filosofía.

No dejó sobrevivientes.

Nacida en Italia de padre italiano, banquero de profesión, y madre española, comenzó a cantar al mismo tiempo que aprendía a hablar.

Actuó por primera vez en Roma en 1916, representando el papel de Gilda, en "Rigoletto".

Ha vivido aquí durante un año, y en la vecina Municipalidad de Rancho Santa Fe, vivió diez.

Congreso de Traumatología



El Ministro de Salud, doctor Francisco Rojas, inaugura el Primer Congreso de Ortopedia y Traumatología, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, al mediodía de ayer. Al fondo, el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Amador Neghme, y el presidente del torneo, doctor Alfredo del Río. En el acto los diversos oradores señalaron la importancia de independizar de otras especialidades la de Ortopedia y Traumatología, por la jerarquía que adquieren en todo el mundo. El programa del torneo continuará hoy con diferentes actos y reuniones. (INF. PAG. 11.)

Las Naciones Unidas rindieron tributo póstumo a J. F. Kennedy

Delegados de los 111 Estados miembros en la solemne asamblea de la NU.

NACIONES UNIDAS, 26 — (UPI)— Las Naciones Unidas rindieron hoy su homenaje póstumo al Presidente John F. Kennedy.

Los jefes de las delegaciones de los 111 Estados miembros, se reunieron en Solemne Asamblea de Homenaje al joven Presidente que hace sólo dos meses desafió a la Unión Soviética poner término a la guerra fría y a rivalizar con Estados Unidos en una "competencia de realizaciones".

El Presidente de la Asamblea General, Carlos Sosa Rodríguez, de Venezuela, pidió a los delegados que se pusieran de pie y dedicaran un minuto a la oración en memoria del desaparecido Jefe de Estado. Sosa Rodríguez no se ajustó en esta ocasión al reglamento que como deferencia a los delegados que no

(PASA A LA PAGINA 11)

Falso rumor sobre atentado contra Robert F. Kennedy

WASHINGTON, 26 (UPI). — La policía investigó hoy una presunta falsa alarma de que un hombre había sido visto con un arma en el techo de un edificio situado frente a la oficina del Secretario General de Justicia, Robert F. Kennedy.

La policía dijo que el rumor tuvo su origen aparentemente en alguien que vio a un empleado que llevaba las herramientas de su oficio y pensó que se trataba de un arma. Varios obreros estaban en el techo dedicados a la reparación de tubos y material aislante.

Funcionarios del Servicio de Rentas Internas dijeron que unos 30 obreros estaban trabajando en el techo del edificio de ese Departamento, y que se sabe el paradero de todos los trabajadores.

El sargento T. F. Sullivan dijo que una intensa búsqueda de la policía no produjo rastro alguno de un pistolero.

arte y cultura

SALON OFICIAL 1963

MUSEO NACIONAL BELLAS ARTES.

por N. Y. S.

Sin duda que dentro de lo abstracto, lo que aparece más interesante, es la escultura. En esta manera, **"sin objeto y sin significación"**, sugiere mucho más todo lo escultórico, además de tener un aspecto más decorativo. Así por ejemplo, el "Icaro" de Gregorio Berchenko, 119, bronce y 2 fierros números 122, "Fuga lunar" e "Interior" de Sergio Castillo. El primero hace el efecto de trozos quemados, restos de un incendio, y de esos restos surgen puntas como lanzas, y el total del grupo, sin duda, decoraría mucho un jardín o un hall.

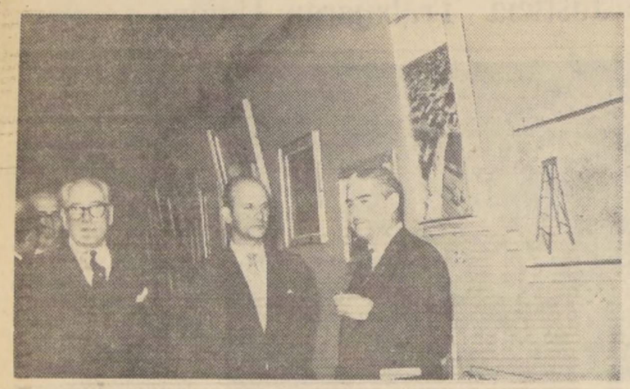
No nos pongamos en el caso de dar significación a estas piezas, porque precisamente este arte —o cómo se le llame— es precisamente **"autónomo"**, absolutamente subjetivo, y la idea de estas cosas van solamente en el interior del sueño del que las hizo.

Lo abstracto no pretende ser arte, no pretende estimular la sensibilidad del espectador, sino que sencillamente **cambia la sensibilidad de hombre, por lo interesante del hombre.** Y es así, desde el momento que se ha llegado a un fin que es la geometría, en que dos ángulos rectos sobrepuestos con un disco al medio de ellos, significaría para los profesionales de lo abstracto, **una noche de luna**. Por esto tenía razón, hace tiempo, el señor Carreño, en titular una serie de cuadrados pequeños, **como un crepúsculo.**

En el envío de pintura, lo que más me ha interesado, es el número 32, "Cerro del Norte de Chile". El aspecto es grandioso, a mi ver, firmada esta tela enorme, por el señor Jorge Eliott, que ha producido un efecto que sorprende y da impresión de trágica grandiosidad. Es este cuadro el que a mi juicio tiene mayor personalidad y contenido de arte.

Le seguirían "Atardecer", número 3, de Raquel Arriagada, que revela sensibilidad; el nocturno de jardín, bello color, que no figura en catálogo, del señor Exequiel Figueroa; Pintura 62, de Nelda Marinkovic; las tres telas de Eduardo Ossandón Silva, 71, 72 y 73, muy bien pintadas, finamente vistas y representadas en la tela; "Organismos", 74, tela grande que entraña una idea del mismo tamaño, de Rosario Oyarzún Cruzat, en la que vemos una gran pintura que busca su acómodo en el arte; Hibisco Negro, 78, post impresionismo, de una fuerza enorme de color, de Consuelo Ors; Calle, 95, de Oscar Trente; Desayuno, 96, finamente pintado, de María Tupper y Paisaje de Lirquén, 112, de Guillermo Viveros. **Todas estas telas son figurativas. Y para mí no hay más que anotar.**

SALON DE ARTE DEL MEDICO



El XI Salón de Artes Plásticas del Médico fue inaugurado en la Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 372, con la presencia del Ministro de Educación Dr. Alejandro Garretón. Entre las 78 obras presentadas por los facultativos chilenos en los ramos de pintura, escultura y fotografía, el jurado compuesto por artistas debió escoger los ganadores de este torneo de arte. El Primer Premio de pintura lo obtuvo el Dr. Juan Pablo Velasco Phillips, con su cuadro N.o 45 del catálogo titulado "Pintura". En el grabado, de izquierda a derecha, el Ministro de Educación, Dr. Alejandro Garretón; Dr. Juan Pablo Velasco y el Dr. Emilio Villarroel, organizador del "Día del Médico".

AL DIA

CONCIERTO DEL CUARTETO SANTIAGO.— El Cuarteto Santiago, notable conjunto de música de cámara, que integran Stefan Tertz, primer violín; Ubaldo Grazioli, segundo violín; Raúl Martínez, viola, y Hans Loewe, cello, dará mañana jueves, en el Salón Auditórium de la Biblioteca Nacional, Moneda 650, a las 19 horas, un concierto de cuartetos de cuerdas de autores franceses modernos. Ejecutarán el Sexto Cuarteto, de Darius Milahud; el Cuarteto de Maurice Ravel, y el Cuarteto de Claude Debussy.

Entrada libre.

COMIDA DE PRIMAVERA DEL PEN CLUB.— Como huésped de honor asistirá a la Comida de Primavera del PEN Club de Chile, la académica Amanda Labarca. Esta reunión se llevará a cabo mañana, a las 21.30 horas, en el Hotel Emperador. En esta ocasión harán uso de la palabra el vicepresidente del PEN Club, Luis Merino Reyes y la directora Maité Allamand. Se invita a los escritores chilenos y extranjeros, y amigos de la festejada a adherirse.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

BIBLIOTECA NACIONAL. — Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO. — Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

H O Y
EXPOSICIONES

INES PUYO.— Oleos, Galería Bolt, Londres 91.

SUSANA WALD.— Cerámicas. Sala Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, interior.

MARIO CARREÑO.— Collages sobre el tema "Recuerdos de París". Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

TALLER DE TOTILA ALBERT.— Curso de Kurt Hermann, Sala Libertad, Catedral 1261, piso 2.o.

SANTIAGO COLONIAL. — Cuadros, planos, maquettes, objetos y muebles de la Colonia. Sala Biblioteca Nacional, Moneda 650.

AFICHES DE FRANCIA. — Paisajes, castillos, obras de arte de Francia. Sala Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, piso 3.o, de 11 a 13 y de 18 a 20 horas. Entrada libre.

74.o SALON OFICIAL. — Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal. De 10 a 12.30 y de 15 a 20 horas.

GUILLERMO NUÑEZ. — Premio CAP 1963, óleos. Galería Marta Faz, Moneda 873.

ALEJANDRO LIZANA. — Oleos. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

XI SALON DE ARTES PLASTICAS DEL MEDICO.— Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327. Inaugura a las 19 horas. Esculturas, pinturas y fotografías.

FERIA DE ARTES PLASTICAS. — El Grupo Fuego de Poesía tendrá stand para venta de libros. Inscripciones hoy, de 16 a 18 horas, en Ahumada 312, oficina 908 ó teléfono 61820.

DIDACTICA MUSICAL EN CHILE.— Patio Oriente Universidad de Chile. Inaugura a las 19 horas. Entrada libre.

I BIENAL AMERICANA DEL GRABADO.— Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. De martes a sábado, de 16 a 21 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Entrada libre.

SALON DE ARTES PLASTICAS DEL ABOGADO: Las inscripciones para el Concurso Literario y Salón de Artes Plásticas, deben hacerse de 9.30 a 13 horas, diariamente, hasta el sábado en la Asociación de Abogados, Palacio de Justicia.

CONFERENCIAS

EL TRABAJO EN LOS ESTABLECIMIENTOS PENALES: Por el abogado Jorge Soto Guzmán, a las 19 horas, en Sala de Conferencias del Colegio de Abogados, Ahumada 341, piso segundo. Entrada libre.

RAY BRADBURY: Mesa Redonda, sobre la obra del más destacado autor de ciencia-ficción, a las 19 horas, en el Instituto Norteamericano, Moneda 1467. Entrada libre.

LOS GRANDES PROYECTOS DE LA CIENCIA: por el doctor Humberto Solovera, a las 19 horas. Instituto Cultural, Avenida Providencia 2653. Entrada libre.

GEORGES SEFERIS: por el Cónsul General de Grecia, Gabriel Mustakis, a las 19 horas, Club de la Unión.

NATALICIO DE ANDRES BELLO: Acto Académico auspiciado por la Embajada de Venezuela y Sociedad Panamericana, a las 19 horas, Salón de Honor de la Universidad de Chile. Entrada libre.

ENSEÑANZAS ESPIRITUALES: Centro Baha'i, a las 19.30 horas, Avenida Dr. Barros Borgoño 44, Providencia. Entrada libre.

MUSICA

CONCIERTO DE JAZZ: Por solistas destacados, Teatro Silvia Piñeiro, Tarapacá 1181, a las 19 horas.

RECITAL DE CANTO: por el barítono Armando Alvarez Solar, a las 19 horas, local, Unión de Profesores, Catedral esq. Bulnes. Entrada libre.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

SE CREARAN POSADAS CAMPESINAS A LO LARGO DE TODO EL TERRITORIO

Se efectúa conforme a las disposiciones de la Ley de Reforma Agraria.

El Presidente de la República firmó ayer un decreto del Ministerio de Economía por el cual se aprueba el reglamento sobre funcionamiento de posadas campesinas, que se crearán de acuerdo con el artículo 61 de la Ley de Reforma Agraria.

Este artículo establece que son posadas o albergues campesinos aquellas casas que puedan albergar a 10 o más huéspedes y están situadas cerca de sitios de atracción turística.

Su funcionamiento deberá ser autorizado por la Dirección de Turismo que a su vez autorizará tarifas que se fijarán anualmente. En estas posadas los dueños podrán vender artículos de artesanía popular, sin que tengan que pagar impuestos por ello.

CARNE ENVASADA

Se ha cursado un decreto en el Ministerio de Economía, por el cual se autoriza en Santiago la instalación de una industria envasadora de carne, la cual será expendida al público en diversos cortes y tipos, envasada y enfriada, lo cual permitirá que se pueda vender en los almacenes, para lo cual se autorizará la patente polivalente para estos negocios.

BOLETAS DE COMPRAVENTA

La Dirección de Impuestos Internos ha entregado los títulos legales que hacen poseedor de una vivienda de tipo económico a Constantino Cánovas Soto, domiciliado en calle Aurelio González N.o 3712 de la comuna de San Miguel, de Santiago.

La vivienda mencionada, ubicada en la Pob. El Tejar en la ciudad de Chillán, fue ganada por el señor Cánovas en el último sorteo de boletas de compraventa. La boleta había sido emitida por la Ferretería "La Real" de la Población Dávila.

EXPORTACIONES CHILENAS

En los próximos días llegarán a Santiago, Alter Edwin, Joseph Hoppenheim y Eric Roeling, con el objeto de estudiar la exportación de nuestro país hacia naciones vecinas de diversos productos enlozados que se fabrican en Chile, los cuales pueden competir ventajosamente en costo y calidad.

La misión visitará a la industria del ramo, y asimismo realizará gestiones ante los organismos oficiales que intervienen en las operaciones de exportación.

MATANZA EXTRAORDINARIA

El Interventor del Matadero Municipal de Santiago, coronel Elías Sabat, informó que ayer fueron beneficiados en ese establecimiento 80 vacunos. Esta es una matanza extraordinaria, ya que no corresponde beneficio de ganado los días martes La carne fue distribuída por la ECA entre las distintas carnicerías que el lunes no tuvieron el abastecimiento necesario a toda la población. Esta carne tiene un precio en vara de 1200 pesos el kilo

DOLARES LANEROS

El Comité Ejecutivo del Banco Central acordó que los retornos en dólares de las exportaciones al contado de lana, deberán liquidarse en lo sucesivo en el Banco Central y no en los bancos comerciales.

Esta medida se adopta por primera vez, y ello se debe a la política del Banco Central, tendiente a contrarrestar la especulación con lana y sus derivados en el mercado interno.

CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMOS

En el Ministerio de Hacienda se ha cursado un decreto por el cual se autoriza a la Caja Central de Ahorros y Préstamos para contratar, con la Agencia Internacional de Desarrollo, de Estados Unidos, un préstamo por cinco millones de dólares o su equivalente en otras monedas.

Este préstamo será contratado con la garantía del Estado, y permitirá incrementar las operaciones con las Asociaciones de Ahorro y Préstamos en sus programas de construcción de viviendas.

FONDOS PARA LA TESORERIA

El Tesorero General de la República ha sido autorizado por decreto del Ministerio de Hacienda, para suscribir con el Banco Central un préstamo en escudos, equivalente a 16 millones de dólares, al tipo de cambio bancario.

Por otro decreto, se autoriza a este mismo organismo para emitir pagarés por diez millones de escudos, cuyo producto ingresará en arcas fiscales.

PODER COMPRADOR DE TRIGO

Se dictó un decreto en el Ministerio de Hacienda, por el cual se autoriza al Banco Central para otorgar uno o varios préstamos, hasta por un total de E° 22.500.000, a la ECA, con el fin de que esta entidad abra poder comprador de trigo de la cosecha 1963-1964. Habrá un plazo renovable de 270 días para cancelar esta deuda.

EJERCICIO DE COMBATE SOBRE EL RIO MAIPO PRESENTA MAÑANA EL EJERCITO

Estará a cargo de la División de Escuelas. Intervendrán cinco unidades y la FACH.

Dando término a su período de concentración, la División Escuelas del Ejército, que comanda el general de brigada Otto Barth Deppe, presentará mañana, a las 10 horas, un ejercicio de combate a través del río Maipo.

Esta demostración será dirigida por el coronel Oscar Guzmán Soriano, director de la Escuela de Infantería, de guarnición en San Bernardo.

PARTICIPACION

En el ejercicio tomarán parte todos los efectivos de la Escuela de Infantería, la Escuela de Artillería de Linares; la Escuela de Ingenieros Militares, de Tejas Verdes; la Escuela de Telecomunicaciones y la Escuela de Mecanizados. Intervendrán, asimismo, aviones de propulsión a chorro de la Fuerza Aérea de Chile.

El desarrollo del ejercicio será presenciado por el Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante y contará, asimismo, con la asistencia de otros Secretarios de Estado. Concurrirán, igualmente, los Comandantes en Jefe del Ejército, general de división Oscar Izurieta Molina, y de la FACH, general del aire Eduardo Iensen Franke, junto con otras autoridades militares, aéreas y civiles.

Para hoy, a las 20 horas, se ha anunciado la tradicional Gran Retreta de todas las unidades concentradas en las inmediaciones de Tejas Verdes.

Instituto J. M. Carrera ofrece misa en honor de Presidente Kennedy

El Instituto de Investigaciones Históricas "General José Miguel Carrera", que preside Eulogia Rojas Mery ha programado un homenaje al Presidente John F. Kennedy que se realizará mañana con una misa en la Catedral de Santiago, a las 11 horas, que oficiará Mons. Guillermo Pomar.

A esta ceremonia se invita a los norteamericanos residentes en Chile, y a los miembros de los Institutos O'Higgins, Carrera, San Martín y de Conmemoración Histórica, y público en general.

Al finalizar la misa el Pbro. Raúl Pérez pronunciará una alocución histórico-religiosa.

EN LA MONEDA:

Defensa de derechos sobre mar territorial

"Chile, Perú y Ecuador reafirmarán su posición", dijo el Embajador chileno en Lima.

Sobre materias relacionadas con su misión en Lima trató con el Presidente de la República el Embajador de Chile en Perú, Jorge Errázuriz. Posteriormente, el diplomático se reunió con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza. Conversando con los periodistas, el Embajador Errázuriz dijo que "los Gobiernos de Chile, Perú y Ecuador, mantendrán su posición de derecho sobre un mar territorial de 200 millas. En el Perú existe pleno optimismo en que el Gobierno norteamericano mantendrá sus planes de ayuda a través de la Alianza para el Progreso".

Ayer partió el Ministro de Correos de Alemania

Ayer partió a Bogotá, prosiguiendo su jira por países latinoamericanos, el Ministro de Correos de la República Federal de Alemania, Richard Stücklen, quien permaneció una semana en Chile imponiéndose de la organización de los servicios nacionales de telecomunicaciones. Fue despedido en Los Cerrillos por el Director General Suplente de Correos, Jorge Ibáñez Vergara; el Embajador de Alemania, Hans Strack, y altos funcionarios de Correos.

Jefe del Estado presidió reunión de Comité Económico

Materias crediticias, financieras y presupuestarias se consideraron en la reunión del Comité Económico celebrada ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado. Participaron los Ministros de Hacienda, de Economía y el Director del Presupuesto, Sergio Molina.

Vicepresidente de Anaconda se despidió del Jefe del Estado

Se despidió del Presidente de la República el vicepresidente de Anaconda, Thomas Campbell, quien se aleja del país después de una residencia de 23 años. El señor Campbell concurrió a la audiencia acompañado del alto personero de la misma empresa, Rodolfo Mitchell.

Resentido de salud Canciller Ortúzar

El Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar, no concurrió ayer a su despacho por encontrarse resfriado. Es probable que mañana se reintegre a sus funciones habituales.

Siguen estudios de encasillamiento en la Cancillería

Para seguir considerando el encasillamiento del personal de la Cancillería, de acuerdo a la reciente ley de reestructuración, se efectuó ayer en el Ministerio de Relaciones Exteriores una reunión presidida por el Subsecretario Pedro Daza. Asistieron jefes y asesores de esa Secretaría de Estado. La reunión tuvo lugar en la Sala Bello.

Liceos de Chile rendirán homenaje póstumo a Kennedy

Ante el doloroso acontecimiento que significa para el mundo el deceso del Presidente Kennedy, la Dirección de Educación Secundaria ha dispuesto que, dentro de la brevedad posible y en la ocasión que se estime más conveniente, de acuerdo con las actividades programadas en el Liceo, el jefe del establecimiento deberá organizar y planificar, con la colaboración del profesorado, un homenaje póstumo al gran estadista norteamericano desaparecido trágicamente.

La circular señala que el acto deberá encuadrarse dentro de un carácter educativo, destacándose los valores más sobresalientes de la personalidad del Mandatario fallecido. Deberá ponerse de relieve su devoción a la causa de la paz; su interés por los problemas de los países subdesarrollados; su sentido continentalista, su decidida actitud contraria a la segregación racial; su fe en la democracia como forma de convivencia respetuosa de la dignidad humana, su entereza, sencillez y optimismo.

El Director de Educación Secundaria, por último, expresa que tales actos, en los Liceos, deben estar revestidos de solemnidad; en un plano de elevación que supere toda diferencia ideologica.

Ocho industriales de la Química del Canadá llegaron ayer

Ocho representantes de la Industria Química del Canadá llegaron ayer a Santiago, como parte de un programa de misiones comerciales organizadas por el Ministerio de Industrias y Comercio del Canadá.

La Misión que visitará México, El Salvador, Guatemala, Perú y Chile, con el objeto de estudiar las perspectivas de la industria química en estos países, está compuesta por siete ejecutivos de firmas manufactureras de productos químicos y un miembro de la División de Productos Químicos del Ministerio de Industrias y Comercio del Canadá.

El Canadá ha desarrollado su industria química durante varios años, y su progreso ha estado estrechamente ligado a la explotación de los recursos naturales del país. Se originó a base de la demanda de explosivos para el uso de la minería y en la construcción de ferrocarriles y posteriormente el perfeccionamiento de procedimientos eléctricos permitió la manufactura de abrasivos, metales ligeros, acetileno y productos empleados en la industria de la pulpa y el papel.

EN 1961:

16.376 personas murieron o quedaron heridas en accidentes del tránsito

Los accidentes del tránsito y del trabajo van en aumento considerable y eliminan toda posibilidad de limitarlos a base de campañas de prevención, expresa un informe entregado al doctor Víctor Ayub; Director de la V Zona de Salud.

El estudio previo fue hecho por los doctores Jorge Briones, del Hospital Barros Luco; Alberto Croquievielle, del J. J. Aguirre, Pablo Espinoza, del San Borja, Fernando Letelier Rojas, del Salvador y Juan Atlagic, del San Juan de Dios.

Manifestaron que, de acuerdo con estadísticas del Cuerpo de Carabineros, en 1961 se controlaron 19.914 accidentes del tránsito. De otra cifra, hubo un total de 16.376 muertos o heridos. Indices a nuestro alcance, dijeron los médicos, hacen pensar que los muertos por accidentes son alrededor de 4 mil en el país, añadiendo que si se aplica la tasa de 40 heridos por cada fallecido, se obtiene la cifra de 160 mil heridos por accidentes. Como muestra de nuestra realidad actual, añadieron,, podemos citar el número de camas que existen en Santiago en Hospitales de adultos para dar atención a traumatizados: sólo hay 148 camas para una ciudad de dos millones de habitantes.

RECOMENDACIONES

Los autores del informe recomendaron que sea considerada como una realidad, la existencia de la Especialidad de Traumatología y Ortopedía y que inicie su separación de los servicios de Cirugía de los cuales depende en la actualidad. Añadieron que el aumento de volumen de accidentes en todo el mundo ha hecho progresar nuevas técnicas, creando instrumental especializado, en tanto que la experiencia ha dictado normas que dan criterio clínico y terapeútico especializado frente al traumatizado.

Reuniones Médicas

SOCIEDAD CHILENA DE CANCEROLOGIA: Cita a reunión conjunta con la Sociedad Chilena de Anatomía-Patológica para mañana jueves, a las 19.15 horas, en el Auditórium de la Clínica Santa María, con el siguiente temario: 1) "Tumores malignos de la Infancia", doctores R. Kahan, Carmen Velasco, O. Philippi, C. Almonte y L. E. Aybar, Hosp. S. Juan de Dios; 2) "Linfoma gigante": a) Aspecto anatomo-patológico, Dr. C. Aliaga, Hosp. S. Borja, y b) Aspecto Clínico, Dr. M. Montero, Serv. B. de Cirugía del H. San Borja.

EDUCACION

MUSEO PARA VALPARAISO.— A contar del próximo 1.o de enero de 1964, Valparaíso contará con un Museo de Historia Natural, el que estará situado en la Avenida Gran Bretaña 1089.

El Decreto Supremo que autoriza su instalación fue cursado ayer.

LICEO "PRESIDENTE KENNEDY".— El Liceo Mixto número 12, ubicado en Avenida Independencia 1809, desea perpetuar la memoria del infortunado Mandatario norteamericano, John F. Kennedy, adoptando su nombre. Así lo hizo saber el Rector, Luis Strange, en oficio enviado ayer a la Dirección de Educación Secundaria. En el transcurso de la semana resolverá el Director Hugo Meléndez dicho petitorio.

CURSOS BREVES DE PROFESORES.— Uno de los problemas educacionales es la insuficiente cantidad de profesores primarios que egresan de los establecimientos del país. El Ministerio cursó un decreto ayer que busca paliar ese déficit docente y crea un Curso Normal Anexo a la Escuela Normal de Valdivia, que funcionará en el próximo año escolar.

Los oponentes a este Curso Normal, que será mixto, deberán cumplir con el requisito de ser licenciados de humanidades.

COLECTA "GABRIELA MISTRAL".— El Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva, ha enviado un oficio circular a los Intendentes de la República, comunicándoles que ha quedado constituido en dicho Ministerio el Comité organizador de la Colecta Nacional, destinada a erogar fondos para el hermoseamiento de los terrenos adyacentes al Mausoleo erigido a la poetisa chilena y Premio Nóbel de Literatura, Gabriela Mistral, en Montegrande, departamento de Elqui.

A su vez pide que de acuerdo con la Ley N.o 14.690 que declaró Monumento Nacional el mausoleo de la poetisa y autorizó dicha colecta los Intendentes constituyan los Comités Provinciales, que tendrán la responsabilidad de recolectar los óbolos de la ciudadanía el próximo 10 de enero de 1964.

JORNADAS UNIVERSIDAD-EMPRESA METALURGICA.— Con asistencia de empresarios metalúrgicos y de autoridades universitarias, se inauguraron ayer las Jornadas Universidad-Empresa Metalúrgica y que cuenta con el patrocinio de ICARE, ASIMET y el Comité Asesor del Consejo de Rectores, entidad que agrupa a la totalidad de las instituciones de Educación Superior del país.

El primer tema de estas Jornadas fue "Educación para la Producción". Esta ponencia fue analizada por Juan Zapata, Gerente de la CAP; Carlos Neely, Gerente Administrativo de Maestranzas Maipú, y por último, Guillermo Acuña, Vicerrector de la Universidad Técnica "Santa María" de Valparaíso. El seminario de hoy continuará con el tema de "La calidad y la Investigación Tecnológica".

REUNION SOBRE COOPERATIVISMO.— Con representantes de 16 países se inició ayer la Reunión Técnica Regional sobre cooperativismo convocada por la Organización Internacional del Trabajo, el Ministerio de Economía y la Universidad de Chile.

Durante este torneo se analizarán los programas actuales y futuros del movimiento cooperativo en las naciones latinoamericanas.

PRUEBAS DE BACHILLERATO.— El 13 de enero de 1964 comenzarán las pruebas de bachillerato. El 15 de diciembre próximo vence el plazo de inscripción para los competentes. El lunes 13 se rendirán las pruebas de Idiomas y Comprensión y Redacción; el martes 14, Biología, Matemáticas y Literatura y Gramática; el jueves 16, Física y Filosofía; el viernes 17, Química e Historia y Geografía. Los postulantes que se presentan por primera vez al bachillerato, podrán inscribirse hasta el día 2 de enero de 1964, en la oficina de Títulos y Grados de la casa central universitaria. Por acuerdo del consejo Universitario, las calificaciones obtenidas por los candidatos, en cada una de las pruebas, se multiplicarán por 10, a objeto de evitar la pérdida de las fracciones decimales. El mínimo de puntaje de aprobación será de 180 puntos, equivalente a 18 del anterior reglamento, en tanto que el máximo será de 350 puntos. Las pruebas se iniciarán a las 8 horas, de los días señalados. Los candidatos deberán exhibir además de los derechos de aranceles de 15 escudos, su carnet de identidad.

TELEVISION

CANAL 13 — UNIVERSIDAD CATOLICA

13.40 — Carta de ajuste.
— Característica.
— Cine.
— Teleservicio.
— Teledíscos.
18.05 — Carta de ajuste.
— Característica.
— Cuentos de Colorín.
— Naciones Unidas.
— Variedades musicales escolares.
— Círculo del hogar.
19.00 — Club juvenil.
— Cine.
— Cine foto familiar.
— Escuela de Carabineros.
20.00 — Cine.
— Charlas en la Biblioteca.
— Variedades musicales.
— Comentarios internacionales con Alejandro Magnet.

TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE
INAUGURACION DEL CANAL 9

Canal 9 U. de Chile iniciará sus pruebas de audio y videos en fecha próxima.

CANAL 13
T. V. UNIVERSIDAD CATOLICA

21.00 — En la hora del aperitivo.
— Este es mi programa.
— Quizá usted no lo sabe, pero......
— Servicio informativo.
— Cine . cartas de España.
22.00 — Su marido no es un ángel.
— Cine.
— Enciclopedia del aire.
— Cine.
23.00 — Opinan.

[A]LEMANIA DONO [V]ALIOSO MATERIAL [DI]DACTICO A CARITAS

[Va]liosa donación de mate[ri]al didáctico científico hizo [el] Gobierno de la República [Fe]deral de Alemania a Cári[tas] Chile. La donación fue [en]tregada a la mencionada [ins]titución por el Excmo. se[ñor] Embajador de Alemania [Fed]eral, Dr. Hans Strack.

El material está destinado a [dif]erentes centros de educación [...]ada. A nombre de ellas [agr]adeció la donación el Vice[pr]esidente de Cáritas Chile [...] P. Baldo Santi O. M. D.

Los objetos donados forman [un]a colección importante de [ele]mentos para la enseñan[za] de química, física, deporte, [etc.] Entre ellos figura un hom[bre] anatómico eléctrico con el [sist]ema circulatorio completo, [...] de hígado, de cerebro, [...]quines de cuero, repro[duc]ción del huevo, cuadros de [...]es, cajas de filminas de [pri]meros auxilios, pizarrones, [red]es de volleyball, juego de [...]pón, mapa mundi, cuadros [...]rículos de biología, etc.

Las instituciones favoreci[das] con estas donaciones son: [...]terio Angeles Custodios, [Esc]uela Industrial Simón Bo[lív]ar, Liceo Buen Pastor, Li[ceo] Santa Luisa de Marillac, [Ins]tituto Chileno de Colonias [y] Campamentos, Cruzada del [Se]rvicio Voluntario, Liceo Ma[ría] Auxiliadora de Linares, [Lic]eo San Bernardo de Colli[pul]li, Colegio Santa Teresita [de] Los Angeles, Fundación de [la] Araucanía. Todas estas [ins]tituciones son de educación [gra]tuita.

Primer aniversario de la Ley 15.020



EN EL GRABADO, el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, hace uso de la palabra para señalar las reformas de estructura que se están logrando en el campo chileno con la aplicación de la Reforma Agraria. En la mesa, de izquierda a derecha, Armando Artigas, Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario; Eduardo Silva, Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria; Carlos Red, Subsecretario de Hacienda; Hernán Muñoz Segura, consejero del Instituto de Desarrollo Agropecuario.

En un acto académico hoy se recordará a Andrés Bello

Tendrá lugar a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Con el objeto de conmemorar el natalicio del educador [An]drés Bello, la Embajada de Venezuela, y la Sociedad Pan[am]ericana de Chile han organizado varios programas en su [ho]menaje.

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, hoy, a [las] 19 horas, se efectuará un Acto Académico en la cual in[ter]vendrán: el Embajador de Venezuela, Dr. Ailfredo Celis [...], con unas palabras de saludo e introducción; Luis Ar[...] Barros, de la Asesoría Jurídica del Ministerio de Rela[cion]es [...], hablará sobre: "Andrés Bello y la Cancillería Chile[na]"; el historiador Alfonso Escudero, disertará sobre "Don [An]drés Bello y la Educación". Finalmente la presidenta de [la] Sociedad Panamericana, Alicia Santaella de Soto, pronun[cia]rá un discurso.

La parte musical de este acto estará a cargo de los con[cer]tistas Enrique Iniesta y Giocasta Corma.

A esta ceremonia han sido invitados las autoridades na[cion]ales; miembros del Cuerpo Diplomático, altos jefes de las [Fu]erzas Armadas y Carabineros, y personalidades de la [cap]ital.

Mañana jueves, a las 12 horas, serán colocadas ofrendas [flo]rales en el Monumento a Andrés Bello. A las 12.30 ho[ra]s se efectuará un acto recordatorio en la oficina del Jefe [de] Ceremonial y Protocolo del Ministerio de Relaciones Ex[te]riores, con asistencia de la misión diplomática venezolana.

LA REFORMA AGRARIA:

La transformación del campo chileno reseñaron en aniversario de Ley 15.020

Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, rindió homenaje a la memoria de John F. Kennedy.

Con un homenaje a la memoria del Presidente John F. Kennedy, inició su discurso ayer en la tarde el Ministro de Agricultura, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, oportunidad en que la Corporación de la Reforma Agraria —CORA—, celebró el primer aniversario de la promulgación de la Ley 15.020, que puso en marcha el cambio estructural del campo chileno.

Estuvieron presentes en la reunión, Ministros de Estado, senadores, diputados, representantes del Poder Judicial y del Cuerpo Diplomático, jefes de las Fuerzas Armadas y los ejecutivos de los diferentes organismos que tienen a su cargo la aplicación de la reforma agraria.

El acto se inició con interpretaciones del Coro Polifónico de la parcelación Esmeralda, formado por hijos de los parceleros, bajo la dirección de la profesora Melania Fischer. También actuó Margot Loyola acompañada de un conjunto de guitarras.

El Ministro Ruy Barbosa, dijo:

"Hoy, desde esta tribuna plena de tradiciones para nuestra nacionalidad, cuando nos reunimos para conmemorar el primer aniversario de dicha ley, con profunda emoción de chileno, de demócrata y de universitario, deseo rendir mi testimonio de respeto y admiración hacia el recientemente desaparecido Presidente John F. Kennedy, quien, con su fortaleza y fe en la democracia, propició la reforma agraria de los países de América Latina."

IMPERATIVOS

Se refirió, luego, a la personal preocupación del Presidente de la República, Jorge Alessandri, por "interpretar en forma oportuna los imperativos de una época de cambios estructurales que el devenir impone a los países en proceso de desarrollo", enviando en mayo de 1962 al Congreso el correspondiente proyecto de ley, que pasó a convertirse en ley de la República, el 27 de noviembre de 1962.

El titular de la Cartera resumió luego los objetivos de la Reforma, diciendo: "Las ideas básicas que guían el sentido de nuestra Reforma Agraria son: dar acceso a la propiedad de la tierra a quienes, de uno u otro modo, pueden trabajarla eficientemente; mejorar los niveles de vida de la población rural; aumentar la producción agropecuaria y conservar e incrementar la productividad del suelo".

Habló luego de la "unidad económica", que es una de las nuevas concepciones que incorpora la Reforma Agraria a nuestra economía, e hizo un balance de los primeros frutos alcanzados en este primer año en este sentido. Dijo que "se han establecido sistemas especiales para lograr esta finalidad tan fundamental de alcanzar un tipo de medio de propiedad rural", destacando, entre otras, las normas sobre títulos de dominio en el departamento del Loa, la constitución de la propiedad en las comunidades agrícolas de Coquimbo y Atacama, etc.

Refiriéndose específicamente a la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), explicó que "ha sido dotada de atribuciones suficientes para reagrupar propiedades rurales que constituyan minifundios; para efectuar colonizaciones, destinadas preferentemente a indígenas, y para celebrar convenios de inmigración y radicación con entidades internacionales o extranjeras".

PROGRAMAS

Hablando en cifras, dijo que la CORA ha entregado 135 unidades económicas en Valdivia (fundo Lipingüe); ha habilitado mil hectáreas de nuevos suelos en Arica; prepara la entrega de 888 nuevas unidades en Santiago y Talca; lleva adelante la primera etapa del proyecto indígena del fundo "Los Alamos", de Arauco; ha otorgado en 3 años, es decir, incluyendo parte de su existencia como ex Caja de Colonización, 2 millones y medio de escudos en préstamos, y ha otorgado fianzas por más de un millón 300 mil escudos.

Destacó el señor Barbosa los vastos planes de acción que tiene en marcha la CORA para el próximo año, que se dividen en siete grupos y que permitirán formar 5.493 parcelas y 1.725 huertos.

EN EL CASO DE BUIN:

MARIA ALFARO NIEGA HABER ENVENENADO A LOS HIJOS Y SUEGRA DEL DR. ESPAÑA

AFIRMA QUE SE DECLARO CULPABLE PORQUE FUE FLAGELADA.

BUIN, (Por Nibaldo Mella R., Enviado Especial).— La empleada doméstica María Teresa Alfaro Hidalgo, quien primitivamente confesara ser la autora del envenenamiento de tres hijos del Dr. Sergio España y de la suegra de éste, niega ahora enfáticamente su participación en tales delitos.

En todos los interrogatorios a que la viene sometiendo el Ministro en Visita, Magistrado Julio Aparicio Pons, desde el jueves de la semana pasada, sostuvo que es inexacto que ella hubiera aplicado estricnina a las mamaderas de las guaguas y a un postre que le sirvió a la suegra del Dr. España, Ana Córdova viuda de Ramírez.

Afirma que desde el comienzo del proceso se vio obligada a confesarse autora de los homicidios, "porque los detectives de la Brigada de Homicidios me golpearon mucho".

El abogado Víctor Barahona, que tomó la defensa de la inculpada, anunció que solicitará al Ministro en Visita una amplia investigación orientada a esclarecer por qué María Teresa presenta en sus piernas y parte del cuerpo varios moretones.

RECUSACION

En fuentes judiciales se dijo que el abogado Barahona estaba estudiando los antecedentes para presentar un escrito recusando al Magistrado Aparicio Pons, porque no estaría conduciendo el sumario de acuerdo con las reglas procesales.

Según la defensa de la inculpada se habrían adoptado medios coercitivos para obtener declaraciones que la harían aparecer autora de los delitos que se investigan.

DECLARATORIA DE REO

Consecuencialmente, la declaratoria de reo que en estos momentos pesa sobre María Teresa carecería de base legal, por no hallarse configurado el hecho punible, según se informó a LA NACION.

Por tales razones —dijo el abogado Barahona— presenté un escrito al Ministro en Visita, solicitándole revoque la declaratoria de reo.

Cabe señalar que el Ministro, al recibir el escrito, lo proveyó a la Corte de Apelaciones. Una de las Salas del Tribunal se pronunciará al respecto, después de los alegatos que previamente tendrán que realizarse. Esto ocurrirá entre mañana o pasado.

MATRONA DETENIDA

Mientras tanto, continuo ayer detenida en la misma Cárcel de Buin la matrona Julia de las Mercedes Castro Lagunas, acusada de haber interrumpido ilegalmente un embarazo de María Teresa.

En principio, Julia Mercedes Castro negó ante el Magistrado el haber atendido "profesionalmente" a la fámula. Pero se vio en la obligación de confesar el hecho cuando el Ministro las careó a ambas.

MUERTE DE DOÑA ANA CORDOVA

María Teresa Alfaro, sostiene, asimismo, que jamás le colocó estricnina al postre de la suegra del Dr. España, doña Ana Córdova viuda de Ramírez. "Aunque tuviera estricnina no lo habría hecho nunca —agregó— porque "la señora Ana fue muy buena conmigo Era mi confidente para una serie de problemas míos".

Esta nueva declaración parece coincidir con el informe médico, que señala que la suegra del Dr. España falleció a raíz de una aguda afección hepática.

NUEVO HIJO DEL DR.

A las 10 horas de ayer la esposa del Dr. España, señora Magaly Ramírez, dio a luz un varón en la Maternidad del Hospital de Buin.

Este es el cuarto hijo del matrimonio.

CINCO AÑOS DE PRESIDIO PARA UN HOMICIDA

Arturo Hidalgo Gálvez deberá cumplir la pena de cinco años y un día de presidio, por ser autor del homicidio cometido en la persona de Eduardo Maldonado Matus, hecho ocurrido el 16 de abril de 1961, en San Bernardo.

Hidalgo enfrentó a Maldonado en la vía pública, solicitándole explicaciones acerca de un romance que éste sostenía con la hija de aquél. Como la explicación no le satisfizo, sacó un revólver y le disparó cinco balazos a quemarropa, falleciendo el baleado casi instantáneamente.

El Juez Letrado de San Bernardo lo condenó, en primera instancia, a tres años y un día de presidio. La Corte de Apelaciones aumentó la pena a cinco años y un día.

Ayer, la Corte Suprema no dio lugar a un recurso de casación en la forma y el fondo, que había interpuesto la defensa del inculpado en contra de la resolución del juez y de la Corte de Apelaciones.

Los inspectores de DIRINCO marcaron un record: pasaron 194 nuevos partes

En toda la provincia de Santiago se está intensificando la fiscalización.

La intensa campaña contra la especulación que está llevando a cabo el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, a través de la Dirección de Industria y Comercio, tuvo su culminación y marcó el record de inspecciones entre los días 18 y 25 del mes en curso.

En efecto, en dicho período los inspectores de la DIRINCO y funcionarios de Carabineros, sorprendieron un total de 194 infracciones en el comercio detallista, todas las cuales fueron objeto de partes que ingresaron a la Asesoría Jurídica del mencionado organismo.

Como en casos anteriores, las infracciones comprenden menos gramaje en el pan, abusos en los precios de la carne y de las bebidas analcohólicas; mala calidad del arroz, balanzas cargadas contra el público, etc.

Las autoridades de DIRINCO informaron a la prensa que la labor de fiscalización está siendo intensificada al máximo en toda la provincia de Santiago, de acuerdo con las instrucciones impartidas por el titular de Economía, Julio Philippi.

MERLUCITA *por flash*

EL PESCADO NO ES PECADO

DIJO VILLEDA MORALES:

Me considero Presidente de Honduras y recorro América para contar la verdad

El depuesto Presidente centroamericano ofreció conferencia de prensa a su llegada a Chile.

"Me considero Presidente de la República de Honduras en el aspecto jurídico y como tal deambulo por los países sudamericanos en calidad de defensor de la democracia para decir la verdad y proclamar mi anhelo de libertad", dijo ayer en conferencia de prensa el depuesto Presidente de Honduras, Ramón Villeda Morales.

En el día en que cumplía 55 años de edad, Villeda Morales reunió a la prensa en el Hotel Carrera para darle a conocer su verdad con relación a la situación de su país y al golpe de Estado que lo derrocó el 3 de octubre de este año.

—Recorro los países de América, repitió, porque en 1958 fui invitado por los Gobiernos americanos en carácter de Presidente de Honduras y para ellos ésta es mi réplica cívica. Me he entrevistado con los Presidentes de Panamá, Colombia, Perú y Bolivia. Mañana espero que me reciba el Presidente de Chile y luego seguiré viaje a Argentina, Uruguay, Brasil, México y Venezuela. A todos los he informado de las circunstancias de que fui víctima y me he entrevistado con ellos para darles a conocer la verdad de los hechos.

Villeda Morales respondió con rapidez, demostró sentido del humor y habilidad para satisfacer las preguntas a quemarropa.

Mi Gobierno, dijo, estuvo dentro de la izquierda democrática. Yo llamo a eso estar contra la reacción de derecha y de izquierda y desde el centro ir hacia la conquista de la economía democrática.

—No soy anticomunista porque por principio no soy anti sino pro. Pero considero que esa es una doctrina congelada sin fundamentos en la actualidad.

—En suma, estoy con la democracia.

—Rompimos relaciones con Cuba porque la voluntad popular me lo impuso y el Partido Comunista está fuera de la ley en Honduras desde 1957.

GOLPES CONTAGIOSOS

—Creo que Honduras será la tumba de los golpes de Estado en América y la cuna de las reivindicaciones, expresó Villeda. Los golpes los producen grupos huérfanos de apoyo popular que sólo son capaces de llegar al poder por la violencia.

—La coincidencia de que mi derrocamiento tuvo 8 días de diferencia con el de Juan Bosch, en la República Dominicana, demuestra que los golpes en América son contagiosos como la viruela y que son producto de defraudaciones, complejos y factores internacionales.

—Mi convicción que Honduras marcha hacia su reivindicación se debe a que confío en que el pueblo opondrá resistencia. Ya está en la primera etapa pasiva, la cual provocó una fuerte contracción en la economía, que limita con el caos y la anarquía.

EL DIA DEL SOLDADO

El 3 de octubre es el Día del Soldado en Honduras. Villeda había invitado para esa noche a los jefes de las Fuerzas Armadas de su país a una cena.

—Quería afrontarlos sólo, explica, y conocer al Judas que habría en esa última cena. Pero fueron varios Judas los que me sorprendieron con un desayuno por la mañana.

—Los golpes de estado en América se han perfeccionado tanto que ya no es el Presidente la víctima sino el pueblo.

—Si se hace un recuento de los sistemas que han regido a mi país durante el último cuarto de siglo, debo reconocer que todo ese tiempo ha estado regido por dictaduras y dictablandas, en las que se han colapsado las libertades públicas y los derechos humanos.

—En 1956 surgió un movimiento cívico reivindicador y yo fui elegido Presidente de la Asamblea Constituyente. Posteriormente me eligieron Presidente de la República.

—Durante mi período que debía finalizar el 21 de diciembre próximo, hubo una transformación revolucionaria en todos los aspectos. Se produjo el movimiento más intenso en la administración pública, especialmente en Salud, Educación y Obras Públicas. Se emprendió también la Reforma Agraria y Tributaria de acuerdo con el espíritu de la Alianza para el Progreso.

—Cuando faltaban 13 días para las elecciones presidenciales, el golpe de fuerza vino a evitar la autodeterminación en los comicios que asegurarían garantías plenas a los ciudadanos. Nada de lo que se ha dicho como causa de mi derrocamiento es verdad. Son sólo pretextos los que usaron quienes se tomaron el poder. Si yo hubiera violado la Constitución, esa violación no podría haberse borrado con otra.

LEGADO DE HONOR

—Fui amigo del Presidente Kennedy, manifestó Villeda Morales. El me expresó en una ocasión cuando yo estaba en el exilio, que Estados Unidos no tendrá relaciones con un gobierno de facto como el que prevalece en Honduras.

—La determinación del difundo Presidente la considero un legado de honor para el Gobierno y pueblo norteamericanos que, como albaceas, deben respetar esa herencia republicana.

Villeda Morales viaja solo. Su mujer con los tres hijos más pequeños del matrimonio, permanece en Tegucigalpa al "cuidado" de una junta que le asignó la Junta que dirige al país. Los tres hijos mayores estudian en Italia, España y Estados Unidos.

—El hecho de que ella esté en mi país es como si una parte de mí mismo siguiera allí luchando por reivindicar al pueblo en una acción que ambos nos hemos fijado como deber.

Congreso celebrarán en Santiago campesinos cristianos

En dos objetivos principales se concentró la conferencia de prensa que ofreció al mediodía de ayer en el Círculo de Periodista, la directiva de la Unión de Campesinos Cristianos.

Explicaron los motivos fundamentales que se tuvieron para la realización del Congreso que inaugurarán el próximo viernes y presentaron a tres delegados llegados de Palena, al referido torneo.

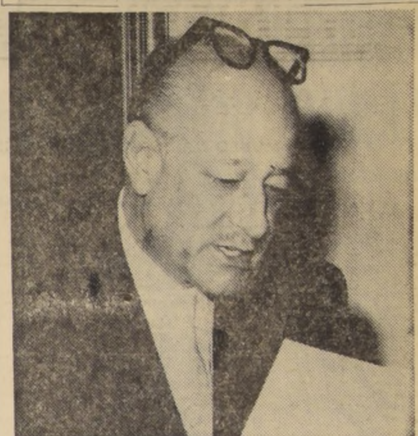
Héctor Alarcón, presidente del Comité Organizador, dijo que se buscaba en la realización del Congreso, la integración del campesinado a la vida ciudadana, con todos sus derechos.

Vino luego la presentación de los delegados de Palena, Pablo Vargas Carrillo, Ricardo Segundo Reyes y Nemorino Vásquez Fernández, quienes con sus familiares trabajan sus tierras en esa lejana región.

Los tres dieron amplios detalles de los escollos que deben vencerse para la explotación de las tierras, por alrededor de 600 familias de campesinos de la zona de Palena.

Otros delegados presentes, entre ellos, Luis Alegría, presidente del Sindicato de Molina, reseñaron sus impresiones sobre el desarrollo del agro nacional, frente a lo cual manifestaron reservas, por lo que ellos llamaron la falta de celeridad en la aplicación de los programas gubernativos.

Lucha para recuperar la Democracia



"El depuesto Presidente de Honduras recorre América Latina para informar a los gobiernos democráticos de la verdad sobre el golpe de Estado que lo derribó. En el grabado, lee una "Declaración al pueblo chileno", que toca los mismos aspectos que abordó en la conferencia de prensa.

CREARON NUEVO SISTEMA PARA EL CONTROL DE CAMBIOS ATMOSFERICOS

Se le conocerá como el "Reloj Mundial del Tiempo". Interés despierta en Chile.

La Organización Meteorológica Mundial (OMM) anunció que ha sido aprobado un acuerdo para desarrollar en el plano internacional un sistema de pronósticos de los cambios atmosféricos, el cual incluirá el empleo de satélites artificiales. Este nuevo sistema, que será conocido como el "Reloj Mundial del Tiempo", será manejado desde tres centros establecidos en Washington, Moscú y una tercera ciudad no elegida aún, en el hemisferio sur.

Este tipo de estudios meteorológicos está siendo observado con gran interés en Chile, de acuerdo con informaciones emanadas ayer del Ministerio de Defensa Nacional.

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82221.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Los hechos hablan

El espectacular asesinato de Lee Harvey Oswald por Jack Rubinstein, dueño de establecimientos de diversión nocturna, en el comienzo mismo de la investigación judicial del asesinato del Presidente Kennedy, plantea una situación confusa sobre los móviles y sobre posibles implicaciones de ambos crímenes.

Incluso en los Estados Unidos se barajan las más atrevidas conjeturas, hasta el punto de que el nuevo Jefe del Estado, el Presidente Lyndon Johnson, ha dado seguridades a la nación de que todos los hechos que revele la investigación del F.B.I. se harán públicos, disponiendo al mismo tiempo que todos los organismos federales cooperen con el F.B.I. y el Departamento de Justicia en una rápida y completa investigación de todas las circunstancias que rodean los dos asesinatos.

Las interrogantes que se barajan son las siguientes: ¿Cuál fue el móvil del crimen de Oswald? ¿Obró motu proprio? ¿Fue un criminal solitario o actuó concertado con otros? ¿Qué razones tuvo Jack Rubinstein para asesinar a Oswald? ¿Había interesados en silenciar a éste?

Los hechos conocidos hasta ahora respecto de ambos criminales pueden sintetizarse del siguiente modo:

Jack Rubinstein es un individuo políticamente exaltado y, además, violento. Acababa de protagonizar una gresca, por la cual fue procesado.

Es un individuo de oscuros antecedentes que vive de la explotación de dos negocios de dudosa categoría moral.

Siendo esto así, cabe la alternativa de que obrara impulsado por el propósito de hacer justicia por su cuenta, vengando la muerte del Presidente Kennedy, o que fuera un instrumento venal de sectores interesados en silenciar a Oswald.

Hasta el momento no hay antecedente alguno que ofrezca apoyo al segundo miembro de la alternativa, esto es, pruebas o indicios de relaciones de Rubinstein con personas o sectores que eventualmente tuvieren interés en evitar revelaciones comprometentes de Oswald.

En cambio, su carácter exaltado y violento tiende a confirmar el primer miembro de la alternativa.

En cuanto a Oswald, su "curriculum vitae" ideológico no puede ser más comprometente:

En dos ocasiones y por espacio de dos años en total estuvo en la Unión Soviética, donde contrajo matrimonio con rusa. Allí pretendió abrazar la ciudadanía soviética, renunciando a su ciudadanía norteamericana.

Vuelto a los Estados Unidos, presidió o, por lo menos, participó en la organización política llamada "Trato Justo para Cuba", que agrupa a castristas y comunistas de los Estados Unidos.

En cuanto a su participación culpable en el asesinato del Presidente Kennedy, obran los siguientes antecedentes:

El Presidente mártir fue abatido mediante dos disparos de arma de fuego, mientras pasaba frente a un edificio de la ciudad de Dallas en un automóvil descubierto.

Los disparos fueron hechos desde una ventana del cuarto piso de este edificio.

En un sitio contiguo a la pieza desde la cual se hicieron los disparos, se encontró un fusil con mira telescópica, de fabricación italiana.

La esposa de Oswald declaró que su marido tenía un fusil similar, el cual había desaparecido del lugar en que su marido lo mantenía.

Oswald compró esa arma a una firma que las vende por correspondencia y lo hizo con nombre supuesto.

Hay una carta de su puño y letra en que hizo el pedido correspondiente.

Cuando fue miembro de la Infantería de Marina, logró obtener marcas excepcionales en tiro al blanco.

En la culata del fusil encontrado en el edificio aludido aparece una impresión palmar de la mano derecha de Oswald.

Un examen balístico demuestra que los proyectiles que causaron la muerte del Presidente Kennedy fueron disparados con el fusil en cuestión.

Existe una fotografía de Oswald en que aparece con un fusil similar al que fue empleado para hacer los disparos, y con una pistola.

En el domicilio de Oswald se encontró un mapa del recorrido de Kennedy en su visita a Dallas. Una marca indica el sitio preciso donde fue alcanzado por las balas.

El administrador del edificio ha declarado que vio a Oswald en él, inmediatamente antes e inmediatamente después del asesinato.

Cuando el edificio fue acordonado de policías, Oswald logró pasar, exhibiendo su documentación de empleado del mismo.

Cuando surgieron sospechas en su contra y se dispuso su captura dando sus señas por la radio, la boletera de un cinematógrafo avisó a la policía que un individuo, cuyas señas correspondían a las que indicaba la radio, había llegado a la sala en estado de gran agitación, y se encontraba en ella.

Al intimársele la orden de detención opuso resistencia, desenfundó una pistola e hizo fuego con ella, dando muerte a uno de sus captores.

Todos estos hechos constituyen una multiplicidad de presunciones graves, precisas y concordantes, que habrían permitido declarar convicto a Oswald de ser responsable personal y directo del asesinato del Presidente Kennedy.

Sin embargo, hasta el momento mismo en que fue muerto, a su vez, estaba negando su participación en el hecho.

¿Por qué?

Con estos antecedentes esa negativa pertinaz resulta simplemente absurda.

No obstante, ella no parecería tan absurda si de ese modo Oswald trató de ocultar la participación de terceros, directa o indirecta, en el asesinato. Esta circunstancia, precisamente, es la que podría dar validez a la tesis de que Jack Ruby, por venalidad, complicidad u otra ligazón semejante con Oswald, dio muerte a éste para evitar la posibilidad de una delación ulterior.

Pero, en tal caso, ¿a quiénes favorecería tal acto de encubrimiento?

Hasta el momento, no aparece antecedente alguno que justifique la imputación de que el crimen obedeció a los designios de "los sectores reaccionarios y racistas" de los Estados Unidos.

En cambio, los hechos establecidos indican, por lo menos, una responsabilidad moral de quienes atizan una ola de odiosidad política en contra de los gobernantes de los Estados Unidos de Norteamérica.

CONTRAPUNTO

El homenaje del Senado

El Senado de la República rindió homenaje ayer al Presidente de los Estados Unidos y líder de la democracia, John Fitzgerald Kennedy, cuyo asesinato ha conmovido al orbe y por cuya muerte "las campanas de todos los templos y de todos los credos han doblado a dolor, por lo que ella significa para el mundo libre y para el destino del hombre".

Durante el homenaje, en el que estuvo presente el Embajador norteamericano, señor Charles Cole, hablaron el senador don Hugo Zepeda, en su calidad de Presidente de la Corporación, y, luego, representantes de todos los partidos, desde don Julio Durán, que lo hizo por el Frente Democrático, hasta don Luis Corvalán, que habló en nombre del Partido Comunista. El Gobierno hizo oír su voz a través del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.

Fue el sentido homenaje de un cuerpo democrático a un gran demócrata. Como dijo el senador Durán, "a un conductor magistral de pueblos y naciones. Al que, conciliando, mantuvo la paz con supremo valor internacional, sin dejar de ser firme en la defensa de lo suyo. Al que promovió, con la Alianza para el Progreso, una tentativa vasta y promisoria, encaminada a derrotar a la miseria y el subdesarrollo en las Naciones de América. Al que protegió los derechos de las minorías y al que olvidó la pigmentación oscura de millones de norteamericanos, proclamándolos sus iguales. Al que parecía pensar como Tertuliano: **Hombre es un nombre que pertenece a todas las naciones sobre la tierra. En ellas es un alma a través de muchas lenguas. Cada país tiene su propia lengua, pero todos los temas, de los cuales sin enseñanzas habla el alma, son los mismos en todas partes**".

Carne envasada

Los progresos de la técnica no se han detenido en nuevas máquinas, instrumentos y útiles, sino que han provisto también a la especie humana de nuevos elementos de almacenaje y conservación, o de envase. Esto último está repercutiendo en forma rápida a veces, en forma lenta en otros casos, en el comercio y en el consumo.

Veamos el caso de la carne, que es y seguirá siendo uno de los rubros principales de la alimentación en nuestro país.

La reglamentación de la autoridad exigió establecimientos especializados de expendio de este artículo, porque debían éstos cumplir con requisitos a su vez singulares, que miraban a evitar la contaminación y la fácil descomposición de la carne. Ello se traducía en piso de losa, mesones de piedra especial, azulejos en las paredes, etc., a fin de preservar la higiene ambiental. Los abarrotes de un almacén no exigen tales precauciones.

Pero los tiempos han cambiado; ya no hay negocio distribuidor de alimentos que no cuente con refrigerador o congelador, de manera que no se divisa la inconveniencia de que pueda dedicarse también al rubro de la carne. Es obvio que lo podría atender con un menor costo, porque un negocio no especializado tiene menores gastos generales o, dicho en otras palabras, los carga a un mayor y más diversificado volumen.

Facilita esta transformación —que los supermercados ya han comenzado a constituir en costumbre— el nuevo envase de polietileno o celofán, cuyo empleo es cada vez más frecuente. Llegará, pues, el momento en que los azulejos y losas de las carnicerías sean recuerdos del pasado, porque la técnica ha impuesto nuevos procedimientos de higiene o asepsia.

¿Cuándo será ese momento?

La evolución ha comenzado y marchará a paso lento o acelerado. La autoridad municipal o gubernativa puede hacer mucho para precipitar este avance.

Avance que es conveniente, también por otra razón no mencionada. El envase de polietileno presupone una actividad complementaria previa: la envasadura, y con ella la clasificación de la mercadería. Tendremos aquí, igual que en los EE. UU. y en Europa, establecimientos industriales especializados en despostar la carne, clasificarla y envasarla congelada. Así desaparecen los problemas de clasificación, porque no la hace el comerciante, que no es tampoco el que pesa ya la carne, sino otra empresa, que despacha la mercadería con marca, peso, calidad y precio fijados de antemano e impreso en el respectivo envase. El consumidor no puede confundirse, ni menos ser inducido a engaño.

Es obvio que los costos pueden calcularse así en mejor forma. Si es la autoridad la que quiere ejercer control, tiene ella a su alcance algo más tangible que el precio del animal vivo o en vara. Si es el público consumidor el que controla, también tiene así en la mano atenerse a la marca y precios de la empresa especializada que efectúa la operación.

Sería conveniente que en estos momentos en que hay una crisis de abasto de la carne, se aproveche la oportunidad para enfocar desde el punto de vista indicado una solución. ¿Podrían E.C.A. o los municipios, con sus mataderos y mercados, hacerse cargo de estas operaciones, o estimular las empresas que envíen la carne clasificada y envasada a los distribuidores?

Esta solución podría tener, aún más, otro complemento. En países en los que se ha impuesto la carne envasada, se ha suprimido la distinción entre tan diversos tipos de carne como se acostumbra expender aquí. El animal se descompone sólo en unos 8 pedazos, y éstos se cortan, a su vez, en forma atravesada, de tal modo que abarque diversos tipos de carne. Así resulta, por ejemplo, lo que se llama en los EE. UU. el "sirlon steak".

La ventaja radica en que se acerca más el resultado a lo que aquí llamamos la carne en vara. El juego de las diferencias de carne es inferior y, por consiguiente, no puede haber tantos distingos de precio, a pretexto de que se trata de filete, de lomo u otras que tienen preferencia. Es más fácil calcular un precio general, a base de un prudente recargo de la carne en vara. Y no obsta tampoco este sistema para que, a gusto del consumidor que desee pagarlo, se mantenga parcialmente la costumbre actual (desde luego, en los EE. UU. también se mantiene, y en Nueva York es negocio especializado de los italianos el dedicarse a clasificar y expender carnes escogidas).

La circunstancia de que se trata, en general, de trozos más grandes, facilita y abarata, asimismo, la distribución.

La carne es y seguirá siendo, como ya expresamos, uno de los rubros principales de la alimentación. Constituye también uno de los impactos más fuertes al presupuesto familiar. Y así como las costumbres cambian en tantas manifestaciones de la vida diaria; así como el frigidaire, el auto o la motoneta, el aparato televisor, etc., están llegando a poder de la masa; desde luego, el receptor de radio no falta casi en ningún hogar, ¿por qué no buscamos el perfeccionamiento en cosas más fundamentales y más fáciles de alcanzar, máxime si por este camino se elimina la posibilidad de prácticas especulativas con un producto de consumo esencial?

NEMROD

La Batalla de Tarapacá

Al atardecer del día 25 de noviembre de 1879, una división chilena de 2.300 hombres al mando del coronel don Luis Arteaga, se puso en marcha desde Pisagua hacia el pueblo de Tarapacá, donde el general peruano don Juan Buendía, después de su derrota en Dolores, el 19 de ese mes, se había acantonado con algunos cuerpos de su mando, hasta reunir cerca de 5.000 soldados de las tres armas.

En la madrugada del 27, la división chilena acampó a cinco kilómetros, más o menos, del campamento de Buendía.

El coronel Arteaga fraccionó aquí su división en tres secciones: una, a las órdenes del teniente coronel don Eleuterio Ramírez, la segunda, bajo el mando del mismo coronel Arteaga, y la tercera a cargo del comandante don Ricardo Santa Cruz.

Como a las 10 horas, las tropas chilenas estaban ya en la parte posterior de la quebrada de Tarapacá, un poco al norte de Guaraciña, pintoresco y estrecho valle a 26 kilómetros de Huara. A esa hora se oyeron frecuentes detonaciones de artillería, y luego un vivo fuego de fusilería. La sección de Santa Cruz, al pasar por las alturas que ocultan el pueblo a la vista, había sido súbitamente asaltada por numerosas fuerzas peruanas que procedían de los barrancos y de las sinuosidades del terreno. El ataque fue tan brusco e inesperado, que la artillería chilena tuvo tiempo apenas para armar sus piezas, y el combate, muy encarnizado, se empeñó entonces.

La sección del comandante Ramírez hacía frente en esos momentos a fuerzas inmensamente superiores en número, situadas en las faldas de los encumbrados cerros que se levantan a la izquierda de la quebrada de Tarapacá: Se peleaba furiosamente en el valle, en la altura, cuerpo a cuerpo. Los oficiales chilenos, con sus espadas dobladas por la lucha, resistían heroicamente el feroz ataque, dando ejemplo a los también heroicos y patriotas soldados de Chile.

Como a la una de la tarde bajaban a la llanura los granaderos a caballo, y a pesar de los accidentes del terreno, desigual en ese punto, los jinetes chilenos se formaron en batalla, y lanzada al galope la caballería sobre los pelotones enemigos, los acometió sable en mano, y los dispersó en pocos minutos. Recobrados con este apoyo, los infantes chilenos, aunque diezmados y debilitados por el hambre y la fatiga, estrecharon más y más sus filas y cargaron a la bayoneta sobre los enemigos, dejando en el campo un gran número de muertos y de heridos. Después de este impetuoso ataque los peruanos comenzaron a ceder, y luego se alejaron del campo, batiéndose en retirada. En este combate los peruanos combatieron ellos solos, sin la ayuda de sus aliados bolivianos, los cuales, aterrorizados con la mala suerte del combate de Dolores, y víctimas de las acusaciones que les hacían los mismos peruanos, no quisieron acompañar más tiempo a sus aliados de la víspera y marcharon hacia la cordillera para internarse en Bolivia.

El combate de Tarapacá duró hasta las 6 P. M., más o menos. En la acción cayó herido de muerte, para no levantarse nunca, el comandante del 2.o de Línea don Eleuterio Ramírez, y como él, murieron gloriosamente uno a uno gran número de clases y soldados y oficiales de nuestro Ejército. El comandante don Bartolomé Vivar, segundo jefe del segundo de Línea, recibió también mortal herida, de cuyas resultas murió en un hospital, dos días después. Las crueldades de esa última hora son indescriptibles. Las cantineras, especialmente las del 2.o de Línea, prestaron durante el combate los más útiles servicios. Estas valientes y nobles mujeres del pueblo cuidaban cariñosamente a los heridos en medio de una granizada de balas, registraban las cartucheras de los muertos, para proveer de municiones a los vivos, y se multiplicaban por todas partes, para vendar, aunque a la ligera, a los heridos.

Como a las 6.30 P. M., las descargas de fusilería eran cada rato más débiles, de una y otra parte, y luego, se suspendió casi por completo el fuego. Los soldados peruanos no se movieron todavía de su campamento, mientras los restos de la división chilena se retiraban en orden, sin ser ni siquiera molestados. El general Buendía, temeroso de la llegada del grueso del Ejército chileno, con los generales Escala y Baquedano, a su frente, tomó la resolución inmediata de retirarse de Tarapacá, sin pérdida de tiempo, y se internó en la cordillera, tomando el camino de Tacna.

Los muertos y heridos de ambos ejércitos fueron numerosos. Tanto los chilenos como los peruanos mostraron un valor inaudito. Fuera de los jefes y oficiales, y soldados de los cuerpos chilenos que perecieron en la jornada, murieron también heroica y gloriosamente muchos jefes y oficiales, y clases y soldados de cuerpos peruanos, que al igual de los nuestros, rindieron la vida por su patria.

ANIBAL BRAVO KENDRICK


LINCOLN


GARFIELD


MAC KINLEY


HARDING


KENNEDY

Cinco epílogos trágicos

por AUGUSTO IGLESIAS

I.— Estando en plena guerra con los Estados del Sur en pugna por segregarse de la Unión Americana (viejo ideal defendido por la espada de Washington y ratificado, formalmente, por la declaración de Independencia, el 4 de julio de 1776), el Presidente Abraham Lincoln, con fecha 1.o de enero de 1863, firma un decreto por el cual se declara libres a todos los negros de los Estados del Sur que aún se hallen en guerra en contra de la Unión.

Así, de una sola plumada, Lincoln devuelve la libertad a cerca de cuatro millones de esclavos, esto es, de acuerdo con el espíritu del Derecho Antiguo, contituían **juris gentium, qua quis dominio alienno contra naturam subjicitur**"; esto es, gente por la cual, contra la voluntad de la naturaleza, era sometida, de acuerdo con la ley, al dominio de otro.

Por primera vez en la Historia de los Estados Unidos de Norteamérica, los negros, en la realidad jurídica, acercábanse realmente a la materialización de un viejo ensueño, puesto de moda por el romanticismo europeo: el de obtener la libertad civil, garantizada por la Constitución, al individuo **sui juris** o persona verdaderamente libre.

Esta realidad, fácil es comprenderlo, no toma forma legal en todo el país sino al término de la Guerra de Secesión. El triunfo de los ideales libérrimos determina, en 1865, la Enmienda Número Trece de la Carta Fundamental de los Estados de la Unión.

Pero durante el choque de los ejércitos del Norte y del Sur, hierven los fanatismos reaccionarios, aunque la victoria hállase ganada por los defensores de la dignidad humana. Esto lo anticipa el Apóstol de los Gentiles cuando en su segunda carta a los corintios les asegura con tono profético: "Donde alienta el espíritu del Señor ahí se encuentra la libertad". ¿Podía creerse entonces que ese espíritu podía alentar en la servidumbre y la desigualdad racial?

Mas, para ese triunfo —¡como para todos los triunfos!— precisábase una víctima expiatoria. Y esta vez fue la más alta de todas, el hombre que había impuesto la nueva norma: el propio Lincoln.

En el Teatro Ford anunciábase para el 14 de abril de 1865, una pieza cómica, **Our American Cousin** (Nuestro primo americano), en beneficio y despedida de la actriz Laura Keene.

Lincoln ha prometido ir; sin embargo, por conversar con algunos amigos, llega tarde, para aquellos entonces; esto es, pasado las 8.30...

En el pasillo, al lado afuera de la puerta del palco presidencial, se ve una silla; la que debe ocupar el guardia, en este caso John F. Parker. Pero el joven Parker en vez de cuidar la puerta, una vez que llegan los Lincoln acompañados del senador Harris, su esposa y el futuro cuñado de ésta —a los que hacía de escolta el mayor Rathbone—, descuida su tarea de guardaespaldas, y ya no pone interés sino en el desarrollo de la función, que Parker se las arregla para seguir desde detrás de unas cortinas. Aún más, al término del segundo intervalo, hace una arrancada con el lacayo y el cochero del Presidente a tomar una copa de whisky en la taberna próxima...

Hasta ese detalle del whisky y los trece minutos transcurridos después, el destino se pone ciento por ciento en contra de la vida del grande hombre. En ese instante, John Wilkes Booth, el asesino, aparece en el palco, saca una pequeña pistola y dispara sobre la cabeza del cordero de Dios, de la víctima propiciatoria, allí ofrecida en holocausto... Todavía el bárbaro tiene tiempo de herir en la mano derecha al mayor Rathbone, que intenta detenerle, y aún, mientras huía, de caricaturizar una frase que pudo ser ilustre: "¡**Sic semper tyrannis!**"

II.— James A. Garfield, al igual de Lincoln, hubo de sobrellevar desde la niñez hasta bien entrada su juventud, la carga de una pobreza extrema. Había nacido en Ohio, en 1831, hijo de padres muy modestos. Con grandes sacrificios, pero sin doblegarse a ninguno de los obstáculos que se cruzan a su paso, entra al Ejército de la Unión, en donde, tramo a tramo, consigue el grado de mayor general. En 1863 es elegido diputado, y poco más tarde para ocupar una curul senatorial. En 1880, a causa de la división del Partido Demócrata, que presenta dos candidatos a la Presidencia —el general W. S. Hancock, de Pennsylvania, y William H. English, de Indiana— Garfield alcanza la Presidencia de la República.

Una de las medidas de más significativa trascendencia durante la administración Garfield es su **Ley de Reforma de los Servicios Civiles**. Hasta entonces la administración pública ha sido la caja de fondos que endereza a los desafortunados del Gobierno anterior, u Olla del Pobre para dar de comer a futuros electores. Garfield, con su ley, trata de ponerle fin a estos abusos.

Tuvo en parte éxito, pues la ley, a pesar de los pesares, queda aprobada en 1883. Pero ese margen de triunfo que le reconoce la Historia, aquel recto Mandatario debe pagarlo con su vida... dos años antes...

En efecto, en el verano siguiente al de su ascensión al Mando Supremo, lo asesina un frustrado inspector administrativo: Carlos J. Guiteau. Ese día Garfield, que se halla en Washington, encaminase a la estación de Baltimore, a tomar el tren a Longbranch, donde le espera su esposa. En esa pequeña estación el hechor le dispara, a corta distancia, dos tiros...

Para la cirugía y la quimioterapia de hoy, las heridas causadas por ambos impactos no podrían considerarse necesariamente mortales. Aun así, con lo poco adelantada que hallábase la Medicina de entonces, Garfield dura ochenta días. Pero ochenta días de largos sufrimientos.

El 6 de septiembre de 1881, a petición suya el herido es trasladado a Elberon, Nueva Jersey, y el 19 del mismo mes, James A. Garfield muere en aquel pueblo, en brazos de Lucrecia Rudolph, su esposa, y rodeado de sus hijos.

III.— William Mac-Kinley, doce años menor que Garfield, su conterráneo, por ser ambos naturales del mismo Estado de Ohio. Sus comienzos fueron, sin embargo, muy diferentes, pues pertenece su familia a la burguesía adinerada. Cuando suena la hora de dirimir en los campos de batalla la contienda político-económica que incendia las ideologías de la Unión con carteles esclavistas y antiesclavistas, Mac Kinley ingresa también en el Ejército del Norte, y, al igual que Garfield, alcanza el grado de Mayor.

Elegido, en 1876, como representante al Congreso por el Partido Republicano, pronto adquiere realce grande en los debates presupuestarios. [illegible] su importancia en este [illegible] que en 1896, Mac-Kinley es elegido Presidente de los Estados Unidos, con el [illegible] conjunto de los republicanos y de parte de los demócratas. Reelegido en 1900 (llevando en su lista, como Vicepresidente, a Teodoro Roosevelt), encara uno de los problemas económicos más agudos de aquellos difíciles tiempos: la lucha entre el oro y la plata para establecer el padrón monetario ideal...

Los demócratas son partidarios de dejarle cancha [illegible] y lado a la moneda de [illegible]; además abogan (Para [illegible] conder un poco el naipe) por la Independencia de las Filipinas...

Los republicanos, a la inversa, pelean por darle [illegible] forma electoral al padrón [illegible] y en cuánto a las Filipinas [illegible] se oponen en presuponerle [illegible] Gobierno propio, asociado [illegible].

En la primavera de 1901 se abre en Búfalo, Estado de Nueva York, la Exposición Panamericana. Estados Unidos desea mostrar a sus hermanas del Continente lo que él ha alcanzado hasta entonces en el terreno industrial y darles también oportunidad a éstas para que den a conocer al mundo lo que están en camino de realizar.

El 5 de septiembre el Presidente visita la Exposición y habla lleno de optimismo. Al día siguiente, vuelve...

Fué su última salida. Un terrorista, de extracción [illegible]cánica, pero nacido en Estados Unidos, León F. Czolgosz, muchacho apenas, [illegible]ro, dispara contra él [illegible]neramente; pues, [illegible] mientras se acerca a Mac-Kinley para estrecharle la mano...

El Jefe del Gobierno estadounidense no muere en el acto sino una semana después.

John F. Kennedy


Dama no identificada llora la muerte de Kennedy.

Cuando la noticia del asesinato del Presidente John F. Kennedy llegó a Nueva York, puede decirse que con lo inesperado del golpe se paralizó por completo el movimiento en la ciudad. Las personas, a esa hora en la calle, se agruparon a la entrada de las tiendas y almacenes para escuchar la transmisión de los detalles del trágico suceso. Muchos automóviles se estacionaron para permitir también que los transeúntes pudieran oír los comentarios de la noticia en la radio. Todas las estaciones de radio y televisión en los Estados Unidos habían interrumpido el desarrollo ordinario de sus programas para concentrar la atención de los medios de comunicación en el país entero en la relación de las mil y una circunstancias relacionadas directa e indirectamente con el asesinato del Presidente norteamericano.

En las escuelas públicas, al confirmarse la noticia, se suspendieron las clases. Muchos de los alumnos abandonaron la escuela llorando. Había lágrimas también en los ojos de hombres y mujeres que congregados en las calles se negaban a creer en el asesinato.

El Presidente con la garganta y el cerebro horadados perdió instantáneamente el conocimiento. Cayó sobre la falda de su esposa, sentada a su lado, y al abandonar el automóvil en el hospital, Mrs. Kennedy tenía parte del vestido y la media de la pierna izquierda empapadas en sangre. Los diez facultativos que esperaban en la sala de emergencia la llegada del herido hicieron todo lo que la ciencia médica permite en un caso semejante por salvarle la vida. El Presidente recibió oxígeno y transfusiones de sangre. Pero, sin recuperar el conocimiento, no tenía pulsación alguna y los facultativos comprendieron desde el primer momento que no había esperanza posible. El Presidente dejó de existir a los 40 minutos de llegar en camilla a la sala de emergencia del hospital.

Algunos días antes, en el curso de una breve visita a Nueva York, John F. Kennedy había insistido en que se suprimieran las escoltas policiales y transitó por la ciudad deteniendo su automóvil, como cualquier otro ciudadano, frente a la luz roja de los semáforos.

En una ocasión había expresado privadamente que a pesar de todas las precauciones tomadas por la guardia del servicio secreto de la Casa Blanca era imposible impedir el asesinato del Presidente de los Estados Unidos si una persona resuelta se proponía llevar a cabo el acto. Esta era la convicción de John Kennedy, que, por otra parte, se burlaba de la posibilidad y del peligro de un atentado contra su vida.

La muerte del Presidente ocurrió en la misma ciudad donde hace poco, al terminar un discurso sobre las Naciones Unidas, Adlai Stevenson había sido golpeado con el anuncio de protesta de una mujer manifestante y recibido con los insultos de una multitud, un escupo en la cara.

A la edad de 44 años y con sólo tres años en el poder, John F. Kennedy deja una impresión como hombre y gobernante que [illegible] Presidentes nort[illegible]. Pero de algo se puede [estar] seguro: su juventud le imprimió un ritmo de febril [illegible] lidad a la administración del Gobierno de los Estados Unidos. Personalmente dejó bien cimentada una reputación de ser un Presidente al día, [con] familiaridad y compenetración a fondo con todos los detalles y función de la dirección de los destinos de la nación. [Lo que] fue algo que tuvieron que reconocer hasta sus adversarios más recalcitrantes. Su dominio a fondo de la lengua inglesa le permitió expresarse siempre con claridad y elocuencia. Tuvo sentido del humor. Quiso predicar con el ejemplo tratando de proyectar una imagen más humana de la política en su investidura en el ejercicio de los difíciles deberes de la Presidencia.

Nueva York, 23 de noviembre de 1963.

A. L.

DURAN EN LA MAESTRANZA DE BARON.— Una breve visita a Valparaíso hizo ayer el senador Julio Durán. Recorrió el Mercado El Cardonal, el Mercado del Puerto y la Maestranza de Barón, en medio de gran entusiasmo de sus partidarios. En la nota gráfica aparece mientras hace uso de la palabra ante los trabajadores de esta última industria.

TRIUNFAL FUE LA VISITA DE JULIO DURAN A VALPARAISO

Entusiasta bienvenida le dieron en el Mercado El Cardonal, Mercado del Puerto y Maestranza de Barón. El candidato nacional interrumpió su jira por la provincia para concurrir al homenaje que el Senado rindió ayer a la memoria del Presidente Kennedy. Hoy la reanudará por la ciudad de Quillota.

VALPARAISO.— Con entusiasmo fue nuevamente recibido en nuestra ciudad el abanderado de las fuerzas democráticas, senador Julio Durán, que postula a la Presidencia de la República. El senador Durán inició su actividad en Valparaíso, acudiendo al Mercado El Cardonal en una visita que despertó gran animación en ese sector del puerto. Fue recibido por los miembros de la directiva del Sindicato de Pilastreros, presidido por Julio Reyes, y posteriormente realizó un amplio recorrido por las diferentes secciones del mercado, recibiendo muestras de simpatía y adhesión de parte de los comerciantes y también demostraciones que efectuaron espontáneamente las numerosas dueñas de casa que en esos instantes realizaban sus compras. El senador Durán fue aplaudido y vivado durante su paso por las secciones mencionadas. Luego, acompañado por su comitiva oficial que presidía el senador Pedro Ibáñez, jefe provincial de su campaña en Valparaíso, el senador Julio Durán se dirigió al Mercado del Puerto, donde volvió a ser el centro de la adhesión a su candidatura y demostraciones de fe en su triunfo electoral. A nombre de los comerciantes establecidos en ese sector, le presentó sus saludos el presidente Julio Jara. El candidato permaneció más de media hora en este recinto, recibiendo la adhesión de los comerciantes. También se detuvo a departir con los comerciantes de los puestos situados en la calle, que le rodearon demostrando confianza en su candidatura, y en los postulados sustentados por los partidos que le apoyan. El senador finalizó su visita a este puerto al dirigirse a la Maestranza Barón, donde más de mil trabajadores le recibieron entusiastamente. Integran éstos el Comando de la Unión de Obreros Ferroviarios. En una tribuna rápidamente improvisada hizo uso de la palabra el dirigente Mario González, que le dio la bienvenida en nombre de todos los simpatizantes reunidos y le expuso algunas aspiraciones que este gremio espera ver atendidas cuando el candidato se ciña la banda presidencial. Julio Durán contestó los planteamientos del dirigente y finalmente debió retirarse y emprender el regreso a Santiago, para asistir al homenaje que el Senado chileno tributó ayer a la memoria del Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy.

Hoy día, el candidato Julio Durán deberá proseguir su jira, forzosamente interrumpida por este homenaje, para llegar a la ciudad de Quillota, donde le esperan otros actos. A las 9 horas deberá empezar su visita a diversas industrias de la zona, tales como las industrias de Said y Bozzolo. Entre las 17 y 19 horas, asistirá a un coctel organizado por los profesores del Frente Democrático en la "Boite Neptuno", de Caleta Abarca. Se calcula que han adherido a esta manifestación más de mil profesores. Posteriormente, el candidato visitará la sede del Partido Liberal, siendo recibido allí por todos los dirigentes de esta colectividad política. El senador Julio Durán será acompañado en esta jira por parlamentarios del Frente Democrático, y regidores de la zona.— (El corresponsal.)

EN COMISION

Aprobado proyecto para que Chile suscriba nuevas obligaciones con el BID

La Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados despachó ayer el proyecto de ley que faculta al Presidente de la República para contratar empréstitos, con el objeto de suscribir el aumento de capital exigible del Banco Interamericano de Desarrollo.

La Comisión de Educación, por su parte, continuó el estudio del proyecto que legisla sobre asistencia social y becas para estudiantes. Se escuchó a representantes del profesorado, CUT y Asociaciones de Padres y Apoderados.

Frente Democrático respalda petición de personal de Correos

Ayer se reunió el Comando Ejecutivo del Frente Democrático bajo la presidencia del señor Gabriel González Videla.

Se acordó apoyar la petición de una bonificación de un mes de sueldo hecha por el personal de Correos y Telégrafos. Al respecto, el señor González Videla se entrevistó con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, quien quedó de estudiar las posibilidades de satisfacer la solicitud.

Instalarán control eléctrico de todo el tráfico ferroviario del Sur

Representa una notable economía y un mejor servicio.

Ultimamente regresaron al país dos funcionarios de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a quienes correspondió trasladarse a Estados Unidos con el objeto de familiarizarse en la aplicación del Control de Tráfico Centralizado.

Cumplieron esa misión en Estados Unidos Pablo Cañón Orrego y Luis Rivera Noriega, quienes realizaron la práctica correspondiente en uno de los más grandes ferrocarriles norteamericanos, en la Southern Pacific Company, que tiene en uso desde hace varios años el sistema mencionado.

UNA GRAN EMPRESA FERROVIARIA

Esa empresa ferroviaria —nos explicaron los señores Cañón y Rivera— tiene en total más de 33 mil kilómetros de vías férreas, y su dotación de carros de carga es de más de 84 mil unidades, movilizando por sus líneas convoyes formados por ciento veinte y hasta 180 carros, lo que se facilita en forma principalísima gracias al C.T.C., o Control de Tráfico Centralizado.

LO QUE ES EL C.T.C.

Explicándonos en qué consiste ese novedoso sistema, nos manifestaron que el C.T.C. es un medio gracias al cual la movilización de los trenes en diferentes tramos de la línea férrea está totalmente dirigida por señales eléctricas controladas desde una central, sin requerirse el uso de ningún otro sistema para despacharlos. Ello permite controlar, asegurar y proteger las diferentes rutas. En esa forma se puede controlar, asegurar, y lo que es más importante, proteger el movimiento de los trenes contribuyendo así a la obtención de un máximum el tráfico con el mínimo de riesgos.

El control se hace desde una Central donde hay un diagrama iluminado de las vías que muestra la posición de las señales, cambios y circuitos de cada estación. Desde otro tablero, mediante botones, se accionan electrónicamente los cambios y señales de las estaciones más lejanas. Se cuenta, además, con una serie de luces indicadoras de cualquiera anomalía que pudiera producirse en el sistema electrónico, indicando el lugar preciso de la falla en el instante mismo en que ella se presente.

ENTRE TALCA Y PUERTO MONTT

El C.T.C. se va a instalar en nueva red ferroviaria entre Talca y Puerto Montt y todos los trenes serán movilizados por dos únicas centrales, una en Concepción y otra en Valdivia.

Senadores radicales rechazaron renuncia a Jefe del Comité

La Sala de Senadores Radicales, en reunión efectuada ayer, rechazó la renuncia presentada al cargo de Jefe del Comité por el señor Exequiel González Madariaga, quien aceptó seguir desempeñándolo.

Además, acordó proponer a sus aliados del Frente Democrático los nombres de los señores Roberto Wachholtz para ocupar la presidencia de la Comisión de Hacienda del Senado, vacante por renuncia del señor Angel Faivovich, elegido Vicepresidente de esta Corporación, y del señor Juan Maurás para el de presidente de la Comisión de Economía, que ocupa actualmente el señor Wachholtz.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE QUINTA COMUNA.— Cita para hoy, a las 20.30 horas, en su local de costumbre. Se debatirá un estudio presentado por los señores Ernesto Artigas y Enrique Bruitt.

DEPARTAMENTO DE PERIODISTAS.— Cita para hoy, a las 12.30 horas, en el tercer piso de Agustinas 875, para debatir diversos problemas de tipo gremial.

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO PROVINCIAL SANTIAGO DE LA JUVENTUD.— Cita para mañana, a las 19.30 horas, en Catedral 1183, segundo piso. Deben concurrir todos los presidentes comunales, delegados y directores generales.

CUARTO TRAMITE CONSTITUCIONAL:

REFORMA TRIBUTARIA TRATA HOY EL SENADO

El Senado iniciará hoy el debate del proyecto de Reforma Tributaria, en su cuarto trámite constitucional.

Con este fin, celebrará sesiones especiales de 16 a 21 horas, con prórroga de la hora si fuere necesario, hasta su total despacho.

Al iniciarse esta sesión se votará una petición de desafuero contra el Intendente de Valdivia, Santiago Guarda, solicitada por un particular. La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado rechazó esta petición por unanimidad.

LA CAMARA RENDIRA HOY HOMENAJE A KENNEDY

Ayer, luego de adoptado este acuerdo, se levantó la sesión en señal de duelo por el trágico fallecimiento del Mandatario norteamericano.

Sólo cinco minutos duró la sesión celebrada ayer por la Cámara de Diputados, que se levantó en señal de duelo por el trágico fallecimiento del Presidente John F. Kennedy.

En ese lapso, la Cámara ratificó los acuerdos de Comités, en el sentido de dedicar la sesión ordinaria de hoy exclusivamente a rendir un homenaje a la memoria del ex Mandatario norteamericano, durante el cual hablarán diputados de todos los partidos y el Presidente de la Corporación, Hugo Miranda Ramírez, que hará uso de la palabra en primer término.

Se acordó, además, celebrar una sesión especial mañana, de 11 a 13 horas, con el objeto de despachar el proyecto que fija nueva planta y sueldos al personal de la Dirección de Industria y Comercio, y que da una nueva estructura al Ministerio de Obras Públicas.

CONSTITUIDAS 2 SUBCOMISIONES DEL PRESUPUESTO

Se constituyeron ayer la Primera y Tercera Subcomisiones de Presupuesto.

La Primera eligió como presidente al senador Ulises Correa, y acordó sesionar hoy, de 16 a 19 horas, para iniciar el estudio de los presupuestos de gastos de la Presidencia de la República, Congreso Nacional, Contraloría General y Ministerios del Interior, Defensa Nacional, Trabajo y Previsión Social y Minería.

La Tercera eligió presidente al senador Bernardo Larraín y acordó sesionar mañana. Estudiará los presupuestos de gastos del Poder Judicial y Ministerios de Educación Pública, Justicia, Agricultura, Tierras y Colonización y Salud Pública.

Secretario de la Primera Subcomisión es el señor Daniel Egas y de la Tercera, el señor Enrique Gaete.

HOMENAJE AL LIDER DE LA LIBERTAD:

DEMOCRATAS DE AMERICA DEBEN RECOGER LA HERENCIA DE KENNEDY, DIJO DURAN

DISCURSO PRONUNCIADO AYER EN EL SENADO POR EL CANDIDATO NACIONAL A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, A NOMBRE DEL FRENTE DEMOCRATICO.

En elocuente discurso, pronunciado a nombre de los partidos del Frente Democrático —Radical, Liberal y Conservador—, el candidato nacional a la Presidencia de la República, Julio Durán rindió ayer en el Senado el siguiente homenaje a la memoria del Presidente Kennedy:

HONORABLE SENADO:

Muchos son los hombres elegidos que han predicado el credo de la no violencia con sus vidas ejemplares.

Muchos de ellos llegaron a sublimarla, depurándola hasta convertirla en la expresión más intensa que lo humano permite. Pero, antes y después de ellos, en un plano de mayor modestia, pero acaso de más cuantiosas realizaciones, millones de hombres de acción por el imperativo de su ética han estado luchando en sus comunidades por imponer un concepto de vida y de conducción social, que excluya la fuerza y sus aplicaciones brutales de entre los modos con los cuales el hombre maneja su esperanza.

Esos millones de hombres son los demócratas del Universo. Para ellos, las grandes determinaciones políticas, las decisiones históricas de los pueblos, las transformaciones esenciales en la estructura social, sólo pueden promoverse con legitimidad y afianzarse con eficacia, siguiendo una vía de la que están lejanas las de la opresión, la intimidación y la muerte.

HONORABLE SENADO:

En Dallas de Texas cayó asesinado el Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, John Kennedy.

Las campanas de todos los templos y de todos los credos han doblado a dolor por su muerte y por lo que ella significa para el mundo libre y para el destino del hombre.

Ayer, las verdes lomas de Arlington, lo acogieron bajo la tierra que tanto amó.

¿Por qué fue tronchada tan cruelmente la vida de este hombre que predicaba un evangelio de amistad, de paz, de noble convivencia entre todos los seres humanos? ¿Por qué tenía que pagar con su existencia el derecho a la vida de sus ideales?

¿Quién mató a John Kennedy? No interesa saberlo. Mas que eso, es urgente preguntarse —y así nos habremos contestado toda interrogante—, ¿qué se quiso matar asesinando a John Kennedy? ¿De qué procedencia deleznable fue la orden de segar esa vida? Porque John F. Kennedy representaba algo más que un esquema vital singular. Era el Jefe de una Democracia, de una Gran Democracia, de la más Grande Democracia del Mundo.

Y la Democracia significa convivencia en dignidad, evolución dentro del orden racional, reformas libremente consentidas, vida de relación presidida por la solidaridad. La Democracia es tutela de la paz familiar, garantía de que un hombre y una mujer pueden tenderse los brazos, proyectarse en los hijos, guiar sus vidas y disfrutar de una existencia protegida por el derecho, entre las suavidades del afecto recíproco.

Contra todo esto disparó el asesino de Dallas. La consecuencia más próxima de su crimen es el destrozo de un hogar feliz. Hemos visto a su esposa, hermosa y digna, afrontando con entereza romana la desgracia. Hemos visto llorar a sus hijos con la misma lágrima de toda criatura que pierde a su padre. Y, al compartir esos pesares que desgarran, nosotros, que aún contritos podemos razonar, pensamos en que se ha tratado de matar, antes que a nada, al derecho que los hombres tenemos de ser felices con los que amamos, con aquellos a quienes hemos dado la vida y con aquella a quienes hemos unido la nuestra. Se ha querido ametrallar la Democracia en su inicio más puro.

Y se ha querido apartar de la vida a un conductor magistral de pueblos y naciones. Al que, conciliando, mantuvo la paz con supremo valor internacional, sin dejar de ser firme en la defensa de lo suyo intocable. Al que promovió, con la Alianza para el Progreso una tentativa vasta y promisoria, encaminada a derrotar la miseria y el subdesarrollo en las naciones de América. Al que protegió los derechos de las minorías y al que olvidó la pigmentación oscura de millones de americanos, proclamándolos sus iguales. Al que parecía pensar como Tertuliano:

"Hombre es un nombre que pertenece a todas las naciones sobre la Tierra.

"En ellos todo es un alma a través de muchas lenguas. Cada país tiene su propia lengua pero todos los temas, de los cuales sin enseñanzas habla el alma, son los mismos en todas partes."

¿Por qué se atentó contra él? La mirada objetiva de la Historia insinuará el veredicto que otras generaciones han de acoger. Nosotros ahora sólo podemos —pero no menos de eso— establecer que se ha herido, también, a los ideales trascendentes y a los perfiles constitutivos de una Democracia vigorosa y actuante.

No nos importa que sean el totalitarismo o el racismo, la conjunción de intereses nacionales o internacionales, la concertación de los rencores internos o lejanos los que mataron a John Kennedy. Lo fundamental es que fue el odio. Y el odio sistemático, el odio en acción. No el odio esporádico de un fanático loco. Aquí está la presencia del odio y ese odio es el que la democracia, como sistema, provoca en los arteros, los desquiciados y los viles.

El duelo de América es duelo democrático. Es el duelo del hombre libre. Es el duelo de la mujer que vuelve a sentirse débil frente al infortunio. Es el duelo del niño cuya sonrisa blanca no ha de fluir nunca ante la mueca del crimen. Es el duelo de la cultura, que sólo en la democracia se realiza en plenitud.

Señores senadores:

Antes de hablar con la personería que hoy invisto, quiero decir que he venido como hombre a rendir homenaje a un hombre; he venido como esposo a rendir homenaje a un esposo; he venido como padre a rendir homenaje a un padre; he venido como demócrata a rendir homenaje al líder de la democracia.

Ahora, en nombre del Frente Democrático, expresó la reverencia de esa combinación de partidos por el Presidente Kennedy. Pero, al hacerlo, he de agregar una promesa: la de promover un movimiento continental que, aspirando a la herencia de Kennedy, recoja de sus manos abatidas, una enseña de creación y de fervor. Con ella en alto, avanzaremos por los caminos americanos, diciendo a todos, que venceremos sin violencia; pero, que seremos implacables ante la agresión, y que nos sobra hombría para repeler el crimen.

Honorable Senado:

Por sobre todo volvamos a este supremo dolor de ahora. Nos hizo reflexionar. Pero es dolor que hiere. Para aquellos que lo han sentido más. Para la admirable Jacqueline que vio agonizar en su regazo al hombre que era su vida. Para sus hijos, por cuyos ojos han llorado todos los niños del mundo. Para el pueblo de los Estados Unidos, vaya la inclinación de nuestras cabezas viriles.

Cada cual con su fe, al amparo de la tolerancia, que es la más alta expresión de la libertad, disponga en estos instantes su espíritu hacia la sublime comunión con lo eterno".

DIJO EL PRESIDENTE DEL SENADO:

KENNEDY QUERIA QUE AMERICA FUERA EJEMPLO DE LIBERTAD EN EL MUNDO

El Presidente del Senado, don Hugo Zepeda Barrios, inició el homenaje a Kennedy rendido ayer por la Cámara Alta, pronunciando el siguiente discurso:

"Honorable Senado:

Un escritor inglés de certera pluma pudo decir, en alguna ocasión, que "la vida nivela a todas las personas; la muerte revela las eminentes."

Y es así.

Siempre fue así.

Desde la más remota antigüedad, desde la primera línea que narra la historia del mundo, miles de millones de seres humanos, cuyos rasgos esenciales y diversos han venido configurando el rostro multiforme de la Humanidad, pasaron por la existencia como oscuros integrantes de espesas migraciones, que fluían cómo ríos de caudales inagotables.

Pero no todos los seres humanos.

Algunos, los menos, en la hora en que sus semejantes juzgaron lo que ellos eran y significaban, en la hora del juicio terreno, —que no siempre suele ser ecuánime—, pudieron dar testimonio de una vida que la muerte descubrió que había sido superior, porque dejó un quehacer culminado, una palabra perdurable, el recuerdo de un ejemplo sobreviviente.

A esta categoría selecta de existencias perteneció la de John Kennedy, el ilustre Mandatario norteamericano recién desaparecido, y cuyo trágico deceso, tan odioso como cruel, puso lágrimas en los ojos del hombre común de todos los continentes, en la faz dolorida de la Humanidad, porque él supo ser un estadista de este tiempo y para este tiempo, un tenaz sembrador de fe, de paz y de bienestar, que luchó porque densos núcleos humanos no cayeran en la tentación de la desesperanza.

Heredero del pensamiento político demócrata de Woodrow Wilson, Franklin Délano Roosevelt y Harry Truman, el Presidente Kennedy modeló también su espíritu con las enseñanzas de ese gobernante sobrio y prudente que se llamó Abraham Lincoln.

Creía, como él, que "los dogmas del tranquilo pasado son inadecuados en el tormentoso presente. Los tiempos que vivimos están llenos de dificultades y es nuestro deber mostrarnos a la altura de los mismos. Nos enfrentamos con nuevas circunstancias; debemos, pues, pensar y obrar de acuerdo con ellas. Debemos emanciparnos de nosotros mismos".

Y como también creyó, al igual que el humilde leñador que devino en el Presidente, símbolo del pueblo norteamericano, que todos los hombres son creados en igualdad, John Kennedy se esforzó, no ya para liberar a los esclavos, sino para que los seres humanos, cualquiera fuese el color de su piel, pudieran vencer la servidumbre del racismo, de la ignorancia y de la miseria.

Es que Dios, Honorable Senado, no fue un ausente de su alma ni de su pensamiento.

Estimaba que ahora, como nunca en otra ocasión precedente, cientos de millones de hombres y mujeres, que antes creían que el mejor remedio era la resignación estoica frente al hambre, la enfermedad y el obscurantismo, han adquirido en su fuero interno el convencimiento de que se hallan a su alcance los medios por los cuales podrán conocer una existencia más decorosa.

La ciencia moderna y la tecnología son los medios que pueden erradicar la pobreza en todas las partes del mundo.

De ahí que a Kennedy le angustiara el porvenir de "las naciones que comienzan a despertar en Africa, los inquietos pueblos de Sudamérica, los dolientes millones de seres asiáticos."

Estaba firmemente persuadido de que, por el bien de Africa, por el bien de Occidente, "nuestro objetivo debe ser un Africa fuerte, porque sólo un Africa fuerte puede ser resultado de un pueblo fuerte, y ningún pueblo puede de llegar a ser fuerte en un clima de servidumbre y de indignidad social."

Respecto a América Latina, el tercer desafío de sus doscientos millones de habitantes, al dilema de solidaridad o desintegración, Kennedy, como hombre del nuevo continente, pensaba que aquello que une a las naciones de este hemisferio es muchísimo más importante que lo que nos separa, pues económica, militar y diplomáticamente dependemos los unos de los otros.

Y añadía: "Estamos unidos por nuestro amor a la paz y a la libertad, por estrechos lazos culturales y por la fuerza de un antiguo compañerismo".

Acaso coincidiera con Ortega y Gasset en estimar que ahora va a empezar la Historia de América en todo el rigor de la palabra.

De ahí que, bajo su Gobierno, la Carta de Punta del Este diera origen a un vasto programa cooperativo interamericano, destinado a eliminar cualquier tipo de tiranía física o mental en el hemisferio, cuyo progreso socio-económico debe ser consubstancial a su libertad política.

Luchador de la igualdad racial, del progreso de las naciones en vías de desarrollo y de la paz, el Presidente Kennedy postulaba para su país una vocación misional, ya que pretendía crear "una América en la que oportunidades iguales para todos y una equitativa justicia económica se hallasen al alcance de todos los hombres de todas las edades, razas y creencias, una América que había de ser, como deseaban que fuere sus fundadores, un vivo ejemplo de libertad para el mundo".

Destino misional, éste, que Kennedy, en alguna ocasión, precisó con palabras que perfilan su nítido pensamiento de gobernante hondamente humano, y que quedarán vibrando junto a su nombre preclaro: "Pues en tanto existan barrios pobres en los que las gentes tengan que vivir; en tanto haya escuelas que se encuentren atestadas o sean anticuadas o inadecuadas; en tanto haya hombres dedicados a buscar empleos y viviendas decorosas; en tanto haya personas enfermas necesitadas de atención médica; en tanto alguien sufra los defectos de la discriminación a causa de su color, su raza, su religión o su origen nacional, la tarea de América no estará realizada".

Como se preocupaba del nombre innominado, del habitante disminuido de la subhumanidad, quien ejerció sagaz rectoría sobre el país más poderoso de Occidente, en todo instante estuvo dispuesto a hacer realidad lo que él llamó el más viejo sueño del hombre: la paz del mundo.

Por ella libró rudas batallas y por alcanzarla en términos honrosos para los millones de seres que representaba, en más de una oportunidad la incomprensión y la injusticia ensombrecieron su alma luminosa e iluminada.

Sin embargo, el Tratado Nuclear de Moscú, que el señor Kennedy reputó como "de esperanza para un mundo más pacífico", constituye un firme paso adelante en esta ímproba tarea de lograr la paz y un triunfo para quien, como él, pensaba que ninguna época ha sido más prolífica en palabras que la nuestra. Pero, agregaba, las palabras no bastan, los cohetes no bastan, los átomos no bastan, porque, como antes, precisamos ideas más avanzadas, más penetrantes, más sabias y más resistentes.

No sólo el destino del hombre, inquietaba al ex Mandatario norteamericano. También quería conquistar los desiertos, explorar las estrellas, tocar las profundidades del océano y estimular las artes y el comercio. Mucho de ello lo alcanzó a hacer, en el breve período de su dirección política, para bien de su país, de América Latina, de la Humanidad.

Chile, que tuvo en él a un probado amigo, en los meses posteriores al día en que la naturaleza castigó implacablemente un tercio de nuestro territorio, supo de su abnegada solidaridad para con nosotros, de su hermoso gesto humano, que este pueblo jamás olvidará. Por ello, hemos deplorado su trágico deceso, y el alma nacional se ha conmovido hondamente, cubriéndola una tristeza que sólo es provocada cuando muere un amigo de verdad.

Y tal categoría tuvo para nosotros el Presidente Kennedy.

No es, éste el momento para juzgar su obra, que fue fecunda, ni abrir análisis acerca de las iniciativas que propugnó, tanto en lo doméstico como en el ámbito internacional.

Hombre de coraje, cuyas ideas esenciales hemos procurado esbozar, el señor Kennedy para imponer su política que llamó de "Nueva Frontera", debió encarar con paciencia y decisión, a líderes y grupos opositores, que le combatieron con denuedo.

América Latina, muy especialmente, contrajo con él una deuda de gratitud, pues, no sólo comprendió en profundidad sus problemas económicos y sociales, sino que reclamó con vehemencia de sus amigos y de sus partidarios, en el Congreso y en la Administración, el apoyo irrestricto a proposiciones suyas tendientes a estimular el desenvolvimiento de economías que, por su escasa productividad, generan sociedades débiles y prematuramente envejecidas, que atan a nuestros pueblos, a la Humanidad sumergida en el subdesarrollo.

HONORABLE SENADO:

Una línea, cada vez más perceptible, pareciera vincular las vidas de Lincoln y de Kennedy. A ambos movió una misma pasión generosa por sus compatriotas, cuyo origen racial o creencias religiosas, para ellos, no eran factores excluyentes, sino, por el contrario, elementos de integración para constituir una comunidad amplia y firmemente consolidada. A ambos, también, por la forma tan similar en que encontraron la muerte, el pueblo los ha enaltecido a la categoría de héroes civiles.

Como Presidente del Senado de Chile, la más alta Corporación de nuestra democracia representativa, expreso esta tarde mi sincero dolor por el desaparecimiento de tan insigne ciudadano del mundo, que se dijera jamás apartó su conducta de gobernante de las inmortales palabras que cierran la bella oración de Abraham Lincoln, pronunciadas hace un siglo en Gettysburg: "Porque esta nación, protegida de Dios, tenga nuevo nacimiento de libertad; y porque el Gobierno del Pueblo, por el Pueblo, para el Pueblo, no perezca en la tierra".

Se pidió urgencia para despacho de proyecto de Dirección de Estadística

El Ejecutivo hizo presente, ayer, el trámite de la urgencia para el despacho del proyecto que fija nueva planta de personal a la Dirección de Estadística y Censos. Pidió igual tratamiento para el despacho del veto al proyecto que legisla sobre reajustabilidad de los saldos hipotecarios de las viviendas de la Corvi y Cajas de Previsión.

Incluyó, además, en la convocatoria los siguientes proyectos de ley:

1.o El que aprueba un convenio con Alemania Occidental para establecer en Ñuñoa una Escuela Industrial Superior;

2.o El que autoriza al Presidente de la República para comprar las oficinas que ocupa el anexo de la Biblioteca del Congreso Nacional;

3.o El que otorga recursos a la Municipalidad de Maipú, a fin de que realice diversas obras de adelanto local, y

4.o El que autoriza a las municipalidades del país para contratar profesores para los establecimientos educacionales de su dependencia.

Cámara de Diputados

SESION 20ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 20 DE NOVIEMBRE DE 1963

(De 21.15 a 1.54 horas del día jueves 21)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR URRUTIA DE LA SOTTA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 21 horas y 15 minutos.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a leer la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o—Una presentación suscrita por 32 señores Diputados, con la que solicitan al señor Presidente de la Corporación que cite a una sesión, para el día de hoy, de 21 a 24 horas, con el objeto de "tratar el problema creado con el abastecimiento de carne a la población, y las permanentes alzas de precios, que inciden en el costo de la vida".

2.o.— Un informe de la Comisión de Educación Pública, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Donoso, que denomina "Grupo Escolar Alcides O'Kuinghttons Salfat", al Grupo Escolar de San Clemente.

3.o.— Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Tagle, que incluye el camino de Talagante a Peñaflor, entre los que deben ser pavimentados, en virtud de lo dispuesto en la Ley N.o 12.017, y

La señorita Lacoste, doña Graciela, que modifica la Ley N.o 15.163, que autorizó a las Municipalidades para vender a sus actuales ocupantes los terrenos municipales en que hubieren construido viviendas.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Terminada la Cuenta.

1.—PROBLEMA CREADO POR EL IRREGULAR ABASTECIMIENTO DE CARNE A LA POBLACION DE SANTIAGO Y LA PERMANENTE ALZA DE PRECIOS. PETICION DE OFICIOS. PROYECTO DE ACUERDO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — En conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde "tratar el problema creado con el abastecimiento de carne a la población, y las permanentes alzas de precios que inciden en el costo de la vida".

En primer lugar, puede usar de la palabra el Comité Demócrata Cristiano.

El señor HAMUY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, los Diputados democratacristianos, junto con otros colegas, hemos solicitado esta sesión especial para analizar el problema de la carne, cuya solución es vital, sobre todo para los sectores populares. Por lo tanto, es necesario que fijemos nuestro criterio al respecto.

Este problema no se ha producido por la mera dictación del decreto 1.070 del Ministerio de Economía, en el cual se fijaron los precios de los distintos tipos de carne. No, señor Presidente. Es mucho más complejo y, por eso, nos interesa abordarlo con absoluta seriedad. Lo estudiaremos, pues, dentro del breve tiempo de que disponemos; al mismo tiempo, consideraremos las consecuencias que él tiene para el futuro del país.

Por mandato de mi Partido, estuve en la tarde de hoy en la Empresa de Comercio Agrícola para que se me dieran algunas cifras oficiales sobre este problema. El señor Vicepresidente de dicha empresa, que tuvo a bien recibirme, me proporcionó algunas muy importantes, que pondré en conocimiento de la Honorable Cámara, a fin de que ella se forme cabal concepto del grave problema del abastecimiento de carne en el país y, en especial, en las provincias de Valparaíso y Santiago.

Con anterioridad a la dictación del decreto N.o 1.070 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, los precios aproximados de venta de carne al público por kilo eran los siguientes: lomo, punta de ganso, asiento de picana, 2.800 pesos; posta, 2.400 pesos; asado, 2.400 pesos; cazuela de primera, 1.700 pesos; huesos, 800 pesos.

¿Qué dice el número 2.o del mencionado decreto? Lo siguiente:

"2.o.— Fíjase, asimismo, los siguientes precios máximos de venta para la carne de bovinos de primera clase, al detalle, en carnicerías, en las provincias de Santiago y Valparaíso:

Lomo liso, lomo vetado, asiento de picana, punta de ganso y pollo de ganso E° 2,48 el kilogramo.

Posta negra, posta rosada, sobrecostilla, malaya, plateada, huachalomo, tapaposta, tapapecho, estomaguillo, ganso, horqueta y riñón E° 1,98 el kilogramo.

Cazuela de primera, entendiéndose por tal: costilla derecha, costilla coluda, huesos carnudos y carne para cocido E° 1,28 el kilogramo.

Huesos varios, sin carne E° 0,50 el kilogramo.

Hueso de cogote E° 0,24 el kilogramo.

La verdad de las cosas es que el Gobierno nos da, una vez más, la más grande demostración de ineficacia, al dictar, por una parte, un decreto como éste, que fija arbitrariamente los precios para este artículo de primera necesidad, queriendo hacerle un servicio a la masa consumidora, y por otra, al dejar estos precios en libertad en el resto de las provincias, que no sean Valparaíso y Santiago. El problema de fondo está constituído...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — ¡Honorable señor Phillips!

El señor HAMUY.— ...por el déficit producido en el abastecimiento ganadero, lo que es grave.

La Corporación de Fomento de la Producción, en el Programa de Desarrollo Nacional, de 1961 a 1970, contempla un crecimiento de la masa ganadera para el año 1961, en 150.760 toneladas; para el año 1965, en 155.160 toneladas; y, para el año 1970, en 242.630 toneladas. Dice, además, que en los primeros años del programa se estima conveniente reducir la actual tasa de beneficios para posibilitar el aumento de la masa bovina.

Y resulta que somos testigos de cómo los industriales y ganaderos están sacrificando en los mataderos de Santiago toda la masa ganadera de crianza, que constituye el futuro y la reserva de Chile. La CORFO ha reconocido, incluso, que en los años corridos del programa, la masa ganadera chilena está muy por debajo de los índices de desarrollo que contempla el Plan de Desarrollo Ganadero para los años 1961-1970. Nos encontramos con aberraciones tales como el hecho de que actualmente la Empresa de Comercio Agrícola, organismo del Estado llamado a comercializar y a suplir, en este caso, los déficit nacionales, importa, me parece, el 65 por ciento —escúchelo bien la Honorable Cámara— de las necesidades de consumo de nuestra población. Vale decir, en carnes enfriadas o congeladas llegan al país, según las cifras oficiales que he recogido en la propia Empresa de Comercio Agrícola, 12.400 toneladas de carne, lo que representa el 65 o|o de las necesidades del país en este rubro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HAMUY.— Repito, esta cantidad constituye, en el abastecimiento nacional de carne, sólo una parte de las necesidades de consumo de la población. A la Empresa de Comercio Agrícola le cuesta, según los precios cotizados en la actualidad, 410 dólares la tonelada de carne, lo que significa que el país invierte en este rubro más de cinco millones de dólares, considerado el precio CIF.

Lo anterior también significa, evidentemente, que faltan planes concretos de desarrollo de nuestra ganadería...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HAMUY.— También hemos visto cómo esta misma carne importada por la Empresa de Comercio Agrícola es entregada a un grupo de distribuidores, constituidos por varias firmas, que a su vez entregan este producto vital a las distintas carnicerías de Santiago y Valparaíso. Aquí tengo una lista de las firmas distribuidoras.

Ruego al señor Presidente recabar el asentimiento unánime de la Sala para insertarla en la versión oficial de la presente sesión.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para insertar en la versión oficial de esta sesión el documento a que se ha referido el Honorable señor Hamuy.

Acordado.

EL DOCUMENTO A QUE SE REFIERE EL ACUERDO ANTERIOR ES DEL TENOR SIGUIENTE:

"Santiago:

Distribuidores de ECA

Raúl Echenique y Cía.; Frigorífico Osorno S. A.; Mena y Hernández; Devoto y Vacarezza; Guido Petric Marusic; Ricardo Devoto Riveros; Manuel Rivera González; Manuel de la Puerta Junoy; Antonio Silva Herrera; Ramón Lagos Vera; Concha y Domenech; Frigorífico O'Higgins S. A.

San Antonio:

Hernández y Díaz.

San Bernardo:

Ramón Lagos Moya.

Puente Alto:

Leandro Perona Silva.

Viña del Mar:

Otto Stark S.; Sindicato de Dueños de Carnicerías.

Valparaíso:

CODUC; Arsenio Fernández; "Hes y Cía."

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor HAMUY.— De manera, señor Presidente, que el problema vital queda en pie.

En seguida, todos conocemos la forma cómo se faena en la mayoría de los mataderos de Santiago y Valparaíso, por no decir en la totalidad de ellos. ¿Sabe la Honorable Cámara que la importación de carne congelada y enfriada significa a la economía nacional, sobre todo por el no aprovechamiento de los subproductos que deja el ganado en pie, una pérdida enorme en divisas?

Me refiero a cifras oficiales proporcionadas por la Corporación de Fomento de la Producción sobre el Mercado "Lo Valledor" y en relación con esta materia, obtenidas de un interesante estudio realizado recientemente por un organismo internacional. Son 800 mil dólares los que el país pierde por concepto del no aprovechamiento de subproductos al importar carne enfriada o congelada en la cantidad a que he hecho referencia de 12.400 toneladas.

Evidentemente, este problema afecta también al vasto sector de obreros matarifes, quienes deben también sostener a sus familiares. Se crea así un problema social, por cuanto a ellos la importación, en forma cada vez más creciente, de carne enfriada o congelada, les resta la posibilidad de trabajar en la faenación de tal producto.

Desde luego, dada la complejidad del problema, lo justo sería que el Decreto N.o 1.070 que he mencionado, contemplara la fijación del precio en feria; porque, desde el momento que en ella queda en libertad de transarse el kilo de la carne de ganado vivo al precio que ofrezca el mejor postor, se está actuando en la última etapa, vale decir, para el expendio del producto al detalle. En ningún caso, ahora se actúa a través de las diversas etapas que dicho producto requiere: los ciclos de la producción, la faenación y la comercialización de la carne.

Nos parece, por consiguiente, que para fijar un precio justo, que significara defender al consumidor, evitar la especulación y permitir una utilidad justa, tanto a los dueños de carnicerías como a los obreros matarifes, a los industriales y al propio ganadero, debió haberse llegado antes a la fijación de precio al ganado en feria, a la carne en vara y, finalmente, al detalle en las carnicerías.

Pero, aplicar —y ésta es una nueva contradicción del Gobierno— una medida simple en la última etapa del proceso, no sólo no se contribuye a la solución del grave problema de la carne en Chile, sino que, al mismo tiempo, en nada se favorece una buena política de comercialización ni de beneficio de dicho producto.

Ahora bien, no dudamos de que para esto es importantísimo contar no sólo con una cadena de mataderos que signifique un mejor aprovechamiento de los subproductos, como son el cuero y otros, sino que estimamos que es indispensable contar, además, con frigoríficos. Sin embargo, este problema no se está abordando así, sino que, reitero una vez más, sólo se acomete en una de las últimas etapas.

Pos ejemplo, para Santiago mismo, el informe a que he hecho referencia alude al Matadero "Lo Valledor". En él se expresa que éste, respecto del abastecimiento de la ciudad, no constituye, como muchos lo han denominado, un "presente griego" o un "elefante blanco", en cuanto a sus proporciones. Este informe señala, técnicamente, que lo más adecuado para abordar el problema de abastecimiento es que se contemplen los ciclos completos de faenación del animal: su industrialización, comercialización y, finalmente, su expendio al público. Por lo tanto, nos parece fundamental que los distintos gremios que actúan en este problema de la carne, como son los obreros matarifes, los carniceros, los industriales e incluso los ganaderos, lleguen a unirse para constituir grandes cooperativas, que permitan, con ayuda técnica...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el turno del Comité de Su Señoría.

El señor HAMUY.— Continuaré después, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES ABARZUA, (don Carlos).— Señor Presidente, no es la primera vez que me corresponde usar esta alta Tribuna para tratar problemas que tienen relación con lo que se está debatiendo en estos momentos. En dos intervenciones de no hace mucho tiempo, me tocó plantear concretamente los problemas que afectan a los industriales y obreros matarifes, en cuanto a la construcción del Matadero "Lo Valledor".

Solicité que mis observaciones se transcribieran al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que el Gobierno concretara cuál es su punto de vista respecto de esta materia. Desgraciadamente, hasta la fecha no hemos tenido respuesta, no conociendo la palabra oficial del Ejecutivo sobre el problema del Matadero "Lo Valledor".

Lamento mucho que en esta ocasión no esté presente en la Sala quien debiera proporcionar a esta Honorable Corporación los antecedentes que el Gobierno ha tenido para adoptar una política que se convirtió en la dictación del Decreto N.o 1.070, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, que ha provocado un conflicto en aquellos lugares en que rigen estos precios. En realidad, el problema es difícil de solucionar.

Felizmente en este momento llega a la Sala el señor Ministro de Economía. Señor Presidente, yo no sé si sería oportuno que el señor Ministro se sirviera dar algunas informaciones a la Honorable Cámara en este instante. Por mi parte, yo reservaría mi tiempo para los efectos de poder argumentar, después de oír al señor Ministro, con mayores antecedentes.

En consecuencia, ruego a la Mesa se sirva consultar al señor Ministro en el sentido de si desearía proporcionar estos antecedentes a la Honorable Cámara, para continuar después mis observaciones.

El señor PHILIPPI, (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Morales, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PHILIPPI, (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, he sido invitado a esta sesión de la Honorable Cámara, y he venido a ella con mucho interés, porque tiene por objeto debatir una materia sobre la cual tenemos muchos antecedentes. Pero me parece preferible escuchar primero las observaciones de los Honorable Diputados, para ver, dentro de esta amplísima materia, qué aspectos desean analizar especialmente.

El señor UPRRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) . — Puede continuar el Honorable señor Morales.

El señor PARETO.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Señor Presidente, decía que éste es un problema difícil, porque, a través de él, nos encontramos con intereses respetables, que guardan relación con ganaderos, con dueños de carnicerías, con industriales, o con la parte más débil de este conflicto, que son los obreros, que trabajan en el Matadero.

El señor SIVORI.— Y con los consumidores...

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Son cuatro grupos de intereses que tienen relación directa con el mercado de la carne. Y junto a estos cuatro intereses, está el supremo interés de la población, que hay que defender en lo posible.

Por este motivo, las observaciones que en esta Sala se formulen y que serán escuchadas por el representante del Gobierno, podrán servir de antecedente para que él pueda modificar las normas existentes sobre la materia o establecer una política, en relación con el problema de la carne, que impida la continuación de este estado caótico que afecta a los hogares de los trabajadores y a intereses respetables de los hombres que laboran en la industria de la carne.

Tengo a mano distintas publicaciones de diarios.

Entre ellas, está el editorial de "El Mercurio" del día de hoy, en que se habla de "Abastecimiento de carne y desarrollo ganadero", y en que se plantea un punto de vista determinado sobre esta materia.

Además, tengo a mano un folleto que me ha entregado la directiva de los dueños de carnicerías, en el cual se plantea concretamente una crítica a la dictación del Decreto N.o 1.070 del Ministerio de Economía. En síntesis, se establece que el precio fijado por el Gobierno para la carne no permitiría a los hombres que trabajan en las carnicerías y que son dueños de estos establecimientos, obtener una ganancia lícita por el desempeño de esta actividad.

Tengo también informativos que me han sido entregados por los industriales abasteros de Santiago, en que se dan antecedentes a la opinión pública sobre este problema.

Tengo, además, una nota aparecida en el diario "El Mercurio", de Valparaíso, titulada "La verdad sobre el problema de la carne", que firman representantes de los industriales ganaderos de Valparaíso y de la Federación Nacional de Sindicatos, y los obreros matarifes.

También, tengo peticiones concretas que me han formulado los obreros matarifes, a los cuales, en una u otra oportunidad, he tratado de representar en la Honorable Cámara en la defensa de sus legítimos derechos.

Observamos que en las opiniones vertidas en la prensa por los ganaderos, por los dueños de carnicerías, por los industriales y por los obreros, no hay un punto de vista coincidente, porque el problema tiene diversos matices. Y los tiene porque son intereses económicos que están en juego y que el Gobierno deberá conciliar para buscar la justa ecuación que permita al hombre que desarrolla esta actividad, invirtiendo capitales en esta industria, percibir una legítima utilidad. Al mismo tiempo, se debe permitir que los obreros que trabajan en las difíciles y duras faenas de beneficio de los animales, puedan tener justos salarios y las compensaciones por regalías que el Gobierno les ha reconocido por decreto, y así puedan mantenerse en esta actividad los grupos sociales a los cuales ellos pertenecen.

Por estas consideraciones, nos interesa cualquiera información sobre las consecuencias de la dictación del Decreto N.o 1.070, cuya justicia tendremos que considerar conforme con los antecedentes que el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción nos entregue, para ver si la fijación establecida en dicho cuerpo legal resguarda los legítimos intereses de las partes en conflicto.

Tampoco deseo que el Gobierno aplique medidas injustas, ni menos queremos que a través de decretos gubernamentales se permitan actividades especulativas. Lo que todos los sectores de la Honorable Cámara deseamos, es que, respetando intereses económicos dignos de considerar, también se pueda dar solución al problema de la carne en lo que se refiere a la población.

¿Qué ha ocurrido después de la dictación del Decreto N.o 1.070? Que los dueños de carnicerías, después de analizar su problema en una asamblea a la que concurrieron sectores parlamentarios, han resuelto cerrarlas. Como consecuencia de esta actitud, que no juzgo en esta intervención que hago en nombre del Partido Radical, la Empresa de Comercio Agrícola ha tenido que abrir una cadena de negocios para vender carne fresca de animales que se han beneficiado y carne faenada, que se trae de la República Argentina.

Tengo algunos antecedentes según los cuales, anteayer, 18 del presente mes, "ECA" habría beneficiado 121 novillos que adquirió en Los Andes, a razón de 800 y 820 pesos el kilo. Los vendió al precio fijado por el Decreto N.o 1.070 y habría perdido en esta operación la cantidad de 5.700 escudos. Si "ECA", que es un organismo estatal, está perdiendo al día cerca de 6.000 escudos, dinero que nosotros debemos cautelar, porque pertenece al Erario, esto no sería negocio y quizás estaría dándole la razón a los impugnadores del decreto.

Al respecto, yo solicito que, en nombre de la Corporación, se envíe oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Rteconstrucción...

Varios señores DIPUTADOS. — El señor Ministro está en la Sala y puede informar de inmediato.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).—... para que se sirva informar en forma oficial a la Honorable Cámara si es efectivo el antecedente que he denunciado.

El señor SIVORI.— El señor Ministro puede informar de inmediato.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— El Honorable Diputado sabe cuál es la tramitación regular en esta materia.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para enviar, en nombre de la Corporación, el oficio indicado por el Honorable señor Morales.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).—El Honorable señor Sivori se opone a este acuerdo, cuando queremos analizar y aclarar el problema. El no lo ha estudiado, no conoce la materia y carece de los antecedentes. Se opone por la simple razón de que puede hacerlo.

El señor SIVORI.— No me opongo a que el señor Ministro dé las informaciones pertinentes.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).—Para que tengamos claro el problema, necesitamos conocer los antecedentes. Yo estoy denunciando un hecho concreto. Significaría un escándalo que el Fisco chileno estuviera perdiendo seis millones de pesos diarios en una operación de esta índole. Por este motivo, extraño la oposición del Honorable Diputado de la Democracia Cristiana.

El señor SIVORI.— No me opongo a que el señor Ministro dé los antecedentes de inmediato.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).—Espero la intervención del Honorable Diputado, para conocer los antecedentes y su opinión sobre esta materia, que es bastante delicada.

El señor BARRA.—¡Aquí está su Ministro!

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos)—Señor Presidente, yo deseo establecer claramente estas materias, porque careciendo de antecedentes que son muy importantes no podremos llegar a ninguna conclusión. Ahora sí el señor Ministro aquí presente está en posesión de ellos y puede proporcionar el dato exacto a esta Honorable Corporación, sería mucho mejor.

El señor SIVORI.—Eso es lo que estoy diciendo...

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).—¿Por qué no le dice al Honorable señor Sivori que guarde silencio, señor Presidente?

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Honorable señor Sivori, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).—Lo veo tan inquieto por este problema...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Ruego a los Honorables Diputados, se sirvan guardar silencio.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).—Si el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción nos puede dar la respuesta inmediatamente, indudablemente que será de mucho valor para los efectos de las conclusiones que habremos de adoptar.

Lamento que, pudiendo efectuar sesiones especiales, nuestra calidad de parlamentarios sólo nos permita exponer los problemas y agregar antecedentes, pero no sacar conclusiones que obliguen al Gobierno a adoptar una resolución.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).—Como estamos inhibidos para ello, lo único que procede, en este caso, es que entreguemos estos antecedentes para que los conozca la opinión pública y podamos realizar después las intervenciones correspondientes frente al Ejecutivo o designar Comisiones que investiguen estas materias, a fin de sacar las conclusiones que deseamos.

Me interesa en forma especial que el Supremo Gobierno entregue los datos que tiene en su poder, para que posteriormente —ya que así lo ha estimado prudente el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción—, en ésta o en otra sesión, la Honorable Cámara pueda resolver.

Estoy fundamentalmente interesado en este problema, porque creo que los obreros matarifes necesitan también la cooperación de los Poderes Públicos. Si consideramos que el beneficio normal es de 900 animales al día y que ahora a través de "ECA" se benefician 120 animales diarios, veremos que los obreros matarifes están trabajando en condiciones muy difíciles y obteniendo sólo la quinta o la sexta parte de las remuneraciones que realmente les corresponden.

Por este motivo, señor Presidente, deseo oír en esta sesión la respuesta del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Yo le ruego al Honorable señor Sivori que no me interrumpa. Si desea, que intervenga algún día...

El señor SIVORI.—Siempre lo hago, Honorable Diputado.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan dirigirse a la Mesa.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Por esa razón he intervenido en el tiempo del Comité Radical. Ahora le concedo una interrupción al Honorable señor Lavandero, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente)—Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, creo que todos estamos de acuerdo en que el precio de la carne es excesivo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Honorable señor Sivori, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio y tomar asiento.

El señor LAVANDERO.— ...y que ningún consumidor puede pagar el precio que se le cobra por el kilo de carne.

Comparto la opinión que expresa el Honorable colega señor Hamuy en lo que se refiere a la falta de mataderos y frigoríficos. Comparto su criterio en lo que respecta a que hace falta una política de comercialización del precio de la carne.

Señor Presidente, en este problema, los verdaderos afectados son, en último término, los consumidores. Pero, hay otro hecho que es interesante hacer notar y consiste en que el pequeño, mediano o gran agricultor que durante tres años ha mantenido a un animal hasta lograr engordarlo, con grandes capitales, muertes y epidemias, sólo obtiene al venderlo para su faenamiento, 600 o 700 pesos por kilo, en circunstancias que después su precio sube hasta alcanzar cerca de 3 mil pesos el kilo, que es lo que tiene que pagar el consumidor. O sea, en un día, hay otras personas que se ganan 2.300 pesos, sin capital y sin arriesgar nada y aunque baje en las ferias, no baja al consumidor.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor LAVANDERO.— ...mientras el productor sólo obtiene...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) .— Advierto a los asistentes a tribunas y galerías que les está prohibido hacer manifestaciones.

El señor LAVANDERO.— ...de 600 o 700 pesos por kilo.

Señor Presidente, no me importa quien se sienta afectado cuando digo estas cosas, porque estoy defendiendo a las personas modestas y de pocos recursos que no están consumiendo carne actualmente por el alto precio que tiene, y no es posible que por pequeños grupos se atente contra aquellos modestos que no tienen quien los defienda.

En otros países...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente. — ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor PRADO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) .— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— ¿Me concede una interrupción para terminar, Honorable colega?

El señor PRADO.— Con todo gusto.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Prado, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, en otros países, por ejemplo en Francia, también hay problemas relativos al consumo de la carne, sin embargo, el pueblo puede consumirla a precios justos. Y no obstante eso, el productor saca el 52 por ciento del precio a que llega al consumidor. Acá en Chile, el productor no alcanza a obtener un tercio del precio de venta al consumidor.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor LAVANDERO.— Señalo estos antecedentes, señor Presidente...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Advierto nuevamente a los asistentes a tribunas y galerías que les está prohibido hacer manifestaciones. La próxima vez haré despejar las tribunas y galerías.

El señor LAVANDERO.—Señalo estos antecedentes...

El señor GODOY URRUTIA, —¡Es falso lo que se está diciendo! Por eso la gente reacciona, señor Presidente!

El señor LAVANDERO.— Honorable colega, le ruego que me desmienta en ese caso, pero con cifras, como lo estoy señalando yo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LAVANDERO.— No me interesa hacer politiquería de estos problemas tan vitales para la población. Me interesa decir la verdad y situar los hechos donde corresponde.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, he venido a esta Cámara a defender al sector de consumidores, a la masa de trabajadores y si éstos no pueden consumir carne, debemos procurar, por todos los medios, que puedan hacerlo, "parando" a quien corresponda y estudiando todos los antecedentes de este problema con el objeto de llegar a establecer en manos de quién quedan las utilidades.

Por eso, estimo que debe estudiarse una verdadera comercialización de la carne; debe irse, desde luego, a la creación de mataderos y frigoríficos, con el objeto de abaratar, el costo de faenamiento de este alimento. El problema que nos preocupa se presenta no sólo en Chile sino en muchos otros países y en muchos de ellos se le ha dado una solución satisfactoria.

Comparto la opinión de algunos Honorables colegas en el sentido de que debido a la mala política del Gobierno en esta materia, que no ha sabido "apretar" donde tiene que hacerlo, este problema ha subsistido, como muchos otros, que perjudican gravemente al consumidor.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente. Puede continuar el Honorable señor Prado.

El señor PRADO.— Señor Presidente, el análisis objetivo del problema del abastecimiento de carne del Gran Santiago demuestra que todos los años, en el mes de mayo, principia a decaer el abastecimiento de este producto y que la internación de ganado argentino comienza a restringirse por dificultades climáticas. Esto se ha observado, en especial, durante este año, ya que hemos tenido un invierno extraordinariamente inclemente.

Mis Honorables colegas deben conocer, además, otro factor, desfavorable, la sequía del año 1962, que obligó a los ganaderos a liquidar rápidamente parte de su masa ganadera que no ha sido posible reponer este año.

La Empresa de Comercio Agrícola se ha visto abocada al problema de un déficit extraordinariamente desusado en el abastecimiento de carne en relación con otros años. Las cifras que se han proporcionado demuestran que el esfuerzo que se ha hecho en el afán de abastecer a la población es el mayor que se puede realizar en estas condiciones. Ha contratado la capacidad total de los frigoríficos que existen en la ciudad de Mendoza, la que es de noventa toneladas, habilitados para estos efectos a fin de mantener la carne enfriada, porque como se ha dicho, han existido dificultades extraordinarias para el transporte de ganado por el ferrocarril trasandino.

Lo que ha agravado más este problema, es que el camino hasta Las Cuevas —por donde se trae constantemente animales en camiones, lo que permite trasladar mayor cantidad de animales al país, por intermedio de los carros del ferrocarril trasandino chileno, que tienen una capacidad más grande— no ha sido posible usarlo para realizar este transporte.

Este transporte, por vía terrestre, se ha reemplazado por el aéreo, pero las posibilidades que tiene el país de disponer de este medio de transporte, también son limitados.

Se usa actualmente un avión DC-6, que puede transportar diariamente, siempre que realice tres viajes, 33 toneladas; dos aviones de la Línea LASA, que hacen tres viajes, pueden transportar 30 toneladas diarias y, además, por ferrocarril han podido traerse 20 toneladas extra, lo que significa, más o menos, 100 toneladas.

A esto hay que agregar, la carne que se trae por barco, lo que se hace en condiciones muy difíciles, porque los barcos de la carrera normal solamente tienen capacidad para transportar 80 toneladas en sus frigoríficos.

A pesar de esto, ECA ha recurrido a barcos especiales, que han llegado a traer hasta 300 toneladas en sus viajes, no siendo posible traer cantidades más grandes porque la carne frigorizada resiste aquí en el país sólo de 5 a 6 días.

El problema, señor Presidente, es que el industrial que beneficia estos animales con el fin de realizar el abastecimiento de carne a la población ha visto que ha habido una concurrencia mucho menor, también, de ganado nacional a la feria, debido a la sequía y, en consecuencia, ha pretendido obtener los mismos niveles de utilidad, con menor cantidad de ganado beneficiado.

Y, lo que es también muy normal, ante una menor concurrencia de ganado hacia la feria, el precio ha tenido un alza violentísima.

El Gobierno ha tenido siempre plena conciencia de este problema del abastecimiento de carne, por lo que, previendo este hecho, creó el Plan de Desarrollo Ganadero.

El Plan de Desarrollo Ganadero consulta 24 millones de dólares, que se aportan por un convenio con el Gobierno norteamericano, el que ya está contratado; establece también, la construcción de mataderos en Osorno, en Temuco y en Victoria, de 40 toneladas de capacidad; además otro en Aisén y varios en otras partes del territorio de menor capacidad, lo que permitirá producir carne enfriada dentro del país después de superar las deficiencias y dificultades del transporte. También se espera que en el presente o en los dos próximos años el Matadero de "Lo Valledor" pueda ser habilitado, el cual tendrá una capacidad de producción de 100 toneladas; se estima que podrá empezar, por lo menos, con 70 toneladas.

También deseo referirme a una de las observaciones hechas por mi Honorable colega señor Morales Abarzúa respecto de la actividad desarrollada por ECA en estos últimos días para abastecer el consumo del Gran Santiago. La ECA ha encarado el actual problema con 120 toneladas diarias, más o menos, y ha recurrido también al beneficio del ganado vivo nacional. El precio en que compró, hace aproximadamente cinco o seis días, fue realmente de 820 pesos el kilo; pero en el día de ayer adquirió una cantidad importante de ganado en pie, puesto en matadero, a 780 pesos, y he tenido conocimiento que logró adquisiciones a 750 pesos. Esto significa que las pérdidas que, aparentemente, sufrió en los primeros días al encarar el problema de la carne como un poder regulador están, evidentemente, desapareciendo, porque está obteniendo ganado a precios normales. Esto le permitirá defender al gran consumidor, como es el papel lógico que debe cumplir.

El señor VIDELA (don Pedro).— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor PRADO.— Perdóneme, Honorable Diputado, pero me han solicitado varias interrupciones y no puedo acceder a todas.

—HABLAN VARIOS DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PRADO.— Espero que el Gobierno continúe en esta tarea de defensa real del consumidor. Creo que por su acción ágil, decisiva y decidida, conseguirá regularizar esta situación que afecta a la gran masa consumidora del Gran Santiago.

Nada más, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor PEREIRA LYON.—

presente en la Sala? Claro que él no estaba en ese entonces. Desgraciadamente, en esa época había un Ministro radical en el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, el señor Luis Escobar Cerda, que fue un verdadero fracaso en esa cartera. El señor Escobar no se preocupó de abastecer de carne al país con anticipación, para que así no se produjera esta verdadera hecatombe que ha significado para el pueblo de Chile esta alza; debido a la especulación, por una parte, y producto de la escasez, por falta de visión de nuestros gobernantes, por otra. ¿Y qué han hecho ahora, señor Presidente? Para abastecer de carne al país, han entregado a un organismo estatal el monopolio de la traída de carne faenada, que generalmente, cuesta "meterla" en el comercio. No hay consumo adecuado de esta carne, porque el pueblo no está acostumbrado a ella. ¡Todo lo que quieran! Pero este monopolio llamado "ECA", que ya en otras ocasiones ha dado mucho que hablar —sobre todo, en lo que se refiere a la mantequilla, que compró barata para venderla sumamente cara, como si ella no fuera un alimento que el pueblo necesita—, también se ha contagiado con este espíritu de lucro que existe en el ambiente gubernativo, pues está haciendo negocios a costa del hambre y la miseria de Chile entero.

Respecto del problema mismo de la carne, tenemos aquí una denuncia hecha por la organización de los industriales de los mataderos de Santiago. Y nos agradaría que el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, que está presente en la Sala, nos dijera si es o no efectiva. Dicen estos industriales que la Empresa de Comercio Agrícola podía vender la carne a 820 pesos el kilogramo y que, sin embargo, ella se está vendiendo a 1.190 pesos. Expresan que "los que trabajamos en el rubro de la carne, sabemos lo que significa obtener la utilidad de 325 pesos por kilogramo". O sea, de acuerdo con los datos que proporcionan, que me parece que no han sido desmentidos, "ECA", estaría ganando 325 pesos por cada kilogramo de carne que importa. Entonces, ¿se trae carne para que negocie la Empresa de Comercio Agrícola, o para dar facilidades a los consumidores? ¿Qué se ha sacado con importar este producto, cuando el precio de la carne faenada traída de Argentina es casi igual al de la que se produce en el país, en las mismas condiciones?

Según los informes que he leído aquí, que no han sido desmentidos, entre la carne traída de Argentina y la beneficiada en el país, ha habido una diferencia de 60 pesos por kilógramo. Y cuando iba bajando aún más el precio de este artículo, que la Empresa de Comercio Agrícola seguramente no iba a poder colocar, aparece, entonces, este famoso decreto N.o 1.070. ¿Qué se ha ganado con esta resolución? ¿Qué beneficios han obtenido el país y los consumidores?

Denantes el Honorable señor Lavandero echaba la culpa de este encarecimiento de la carne a un sector de los que laboran en este rubro, recibiendo "aplausos" de las galerías. En mi opinión, considero que el Honorable colega no supo enfocar el problema, porque el verdadero responsable de él es, justamente, el Gobierno. Ahí está la responsabilidad directa y no estamos culpando a los demás, porque el Ejecutivo ha estado ciego, desde muchos aspectos, en lo que se refiere al problema de la carne.

Ahora, señor Presidente, deseo leer un párrafo que dice relación con los industriales de los mataderos de Santiago:

"Los que trabajamos en el rubro carnes sabemos lo que significa obtener la utilidad de 325 pesos por kilogramo de carne. Es tan fabulosa esta utilidad que en cualquier país civilizado, los autores de este peculado estarían en la cárcel. No valdría la pena mencionar lo que les pasaría en países socialistas".

¡Menos mal que el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción no se apellida Ortúzar, porque seguramente ya se habría incoado más de alguna querella contra los dirigentes, y más de alguno estaría en la cárcel!

Pero lo que están diciendo aquí es totalmente efectivo. En realidad, tienen toda la razón: deberían estar en la cárcel aquellos que favorecen la especulación que significa —repito— crear en el país un ambiente de desnutrición, que va aumentando cada día, lo cual contribuye también, como lo he dicho en más de una oportunidad, para que nuestro país ostente el título de campeón mundial de mortalidad.

Hay otro hecho interesante a que se hace alusión aquí, señor Presidente. Se dice. ¿Qué significa esta traída de ganado faenado al país? Significa la pérdida enorme de salarios para los obreros. Y esto es muy importante.

Aquí, por ejemplo, en los datos proporcionados por el Sindicato de Obreros Matarifes y Ramos Similares, se dice que, de acuerdo con los cálculos de los kilos de carne importados, si esto se manufacturara en Chile, los obreros matarifes ganarían 778 mil escudos. Señor Presidente, gracias a la política del Gobierno, estos obreros chilenos dejarán de percibir 778 millones de pesos que, seguramente, lo van a recibir obreros de otros países donde se faena el ganado, o sea Argentina!

Ahora, ¿qué significan estos 778 millones de pesos en los bolsillos de estos trabajadores?: tonificar el comercio, tener dinero para comprar lo que les hace falta. Ahora no lo podrán hacer, y esto está explicando también la influencia que esta falta de medios económicos, esta falta de poder consumidor de nuestros asalariados, tiene en el comercio mismo.

¿Cuánto dejó de percibir el Fisco? De acuerdo con los datos, que no han sido desmentidos, y que aparecen en los diarios de Santiago, el Fisco dejó de percibir 3.000.000 de escudos. Las Municipalidades, por otro lado, dejan de recibir 273 mil escudos.

Señor Presidente, esto indica que la política de entregar al monopolio de la Empresa de Comercio Agrícola la importación de carne enfriada o congelada, no favorece en absoluto [illegible] del país, perjudicando enormemente al Fisco, por un lado, y a las Municipalidades y a los sectores de trabajadores, por otro, razón por la cual...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El señor NARANJO.—..., nosotros, los Diputados socialistas, la condenamos.

Nada más.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor GODOY URRUTIA.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA. — Señor Presidente, una vez más la Honorable Cámara tiene que reunirse, a pedido del número reglamentario de Diputados, para conocer de un problema que tiene verdaderamente preocupada a la ciudadanía, sobre todo a los consumidores más modestos. Me refiero no tanto al conjunto de la crisis que ha tratado de analizar, en sus intervenciones, más de alguno de nuestros Honorables colegas, sino a la huelga producida en el gremio de dueños de carnicerías del Gran Santiago, como consecuencia de una de las medidas aplicadas por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción para conjurar lo que esa Secretaría de Estado ha llamado la especulación con este artículo vital para la alimentación del pueblo, como es la carne.

Nosotros, los Diputados comunistas, distinguimos aquí dos cuestiones muy claras: una, a la cual poco se han referido todavía nuestros Honorables colegas, o lo han hecho de paso: el conflicto que afecta a más de mil modestos comerciantes que intervienen en el proceso de distribución de la carne, ofreciéndola directamente al público, conflicto agravado por la intransigencia y tozudez del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, particularmente del Subsecretario de esta Cartera, y por la desgraciada intervención de la ECA, que está haciendo en este momento, en Santiago, el papel de rompehuelgas oficial, porque el conflicto actual estaría resuelto, si no hubiera mediado la existencia de dicho organismo.

En este caso el Gobierno, como ha ocurrido durante los conflictos obreros, cierra los ojos, y, como el avestruz, mete la cabeza debajo del ala, o la entierra, porque no quiere ver que existe una lucha trabada entre intereses diversos, cuyo último escalón lo ocupan precisamente, los dueños de establecimientos de expendio de carne.

Al Gobierno le corresponde actuar como aparato regulador en este proceso. Lo demás es materia de largos planes, que venimos escuchando desde que tenemos uso de razón.

En efecto, en la historia social de Chile figura la masacre de la Alameda, en 1905, cuando la gente pedía la libre internación de ganado argentino.

Ha transcurrido ya más de medio siglo y todavía estamos con la misma cuestión. ¿Por qué? Porque los Gobiernos que se han ido sucediendo en este país, no son sino la expresión o los voceros de una misma clase social que todavía quiere "atornillarse" por seis meses más en el mando...

Un señor Diputado.— Por seis años más.

El señor GODOY.—Sí, efectivamente. Como estamos entre gente inteligente, que puede reparar un error, no me enojo cuando lo cometo y soy rectificado.

Efectivamente, largos seis años serían los que esta clase desea disponer todavía del mando; pero felizmente esto no va a ocurrir en nuestro país, porque con luchas como ésta, se va abriendo la cabeza a la gente, sin necesidad de hacerle una trepanación del cráneo.

El Gobierno —sostengo— ignora o pretende ignorar este movimiento.

Sin embargo, bastaría mirar hacia tribunas y galerías de esta Sala para comprobar que existe un alto porcentaje de comerciantes de la carne afectados por esta crisis y que son víctimas de ella, a los cuales se trata como si fueran culpables, se les aplica el marco y el rigor de la ley, se les vigila como a delincuentes, se les abruma a "partes" y se les amenaza con el cierre de sus negocios, so pretexto de que se habrían autorizado para el funcionamiento de ellos muchas más patentes de las necesarias para abastecer de carne a la población.

El Gobierno procede como lo ha hecho durante las huelgas obreras: trata de cansar, de "reventar" a la gente, de que se les agote la paciencia, que pasen bajo las "horcas caudinas", que se humillen, que vayan a pedir perdón, como chiquillos sorprendidos en falta. ¡Y esto es una cosa que indigna cuando se trata de obreros, indigna también cuando se trata de pequeños comerciantes que desempeñan un trabajo útil, que no han querido ser empleados públicos, ni han pretendido vivir a costa del Estado, sino realizando una función indispensable en el proceso de la alimentación de nuestro pueblo! Que yo sepa, no se ha encontrado en ninguna otra parte un mejor medio de distribuir este producto.

Días atrás, acompañaron tres Diputados a los dirigentes del Sindicato de Dueños de Carnicerías, con la esperanza de que el señor Ministro, presente en la Honorable Cámara, pudiera recibir a esa directiva. Todos sabemos —la prensa lo ha dicho— que el señor Ministro se negó categóricamente a recibir a los dirigentes. ¡De ninguna manera los recibiría! Parece increíble que hubiera adoptado esta actitud un Secretario de Estado talentoso, que domina una serie de problemas e intereses que corresponden, naturalmente, a la clase dominante, como es el Ministro señor Philippi. El señor Ministro no puede sentirse herido por alusiones, por referencias propias de fricciones resultantes del choque de intereses, de modo que no podemos decir que fuera una reacción de ese tipo la que lo indujo a negarse a recibir a los dirigentes indicados. ¡No me explico por qué el señor Ministro ha asumido esta actitud! Entretanto, la propaganda y la prensa oficialistas expresan que cada día es mayor el número de carnicerías que están abiertas al público, que ya no hay problema. Lo que no dicen es la desenfrenada especulación que están haciendo los que, amparados bajo la "exila" de la Empresa de Comercio Agrícola, están especulando, podría decir, a la vista y paciencia de la autoridad. Y voy a dar un solo dato, entre los cientos que se podrían citar en la Honorable Cámara: en el puesto N.o 22 de la Vega, hoy se vendieron 850 gramos de hueso de cogote a E° 1, o sea, mil pesos, cuando el precio oficial del kilo es de 240 pesos. Allí mismo se vendió posta a 2.600 pesos el kilo, en circunstancias que su precio no llega a los 2.000. Denunciado el asunto a la Comisaría, estuvieron a punto de quedar detenidos los que hicieron el reclamo.

Requeridos los propios carabineros que vigilan y protegen las carnicerías que están semiabiertas— y lo están vergonzosamente, porque se supone que sus dueños también tienen dignidad, saben que están cometiendo una felonía con sus propios compañeros de trabajo, pero la ECA los tiene encadenados a su pretina y los amenaza con quitarles su protección si ellos recuperan su libertad y se ponen al lado de sus colegas de trabajo— dichos representantes de la autoridad expresaron que están ahí para evitar atentados y no para pasar partes. ¡Ni siquiera tienen libro de partes! Seguramente las instrucciones que recibieron son las de actuar con tolerancia, de permitir cualquier cosa, hasta del derecho de hacer uso de la mentira para decir que éste no es un problema, que está asegurado el abastecimiento, que es regular la venta de la carne.

¿Cuáles son los sectores más afectados? Los de la gente pobre. Ellos, cuando compran un puñado de miserables huesos, todavía se los prestan en los conventillos, de un cuarto a otro, para sacarles la poca sustancia que puedan tener. Esta gente no encuentra casi otro alimento y debe echar mano, para ello, de una miserable mata de lechuga, que vale 100 o más pesos.

¿Qué les queda a estas personas, señor Presidente? Vuelvo a decir que el señor Ministro no ha querido tratar con la gente. ¿Cómo se entienden las personas? ¡Hablando! La gente con inteligencia habla y del diálogo salen razones. ¿Procede una explicación? Lealmente se da cuando es merecida. ¿Se reconoce un error? ¡Conforme, hay un error! Por eso hemos tenido que tratar de establecer aquí un diálogo, por vía indirecta. Un honorable colega pedía que se dirigiera un oficio al señor Ministro que está presente. Sería como si un matrimonio bien avenido estableciera un teléfono para hablar el uno con el otro, en una misma pieza. El Ministro forma parte del Gobierno, puede que tenga un proveedor que lo abastezca regularmente de carne, pero él sabe que somos muchos los que...

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— En realidad, ¡son muchos!

El señor GODOY URRUTIA —... no consumimos carne, que son muchos los que no la tienen a su alcance y muchos los que durante estos días no la vemos en la magra alimentación que consumimos. Sin embargo, los boletines del Ministerio de Economía siguen repitiendo la mentira de que la situación se ha normalizado, y el señor Ministro dirá que, con las medidas adoptadas, se ha resuelto el problema de la carne.

¡Manerita de resolver el problema de la carne, con las carnicerías cerradas, sin artículos que ofrecer a la gente, permitiendo la especulación, en los pocos negocios que están abiertos! ¿Es posible decir que ésta es, en parte, la solución del problema como la prensa y las declaraciones oficiales lo han estado sosteniendo durante el desarrollo del conflicto?

"Alguna vez se puede engañar a algunas personas, pero nunca se puede engañar a toda la gente". Creo que esto lo decía Lincoln y es una verdad más grande que la cordillera.

Ojalá que las explicaciones que exigimos del señor Ministro no se relacionen tanto con las palabras nuestras, que le puedan haber parecido mal, respecto al problema del ganado, de los engordadores, y de todo ese complejo proceso, sino a la solución inmediata que se está reclamando.

Este es un aspecto de la cuestión. El otro, ya lo dije, es el aspecto general, que tiene que ver con la vida de nuestro pueblo y con la alimentación de las masas.

Desde el punto de vista internacional, ¿el precio de la carne en Chile es muy alto? ¡Es discutible! Examinando las estadísticas, podría decirse que, en Argentina, suele ser más cara que en nuestro país, para no hablar de EE. UU. Asimismo, recuerdo que, estando en Montevideo, pasábamos días de racionamiento de carne y que estaba prohibida la internación de ella de los pueblos aledaños o vecinos a la capital del Uruguay. La escasez del producto en países ganaderos forma parte de la política torpe que en ellos se ha aplicado. No porque esos sean países ganaderos por excelencia, escapan a los resultados funestos de la política que las mismas clases poseedoras y gobernantes, vienen ejerciendo en todas partes. Esta es la verdad de las cosas.

El Honorable colega socialista, señor Naranjo, ha demostrado que, en Chile, el proceso del consumo de carne se acentúa, pero en sentido negativo, es decir, es cada vez menor.

Recuerdo que hace años, un Honorable Senador conservador, el señor Fernández Larraín, comentó, en esa alta Corporación, las estadísticas a que me he venido refiriendo y demostró, también, que Chile tiene un déficit cada vez más alto en todas las materias y substancias químicas que forman parte de una alimentación racional y científica.

¿Qué es lo que hay de por medio, entonces? Lo que está de por medio es la falta de poder comprador, es la extrema pobreza, el pauperismo de nuestro pueblo, es la tragedia, la hambruna crónica que viene sufriendo nuestro trabajador, no ya los campesinos, que apenas viven de un plato de porotos y de una mala galleta, privados, a veces, por años enteros, de carne y que sólo por algún acontecimiento, cuando se cae muerto algún buey, por la picada o por otra causa, prueban la carne. ¡Esa es la situación que ahora hace crisis en las grandes ciudades, como Santiago, Valparaíso.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor LEYTON.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEYTON.— Señor Presidente, se ha dicho, en esta Honorable Cámara, que no es ésta la primera oportunidad en que se analiza el grave problema que, permanentemente, se ha venido presentando en relación con el abastecimiento de tan vital alimento para la población, como es la carne.

Se han hecho consideraciones de diversa naturaleza y a través de ellas se ha pretendido, en mi concepto, desvirtuar el fondo del problema, justificando, en una u otra forma, el porqué de la situación actual. Hemos escuchado esta noche el análisis de los diversos factores que entorpecen el abastecimiento interno de nuestro país, especialmente en lo relativo a la carne que se trae desde el exterior, como ser su transporte, mantención, etc.

También se ha dicho, con claridad, quiénes son los responsables de esta grave situación que tanto preocupa a nuestra población, al Parlamento de la República y a vastos sectores de la ciudadanía.

La verdad es que el ciudadano común comprende cuáles son los verdaderos factores que inciden en el problema que debe enfrentar hoy día un amplio y honesto sector de trabajadores de esta actividad de la distribución de la carne. Sin embargo, debo declarar que no se ha dicho —como se ha señalado reiteradamente en esta sesión— a la raíz del problema. Se ha pretendido solucionar esta situación en forma absolutamente ligera y con el propósito —a mi entender— de hacer discriminación, cargando, justamente, toda la responsabilidad, en quienes, con mucho sacrificio, hacen llegar este vital elemento a la población, es decir, a los distribuidores, a los dueños de carnicerías, dejando de lado a los verdaderos responsables.

Al encarar las diversas etapas por que debe atravesar este alimento hasta ser consumido por nuestro pueblo —lo que, cada día, es más difícil, como lo han señalado diversos señores Diputados que me han precedido en el uso de la palabra— el Gobierno ha tenido una actitud que no se compadece con el sacrificio que implica para este gremio de dueños de carnicerías, el hecho de tener que financiar elevados gastos generales, por concepto de pago de arriendos, salarios, elementos de distribución, etcétera.

Sin embargo, se pretende encubrir la realidad del problema, que dice relación con el alza desenfrenada del costo de la vida, haciendo aparecer ante la opinión pública como que no hay responsables. La verdad es que ellos existen, pero se carga la mano, justamente, en quienes no tienen ninguna responsabilidad frente a la situación que estamos debatiendo.

Hemos observado que, en las diversas oportunidades en que ha debido el Gobierno aplicar medidas para lograr establecer una justa y proporcional participación en el rendimiento de una determinada actividad, siempre encuentra la manera de no lesionar los grandes intereses. Su política está, permanentemente, encaminada a no tocarlos.

Este es el problema de fondo, que el Gobierno no ha querido encarar, como tampoco ha encarado, nunca, con espíritu amplio y de justicia, los que afectan a las diversas actividades en que se desenvuelve nuestra vida nacional.

Yo creo que este gremio se ha visto obligado a tomar medidas extremas que, sin duda, lesionan en forma incalculable sus intereses. Tal vez muchos de mis Honorables colegas, ni los hombres de las esferas de Gobierno, vislumbran, siquiera, el verdadero esfuerzo y sacrificio que, permanentemente, debe desarrollar este gremio en una tarea muy dura, para lograr una modesta situación económica.

Sin embargo, cuando se plantea el problema del abastecimiento de este esencial producto, son víctima de atentados como éste.

Considero, y mi Partido también lo entiende así, que la actitud asumida por el gremio de dueños de carnicerías, el más afectado por esta medida del Gobierno, que califico de insensible, determinada por la dictación del Decreto 1.070, refleja, con claridad, la conducta que les exige su deseo de sobrevivir como empresarios, en su importante tarea de entregar a la población este vital elemento.

En efecto, saben fehacientemente que de no resolverse el problema en justicia, están condenados, con esta determinación del Gobierno, que califico de acción insensible, a liquidar sus propias empresas distribuidoras, es decir, a ser arrastrados irremediablemente al caos, a la crisis, a la quiebra a muy corto plazo. Esto ya lo hemos estado viendo, incluso antes de la dictación del mencionado decreto, en diversos sectores de Santiago. Muchos de estos comerciantes, no obstante los esfuerzos que despliegan, la sobriedad y la dedicación con que trabajan, debido a sus limitadísimas posibilidades económicas, han tenido que liquidar su negocio. Y, como muy bien se ha señalado, no existe en ellos otro deseo que el de colaborar, a través de una actividad honesta, que el propio Gobierno debiera agradecer, en la distribución de un alimento vital para la ciudadanía.

Si quisiera, podría extenderme en mayores consideraciones, allegando cuadros comparativos de la realidad existente con anterioridad a la dictación de este decreto, que desvirtuarían las diversas publicaciones interesadas del Gobierno, que hacen aparecer a estos trabajadores de la distribución de la carne como los elementos responsables de esta situación y que tratan de crear ante la opinión de la ciudadanía una actitud de aversión hacia estos trabajadores. La verdad es que el pueblo entiende muy de cerca la situación real del problema Y lo entiende, porque no obstante no estar en contacto con los distribuidores, sus escasas rentas no alcanzan para un kilogramo de carne, que es casi como comprar una joya, por cual están condenados, de seguir las cosas así, a no lograrlas jamás.

El Honorable señor Minchel me ha solicitado una interrupción, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- Con la venia del Honorable señor Leyton, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MINCHEL. Señor Presidente, en relación con este problema de la carne, he tenido oportunidad de leer, en los últimos días, algunos artículos publicados en los diarios de Derecha.

En más de una ocasión, hemos sido testigos en el Parlamento de la actitud adoptada por algunos Honorables colegas de los partidos de Derecha, en el sentido de afirmar que, frente a este proceso de alzas permanentes del costo de la vida, los sectores populares, los trabajadores de Chile, no se inquietan, no protestan, no reclaman, y que, en consecuencia, la mayor parte del país acepta este tipo de política de alzas continuadas y permanentes en que se desenvuelve el Gobierno del señor Alessandri.

Ahora, enfrentados a este problema de la carne, es necesario señalar que el pueblo de Chile, los trabajadores y la clase media, hace ya unos cuatro o cinco años que no logra consumir este producto vital para la alimentación popular. En consecuencia, es natural que la gente no proteste y no reclame contra estas reiteradas actitudes alcistas que el Gobierno adopta para favorecer los intereses económicos, no sólo de los ganaderos, sino de los importadores de ganado.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MINCHEL.— ¿Me puede conceder una interrupción, Honorable colega?

El señor PARETO.— Sí, con todo gusto.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- Con la venia del Honorable señor Pareto, puede usar de la palabra el Honorable señor Minchel.

El señor MINCHEL — Señor Presidente, se desea cargar totalmente la responsabilidad de este problema a los dueños de carnicerías, a los abasteros. Pero yo puedo decir que no conozco a ninguna persona que, después de haber trabajado quince, veinte o treinta años en el negocio de la carne, pueda exhibir una cuenta corriente voluminosa en algún Banco nacional.

Como digo, no conozco a ninguna persona que se haya enriquecido en esta actividad, aún después de haber trabajado en ella una vida entera. Por lo tanto, mal podría cargarse la culpa y la responsabilidad del problema a este gremio, que es importante y respetable, por la labor que desarrolla.

Como mis Honorables colegas de la Derecha hablan de planes y de la sequía, quisiera que el señor Ministro tomara nota de una observación que voy a hacer. Deseo también que, en mi nombre, ya que en este momento no hay número en la Sala para adoptar acuerdos, se pida la ratificación del dato correspondiente a la Corporación de Fomento de la Producción, organismo a través del cual el Gobierno ha pretendido encauzar el fomento de la ganadería en el país. Se trata de que, desde julio de 1962 a julio de 1963, de acuerdo con el sistema de reajustabilidad de los créditos concedidos a los agricultores, todas las deudas de éstos con la Corporación de Fomento de la Producción se han reajustado en un 35,5 por ciento. Yo pregunto: ¿cómo puede afirmar el Gobierno que se están haciendo planes en favor de la ganadería o del negocio de la carne a través de los ganaderos?

Por este motivo, quiero pedir la ratificación de esto a la Corporación de Fomento de la Producción, a fin de demostrar que el Gobierno no ha tenido jamás plan alguno.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor VIDELA (don Pedro).— Y en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor MELO.— Y en el del Comité Comunista.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) — Se agregará en el nombre de los Comités que lo han solicitado.

Puede continuar el Honorable señor Pareto.

El señor PARETO.— Señor Presidente, es sintomático que al faltar sólo diez meses para el término del período presidencial del señor Alessandri nos estemos abocando, permanentemente, a problemas que afectan a la población y perjudican a la economía del país.

Yo sé, y la Corporación lo sabe, que el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, presente aquí en la Sala, es un hombre inteligente y hábil. Lo reconocemos. Pero tiene un gran defecto: nunca quiere reconocer que está equivocado y siempre cree que tiene la razón.

Y así, en el problema de la carne, me permito decirle, respetuosamente, que está profundamente equivocado y muy mal informado.

El señor Ministro, que recientemente se ha hecho cargo de su Cartera, dictó el Decreto N.o 1.070, que establece que los dueños de carnicerías deberán vender el producto a 1.200 pesos, y nada más. El señor Ministro y los funcionarios de su dependencia, creen que con la sola dictación de un decreto van a bajar el precio de la carne. Sin embargo, a pesar de las insinuaciones que en este sentido me permití hacerle días atrás en su Gabinete, no se han tomado otras medidas.

Señor Presidente, así como en otras oportunidades he reclamado por la fijación de precios en determinados rubros, y sigo reclamando, como en el caso de los automóviles armados en Arica, que ha provocado un escándalo en la opinión pública, creo que en esta ocasión debió haberse ido al fondo del problema, fijando precios a la carne viva y a la carne en vara. Pero eso no se ha hecho, porque se ha permitido la especulación a los importadores de carne, los que, como lo saben Sus Señorías, no son gentes que jueguen muy limpio.

Si ya en el Gobierno anterior, tan vilipendiado, aparecieron unos "ganaderos fantasmas" —cuyos nombres la opinión pública conoce— que fueron procesados y que, lamentablemente, al arrancarse del país, no pudieron ser encarcelados.

En este asunto de los internadores —no responsabilizo en este aspecto al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, quien no puede conocer todos los problemas puesto que acaba de asumir esa Cartera— tiene que haber y hay algo que está oliendo muy mal. ¿Por qué? Porque cuando se autoriza la libre internación para un determinado sector, es peligroso y se cae en un monopolio vergonzante. Nosotros la hemos pedido, pero se nos ha dicho que ella sólo favorecería a determinados industriales argentinos. Creemos que eso no es así. Estimamos que el problema de la carne radica en una vergonzante especulación que se está haciendo con los dólares preferenciales, de coberturas que se cubren inmediatamente en el Banco Central, para traer ganado que se lleva a la feria donde incluso se remata mucho más caro. Y el Gobierno quiere obligar a los dueños de carnicerías que vendan a un precio menor al que han adquirido en la feria. Esto no es serio, porque no se pueden tomar medidas para halagar a la opinión pública, perjudicando a sectores modestos, cuando en el fondo salen ganando los internadores de ganado argentino.

Hace pocos instantes un Honorable Diputado decía en la Sala que el gremio de dueños de carnicerías es modesto. Sí, señor Presidente. Lo es. No conozco hombres de fortuna dentro de él. Y esto lo pude apreciar durante los dos períodos que me correspondió ser Regidor de la Ilustre Municipalidad de Santiago, pues, por el cargo que investía, estuve en permanente contacto con el comercio minorista, y no sé de nadie que se haya enriquecido vendiendo carne detrás del mostrador. Por el contrario, quienes lo han logrado, han sido los internadores de ganado argentino.

Señor Presidente, en cuanto al nombramiento del interventor militar, que permanentemente ha sido un fracaso durante todos los Gobiernos que han adoptado esta medida, quiero manifestar que sólo se trata de una actitud especulativa para dar la sensación de que vuelve a la normalidad el abastecimiento de carne de la población. Siempre que se ha querido solucionar el problema con tal medida, nunca se han tenido resultados positivos.

Pero hay mucho más todavía. Preguntado el señor Ministro, a través del Diputado que habla, sobre las posibilidades de que la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, entregará normalmente el abastecimiento de carne en vara, si los dueños de carnicerías depusieran su actitud, contestó que no estaba en condiciones de hacerlo. En consecuencia, por una actitud que yo no alcanzo a justificar, perdóneme señor Ministro, ni a comprender, yo me pregunto ¿cómo es posible conversar y explicar los problemas, cuando los hombres encargados de resolverlos por mandato de la ley, se niegan a recibir y escuchar a los afectados? ¿Y por qué se niegan? ¿Acaso para sentar un mal precedente entre la gente que está en situación de regularidad para abrir sus negocios?

Eso se le puede decir a otros. Porque cada vez que se ha suscitado un conflicto social o gremial las autoridades han recibido a los huelguistas y le han buscado solución a sus problemas. Yo pregunto, como Diputado por Santiago, que es la ciudad más afectada por esta medida inconsulta, ¿cuántas carnicerías abiertas ha controlado hoy día el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción? Es muy posible que algunas estén funcionando. Pero el perjuicio que se le ocasiona a la población es inmenso, porque se la está obligando a consumir otros productos que, en tiempos normales, pueden ser recomendables. En cambio, a vista y paciencia del Gobierno y de las autoridades, el precio del pescado y la carne de ave ha alcanzado niveles francamente prohibitivos.

El señor GODOY URRUTIA. —Y los huevos.

El señor PARETO.— Como dice Su Señoría, también el huevo.

El señor PARETO.— Señor Presidente, ¿hasta cuándo va a seguir esto? ¿Se buscará una solución definitiva o se iniciará un período de experimentación, usando a los dueños de carnicerías como "conejillos de India"? Lo que debería haberse hecho hace mucho tiempo, es estudiar seria y estadísticamente el problema de los costos.

Señor Presidente, el Honorable señor Morales Abarzúa don Carlos formuló una consulta, que esperamos que sea respondida por el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, porque en caso contrario, me asociaré a su petición de oficio sobre la materia. Queremos saber cuánto ha perdido la Empresa de Comercio Agrícola en las últimas matanzas que ha hecho. Tengo antecedentes de que en el primer día de matanza, de 191 animales perdió más de quinientos millones de pesos. ¿Es qué ECA está en condiciones de perder diez o más millones, a costa y en perjuicio del erario nacional?

Parece que esto no tiene mayor importancia para los hombres de Gobierno, ya que no se ha querido escuchar a los afectados y el señor Ministro se negó terminantemente a recibir a la directiva del gremio, lo que habría permitido encontrar una solución al problema.

Me alegro de que el señor Ministro de Economía, Fomento y Recontsrucción se encuentre presente en la Sala. Esto no es lo usual, porque en esta Corporación se tratan problemas de distinto orden, los Secretarios de Estado responsables de ellos en sus respectivas Carteras no concurren a las sesiones. Por eso, aprovecho la oportunidad para levantar el cargo que se hace reiteradamente al Parlamento en el senido de que no nos preocupamos de los problemas. En verdad, quienes muestran desinterés son algunos Ministros de Estado. Pues bien, yo deseo preguntar al señor Ministro: ¿quiénes son los importadores de ganado argentino? Estoy seguro que si se dan sus nombres nos vamos a encontrar con grandes novedades y sorpresas. Recuerdo que cuando se discutió aquí el problema de las armadurías de Arica, todos creíamos que pertenecían a determinados industriales. Pero cuando revisamos la composición de sus directorios, vimos que los integraban connotados ciudadanos de la política chilena, quienes figuraban como socios y presidentes de estas empresas, que han hecho perder al Fisco diez mil millones de pesos.

No nos anima ningún interés subalterno. No estamos defendiendo la derogación de decretos de fijación de precios, sino que la fijación de precios a la carne viva. Queremos que se fijen precios a quienes traen ganado argentino para evitar que se venda en ferias a precios especulativos, ya que para realizar esta importación se están sacando divisas del país, que hacen tanta falta.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor HAMUY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA, (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor HAMUY.— He concedido una interrupción al Honorable señor Pareto, señor Presidente, para que pueda terminar su exposición.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA, (Vicepresidente).— El señor Ministro había pedido la palabra, Honorable Diputado.

El señor PARETO.— Yo no quiero abusar...

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— No tengo inconveniente en que el señor Diputado complete su intervención.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor PARETO.— Seré muy breve. Ocuparé sólo dos o tres minutos para terminar mis observaciones a fin de escuchar después las palabras del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, quien me imagino tendrá la gentileza, como es habitual, de concedernos interrupciones por que dispondrá de una hora para hacer su exposición sobre el delicado problema que nos ocupa.

Creemos que ha llegado el momento de encarar definitivamente este problema, sin demagogia, sin la intención de aparecer ante la opinión pública tomando medidas simpáticas, agradables.

Lo que nos interesa es que la población esté abastecida, lo que no ocurre en la actualidad; que no se siga especulando con otros productos, respecto a lo cual nada ha hecho el Ministerio. Queremos saber, de una vez por todas, quienes son los internadores de ganado argentino, quiénes son los chilenos que trabajan en este negocio de internación. Deseamos que se diga la verdad sobre el problema de la carne, esa realidad que el pueblo, que nosotros desconocemos, y que debe estar escondida tras esta maraña de intereses de los internadores de ganado argentino.

En caso de no tener una pronta solución el problema, pediremos se nombre una Comisión Investigadora de la Cámara para que lo analice y proponga las medidas más adecuadas para resolverlo, y esperamos que con esta Comisión no ocurra lo mismo que con la designada para conocer los escándalos de la industria automotriz de Arica, y que preside nuestro Honorable colega señor Irarrázabal, quien se ha negado a citarla.

Ojalá que esta Comisión Investigadora, cuya constitución propondremos la próxima semana a la Honorable Cámara, obtenga mejores resultados.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor HAMUY.— Considero que a todos nos interesa y especialmente a los Diputados demócratacristianos, escuchar al señor Ministro.

En esta primera vuelta de los turnos de Comités, hemos tenido oportunidad de exponer, en líneas generales, nuestros puntos de vista. Evidentemente que el problema es de tal complejidad que no puede ser agotado en una sóla sesión. De tal manera que me permitiría pedir al señor Ministro que tenga a bien exponer a la Honorable Cámara, que ha sido convocada para conocer el problema de la carne, el de la fijación de precios a este producto por el decreto N.o 1.070, y el problema ganadero en general, la política ganadera del Gobierno, que, en verdad, desconocemos y que hemos afirmado que no existe; que nos proporcione algunos antecedentes sobre las razones que ha tenido el Gobierno para dictar el mencionado decreto 1.070, en circunstancias de que, reiterando lo que expresara al iniciarse esta sesión, el circuito completo respecto del problema del ganado correspondía hacerlo partiendo del ganado en pie, vale decir, desde de la misma feria de remate.

De tal manera que es interesante escuchar primero al señor Ministro, para poder repucarle después. Así el señor Ministro podrá ilustrarnos y darnos la opinión que tiene el Gobierno respecto de esta materia...

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Me permite una interrupcion, Honorable colega?

El señor HAMUY.— Con mucho gusto.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA —Señor Presidente, quién sabe si anticipándome a lo que dirá el señor Ministro sobre política ganadera convenga que esta Honorable Corporación repare en la denuncia que ha motivado el desafuero de uno de nuestros Honorables colegas, el Diputado por la provincia de O'Higgins, don Carlos Rosales, respecto al destino que se ha dado a aquella parte de los fondos del cobre que debieron invertirse en la mencionada provincia en beneficio del progreso colectivo y del aumento real de la producción. Este reparto ha permitido que otro de nuestros Honorables colegas, nada menos que un Vicepresidente de esta Honorable Cámara, don Salvador Correa, haya recibido siete millones para comprar seis verracos; doña Eugenia Correa, 17 millones para comprar cuarenta vaquillas, lo que da un término medio de 425 escudos por cada una; el señor José Valdés, otro latifundista de la provincia, 22 millones de pesos para adquirir 45 vaquillas y un toro; la Comunidad Fundo "La Moranina", 10 millones de pesos para comprar 45 vaquillas; doña Inés Joglar, cuatro millones cuatrocientos mil pesos para adquirir 40 vaquillas; don Arturo Domínguez Barros, el Diputado conservador, 25 millones de pesos para comprar cuarenta vaquillas; don Raúl Lazo, trece millones de pesos para comprar cuarenta vaquillas.

¡Qué curioso! ¡Casi todos, cuarenta vaquillas... y algunos toros!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Algunas de estas vaquillas resultan a un precio de 222 escudos; otras, a 484 escudos y otras, a 625 escudos.

¡Deben haber sido compradas en la Feria "El Tattersall"!

Un señor DIPUTADO.- Los compradores son todos conservadores.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, los Diputados democratacristianos deseamos pedir concretamente al señor Ministro, que al comienzo de esta sesión preguntó qué aspecto del problema queríamos tratar, seguramente para significar con ello que esta materia era bastante compleja, que nos señale en forma precisa, en primer lugar, cuál es la política ganadera del Gobierno, que los Diputados de estos bancos desconocemos.

El señor PARETO.— En relación con el problema de la carne.

El señor HAMUY.— Por supuesto, en relación con esta materia no sólo interviene el Ministerio de Agricultura, sino también el de Economía, Fomento y Reconstrucción. Por consiguiente, el señor Ministro está en condiciones de referirse a la política ganadera del Gobierno, a la comercialización de la carne y a la intervención que, en este problema, tiene un organismo estatal como "ECA". Le ruego a Su Señoría se sirva hacernos una breve exposición sobre estas materias, en el tiempo de que el señor Ministro dispone, para poder, en seguida, replicar a sus observaciones.

Dejo planteada esta petición al señor Ministro, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- ¿Ha terminado, Honorable Diputado?

El señor HAMUY.— No, señor Presidente.

Deseo reservar el resto del tiempo del Comité Demócrata Cristiano, para replicarle al señor Ministro.

Quiero darle oportunidad de intervenir a Su Señoría, naturalmente, con cargo a su tiempo, antes de continuar mis observaciones.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— ¿Con cargo al tiempo de Su Señoría?

El señor HAMUY.— No, señor Presidente, con cargo al tiempo del señor Ministro.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- No es posible proceder en esa forma, de acuerdo con el Reglamento, Honorable Diputado.

Podría conceder una interrupción al señor Ministro, con cargo al tiempo de Su Señoría.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PARETO.— El señor Ministro ha pedido la palabra, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- Con la venia del señor Hamuy, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor HAMUY.— No, señor Presidente, con cargo al tiempo del señor Ministro.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- La Mesa tiene que cumplir el Reglamento, Honorable Diputado.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, yo he entendido que el señor Ministro me está solicitando una interrupción.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor Ministro ocupará su propio tiempo, a continuación Su Señoría.

El señor PARETO.— A los Ministros no se les computa el tiempo que ocupan en sus intervenciones, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- Sí se les computa, señor Diputado.

Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor HAMUY.— ¿Cuánto tiempo me resta, señor Presidente?

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Le quedan seis minutos a Su Señoría.

El señor HAMUY. Gracias, señor Presidente.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— A continuación del Honorable señor Hamuy, señor Ministro.

Puede continuar Su Señoría.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, diversos informes señalan el estagnamiento ganadero del país.

Voy a citar el informe elaborado por el Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola, que en una de sus partes dice lo siguiente:

"Dos de las consecuencias más notables de la estagnación en la agricultura y en la crianza de ganado han sido la transformación de Chile de un exportador neto en un importador neto de productos agrícolas y ganaderos, y el hecho de que el alza sostenida en los precios de los alimentos básicos ha sido un elemento importante en la espiral precios-salarios. Esta situación es especialmente paradójica en vista de que Chile está dotado de recursos naturales relativamente ricos para actividades tales como la crianza extensiva de ganado en las laderas de las montañas y en los cerros del Valle Central, cuyos pastos no pueden servir para mejor uso".

Agrega, enseguida, que "las causas del atraso agrícola en Chile, así como en otras partes, son complejas y profundas, ya que involucran factores sociales e institucionales tales como el generalizado ausentismo de los propietarios, la resistencia a los cambios técnicos, etcétera, además de obstáculos económicos tales como las insuficientes facilidades de transporte, así como un sistema anticuado e ineficaz de elaboración y distribución".

Por otra parte, en este mismo informe, que es de un interés técnico extraordinario para el análisis del problema que estamos abordando se expresa lo siguiente: "El cuadro típico de comercialización del ganado es el siguiente: Los animales son transportados a los remates locales por arreo o en camión. Allí son vendidos a compradores locales para crianza o matanza y su eventual consumo en la zona de producción, o a comerciantes en ganado para su embarque por ferrocarril a puntos situados más al norte. En las provincias centrales, una parte considerable del ganado traído desde el sur es engordado en empastadas durante períodos de uno a seis meses, lo cual tiende a emparejar en cierta manera las agudas variaciones estacionales en el suministro de ganado a los mataderos en las ciudades principales. El hecho de que unas 100.000 cabezas de ganado sean embarcadas por ferrocarril recorriendo una distancia media de 650 kilómetros de las zonas de producción en el sur hasta Santiago y Valparaíso para su beneficio directo, constituye —dice el informe— un notable despilfarro económico, no sólo por la pérdida de peso resultante, sino debido al mal uso de la capacidad de transporte. Se ha calculado que los costos de transporte por libra de carne podrían ser reducidos en la mitad si este ganado vivo fuere beneficiado en las zonas de producción del sur y la carne enfriada fuere enviada a los centros principales de consumo".

Señor Presidente, no hay duda de que el Gobierno ha carecido de una política definida respecto del aumento de la masa ganadera y que ha seguido gastando de año en año, las divisas de nuestro escuálido presupuesto en suplir los déficit nacionales en esta materia.

Pero más extraño es lo que dice el folleto que nos ha llegado a todos los Diputados: "La medida que se ha adoptado ha sido inoportuna, porque el precio de la carne experimentaba ya la baja estacional prevista para todos los años en esta época. La fijación del precio produce una transformación del proceso natural en desarrollo y tiende a llevar los precios a un nivel mucho más alto que el normal, en perjuicio de los consumidores".

Esto es importante. Dicha medida ha sido totalmente extemporánea, porque, como sabemos, esta es la época en que se abren los boquetes cordilleranos y en la cual es efectivo que los precios de la carne tienden a bajar tanto en feria como en vara. De tal manera que la dictación del Decreto N.o 1.070 por el actual Gobierno, es arbitraria y carente de lógica. En el hecho, este Decreto debió haber fijado el precio del ganado vivo en pie, el de la carne en vara y, en seguida, el precio al detalle. Esta, entendemos, es la manera de velar y defender seriamente, aunque no se vaya al fondo mismo del problema, los intereses de los consumidores. Pero, al fijar, mediante la dictación de un simple decreto, como en otras oportunidades lo ha hecho el Gobierno, el precio de la carne en vara y al detalle, ha dejado en libertad para actuar a los grandes consorcios especulativos de Chile, formados principalmente por los consorcios ganaderos. En el hecho, no nos podemos poner una venda en los ojos al respecto: en verdad estas organizaciones tienen todos los créditos y toda la asistencia técnica que puede proporcionar el Estado y otros organismos. Ellos especulan con este producto, usufructúan...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, ayer acepté de inmediato la invitación que se me hizo para asistir a esta sesión. En primer lugar, quiero rectificar al respecto una afirmación hecha, me parece, por el Honorable señor Pareto, en el sentido de que los Ministros del actual Gobierno rara vez concurren a las sesiones de la Honorable Cámara.

Creo que el Honorable Diputado está en un grave error, pues estimo que ha habido muy pocos gobiernos en que la presencia y la colaboración de los Ministros a la tarea del Parlamento haya sido tan constante y continua como en la Administración actual.

El Honorable señor Pareto ha afirmado, también, después de una frase muy elogiosa a mi persona, como lo han hecho también otros Honorables Diputados —lo que agradezco sinceramente—, que tengo un grave defecto, ya que nunca reconozco estar equivocado. Le agradezco que haya dicho ésto, porque es muy útil que a uno le señalen sus defectos. Yo seguramente tenga muchos, pero trato de corregirlos.

Sin embargo, creo que, en la materia que estamos tratando, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más completo, mucho más profundo del que han expuesto los Honorables Diputados que han atacado la política gubernamental. La verdad es que no he perdido palabra de todas las intervenciones. Pues bien, no he visto, por lo menos, en ninguna de las que han impugnado la política del Gobierno, que se explique en forma sistemática en qué consiste la cuestión del abastecimiento de la carne en el país y, específicamente, en el Gran Santiago.

No es fácil, señor Presidente, abordar este tipo de temas cuando hay en juego diversos, y algunos muy cuantiosos, intereses económicos creados. La tendencia muy humana es ver siempre el problema sólo desde el ángulo del propio interés de grupo, deformando el cuadro e ignorando muchos otros factores que condicionan la realidad. Pero la tarea de la autoridad, sea el Poder Ejecutivo o el Poder Legislativo, es mantener una visión clara, completa y justa de todos los factores que interfieren en materias como las que esta noche se han abordado.

De este problema, Honorables Diputados, no sólo me he preocupado en el mes y medio que estoy a cargo nuevamente del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción. Lo había estudiado en oportunidades anteriores, especialmente cuando tuve que atender esta Cartera en 1960 y parte del año 1961. Entonces, tuvimos problemas semejantes, no tan difíciles como los que tenemos en este momento, aunque todos ellos moviéndose en el mismo complejo cuadro general del desarrollo ganadero y del abastecimiento de Chile en este artículo alimenticio tan esencial.

No voy a hacer una exposición completa sobre esta materia, en la forma detallada que desearía, pues el tiempo que dispongo esta noche es muy breve para abordarlo. Temo, por otra parte, cansar al auditorio. En todo caso, quiero señalar algunas ideas previas fundamentales. Separemos en el problema que interesa a la Honorable Cámara, desde el comienzo, dos aspectos: primero, los elementos de fondo y, enseguida, el análisis de la situación transitoria y de emergencia en que nos encontramos en este momento.

En cuanto a la situación de fondo, es absolutamente indispensable considerar que, por un proceso que no es del caso explicar —aunque todos sus antecedentes estén claramente analizados y expuestos en el completísimo informe sobre el plan ganadero elaborado por la Corporación de Fomento de la Producción—, y que viene desde hace mucho tiempo, tenemos todos los años un déficit de carne en el abastecimiento total del país. Ello nos obliga a importar, ya sea ganado en pie, ya sea carne enfriada o congelada.

Desde hace muchos años, el abastecimiento de carne en Chile se produce a través de tres fuentes distintas: primero, la del ganado en pie que llega a la feria y de la feria va al matadero, o que va al matadero por venta directa del productor o industrial, y que es de origen chileno; segundo, la del ganado que se importa desde Argentina, y, tercero, la de la carne enfriada o congelada, que en los últimos años ha ido tomando mayor importancia en este complicado proceso de mantener el total del abastecimiento y, al mismo tiempo, no dañar el normal y natural crecimiento de la ganadería nacional.

Aquí se han hecho una serie de afirmaciones erróneas, que provienen, según creo, de un desconocimiento del problema. Así, por ejemplo, se supone que no hay libre internación de ganado. Este es un error. Dentro del sistema que rige en Chile a partir de la ley dictada el año 1956, me parece, sobre comercio exterior, y que no ha sido modificada en esta materia, existe libertad absoluta de internación para todo artículo que no esté incluido en las listas de mercaderías de importación prohibida.

El sistema del comercio exterior chileno no permite dar monopolios a determinadas firmas o personas, ni proteger a determinados grupos de importadores o exportadores. Cualquiera persona puede exportar una mercadería cuya exportación esté permitida y cualquiera puede importar una mercadería, cuya importación esté permitida, siempre que se someta a las reglas generales o especiales que para ese tipo de mercaderías esté en vigor. Estas reglas son, sobre todo, de tipo cambiario en cuanto el retorno de divisas si se trata de exportaciones y en cuanto al modo de cubrir las divisas si se trata de importaciones...

El señor NARANJO.— ¡Pero no se pueden exportar porotos a Cuba!

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Perdón, señor Diputado. La lista de importación o exportación de mercaderías no distingue países.

Señor Presidente, yo preferiría no ser interrumpido. Yo oí a los señores parlamentarios con mucho interés. Si me interrumpen se va a oscurecer la exposición que quiero sea lo más clara posible...

El señor BARRA.— ¡El problema de los porotos es muy oscuro!

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— No es oscuro y algún día lo podremos analizar también.

El señor GODOY URRUTIA —Podría explicar el alza del azúcar ahora que ha bajado en el mercado internacional.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Muy oportuna es su intervención, Honorable Diputado y, aunque gaste un minuto en esta materia lo voy a aclarar de inmediato.

Me ha extrañado profundamente que personas responsables puedan hacer una afirmación tan errónea y que proviene de no haber leído con detenimiento la declaración que se publicó el día que entró en vigor el alza del azúcar. Tal como decía esa declaración, lo que se rectificó fue el costo del azúcar ya comprada, en parte consumida y en parte elaborada y no consumida y en parte en proceso de elaboración, correspondiente al actual año azucarero. El precio medio de esas compras, comparado con el de venta dio el margen indispensable de ajuste con el objeto de no producir pérdidas. Pero el precio al cual se refiere Su Señoría, es el del azúcar cruda de la nueva cosecha, de la cual todavía Chile no entra a efectuar compras. Es así como el reajuste de precio a que Su Señoría se refiere se hizo con un precio medio de ciento sesenta a ciento sesenta y siete dólares y fracción, si mi memoria no me engaña. El dato está en la publicación que se hizo el día en que se efectuó la rectificación de precio. El precio del mercado era de doscientos ochenta dólares y tuvo una baja en el mercado en relación con el precio medio en el cual, afortunadamente, se pudieron realizar las compras de azúcar cruda para completar el actual año azucarero.

Estas críticas hechas en algunos periódicos o radioemisoras, sin poner la menor atención al problema que analizó, son las que perturban y hacen perder el tiempo en discusiones inútiles.

Vuelvo al problema de la carne, señor Presidente. Las proporciones en que se abastece al país de estas tres fuentes, son variables. Puedo dar algunas cifras —no quiero entrar en detalles— acerca de cómo operan las distintas proporciones.

Así, por ejemplo, entre los años 1960 y 1962, más o menos el 75 o|o del abastecimiento proviene del ganado nacional; más o menos el 18 o|o del ganado importado en pie, y el resto de la carne enfriada o congelada importada. En el año 1963 las proporciones se modifican, basándose en el cálculo estimativo, porque tenemos sólo 10 meses controlados, bajándose el aporte de ganado nacional y de ganado argentino, y elevándose el aporte de carne enfriada. Luego voy a explicar a qué se debe esto.

Como digo, estas tres fuentes de abastecimiento son las que van formando el mercado de la carne.

Ahora bien, si en el desarrollo de los años se hace un estudio comparativo de las cifras, se ve que hay modificaciones o ciertas fluctuaciones estacionarias, que corresponden a factores climáticos de años normales chilenos. Hay ciertas épocas en que sale al mercado más cantidad de ganado chileno, y otras épocas en que se retrae la salida de dicho ganado; ésa es la oportunidad en que debieran entrar más ganado importado para cubrir el déficit de carne enfriada o congelada importada. La dificultad estriba en que la época en que escasea el ganado en pie corresponde, por desgracia, en parte, a aquella en que la cordillera impide, por razones climáticas, esta salida. Esto ha producido un problema que se ha repetido muchas veces a lo largo de los años. Así los precios de la carne tienen ciertas fluctuaciones por dificultades en los abastecimientos, porque en la época en que hay poca afluencia de ganado chileno, desgraciadamente no puede pasar el ganado argentino para cubrir el déficit y, a veces, se abre la cordillera entrando el ganado argentino que cubre el déficit, precisamente en el período en que empieza a salir el ganado gordo de tierra chilena.

Para evitar la distorsión que se produce inevitablemente por razones climáticas, se ha decidido en los últimos años, con acuerdo de los diversos sectores interesados, paliar el déficit de un momento dado con carne enfriada o congelada, que es más fácil traer y que no tiene el tropiezo de tener que pasar la cordillera, pues se puede conducir por mar a precios razonables y por avión si el déficit existente es violento en una época determinada.

Todo este cuadro ganadero, deficiente para el abastecimiento del país, es lo que dio origen al Plan de Fomento Ganadero, cuyos estudios comenzaron años atrás y han culminado durante el actual Gobierno en un programa completo.

Preguntaba el Honorable señor Hamuy, cuál es la política del Gobierno sobre el desarrollo ganadero. Le recomendaría leer el Plan de Fomento Ganadero. Ahí puede informarse adecuadamente sobre cuál es el cuadro y el planteamiento básico del problema.

El señor PARETO.— El papel aguanta mucho, señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Todo plan, señor Presidente, se expresa primero en un documento; en seguida se lleva a la realidad. No conozco ningún plan o proyecto que primero no se exprese a través de algo escrito. Así empieza todo plan.

El cumplimiento del Plan va condicionando gran cantidad de medidas. La más importante en este momento, fuera de muchas que podríamos analizar, es la relacionada con el financiamiento. Esa operación, llevada a término con muy buenos resultados, ha contado con la cooperación del Banco Interamericano. Ahora, el Plan de Fomento Ganadero cumplirá diferentes líneas de acción perfectamente señaladas tanto en el informe completo como en el breve resumen que ha impreso la "Corfo" para un conocimiento más rápido de los aspectos fundamentales.

En dos palabras, por ahora considera en su totalidad un programa de empastadas y un mejoramiento de los suelos, de la raza ganadera y de las condiciones de industrialización y comercialización del producto. El Plan comprende distintos rubros, que pueden analizarse en el resumen impreso. Finalmente, esta operación que se está negociando con el Banco Interamericano comprende también los diversos aspectos básicos formulados en el Plan. Entre tanto, se han determinado muchos aspectos, como puede informarse el Honorable Diputado si lee la información resumida de la tarea que la Corporación de Fomento y "ECA" han cumplido a lo largo de estos años.

Una información más precisa y de más calidad está contenida, como muchas otras materias, en los Mensajes anuales de Su Excelencia el Presidente de la República, el Parlamento.

El señor HAMUY.—¿Me permite, señor Ministro?

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Preferiría terminar mis observaciones...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— El señor Ministro no desea ser interrumpido.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— ...sin perjuicio de las preguntas que puedan hacerme más adelante. De otra manera va a llegar la media noche y el término de la sesión sin haber tratado el problema real que seguramente es el que más interesa a los señores Diputados.

El señor HAMUY.— Quiero hacer una consulta respecto de las afirmaciones formuladas por el señor Ministro.

El señor PARETO.— No hay término de la sesión, señor Ministro.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Honorable señor Pareto, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor PARETO.—Digo que no hay término de la sesión, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS —La sesión dura hasta las 24 horas.

El señor PARETO.—Se puede prorrogar.

El señor HAMUY.— ¿Me permite formularle una consulta, señor Ministro?

El señor PHILIPPI, (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Con la venia del señor Ministro, tiene la plabra el Honorable señor Hamuy.

El señor HAMUY.— Señor, Presidente, como se ha hecho la afirmación de que es de importancia para todos aclarar justamente la interesante exposición del señor Ministro, me voy a permitir hacerle una consulta.

Desde luego, no desconocemos el Plan de Desarrollo Ganadero en la parte que está contenido naturalmente en el Programa Nacional de Desarrollo...

El señor ALTAMIRANO.— Ese plan ha fracasado, como lo ha reconocido la CORFO.

El señor HAMUY.— ...cuyos textos respectivos conocen mis Honorables colegas. Deseo preguntar al señor Ministro cuál es el resultado del crecimiento de la producción ganadera desde los años 1961 a 1963, y si podría citarnos al respecto la opinión de los organismos oficiales, tales como el de la CORFO. Los antecedentes que yo tengo no los leo para no abusar de la interrupción que me ha concedido el señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, vine a tratar el problema del abastecimiento de carne pensando que a los señores Diputados les interesaba especialmente la situación actual. A ello se han referido "in extenso" al hacer sus planteamientos.

Creo tener bastante buena memoria, pero no pretendo ser un archivo. Es completamente imposible que pueda responder, con los antecedentes que tengo a la mano, preguntas como las que formula el Honorable señor Hamuy. Su Señoría podría preguntarme muchas cosas más: la distribución de ganado por zonas o regiones, edades, tamaños, proporción que hay entre el crecimiento de novillos, aumento de vacas, problemas de producción lechera y muchos otros relacionados con el problema ganadero. No tengo datos a la mano.

El señor ALTAMIRANO.— Debería tenerlos, señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— No estoy obligado a saber de memoria esas cifras. No hay ningún inconveniente en que pida al señor Ministro de Agricultura que me acompañe para aclarar todo el problema de desarrollo ganadero y los resultados obtenidos: sus éxitos y fracasos.

Continúo con el problema materia de la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— ¿Cuál es la situación de este año? Este año, el abastecimiento nacional aparece profundamente alterado, principalmente, por razones climáticas, en dos aspectos. Primero, hubo un verano muy seco y un otoño muy calmado a la zona sur del prolongado, que afectó especialmente y muy fuertemente al Norte Chico. A eso siguió un invierno tardío, muy lluvioso, que produjo gran cantidad de pasto, en forma completamente anormal, como yo, por lo menos, no recuerdo haber visto nunca en las provincias centrales a lo largo de los años que tengo.

Y esto, ¿qué efecto causó? En primer lugar, produjo una salida anormal de ganado chileno en otoño, de ganado que estaba en malas condiciones, como consecuencia de un período también anormal de falta de lluvias y de forraje. O sea, se mató ganado en una época distinta de la normal. No hay que olvidar que al problema ganadero no es indiferente que el ganado se mate en condiciones aptas para el consumo o se mate prematuramente, en malas condiciones, por falta de forraje, por sequía, por enfermedades o por otras razones. Lo que sucedió este año es que se mató ganado que no tenía las condiciones normales, de resultas de la situación que señalo.

Enseguida, la abundancia de pasto, producida por invierno tardío y por una falta absoluta de primavera, ha tenido por consecuencia, muy ventajosa para el país en cierto sentido, que se retenga el ganado en los campos, tratando de aprovechar el forraje y de obtener un mayor grado de gordura.

A esto se une una modificación profunda, que cada año se hace más ostensible, en la región sur del país. Durante mucho tiempo, ésta preparaba el ganado de engorda, el cual pasaba a engordarse en la zona central. En los últimos años, aparece cada vez más acentuada la tendencia de la zona sur a retener el ganado. Ya no lo vende preparado para engorda, sino que continúa este proceso hasta el punto de dejarlo para matadero.

Esto, unido, como digo, a la disponibilidad de mayor cantidad de forraje y a la necesidad de aquellas zonas agrícolas de reponer masas de ganado que se habían liquidado en forma anómala, como acabo de mencionar, por el mal verano y el otoño prolongado, produjo ciertas alteraciones que en realidad si estudian los cuadros los señores Diputados podrán ver que son únicas en un período de veinte años. No teníamos, por lo menos en veinte años situaciones parecidas a las que se produjeron en esta materia en el año 1963.

El señor ALTAMIRANO.— Porque la inflación ha sido la más alta de la historia...

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Las razones son muy claras en los números, Honorable Diputado.

El señor ALTAMIRANO.— La razón es que ha habido una inflación desenfrenada.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Yo he oído con toda atención cuando han hablado Sus Señorías... y pido el mismo respeto.

El señor NARANJO.— ¡Pero si tiene mucho más tiempo que todos nosotros!

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Esto se vio condicionado por el muy largo cierre de la cordillera, las lluvias tardías, el invierno largo y una primavera...

El señor BARRA.— Le va a echar la culpa a Dios.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— No le voy a echar la culpa a nadie. Si Su Señoría no tiene interés en escuchar la explicación del problema, que no la oiga.

El señor BARRA.— Lo estoy escuchando.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Yo no le he echado la culpa a Su Señoría, ni a Dios, ni a nadie. Estoy acumulando antecedentes para clarificar el problema.

El señor NARANJO.— El señor Ministro tiene más fuentes de información...

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— En todo caso, la causa del mal tiempo habría que echársela a San Isidro, pero no a Dios.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Estoy acumulando antecedentes con el objeto de que pueda entenderse el problema en todos sus aspectos.

La entrada de ganado argentino, que normalmente en septiembre ya tiene un movimiento apreciable, este año se vio afectada por la imposibilidad de abrir antes el "trasandino", el cual sigue afectado, en parte, en muchos pasos de la cordillera. A través de ellos, que hasta el momento siguen cerrados, puede entrar el ganado por arreo.

¿Qué produjo ésto? Produjo anomalías en las fuentes de abastecimiento del mercado de la carne que, como señalé, son tres. Esto se reflejó en algo sumamente peligroso: que durante septiembre se notó una tendencia muy acelerada de alza en el ganado en pie en feria, por supuesto como consecuencia en el precio en vara y en el precio de la carne al público. Llegó un momento en que los precios alcanzaron límites que incluso traducidos a "defactados" con los índices del costo de la vida no se habían dado nunca antes.

¿Cuál era el fondo del problema? Que las fuentes de abastecimineto estaban, como digo, alteradas.

Ahora bien, frente a este cuadro que, como recordarán los Honorables Diputados, llevó el precio de carne al público a cifras imposibles durante el mes de septiembre, ¿cuál fue la primera medida que tomó el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción? Una absolutamente lógica y muy sencilla. Si "ECA" estaba trayendo carne enfriada y congelada para cubrir los déficit que se estaban produciendo por falta de afluencia de ganado preparado para matadero, de origen chileno, y por imposibilidad de paso del lado argentino de ganado que estaba destinado al abastecimiento del país, lo lógico era que esos volúmenes de carne que comercializaba entraran a un sistema controlado, con el objeto de impedir que el comercio hiciera diferencias a costa del público más allá de una legítima utilidad.

Entonces se invitó a los dueños de carnicerías a formar voluntariamente una cadena, dándoles la seguridad de que se podían abastecer sus establecimientos con esta carne, sin perjuicio de la que pudieran adquirir de otro origen, siempre que mantuvieran precios justos en relación al de venta que ECA les fijaba.

Esta medida era elemental y absolutamente inatacable desde cualquier punto de vista que se le mirara. Se aseguraba a las carnicerías que voluntariamente integraran la cadena del abastecimiento de este grupo de carne, que de todos modos tenía que entrar al mercado; que manteniendo un precio estable obtenían una legítima utilidad, en defensa del consumidor, y, al mismo tiempo, que se facilitarían los abastecimientos.

El señor BARRA.— Señor Ministro, ¿puedo hacerle una pregunta?

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).- Señor Presidente, no quisiera conceder interrupciones. Estoy muy cansado y deseo terminar mi exposición.

El señor BARRA.— Y si no le podemos hacer preguntas, ¿cómo vamos a aclarar el problema?

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).- La Mesa hará respetar el derecho del señor Ministro.

Puede continuar Su Señoría.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— ¿Y cómo siguió la situación?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Ahora deseo terminar mi exposición, porque de otro modo va a resultar demasiado extensa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Cada uno es libre de juzgar lo que diga el Ministro en la forma que mejor le parezca, Honorables Diputados; pero tengo derecho a continuar mi exposición.

¿Qué sucedió con el sistema de cadena? Se ubicaron, especialmente, las carnicerías en aquellos barrios de mayor consumo popular, porque parecía lógico que se diera preferencia a los sectores más modestos. Con un estudio completo del plano de Santiago, se determinaron aquellas carnicerías que estaban en las zonas de consumidores de menos recursos, dejando en segundo lugar a los barrios altos donde de la gente, seguramente dispone de mayores ingresos, de tal modo que podría comprar en las carnicerías no integradas en la cadena. También a través de altos funcionarios, se pidió a las carnicerías no integradas que colaboraran para mantener un nivel de precios razonables, porque era evidente que los alcanzados eran absolutamente injustos. La petición del Ministerio no fue oída y tuvimos la desagradable sorpresa de comprobar que, a pesar de que la feria tuvo precios muy altos que empezaron a bajar como consecuencia de una mayor entrada de ganado, en algunos casos, los precios de las carnicerías no integradas en el sistema, en lugar de bajar continuaron subiendo. Tenemos los datos exactos de las carnicerías controladas, día a día, por el Servicio, y se llegó al absurdo de que habiendo bajado el precio de feria, se mantuvo, sin embargo, en las carnicerías que eran de consumo popular, en niveles medios sumamente altos y, en algunos casos, se llegó al precio nunca visto de 1.980 pesos el kilo de cazuela. Ante esta situación, que se refleja muy bien en las siguientes cifras: en la semana de septiembre, que va del 13 al 19, el precio medio de feria, fue de 850 pesos; la vara, de 1.500; y la cazuela, de 1.510. En la semana siguiente, el precio medio de feria subió a 915 pesos; la vara, a 1.600; y la cazuela, a 1.541. En la tercera semana, el precio de feria bajó, apreciablemente, a 838 pesos. Sin embargo, la vara apenas demostró una baja de 50 pesos y la cazuela, que es el producto de consumo popular, lejos de bajar, subió hasta 1 618.

A la cuarta semana, la carne en feria baja a 740 pesos, en vara llega a 1.500 pesos y la cazuela sube a 1.619 pesos. Estas cifras pueden comprobarse en detalle, incluso día a día. Así, por ejemplo, precios controlados el día 1.o de octubre; la cazuela de vaca llegó en algunas carnicerías a 1.980 pesos y a 1.900...

—MANIFESTACIONES EN TRIBUNAS Y GALERIAS.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— ¡Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones y que la Mesa las hará despejar si se repiten!

—MANIFESTACIONES EN TRIBUNAS Y GALERIAS

2.—SUSPENSION DE LA SESION.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se suspende la sesión.

—Se suspendió la sesión.

3 —PROBLEMA CREADO POR EL IRREGULAR ABASTECIMIENTO DE CARNIE A LA POBLACION DE SANTIAGO Y LA PERMANENTE ALZA DE PRECIO.— PETICION DE OFICIO.— PROYECTO DE ACUERDO

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) — Continúa la sesión.

Tiene la palabra el señor Ministro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Varios señores DIPUTADOS. —¡Nosotros nos vamos!.

El señor GALLEGUILLOS.— (don Víctor).— ¡No queremos seguir escuchando.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— La Mesa ha cumplido el Reglamento...

Varios señores DIPUTADOS. — ¿Qué Reglamento?

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— ¡El que hemos jurado cumplir todos los Diputados!

El señor GALLEGUILLOS, (don Víctor).— ¿El señor Presidente obedece al señor Ministro?

El señor GARCIA.— ¡No tiene personalidad!

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— ¡Toda mi vida he demostrado tenerla, Honorable Diputado!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Ministro.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— ¡El señor Ministro manda más que nosotros que somos los dueños de casa...!

¡Que siga hablando solo!

El señor GARCIA.— Ordenó despejar la galerías.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— ¡Yo no lo he hecho! ¡No he ordenado a nadie, señor Diputado!

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— La Mesa ha aplicado el Reglamento.

Puede continuar el señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, como estaba explicando, ante el hecho insólito de que no obstante haber bajado en forma apreciable el precio de la carne en pie, continuaba muy fuerte la tendencia al aumento de precio, especialmente en las carnes de consumo popular, después de un estudio cuidadoso de cuáles eran los niveles de precio que correspondían a un precio justo de la carne en pie, en la vara y en el expendio al público, se tomó la medida de dictar el decreto correspondiente al cual se ha aludido tanto a lo largo de esta discusión. Los precios fijados corresponden a un cálculo como digo, muy cuidadoso, que tuvo en cuenta los distintos factores, de modo que todos aquellos que intervinieran en este proceso de comercialización obtuvieran su legítima utilidad.

El precio fijado a la vara es aún, más alto, tomando en cuenta todas las deflaciones por el índice del costo de la vida, que el precio fijado en años anteriores. Incluso el precio que se fija a algunos tipos de carne en expendio al público tiene mejor margen de utilidad que el fijado en otras oportunidades por decretos análogos.

El decreto entró en vigencia de inmediato. ¿Cuál era la posición de los distintos grupos interesados en el momento de su dictación? Teníamos, por una parte, el sistema de carnicerías integradas en [illegible] que están abasteciendo al público con carne enfriada y congelada, carne que, de todos modos, tiene que seguir trayéndose, porque, como digo, el mal de fondo del abastecimiento de carne está en la falta de suficiente afluencia de ganado a pie, sea chileno, o traído de Argentina, a los mataderos, por las razones que señalaba hace algunos momentos. Pues bien, el ganado que debía importarse estaba, en gran parte, retenido en Mendoza, por dificultades para la travesía de la cordillera, y mientras tanto, el ganado nacional seguía marcando gran debilidad para salir a feria. El ganado que salía a feria, en muchas oportunidades no era adecuado, pues no tenía las características propias del que normalmente debe ir a la matanza.

A lo largo de la discusión en esta Sala y en distintas publicaciones, se han hecho varias observaciones en el sentido de que era un error fijar el precio en vara de cierto tipo de carne. En el decreto no se fijó precio para todas las clases de carne; algunas quedaron con precios libres, especialmente el filete. Se ha criticado también que no se haya fijado el precio de ganado en pie.

Esta crítica demuestra desconocimiento de la materia. Porque el precio en feria se fija por el procedimiento de la oferta y la demanda, y quienes lo determinan, en definitiva, son, fundamentalmente, los propios industriales del matadero. Desde el momento en que son ellos quienes fijan el precio en feria, también determinan el precio en vara. Luego, al fijarse el precio en vara, se regula con ello el precio en feria, ya que si el industrial adquiere el ganado a precio más alto que aquel que debe respetar en la vara, sencillamente tendrá que sufrir pérdida. De tal manera que la regulación del precio del ganado en pie tenía que hacerse como se ha hecho siempre, a través de la fijación del precio en vara.

¿Qué sucedió después de dictado el decreto?

El abastecimiento por "ECA" continuó en forma regular a través de su serie de carnicerías. Y los internadores, a través del Trasandino, comenzaron a entrar ganado en proporciones cada vez mayores que parecían acercarse a cifras normales. Pero notamos el hecho de que algunos de ese ganado, liquidándose en Los Andes, se vendían a un precio superior al que razonablemente debía mantenerse con el objeto de coordinarlo con el valor en vara.

Aquí había un factor especial, que es conveniente conocerlo también. Cuando se dictó el decreto, los distintos sectores interesados concurrieron al despacho del Ministro que habla, donde analizamos todos los aspectos del problema. Estuvieron presentes importadores, industriales, carniceros y matarifes. Analizamos —repito— todos los factores y les expusimos claramente las razones de las medidas que se estaban adoptando.

En esa reunión no se objetó, ni se ha objetado posteriormente, la diferencia entre el precio de la carne en vara y el precio de la carne en expendio al público. O sea, se estimó que estos precios dejaban un margen razonable de utilidad; y, en algunos rubros, un margen más alto del que se había dejado en los últimos años, en casos análogos.

Los importadores de ganado argentino manifestaron que estaban en una situación un poco difícil, con motivo de la detención de las masas de ganado en Mendoza, debido al cierre de los pasos cordilleranos, pues se habían visto obligados a mantener este ganado forrajeado durante más de diez días que lo normal para este tipo de importación, lo cual les producía un mayor costo de la carne.

Yo les hice presente que ese mayor costo estaba compensado, en parte, con el hecho de que ellos habían adquirido este ganado en época anterior, cuando los precios eran algo más bajos que los existentes en Argentina en el momento en que se dictó el decreto; y que si había alguna pérdida, parecía justo que la sufrieran los importadores, porque ellos habían obtenido antes utilidades muy grandes. En cambio no era justo que el público concurriera, a través de un precio más elevado, a pagar este mayor costo, originado por el forraje consumido durante el mayor tiempo que el ganado había estado detenido en Mendoza, en circunstancias de que la causa de esa detención se debía, precisamente, a factores climáticos no imputables al Gobierno, y mucho menos al público.

De manera que, así como el [illegible]

Gobierno asumía cierta responsabilidad, por medio de la operación realizada por la ECA, también los importadores debían sufrir las consecuencias de este caso fortuito o fuerza mayor y no pretender que a través del precio, se les reembolsara la totalidad de los mayores gastos producidos con la detención extraordinaria que se ha mencionado, pues el ganado debió haber entrado mucho antes al mercado chileno.

En cuanto a las ferias, señor Presidente, empezamos a notar otra cosa curiosa: a pesar de que los industriales de los Mataderos son los que, fundamentalmente, fijan los precios en estos mercados, observamos que se hicieron apreciables encierras de ganado a precios bastante más altos que los compatibles con el de 1.200 pesos por kilo de carne en vara.

Todo esto nos puso, evidentemente en aviso, nos llamó la atención e inmediatamente empezamos a averiguar por qué no se mantenían las condiciones normales, cuando, de acuerdo con todos los estudios de costos de diferentes fuentes, como la Corporación de Fomento de la Producción, la Empresa de Comercio Agrícola, el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Economía, e incluso los internadores y los industriales del Matadero, el sistema de precios del decreto era, perfectamente, razonable y debería operar coordinadamente con los volúmenes de carne que la Empresa de Comercio Agrícola usa para suplir los déficit de modo que debería funcionar sin mayores tropiezos.

Estas alzas de los precios —como digo— del ganado internado que se liquidaba en Los Andes y de las encierras en el Matadero, en algunas oportunidades, es indudable que producían un aumento del valor de la carne en vara, y al subirse este precio sin respetar el decreto, en algunos casos producía daño al carnicero, que se veía en la imposibilidad —si había pagado en vara más de lo que estaba autorizado— de mantener al público el precio de venta de la carne que estaba calculado sobre 1.200 pesos el kilo en vara.

Todo este complejo sistema era, cuidadosamente observado, teniendo siempre el cuidado de no aplicar sanciones extremas, ni medidas, en aquellos casos en que, aunque, efectivamente podíamos comprobar que se había actuado al margen del decreto, el carnicero se había visto obligado a pagar un precio mayor por la carne en vara. En ese caso se investigaba por qué se estaba cobrando por los industriales más por el precio de la carne en vara y nunca tuve una explicación satisfactoria. En parte, hubo una explicación: el hecho de que los industriales están obligados a encerrar, por lo menos, cuarenta animales diarios. Como están operando más o menos, cincuenta industriales en el Matadero, la encierra es de doscientas cabezas. Y con respecto a esto se habló de modificar el mínimo de la encierra. Pero llamaba la atención el hecho de que las encierras a precios más altos de los mil doscientos pesos, en vara, no eran los mínimos, sino que, en algunos casos, eran bastantes más altos, llegando, a veces, la encierra a cerca de setecientas cabezas. Esos precios no podían corresponder al precio oficial fijado para el ganado en vara.

La verdad es que resulta muy difícil determinar en cada caso cómo juega el precio del ganado en pie con el precio del ganado en vara, porque como el señor Vicepresidente sabe —ya que es un experimentado agricultor— el precio del ganado en vara depende mucho del tipo de ganado, de la calidad de cada uno de los animales que se matan. Puede haber un precio bajo en feria y, en realidad, dar ese animal muchos menos kilos de carne utilizable que un animal de mejor calidad. En ese caso también distorsiona el sistema.

Mientras se analizaba, con la mayor rapidez, la situación producida, para asegurar el abastecimiento de ganado en sus condiciones normales en relación con el precio de la carne en vara, súbitamente empezó el gremio de los carniceros a atacar al Gobierno, sosteniendo que debía derogarse el decreto de fijación y, en seguida, afirmando que debería permitirse la libre internación de ganado y de carne. Esto culminó con la decisión brusca de los carniceros de no vender, por lo menos en un grupo de ellos, lo que, a su vez sirvió de base a los industriales para sostener que si no había carnicerías abiertas para expender este producto al público, no podían matar animales, pues no tendrían a quién entregar la carne.

¿Qué podía hacer el Gobierno en esa circunstancia y en una materia tan complicada como la que he señalado y en que todo el año ganadero está alterado por factores muy "sui generis"?

El Gobierno pudo haber aplicado el rigor de las medidas legales. ¿Cuáles son estas medidas? Por ejemplo, pudo haber cancelado la inscripción a los indusrtiales del Matadero. En efecto, de acuerdo con la reglamentación que rige el Matadero de Santiago a los industriales que no cumplen sus obligaciones se les puede cancelar su inscripción y llamarse a nuevas inscripciones. Enseguida, pudo también aplicarse a las carnicerías por el hecho de cerrar, las multas previstas en la legislación cuando los propietarios de los locales comerciales que inciden de manera tan importante en el abastecimiento de las poblaciones, no cumplen sus obligaciones. Pero no fueron esas las medidas que adoptamos a pesar de ser perfectamente legales y fundadas, con el objeto de no dañar a los sectores más modestos, como son algunos grupos de propetarios de carnicerías. No aplicamos dichas medidas, pero empezamos a tomar todas aquellas previsiones y disposiciones que permitieran asegurar la libertad de comercio, la libertad de industria y el restablecimiento de la situación normal, a la mayor brevedad.

¿Cuáles son las medidas que tomamos?

En primer lugar, se decretó de inmediato la intervención del Matadero, a fin de asegurar la libertad de matanza. Esta era, evidentemente, la primera medida de resguardo que había que tomar en beneficio de la población consumidora. En el Matadero no sólo se benefician novillos y vacunos que son los que dieron origen a las dificultades, sino también otros tipos de ganado. La intervención decretada en el Matadero lo único que implica es que el interventor dispone todas las medidas necesarias para asegurar, dentro de dicho recinto, la libertad de trabajo, ya sea de los industriales que figuran registrados en él o de quienes quieran beneficiar animales en esta situación de emergencia.

En segundo lugar, mantuvimos la cadena de carnicerías integradas dentro del sistema de la Empresa de Comercio Agrícola y se dieron instrucciones a este organismo para que revisara nuevamente la distribución de dichos establecimientos comerciales en los barrios más populares y modestos, a fin de que los matarifes —punto que trató el Honorable Diputado señor Carlos Morales Abarzúa— se mantuvieran en trabajo.

Asimismo, se dieron instrucciones a la ECA no sólo para importar un primer lote de ganado argentino que con anterioridad se había ordenado traer con el objeto de conocer exactamente los costos y el desarrollo íntegro de la operación hasta el momento de la venta de la carne, sino para comprar, sin necesidad de feria, ganado apto para matanza de origen chileno que los agricultores desearan vender, discutiendo los precios con el objeto de hacer la operación en los términos más comerciales posibles.

Lo anterior se efectuó para abastecer las carnicerías de la cadena establecida por la Empresa de Comercio Agrícola y otras que quisieran colaborar en la atención al público, no sólo con carne faenada traída del extranjero sino también con carne faenada proveniente de novillos beneficiados en los Mataderos.

Con esta medida, que era urgente, se aseguraba la actividad, si bien en forma no completamente normal, por lo menos mínima, del sector de obreros matarifes, al que tenemos mucho interés en resguardar dentro de lo que pueda protegerse a cada uno de los grupos en esta situación tan especial de abastecimiento que tenemos en el año actual.

Por eso, de acuerdo con el Ministerio de Agricultura, que ha estado interviniendo en todas estas decisiones, se ordenó, y está en marcha, la modificación del sistema de terminal de Aduana en Los Andes, a fin de que sea posible que el ganado que se interna de Argentina no se liquide allí, sino que pueda llegar inmediatamente a Matadero a través de una feria especial, separada de las ferias normales, con el objeto de mantener todas las condiciones de sanidad animal.

Todas estas medidas tienen una sola meta: aseguran la libertad de trabajo a todos aquellos que quisieran trabajar fueren carniceros, fueren industriales, fueren matarifes, y de ese modo mantener el abastecimiento de la población con todas las dificultades del caso, pero en la mayor medida posible. Era indudable que la huelga, o la paralización brusca no nos permitía restablecer, en uno o dos días, el sistema, pero muy pronto, como ya algunas medidas estaban tomadas desde antes, según he explicado, especialmente el funcionamiento de la cadena de ECA, muy pronto todas esas medidas empezaron a dar perfecto resultado.

Algunos señores Diputados han afirmado que he declarado —y siento que ellos no estén presentes en la Sala— que el problema estaba totalmente resuelto. Jamás he expresado tal cosa. Estamos conscientes de las dificultades de la situación, pero vamos, eso sí, robusteciendo las medidas adoptadas con el objeto de acercarnos cada vez más a una solución satisfactoria para los intereses de los consumidores y de los diversos grupos cuyas actividades se relacionan con este problema. Las cifras son alentadoras, porque ECA está distribuyendo ya alrededor de cien toneladas diarias de carne, tanto de la que se trae faenada de Argentina, como del ganado que se está beneficiando en el Matadero por compras hechas a ganaderos chilenos. Por otra parte, ya empezó a llegar el primer grupo de novillos argentinos traído por la ECA para alimentar el mercado.

Esto nos ha permitido abastecer, en los días 19 y 20 de noviembre, según las informaciones del Cuerpo de Carabineros, más o menos el 45 por ciento del total de carnicerías, que en Santiago es excesivamente alto. El número de carnicerías de Santiago es hoy día de 2.071, y de ellas, según expresa el Cuerpo de Carabineros, ha funcionado entre el 43 y el 45 por ciento los días 19 y 20.

El total de carnicerías que funciona no refleja la proporción de volumen de carne de vacuno que se está entregando, porque algunos de estos establecimiento están vendiendo bastante más de lo que lo hacían en tiempos normales.

Las cien toneladas diarias con que se está abasteciendo el mercado en este momento con el sistema de ECA, a través de los mataderos y de las importaciones de carne, corresponde, más o menos, al 60 por ciento del abastecimiento normal de carne vacuna para Santiago.

Como, por otra parte, el aumento de matanza de otro tipo de animales, especialmente corderos, cerdos y otros, entra inmediatamente en estos casos a reemplazar lo que falta, esto hace que el abastecimiento total corresponda a una cifra más alta. No me atrevería a dar una estimación al respecto, porque es muy difícil hacerlo, y también porque está llegando carne de mataderos de otras zonas cercanas a Santiago y toda ella va a dar de inmediato al consumo.

Si comparamos estas medidas con la posición de este grupo de ciudadanos, muy respetable, por cierto, vemos que su actitud es en realidad verdaderamente incomprensible desde el punto de vista nuestro. Nosotros en este momento estamos internando ganado, adquiriendo ganado, matando ganado en pie en el Matadero y equilibrando el déficit con carne enfriada y congelada de ECA con el objeto de asegurar el abastecimiento de la carne en vara a un precio de mil doscientos pesos el kilo, que es el que se ha fijado. Por otro lado como existe plena protección a las carnicerías que funcionen, no se ve la razón por la cual los carniceros no reabran sus locales, adquiriendo en el Matadero la carne que ECA vaya vendiendo, o comprando la carne enfriada, si la proveniente de la encierra del ganado en pie en un momento dado no fuera suficiente. Hay una objeción que podría hacerse a esto y es que no podemos, bruscamente, reemplazar todo un sistema pues el crecimiento de este es paulatino. Podría haber dificultades para proporcionar a las carnicerías la totalidad de la carne que estaban habituadas a expender. Pero, poco a poco, el sistema ha ido mejorando y eso se debe a que, día a día, aumenta el número de carnicerías que reabren sus puertas, y vuelven a atender a su público habitual.

Pero hay algo que yo me he preguntado todo el tiempo. En ésto pongo especial énfasis, y por eso lamento que se hayan retirado los señores Diputados de Oposición, porque me habría gustado mucho oírles una explicación acerca de algo que, aparentemente, no la tiene. Los dueños de carnicerías han afirmado que la dificultad estribaba, exclusivamente, en que, en algunos casos, no podían obtener —y seguramente en más de una oportunidad fue así— carne en vara a un mil doscientos pesos. Pues bien, si ahora existe la posibilidad de obtenerla a ese precio, de ECA, ¿qué dificultad tienen para comercializar la carne?

¿Cuáles son las dos peticiones que formula el gremio de carniceros? En primer lugar, piden la derogación del Decreto; en segundo término, piden la libre importación del ganado. ¿Qué sentido tiene solicitar la derogación del Decreto, desde el momento en que, mediante el sistema que estamos aplicando, puede asegurarse el precio en vara a 1.200 pesos el kilo? ¿Qué objeto se persegui al pedir la derogación del Decreto? ¿Quiere volverse al sistema absolutamente sin control, en el cual, como he anotado al comienzo, a pesar de existir una baja apreciable del ganado en pie, la carne al público seguía subiendo?

La segunda petición es aún más difícil de entender. Se solicita la libertad de importación de carne y ganado, ignorando, como expliqué hace un momento, que su importación es absolutamente libre, en el sistema actual.

Ultimamente, en algunas publicaciones, una de ellas principalmente, que emana, si mal no recuerdo, de un grupo de internadores, pareciera que lo que se quiere es la eliminación del impuesto del 14 por ciento que grava la internación de ganado en pie, y del impuesto del 30 por ciento, que grava la entrada de la carne faenada.

Pero yo pregunto, señor Presidente, ¿qué ventajas obtienen los carniceros, si se rebajan estos impuestos? ¿Cree alguien que ellos van a efectuar la importación directa de ganado en pie o de carne faenada? El único resultado de eliminar esos gravámenes sería facilitar la tarea a los internadores de ganado y disminuir el legítimo mecanismo de protección, que se ha establecido en beneficio de la ganadería nacional.

No se ve, por lo tanto, razón ni fundamento alguno en que sean los dueños de carnicerías los que estén planteando estas peticiones y sólo me las explicaría en boca de los internadores, pero no en quienes comercializan la carne al detalle, pues a ellos sólo les interesa que haya suficiente abastecimiento, sea éste de ganado en pie o de carne enfriada, y que el precio a que se le entrega esa carne, sea en vara o enfriada, sea compatible con los precios en que debe venderla al público.

¿Cuál es la posición de los industriales, señor Presidente?

La posición de ellos también es difícil de entender, porque si los industriales son los que en realidad fijan los precios de feria, y ECA está dispuesta a llenar los vacíos que se produzcan por falta de afluencia suficiente de ganado a la feria para mantener precios normales, no se ve por qué razón no van a poder comprar ganado a precios razonables, compatibles con el precio en vara.

No se ve, como digo, motivo alguno para que no vaya reintegrándose a sus labores para mantener el abastecimiento de carne, dentro de estas condiciones tan especiales en que nos debatimos este año.

Se han criticado las medidas del Gobierno, a mi juicio, en forma absolutamente incomprensible. ¿Quién se daña con que, en un año anormal, se adopten medidas para que, simultáneamente, se abastezca la población en la mejor forma posible, con precios razonables, y puedan, legítimamente, trabajar los diversos sectores que intervienen en la comercialización de este producto? En un año anormal como éste, ¿qué sucedería si el Gobierno se hubiera desentendido de la situación gravísima de fines de septiembre, en que los precios al público alcanzaron límites no conocidos en muchos años, en que no se contaba con la totalidad del ganado argentino y cuando no había suficiente cantidad de ganado nacional para mantener un nivel mínimo de abastecimiento?

Si no se hubieran adoptado las medidas que se tomaron, habríamos tenido seguramente un ataque enconadísimo de la Oposición por "descuidar al público en el abastecimiento de este producto tan importante". Ahora que hemos tomado las medidas, que hemos defendido, de manera eficaz, los intereses del público, adoptanto todas las precauciones para no dañar inútilmente a nadie en sus legítimos derechos, se nos critica. Francamente, esto escapa a mi modesto entender.

Se nos ha hecho la observación de que los precios de algunos artículos alimenticios están altos, que están subiendo los precios del pescado y del huevo; pero, al mismo tiempo, se nos critica por mantener un Decreto razonable y perfectamente estudiado, que señala límites en los precios de ciertos tipos de carne al consumidor. Esto, en realidad, es bien difícil de entender. Uno creyera que debe preocupar, en primer lugar, el interés de la masa consumidora, dentro del respeto a los legítimos intereses de los grupos que comercializan el producto. Pero, al resumir con toda frialdad y objetividad lo que he oído esta noche de los Honorables Diputados contrarios al Gobierno, se llega a la conclusión de que se quisieran anteponer los intereses de determinados grupos, que han tenido una intervención excesiva y, muchas veces, muy inconveniente, en la comercialización de la carne, por sobre el interés del público consumidor.

Si se derogara el Decreto, ¿qué sucedería? Dejaríamos las condiciones de los precios, en realidad, en manos de quienes detentan hoy día un poder excesivo en todo lo relacionado con la internación de ganado argentino. Porque mientras se mantengan las dificultades producidas por causas climáticas —como he dicho— para el ganado en pie, continuarán las condiciones un poco anormales para la afluencia de ganado chileno de este tipo. Si se suspenden las medidas de defensa del consumidor dentro de límites razonables, tendremos el absurdo de que, ciertos núcleos de internadores pasarán a controlar, sin contrapeso alguno, todo el proceso de precios del ganado y, en consecuencia, del valor de la carne que se expende al consumidor.

Se ha criticado, en términos para mí incomprensibles, el hecho de que ECA esté interviniendo. No tenemos el menor interés en llevar a este organismo a un monopolio en materia de comercialización del ganado y de la carne. Somos respetuosos de las iniciativas de todos los sectores que intervienen en la vida económica, pero tenemos un concepto muy claro: cuando un sector encargado de una tarea determinada, que no interesa a la colectividad, no funciona, o lo hace en malas condiciones, la autoridad no sólo puede intervenir, sino que debe hacerlo, adoptando todas las disposiciones necesarias...

El señor PEREIRA LYON.— ¿Me permite, señor Ministro?

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Con todo agrado, señor Diputado.

El señor PEREIRA LYON.— Señor Presidente, deseo hacer presente que hemos presentado un proyecto de acuerdo y solicitamos de la Mesa que sea sometido a votación de inmediato.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILLIPS.— Siempre que se publique en todos los diarios de Chile.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— No se pueden adoptar acuerdos condicionados, Honorable Diputado. Solicito el asentimiento unánime de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Pereira Lyon.

Acordado.

Se le va a dar lectura al proyecto de acuerdo.

El señor CAÑAS (Secretario).— Los señores Mercado, Eguiguren, Carlos José Errázuriz, Gastón Da Bove, Raúl Morales Adriasola, Esteban Sáinz e Ismael Pereira Lyon, apoyados por sus respectivos Comités, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Honorable Cámara acuerda: Adherir a la política de precios explicada por el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, manifiestamente inspirada en el propósito de evitar especulaciones, bajar el precio de la carne al consumidor y asegurar el abastecimiento de la población."

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el proyecto de acuerdo.

El señor ACEVEDO.— Que se vote, señor Presidente.

El señor PHILLIPS.— Que se apruebe con el voto en contra del Honorable señor Acevedo.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Aprobado el proyecto de acuerdo.

Puede continuar el señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, seré muy breve. Para terminar, quiero todavía hacer algunas reflexiones sobre el tema que estaba tratando.

La Empresa de Comercio Agrícola debe seguir interviniendo, mientras la situación se mantenga anormal y los sectores llamamos a actuar en la comercialización de la carne no cumplan las funciones que les son propias. A medida que las cosas se vayan reintegrando a la normalidad, debe disminuir su intervención, porque tiene otras tareas que cumplir.

Al comienzo, el Honorable Diputado señor Morales Abarzúa hizo una pregunta, que enseguida fue formulada también por otros señores parlamentarios, acerca de los resultados económicos que la Empresa de Comercio Agrícola estaría obteniendo en el proceso de "faenar" el ganado en pie, adquirido dentro del país, y los primeros lotes que ha comprado en Argentina. La verdad es que no tengo las liquidaciones de estos días. Entiendo que en la primera compra sufrió una pequeña pérdida. Pero, como los precios a que ha comprado, a continuación, son más bajos y corresponden al valor normal del mercado, ha ido rebajando sus costos, de tal manera que no debiera tener pérdidas. Si hay una pérdida en esta operación de emergencia, debe ser pequeña, y no ha de producirse en el momento en que el precio del animal en pie y, en consecuencia, el de la carne en vara adquieran el nivel normal que deben tener.

¿Cuál será el probable desarrollo futuro del problema? En mi modesta opinión, el desarrollo futuro es bastante claro. Debe tender todo esto a normalizarse, o acentuarse la tendencia a la normalización que ya comprobamos. Debe "faenarse" lo más posible ganado en pie, con el objeto de no dañar el interés de los matarifes, y reponerse nuestra masa de novillos, facilitando, especialmente, la internación de ganado preparado para engorda. Debe mantenerse, durante este proceso, una continua vigilancia sobre la situación, coordinando en todo momento las diversas fuentes de abastecimiento y la labor de cada uno de los sectores.

Es absolutamente injusto e inexacto imputar al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción la adopción de medidas de persecución, que causen daño a los interesados en el proceso de comercialización, mientras éstos estén dispuestos a colaborar y a mantenerse dentro de límites legítimos de utilidad. Lo que nosotros deseamos es llegar, precisamente, a un sistema de "control" diario, de coordinación diaria respecto de los diversos sectores que permita, razonablemente, hacer frente a este período de emergencia, en que las condiciones anómalas de llegada del ganado seguirán por algún tiempo hasta llegar, nuevamente a la normalidad.

El señor LEIGH.— ¿Me permite, una interrupción, señor Ministro?

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, deseo referirme, más que a la materia que está tratando el señor Ministro, al acuerdo adoptado esta noche por la Honorable Cámara.

La seriedad, la ponderación y el profundo conocimiento de las materias de que ha hecho gala el señor Ministro, durante los cinco años en que ha formado parte del Gabinete, empeñado en una tarea realizadora, fecunda y respetable que todo el país reconoce, no ha sido óbice para que haya sido vejado por el FRAP y la Democracia Cristiana, cuyos ... ... dirigentes han hecho de la esterilidad, de la torpeza y de la demagogia sin límites toda una política, y hasta han levantado y construido sobre esas bases negativas una candidatura presidencial.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor LEIGH.— Si algún defecto tiene como estadista el señor Ministro, es el de haber sido siempre excesivamente tolerante con sus adversarios. Profundamente serio en sus discusiones y muy exacto en las cifras y antecedentes que proporciona el señor Philippi es digno del respeto y la consideración de sus conciudadanos. Por eso, al zaherirlo, están demostrando que por su pequeñez espiritual, los que así han procedido, son incapaces de respetar al hombre de talento, investido de una alta función pública.

Por eso esta noche sus adversarios han profanado el recinto del Congreso, hablando para la galería, para la turbamulta, que, situada allá arriba, no tenía principios ni ideas. Esta noche había allí especuladores...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— ¡Yo no estoy hablando para las galerías! ¡No estoy dirigiéndome a... ... ...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— Por este motivo, señor Presidente, los Diputados de estos bancos solidarizamos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— ...con el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, y esperamos que el trato recibido del enemigo sirva de advertencia a la tolerancia que siempre ha demostrado y haga un uso más provechoso de ella en los distintos sectores del país.

Muchas veces no se puede jugar con la democracia. Esta noche nos han llenado las tribunas y galerías del Congreso con los interesados en el negocio de la carne, con los especuladores...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Permítame, Honorable Diputado. El señor Ministro desea continuar con la palabra.

El señor LEIGH.— Voy a terminar, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— Digo que esta noche se han llenado las galerías de esta Corporación con los que especulan hambreando al pueblo con una mano, y, con la otra, sirviendo la causa de los enemigos del Gobierno y la democracia, creando un estado de animosidad en la población de la capital del país, por lo inalcanzable del precio de un alimento esencial como lo es la carne. Por eso, los Diputados del Frente Democrático hemos aprobado el proyecto de acuerdo, solidarizamos con el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Muchas gracias por la interrupción, señor Ministro.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — ¡Honorables señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio!

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, ya he señalado cuál debe ser el desarrollo probable de la situación actual, pero quiero agregar, eso sí, que el Gobierno no aceptará, por motivo alguno, que el control de esta importante materia, como es el abastecimiento de la carne, esté en manos de pequeños grupos en una época en que las condiciones anormales del mercado están naciendo muy difícil su manejo, en defensa de los consumidores. Mientras dure la emergencia estaremos atentos e interviniendo en todo lo necesario. No hay el menor ánimo de dañar a nadie, pero si algún grupo deja voluntariamente de cumplir con sus funciones, lo supliremos por los organismos técnicos del Estado, durante el tiempo y en la medida que sea necesario. Por lo tanto, no es efectivo que haya la más mínima intención, como decía momentos atrás, de transformar a ECA en una especie de instituto monopolizador de los problemas de las distintas funciones del abastecimiento de carne; pero, eso sí, ECA estará en todos aquellos puntos en los cuales los sectores que normalmente actúan, resuelvan por su propia decisión no hacerlo. No veo cómo puede criticarse al Gobierno por estar cumpliendo con su deber y protegiendo al consumidor, sin ánimo de dañar a nadie, pero sin aceptar que determinados y pequeños núcleos sociales puedan mantener controles que en estos casos de dificultades en el abastecimiento, se transforman, con facilidad, en fuentes de utilidades extraordinarias con cargo al público. No debemos olvidar que en este tipo de problemas, por lo general, la parte más débil y más numerosa está constituída por el público consumidor, y como no está organizado, ni tiene en nuestro país gremios que lo defiendan de un modo adecuado, es natural que la función de la autoridad sea mucho más delicada frente a los sectores económicamente poderosos, que han prestado muy buenos servicios en el proceso de comercialización de la carne, pero que en esta época anómala pueden transformar este proceso en fuentes de ingresos excesivos a costa del público consumidor.

Por lo demás, y sin el ánimo de cansar a la Honorable Cámara, podría dar lectura a documentos emanados de los propios círculos que hoy día aparecen fomentando, momentáneamente, esta anómala situación de huelga y de negativa a cumplir sus funciones, en los cuales sustentan las tesis más contradictorias con lo que actualmente preconizan. Por ejemplo, en julio de este año, el Sindicato Profesional de Industriales del Matadero de Santiago, hizo una presentación al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, en la cual, después de algunas consideraciones, termina pidiendo, entre otras cosas, lo siguiente: "1) Suspender la internación de ganado en pie, por firmas particulares; 2) Internar ganado argentino en pie directamente por el Supremo Gobierno y aplicar el mismo sistema del año 1946, en que la CORFO hacía la internación y entregaba a los industriales el ganado al precio adquirido, más lo correspondiente a gastos generales que motivan esta clase de operaciones; 3) Exigir a las carnicerías que compran carne enfriada, la vendan como tal, ya que si el Supremo Gobierno distrae dólares para su internación, debe vendérsele al público al justo precio; 4) Cerrar el registro de Industriales beneficiadores de ganado, pues, el Matadero de Santiago especialmente, físicamente no acepta mayor contingente, sobre todo en lo que concierne a la inspección sanitaria". Y vienen otros puntos más de importancia secundaria. O sea, justamente un planteamiento contrario al que ahora sustentan estos mismos círculos, pues participan en la huelga de cierre de carnicerías y dificultan el abastecimiento de la carne.

Señor Presidente, como ya lo he dicho en varias oportunidades, a través de mi exposición, que siento no haya sido suficientemente clara y completa, a causa del agitado desarrollo de la sesión que la ha dificultado, en el fondo, el verdadero problema de la carne no tiene nada que ver con lo expresado por los Honorables Diputados que criticaron las medidas tomadas por el Gobierno.

En fondo de toda la cuestión se reduce a lo que he destacado en diversas oportunidades a través de mis palabras. Se trata de un problema básico de abastecimiento en una época anormal y durante la cual cada grupo debe cumplir con mucha exactitud con las funciones que le son propias, conformándose con una utilidad legítima, proporcional al volumen posible de su actividad, y sin pretender, con un menor volumen de ganado en pie, la misma utilidad líquida que obtenían en épocas normales, en que había suficiente ganado en pie como para abastecer todo el mercado, sin necesidad de recurrir a la carne faenada.

Antes de terminar, y aunque algunos de los señores Diputados que formularon preguntas no están en la Sala, quisiera contestarlas brevemente.

El Honorable señor Naranjo habló del monopolio de carne faenada. No existe tal monopolio. La carne faenada se trae solamente cuando existe déficit en los abastecimientos de ganado en pie. La trae ECA, porque aún cuando hay libertad de importación, dicho organismo tiene la ventaja de que, como es una institución fiscal, no paga el derecho de aduana del 30 por ciento. Esto permite que la carne faenada supla los déficit del ganado en pie, en términos más favorables al público consumidor y manteniendo el debido equilibrio entre los distintos factores en juego.

Por lo demás, la importación de carne faenada es materia bastante delicada. En años anteriores se hicieron algunas experiencias de traída de carne faenada, por otras entidades no estatales. Hoy día existen algunas instituciones que también suelen importar carne faenada; pero este tipo de importaciones debe ser sometido a una serie de controles de calidad y sanitarios, a fin de que se traiga efectivamente la carne que se desea importar y ésta llegue en condiciones normales a la población.

Es absoluta y totalmente inexacto que la carne enfriada y faenada que está trayendo ECA, y con la cual se abastece el mercado desde hace bastantes meses, sea de mala calidad. Es de muy buena calidad. Tiene todas las garantías de sanidad y pasa por todos los controles que deben tomarse, incluso en el proceso de descongelación, que es bastante difícil y en el cual intervienen expertos y hombres especializados en la materia, con el objeto de que la carne llegue en condiciones normales.

Por lo demás, es absurdo sostener como lo he oído esta noche en la Sala, que esta carne congelada o enfriada, en comparación con la carne fresca, no pueda consumirse. Muchos países consumen fundamentalmente sólo este tipo de carne. Si es de buena calidad y el proceso de descongelación o desenfriamiento se hace como corresponde, la carne queda exactamente en las mismas condiciones que la fresca, e incluso, salvo que la persona sea muy entendida, es difícil diferenciarla, una vez que es cociada y está apta para su consumo.

El señor HILLMANN.— Indiscutiblemente, es mejor.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Por otra parte, se hizo una afirmación por el Honorable señor Naranjo, que, al parecer, la sacó de una publicación que no he leído, pero que me aseguran salió en el diario "El Siglo", en el sentido de que ECA estaría ganando 325 pesos por kilo de carne.

Esta es una de las aseveraciones más peregrinas que pueda hacerse sobre esta materia. Porque creo que se comparó el precio del kilo del animal vivo con el precio de venta de la carne faenada.

El precio que se mencionó, de ochocientos veinte pesos por kilo, corresponde al pagado por el animal en pie, en una de las primeras compras que ECA hizo en el mercado interno con el objeto de dar trabajo a los matarifes y aumentar la afluencia de carne.

Pero cualquiera que entienda este problema sabe que es absurdo comparar el precio del kilo del animal en pie con el precio del kilo de la carne congelada, enfriada o importada que vende ECA.

Se ha formulado otra observación, que casi parece innecesario rebatir por la absoluta falta de fundamento. Se ha sostenido que ECA obtuvo el decreto de fijación de precios con el objeto de mantener alto el de la carne y obtener utilidades con la que tenía en frigorífico.

Para rebatir esta afirmación, basta una sola consideración. El decreto que fija los precios de la carne, establece el valor máximo, no el único. De tal manera que si alguien sostiene que podía vender a más bajo precio, el decreto mencionado no era óbice para ello. Por lo demás, ECA ha estado comerciando su carne con el mismo margen de utilidad, como es lo lógico, para mantener precios razonables de este producto vendido al consumidor, en relación al precio que debe tener la carne en vara y al que debe tener, en consecuencia, el ganado en pie.

El precio del ganado en pie, que sirve de base en todos estos cálculos, está calculado de acuerdo con los intereses de la agricultura y con los costos de ella, o sea, en conformidad con lo que legítimamente debe obtener el productor nacional por sus animales.

El Honorable señor Godoy atacó al Subsecretario de Economía, señor Carlos Grebe, en términos que me parecen absolutamente injustos. Los Honorables Diputados conocen suficientemente la capacidad, el alto espíritu patriótico y el sentido de sacrificio y de trabajo que tiene el Subsecretario de Economía, para que yo necesite defenderlo.

Nos ha secundado en todas las tareas tendientes a obtener la solución del problema de la carne, con gran espíritu de trabajo, con gran sentido de ecuanimidad y con mucho cuidado —al igual que lo ha tenido el Ministro que habla—, de no dañar y no imponer medidas que, de acuerdo con las leyes vigentes, podría haber aplicado a aquellos sectores más débiles, que han seguido la línea trazada por el movimiento gremial sobre el cual, en verdad, ellos no tienen control alguno, y que obedece a otro tipo de intereses que nada tienen que hacer en forma directa con el problema del expendio de la carne en las carnicerías.

El señor HAMUY.— Solicito una interrupción al señor Ministro, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Señor Ministro, el Honorable señor Hamuy le solicita una interrupción.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Voy a terminar enseguida, señor Presidente.

El señor HAMUY.— Muchas gracias, señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Afirmó también el Honorable señor Godoy, a quien tanto respeto y aprecio, por muchas razones, que el Ministro que habla habría querido humillar al gremio de los carniceros y abundó en argumentos para fundamentar su apreciación. Observaciones parecidas formuló el Honorable señor Pareto, sobre mi negativa a recibir al grupo de carniceros cuyos establecimientos todavía permanecen cerrados, ya que, como dije antes, existe un grupo apreciable de carnicerías que están funcionando. Afirmó el Honorable señor Pareto que yo me habría negado a recibirlos, por falta de sentido social, lo cual significaría, al mismo tiempo, dificultar u obstruir la solución del problema.

Señor Presidente, creo que fui bien claro en mis explicaciones, durante la amable y larga conversación que esa tarde sostuve con los Honorables señores Pareto, Godoy y —según me parece—, también con el Honorable señor Aravena.

Les expliqué en esa oportunidad, en forma más sintética de lo que lo he hecho hoy día, cuál es el fondo del problema en referencia, por qué hemos adoptado las medidas correspondientes para solucionarlo y cómo nuestro espíritu es el de colaborar para que se supere.

Les manifesté también que no veía razón alguna para recibir a los dueños de carnicerías que aún se mantienen en huelga, para discutir con ellos dos peticiones que carecen en absoluto de fundamento y que no tienen relación alguna con su problema de obtener carne en vara a precio razonable.

Y agregué finalmente que así como muchos de estos comerciantes habían vuelto a abrir sus carnicerías, y estaban adquiriendo carne en vara o carne enfriada proveniente de "ECA", no veía inconveniente para que los demás también lo hicieran, a menos que si los industriales se reintegraran a sus funciones se produjeran dificultades, por la premura del tiempo, para abastecer la demanda de carne con un volumen de ganado en pie beneficiado que, sumado a la carne enfriada, permitiera proporcionar el abastecimiento necesario a todas las carnicerías que desearan trabajar. Por lo demás, con cada uno de los gremios, no una, sino varias veces, hemos analizado detalladamente los diversos aspectos del problema, de modo que es falso que al momento de dictarse el decreto no se haya consultado la opinión de los sectores afectados. Se ha escuchado a representantes de los carniceros, de matarifes y a un grupo de industriales, con los cuales estuvimos analizando y discutiendo los diferentes aspectos de la materia.

Se ha sostenido también, no recuerdo por cuál de los Honorables Diputados, que a través de la campaña de propaganda se estaría deformando la realidad. Yo diría que la verdad es lo contrario. A través de muchas publicaciones y también de algunas trasmisiones radiales, cuyo texto me ha llegado, sé que se ha dado explicaciones y planteado criterios muy distintos de la realidad. Se ha dicho que el decreto fue dictado para alzar los precios y que se puede vender más barato, en circunstancias que el decreto fija precios máximos y no precios únicos.

Enseguida, el Honorable señor Godoy Urrutia denunció un caso de venta de carne que se habría hecho a un mayor precio que el oficial. Yo rogaría al señor Diputado que tenga a bien hacerme llegar mañana los pormenores del caso. Voy a ordenar una investigación de inmediato.

El señor GODOY URRUTIA.— Proporcioné los detalles del caso, señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Pero no mencionó el número del local.

El señor GODOY URRUTIA.— Indiqué el número del local.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— No anotó los datos. En todo caso, ruego a Su Señoría que me proporcione después esa información.

El señor ACEVEDO.— Se podría mandar un oficio al señor Ministro con la versión taquigráfica, señor Presidente. En ella figuran los datos.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Esos datos hay que tomarlos con beneficio de inventario.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, voy a dar respuesta a algunas de las observaciones que me han parecido más importantes en este debate, para no cansar más la atención de la Honorable Cámara.

El Honorable señor Pareto manifestó su extrañeza —siento que no haya oído mi respuesta al comienzo de mi exposición— por qué no se había fijado el precio al ganado en pie, en feria. Cuando Su Señoría estuvo en mi despacho, le expliqué que siempre la fijación del precio se ha hecho en relación con la carne en vara. A lo largo de los años —y hay una serie de decretos de distintos Gobiernos sobre el particular— siempre se ha determinado en el precio de la carne en vara y no en feria, porque como es el industrial el que fija el precio en feria, conociendo el precio en vara, regula de inmediato, en términos razonables, el precio en feria. Lo anómalo en este caso es que los cincuenta industriales podían regular el precio en feria, sobre todo en los casos en que el ganado no estaba apto para la matanza. En consecuencia, podrían haber mantenido un precio razonable para que no se alterara el precio en vara, sobre todo porque si se producía un déficit en la encierra de ganado en pie podíamos cubrirlo en cualquier momento con los "stocks" de carne enfriada que manteníamos listos para regular esa eventualidad.

Señor Presidente, con esto creo haber dado respuesta a las distintas preguntas que durante el curso del debate me formularon parlamentarios de todos los Partidos. Pido excusas por lo extenso que ha sido mi exposición y lamento mucho que, durante la discusión de un tema que a mí me interesa especialmente, pues lo creo de gran importancia y tan complicado, que es un desafío a la inteligencia poder manejarlo en términos razonables, resguardando los intereses de la masa consumidora y las legítimas utilidades de los diversos círculos, se hayan producido escenas de violencia completamente ajenas a mi intervención y a mi voluntad.

Agradezco al Honorable señor Leigh sus amables frases respecto de mi persona y reitero mis excusas por haberme extendido más de lo que había pensado y quizás por no haber dado a esta exposición todo el contenido y toda la claridad que la Honorable Cámara habría deseado. No obstante, hay muchas otras materias que están a disposición de los Honorables Diputados que tengan interés en conocer cuadros, cifras y antecedentes y que, en cualquier momento, pueden ver en mi despacho o en el de los señores Subsecretario y Director de Industria y Comercio.

Muchas gracias.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Reglamentariamente la sesión

ha quedado prorrogada por cuarenta minutos.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Señor Presidente, denantes decía que esta Honorable Cámara iba a abordar un problema muy difícil, pues son muchos los intereses económicos encontrados que existen entre los diferentes grupos que intervienen en el proceso de matanza y distribución de la carne. Indudablemente que la sesión de esta noche, con los violentos incidentes que hemos presenciado, confirman las palabras con que inicié mi primera intervención.

En un comienzo decía que había interés por parte de los ganaderos, industriales, dueños de carnicerías y matarifes en que el Supremo Gobierno encontrara una justa ecuación al problema en debate, en consonancia con los supremos intereses de la masa consumidora, que necesita de un elemento tan vital para su alimentación como es la carne.

Me alegro mucho que el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en la tan interesante exposición que ha hecho esta noche, en la que ha aludido a casi todos los temas que aquí se plantearon, haya dado la respuesta que la Honorable Cámara necesitaba y tocado un punto que me satisface y que puedo confirmar con un documento que ha llegado hace pocos momentos a mi poder.

Yo preguntaba cuál iba a ser la política del Gobierno en relación con los obreros matarifes y se me ha contestado por el señor Ministro que se han resguardado los derechos y las conquistas sociales que este gremio ha obtenido en las faenas de la carne.

Tengo en mis manos, señor Presidente, un acta de avenimiento suscrita con fecha 20 de noviembre de 1963, o sea, en el día de hoy, en la Administración del Matadero Municipal de Santiago, ante el señor Interventor don Elías Sabatt Gubnitz, Coronel de Veterinaria, en la que se deja constancia de la reunión celebrada "con las siguientes representaciones por parte de Empresa de Comercio Agrícola (ECA), como patrón, don Eduardo Vial Castillo; por obreros la directiva del Sindicato de Matarifes del Matadero Municipal de Santiago: Octavio Gamboa Ramírez, presidente; Luis Vivedes Tabilo, secretario; Leogildo Muñoz Torres, tesorero; Oscar Sepúlveda Rif[illegible], director, y don Guillermo Gálvez Díaz, director, quienes de común acuerdo aceptan las siguientes disposiciones:

1.o Respetar los salarios vigentes a esta fecha;

2.o Dar cumplimiento al Decreto Supremo N.o 470, de Trabajo y Previsión Social, de 30 de agosto de 1962, publicado en el "Diario Oficial" de 24 de septiembre del mismo año, el que establece el reemplazo del sistema de regalías en especie por otra en dinero sin menoscabar sus actuales remuneraciones.

3.o Queda establecido que las regalías son remplazadas en dinero en la siguiente forma:

a) Asignación casa E° 2,00 (dos escudos).
b) Cuota mortuoria E° 2,00 (dos escudos).

4.o Los obreros tripaleros de Sección Vacunos, tendrán un salario desglosado en la siguiente forma:

a) Salarios E° 0,50
b) Leyes sociales E° 0,23.
c) Vacaciones E° 0,1[illegible]
d) Asignación casa E° 0,30.
e) Cuota mortuoria E° 0,30.
Total: E° 1,50.

5.o En los rubros de Asignación de casa y Cuota Mortuoria, de acuerdo con el dictamen N.o 579 del Departamento Jurídico de la Superintendencia de Seguridad Social de fecha 8 de marzo de 1963, no están afectas a imposiciones del Seguro Social.

6.o Estas remuneraciones están afectas a cualquier reajuste por ley del Supremo Gobierno y serán recaudadas por la Oficina de Salarios de acuerdo con el Decreto número 980 en su artículo 5.o."

He tenido participación en la dictación del decreto que compensa las regalías por dinero, el N.o 470 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, de 30 de agosto de 1962, y, al mismo tiempo, en la obtención del dictamen de la Superintendencia de Seguridad Social que exonera del pago de imposiciones a estas cantidades de dinero que compensan las regalías.

Por lo tanto, en lo que respecta a una de las partes esenciales de mi intervención, cual es la situación jurídica y social en que quedarían los obreros matarifes, me satisface el acuerdo a que ha llegado el Gobierno con ellos, porque se les han respetado todas y cada una de las conquistas sociales que habían logrado.

Señor Presidente, hace un momento formulé una petición a la Honorable Cámara, pero hubo oposición de algunos señores Diputados, como de los Honorables señores Sívori, Barra y otros, acerca de una materia que era quizás importante que fuera contestada aquí por el señor Ministro. Algunos parlamentarios decían que no había para qué dirigir oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, si se encontraba presente en la Sala. Yo decía que de esa respuesta podría la Corporación hacer una mejor crítica y que podría acontecer que el señor Ministro no tuviera a la mano los antecedentes necesarios para establecer si en las negociaciones realizadas por "ECA" se había perdido dinero. Yo reclamaba que si había habido pérdidas quizás era importante estudiar una modificación del Decreto N.o 1.070, de octubre de 1963.

La Honorable Cámara ha oído esta noche lo que yo temía, ya que era natural que el señor Ministro no dispusiera de los últimos antecedentes para dar una respuesta satisfactoria. Como no están esos antecedentes, reitero mi petición, en la que coincidimos con el Honorable señor Pareto, en el sentido de que se informe a la Honorable Cámara si en las ventas que ha efectuado ECA desde que está controlando esta actividad ha obtenido utilidades o pérdidas, y el monto a que ascienden unas u otras, en el evento de que se hayan producido.

Señor Presidente, le ruego que solicite el asentimiento de la Corporación para enviar este oficio que considero de mucha importancia.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio solicitado por el Honorable señor Morales.

Acordado.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Muchas gracias.

Señor Presidente, después de la exposición que hemos escuchado de la resolución que ha adoptado soberanamente esta Honorable Cámara y de conocer el texto de un acta oficial de avenimiento suscrita entre el Gobierno, a través de los personeros de ECA, y del interventor, y el sindicato de obreros matarifes, en la que se resguardan todos los derechos de esos trabajadores que faenan la carne, estoy complacido en lo que respecta a esta materia con la exposición que ha hecho el señor Ministro y con el documento oficial que obra en mis manos. En él hay constancia fehaciente de los derechos adquiridos por estos obreros. Los que habían obtenido de parte de los industriales se han reiterado en este acuerdo por parte del Gobierno.

Desearía finalmente, señor Presidente, rogar al señor Ministro, si está en condiciones de hacerlo, después de los estudios que ha hecho el Gobierno, después del problema que se ha suscitado, después de las observaciones que en esta Corporación se han formulado por diversos señores parlamentarios, nos informe que si él estima de justicia mantener o afirmar el texto del Decreto N.o 1.070 o si cree que es posible que se haga un estudio sobre esta materia para modificar los precios fijados a la carne. Si el señor Ministro nos diera una respuesta en relación con lo que se plantea sobre este punto que considero importante, creo que aclararíamos mucho este problema y podríamos así obtener una solución. Con los derechos que se han establecido en esta Acta y con el acuerdo soberano adoptado por esta Corporación, tendríamos un cuadro completo de este problema que nos interesa fundamentalmente en lo que respecta al aspecto económico, no porque se pueda herir o no con la dictación de medidas de este tipo, a algún sector determinado, sino porque nos interesa primordialmente que se cumpla el espíritu del acuerdo adoptado por la Honorable Cámara y así mantener el normal abastecimiento de la carne. En forma esencial, nos interesa que este producto abarate al máximo y pueda llegar a los hogares más modestos, ya que se trata de un alimento vital para la alimentación de nuestra masa ciudadana.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Morales Abarzúa, don Carlos, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente...

El señor MONTES.— ¿Está haciendo uso de una interrupción el señor Ministro?

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— He pedido la palabra, Honorable Diputado.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Morales Abarzúa, don Carlos, tiene la palabra el señor Ministro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— La pregunta que hacía el Honorable Diputado es si nosotros estimamos que el decreto debe ser modificado en relación con la situación de precios actualmente existente. Mi respuesta es bien clara. Cuando empezó el ataque de un grupo de carniceros solicitando la derogación del decreto y afirmando que no había libertad de importación, teníamos ya en estudio el problema de cómo estaba fluctuando y cómo debían fluctuar los precios, para medir cuál es efectivamente el margen que hay entre el ganado en pie y el precio de la carne en vara. El margen que hay entre la carne en vara y el de venta al público no ha sido discutido, no ha sido atacado. Ese margen es lo único que les interesa a los carniceros. Al carnicero no le interesa, en absoluto, más que la diferencia que haya entre el precio en vara y el precio en que venda al público.

El señor PHILLIPS.— ¿Cuál es el precio de la carne en vara?

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— El precio de la carne en vara es de 1.200 pesos, y los precios de venta al público están señalados en el decreto. No es igual para todas las carnes, porque hay algunos tipos de ellas en los cuales el carnicero tiene libertad para fijar el precio de venta al público.

Los precios fijos para el público, son los siguientes: "lomo liso y vetado, asiento de picana, punta de picana y pollo de ganso, 2,48 el kilo; posta negra, posta rosada, sobrecostilla, malaya otras más, 1,98 el kilo; cazuela de primera, 1,28 el kilo; huesos varios sin carne, 0,50 el kilo, y huesos del cogote, 0,24 el kilo". Estos son los precios de los carniceros al público.

El señor PHILLIPS.— ¿Cuál es por término medio la utilidad?

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— No tengo aquí datos para determinar el promedio de utilidad de los carniceros por estos precios.

El señor GODOY URRUTIA.— [illegible] está diciendo que los carniceros están en libertad bajo fianza...

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Este margen de diferencia entre el precio en vara y el precio al público no ha sido objetado. Si los Honorables señores Diputados siguen con atención las publicaciones hechas por este grupo, verán que no han tocado este punto.

El precio en vara ¿de qué depende? Depende de dos factores, que son los que alimentan la vara: del valor en que se adquiere el ganado en pie en Chile y del valor que resulta, en definitiva, el ganado importado de Argentina. Esos son los factores que pueden variar.

El precio del ganado en pie chileno lo fija la feria; no debería haber problemas, porque, como expliqué, el precio en vara, de 1.200 pesos, corresponde, en un novillo normal en pie, a un precio que debe llegar a 750 pesos el kilo. De acuerdo con los técnicos de Agricultura y de la CORFO, es el precio razonable para el novillo en pie para esta época normal.

Podría ese precio en feria bajar si afluye demasiado ganado y podría subir si hubiera escasez. Esto último no ha de suceder, pues en el momento en que no haya esta afluencia de ganado en pie chileno a las ferias debe compensarse la diferencia con carne enfriada o faenada. ¿Por qué? Porque si sube mucho el precio de feria, como sucedió en septiembre, se produce un gran daño al país. Con un precio alto en feria, llegan a ella animales que no están aptos para la matanza y que representan menos calidad de carne. El agricultor, en realidad, obtiene mayor utilidad, porque vende animales en malas condiciones o de menor calidad en un precio más alto por kilo. Pero si éstos dan una proporción de carne inferior a la normal, entonces se pierde ganado chileno por matarlo antes de tiempo y en malas condiciones; asimismo, se encarece el producto al público.

El precio en vara que proviene del ganado importado está afectado por factores variables.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — ¿Me permite, señor Ministro? Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Decía que el precio en vara del ganado importado está sujeto también a factores variables. Los principales de esos factores son los siguientes: precio del ganado en Argentina, paridad entre el dólar y el nacional argentino y valor del dólar de cobertura en Chile. Esos factores variables determinan en un momento dado si ese precio es compatible o no con cierto precio en vara.

Como he señalado a lo largo de mi exposición, cuando se fijan los precios de venta, los cálculos se hacen con extremada prudencia, cuidando dejar el margen razonable de ganancia y tomando en cuenta los valores líquidos del ganado importado de Argentina y del adquirido en ferias. Si éstos se modifican, es indudable que en ese tipo de carne importada baja en un momento dado el precio en vara, que queda corto y necesita una revisión. Estas revisiones son las que hacemos continuamente.

Pero es indiscutible que ahora no podemos, ni lo vamos a hacer, modificar el decreto mientras los sectores que deben actuar en este tipo de actividades no se reintegren a sus funciones normales. Y reintegrarse a sus funciones normales no implica para estos grupos ningún mayor riesgo, porque, como he explicado, si los carniceros venden carne a 1.200 en vara, no tienen problemas con el decreto. Si los industriales limitan sus compras a precios que son compatibles con el precio en vara a 1.200 pesos, tampoco tendrán problemas. Los únicos —lo recalco— que pueden tenerlos con la fijación del precio en vara son los internadores particulares de ganado argentino...

El señor MATURANA.— ¡Y los agricultores!

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— ...porque así ellos podrían obtener mayor costo por efectuarse esto ajeno al mercado interno oficial del país, lo que dificultaría la venta en vara.

Los agricultores no los tienen si el precio equivalente a 1.200 pesos en vara es razonable y les da una utilidad legítima, tal como la tiene el agricultor si, por escasez de ganado y abundancia de pastos, en este momento prefiere continuar entregando el novillo, perdiendo la oportunidad de venderlo en mejores condiciones. Es conveniente recordar que, en ciertos casos, se olvida el sentido común: que el precio por kilogramo del producto está íntimamente relacionado con la calidad del novillo porque un novillo flaco en malas condiciones y de poco peso, a alto precio, puede resultar de menor entrada para el agricultor que vende un novillo gordo a un precio razonable que le dé mayor suma total por unidad. Como dije, todos estos estudios se hacen diariamente.

En cuanto a los precios del ganado comprado en Argentina en estos días, muy pronto estaremos en condiciones de conocer exactamente los costos y desarrollo de cada una de las operaciones. Volviendo, como deben hacerlo, los distintos grupos a sus actividades normales, para lo cual no se ve inconveniente serio, es indudable que esta materia estará todo el tiempo sujeta a la debida vigilancia y análisis para mantener el abastecimiento en las condiciones que expresé en mi exposición.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LAVANDERO.— ¿Me permite una breve interrupción, Honorable colega?

El señor PHILLIPS.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, quiero hacer una observación al señor Ministro, quien planteaba que el problema lo tienen los internadores cuando se producían fluctuaciones en la relación dólar-nacional. Pues bien, el señor Ministro señalaba que los agricultores no tenían problemas. Yo me preocupo especialmente de los pequeños y medianos agricultores de la zona de Cautín, por ejemplo, donde es particularmente importante esta incidencia. Porque la verdad es que el agricultor pierde poder adquisitivo. Eso es lo significativo. Porque si el internador tiene que pagar más es porque el dólar ha subido, es evidente que el pequeño y el mediano agricultor chileno tendrá que comprar una maquinaria que en valor adquisitivo le costará dos o tres novillos más.

El señor Ministro olvida que a un pequeño agricultor, que cosecha treinta o cuarenta cuadras, una máquina cosechadora le cuesta 35 millones de pesos.

El señor HILLMANN.— ¡No la puede comprar!

El señor LAVANDERO.— De manera que, al hacer esa apreciación un poco precipitada, el señor Ministro no ha reparado en que el pequeño y el mediano agricultor están perdiendo totalmente su poder adquisitivo. Por eso la agricultura está fracasando en nuestro país.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente....

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, voy a hacer algunas observaciones a las cuales creo que el señor Ministro tendrá algo que contestar. Por eso, me gustaría que usara de la palabra después de oír la intervención nuestra.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Perdone, señor Diputado, pero no le oí.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — El Honorable señor Phillips no desea conceder interrupciones, señor Ministro.

El señor PHILIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Muy bien.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, el problema de la carne hay que situarlo dentro de nuestra industria madre, que es la agricultura chilena. Los Diputados de estas bancas hemos sostenido permanentemente que, desde hace muchos años, ha faltado una política agraria en nuestro país. La consecuencia de esto es que todos los gobiernos, cualquiera que sea su naturaleza, que se preocupan del sector consumidor, del pueblo, tratan de bajar los precios de la carne en los meses del invierno, comprándola a países vecinos mediante el desembolso de grandes cantidades de dólares del erario. Esto lo hicieron la Junta de Economía Agrícola, el Instituto de Economía Agraria y el Instituto Nacional de Comercio, y hoy día lo hace la Empresa de Comercio Agrícola. Por principios doctrinarios, nosotros no estamos de acuerdo con este tipo de operaciones, y menos con postergar a los sectores agrarios chilenos en beneficio de potencias extranjeras, sobre todo si se considera que éstas tienen una conducta irreverente hacia nuestro país. Esta es la verdad.

Pero yo quisiera recordar algo esta noche, porque aquí se han rasgado vestiduras hablando de este problema de la carne.

Recuerdo que en el período presidencial anterior, cuando el Honorable señor Hamuy era consejero de INACO, el Gobierno invirtió grandes cantidades de dinero en traer carne al país, con el fin de bajar su precio. Esta inversión produjo pérdidas.

El señor PARETO.— Gran error.

El señor PHILLIPS.— El Honorable señor Pareto se sentaba en las bancas pertenecientes al Partido Agrario Laborista y se quiso ir del Gobierno por malos manejos del Ministro de Economía en materia de ganado. Creo que soy fiel a mi pensamiento y que no me traiciona la memoria, al manifestar que ahora no está en esa misma línea de combate. Por eso me ha extrañado que esta noche se hayan invertido los papeles y se critique una medida que beneficiará directamente al pueblo.

El señor HAMUY.— ¿Me permite una pequeña interrupción, Honorable colega?

El señor PHILLIPS.— Voy a terminar primero mis observaciones, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — El Honorable señor Phillips no desea ser interrumpido.

El señor PHILLIPS.— Decía que en esta clase de problemas los gobiernos cuidan del consumo popular, cuidan de que la masa del pueblo...

El señor HAMUY.— Quería decirle que Su Señoría no estaba en la sesión cuando hablé. Está equivocado...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — ¡Honorable señor Hamuy!

El señor HAMUY.— ...hay perfecta coincidencia con lo que sostuve...

El señor PHILLIPS.— Puedo estar equivocado, pero podemos ver, revisando versiones taquigráficas anteriores los escándalos producidos por las compras de trigo y por los fletes.

No deseo hacer cargos personales. Sólo trato de plantear un problema de suyo delicado, y que incide en un mal nacional.

El progreso del país depende de la no importación no sólo de carne, sino de excedentes agrícolas. Chile no puede darse el lujo de traer, por intermedio del Ministerio de Economía, leche en polvo y mantequilla por un valor de 20 millones de d[illegible] y para que CARITAS traiga millones de dólares con fines políticos.

A los agricultores debemos pagarles un precio razonable para que, a su vez, puedan construir casas, mejorar sus cultivos y pagar salarios justos.

Hay que darles la oportunidad de que puedan mantener el valor adquisitivo de lo que perciben por su trabajo, que les permita comprar productos industriales y montar una empresa seria, responsable y capaz sobre la base de la confianza en nuestra moneda, haciendo posible, además, la exportación de sus productos dentro del mercado latinoamericano.

Este país no saldrá de su postración económica mientras el sector agrícola no recupere su preponderancia en la economía nacional y en las relaciones que tiene Chile no sólo con el mercado americano, sino que también con el mundial.

Todos los países tratan de saldar su déficit y nosotros los liberales estamos conscientes de esto.

Hace un año y medio presentamos un proyecto con el objeto de bonificar la leche. Dijimos que había que crear el Bacteriológico, animal, porque ese año no hubo vacunas para la fiebre aftosa, como consecuencia de lo cual murieron miles de animales con una pérdida de 50 millones de escudos. Desgraciadamente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILLIPS.— Sus Señorías no lo apoyaron. Tampoco quiso hacerlo el Partido Comunista.

Se contemplaba la inseminación artificial, el bacteriológico animal, la prohibición de matanza de hembras, en beneficio del ganado del país. Cuando dicho proyecto pasó al Honorable Senado, el financiamiento que él contemplaba fue destinado a otros fines. El mayor rendimiento del impuesto a las bebidas alcohólicas se entregó a los industriales, a los patrones, sin que el país recibiera ningún beneficio. Uno de los favorecidos fue el imperialismo yanqui, a través de la Coca Cola. Hoy día mientras el litro de leche cuesta 170 pesos, el litro de Coca Cola vale 600 pesos. Esto no ocurre en ningún país del mundo y está en contra de los sectores agrarios que muchos dicen defender. Cuando un Gobierno está obligado a adoptar medidas de este tipo, creo sinceramente que es preferible que ellas favorezcan a los productores nacionales y no a las compañías y obreros extranjeros.

Ahora, respecto del problema de la carne ¿qué inconveniente tienen las carnicerías si el Gobierno les entrega la carne al mismo precio que tenía de 1.200 pesos el kilo en vara, con un margen de comercialización del 35 por ciento?

Detrás de todo esto hay personas que no son chilenas y que exportan carne. De ahí proviene la presión que existe en este momento.

Señor Presidente, yo no quiero rendir un homenaje al Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, señor Philippi. No lo puedo hacer porque somos parientes. Sin embargo, quiero levantar los cargos que se han hecho contra el Subsecretario de Economía, señor Carlos Greve. Lo conozco desde hace mucho tiempo y me tocó participar con él defendiendo nuestro territorio en el caso de la colonización de las tierras magallánicas. Sé que es un hombre íntegro, fiel a su país y a su Partido. Por tal motivo levanto los cargos que se le han formulado.

Concedo una interrupción al Honorable señor Bulnes, don Jaime, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Phillips, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BULNES (don Jaime).— Señor Presidente no me voy a referir específicamente al problema de la carne, puesto que ya se han proporcionado suficientes antecedentes sobre la materia, que están en conocimiento de todos los Honorables colegas. Creo que repetirlos o abundar sobre ellos sería, lisa y llanamente, aburrir a la Honorable Corporación. Quiero, eso sí, referirme a la forma en que ha derivado el debate de esta noche.

Lo que más sorprende, y creo que causa verdadero estupor, es el cambio de procedimiento, el cambio de línea que ha tenido el FRAP en su actuación de esta noche. Al decir el FRAP, me refiero a los partidos marxistas, porque siempre hemos visto...

El señor MONTES.— Pero si usted no ha escuchado nada.

El señor BULNES (don Jaime).— Evidentemente que no he escuchado nada. Hay ciertas cosas que no es necesario verlas ni oírlas. Yo creo que, a pesar de la edad del Honorable señor Montes, no debe haber conocido al señor Lenin, y se me ocurre que cree en él y sabe que existió.

En todo caso, lo que quiero decir es que el FRAP, las minorías marxistas, siempre, a través de su historia, de sus actuaciones y de sus procedimientos, han usado el matonaje para lograr imponerse a través de la violencia y de la sangre. Pero hoy día ha sido al revés, y esto es lo que sorprende. Porque cuando se discutía el importante problema de la carne, el que nos ocupa esta noche y que se ha debatido bastante, el FRAP cambió su línea en forma diametral aprovechando, en este caso, su ocasional mayoría en la Sala para referirse en forma, diré inconveniente, a un Ministro, a un hombre que ellos mismos, estoy seguro, respetan...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BULNES (don Jaime).— ...creo que solamente sus consignas les obligan a actuar en la forma en que lo han hecho.

Porque ellos saben que sólo por medio de la acción y de los procedimientos violentos que emplean a través de las minorías, pueden llegar a conseguir mayores posiciones.

También han procedido así esta n[illegible]...

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — ¡Honorable Diputado, ruego a Su Señoría referirse al objeto de la sesión!

El señor BULNES (don Jaime).— Me estoy refiriendo al problema de la carne, señor Presidente.

Voy a decir más, señor Presidente. Como expresé al comienzo, podría ser respetable su posición, pero la forma en que lo hacen a través de una mayoría ocasional —ellos lo saben—, eso sí que lo considero incorrecto. Quiero agregar que me extraña que hayan contado con la anuencia y solidaridad de ... ... la Democracia Cristiana...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BULNES.— ...para atacar a un hombre que saben respetable y que respetan, pero frente al cual esta noche han procedido con esa actitud que puede ser totalmente dañina para los sectores que dicen representar.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BULNES.— Señor Presidente, el problema de la carne, como muchos otros problemas, afecta a los sectores económicamente débiles, a los sectores desamparados...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BULNES.— Decía, señor Presidente, que estas minorías siempre se aprovechan de esta clase de problemas, sin fijarse a quien perjudican, ni el daño que hacen, como tampoco les preocupa la suerte del pueblo, ni de esos sectores que dicen representar y defender. Sabemos perfectamente que ellos solamente proceden con fines electorales frente a esos sectores débiles que los han erigidos como sus paladines.

Por eso quiero hacer presente que la derivación de este debate ha revelado un cambio total de la línea que siempre ha tenido el sector marxista en todo el mundo.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido, que dispone de diez minutos.

El señor OCHAGAVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, la exposición del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción nos evita entrar a explicar nuevamente la materia de fondo para cuyo análisis se citó a sesión a la Honorable Cámara. Sin embargo, quiero manifestar que tuve ocasión de escuchar a un comentarista político, quien manifestó que la carne llegaba al país en un barco cuyo nombre, casualmente es "Eco". Agregó, haciendo un juego de palabras, que se decía que la Empresa de Comercio Agrícola —ECA— compraba la carne importada trayéndola en este barco —Eco— y que ésta estaría en malas condiciones.

Pude establecer que tal comentario era absolutamente falso y que lo afirmado por ese comentarista no correspondía a la realidad. Me informé que el barco mencionado está transportando a Chile, desde Argentina, la carne faenada, en cumplimiento de los compromisos que tiene ECA con el país vecino; y que este producto se encuentra en óptimas condiciones, porque ha sido revisado en Ar[illegible] de exportarlo, por la Corporación Argentina de la Carne, y en Chile, por el Servicio Nacional de Salud y por los veterinarios del Ministerio de Agricultura.

Sin embargo, no podría dejar de referirme, antes de terminar mi intervención, a las injurias proferidas esta noche en la Cámara al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, injurias que no solamente han afectado a la respetabilísima persona del señor Secretario de Estado, sino al señor Subsecretario del mismo Ministerio, don Carlos Grebe, y a las personas que dirigen la Empresa de Comercio Agrícola.

Ante tal actitud, los Diputados conservadores queremos expresar que, para nosotros, la persona del señor Ministro está por encima de cualquier cargo. Su labor como Ministro, en diversas Carteras, del Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri no pueden ser puestas en tela de juicio por nadie, ni en esta Cámara ni en todo el país. Y nos parece que el ingrato papel que asume actualmente como Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción para mantener una política de estabilización con todos los problemas que ello significa; demuestra su patriotismo, su capacidad y, por sobre todo, su solvencia moral, y nos evita tener que hacer una defensa mayor de un hombre que, a nuestro juicio, se ha ganado el aprecio y el respeto de todos los chilenos.

Los Diputados conservadores rendimos al señor Ministro nuestro más sentido homenaje de solidaridad y rechazamos en forma absolutamente drástica cualquiera actitud que pretenda manchar o injuriar su personalidad.

El hecho de que los asistentes a Tribunas y Galerías hayan iniciado este ataque no nos extraña, porque se trata de un gremio afectado, notoriamente desprestigiado ante la opinión pública, pues muchas veces ha estado defendiendo intereses que no son los del país.

Quisiera hacer extensivo este homenaje al señor Subsecretario del ramo, don Carlos Grebe, al señor Vicepresidente de ECA, don Carlos Izquierdo, y a su gerente, don Manuel Pereira, que dirigen este organismo cumpliendo una función importante para la República, como es la de regularizar los precios y el abastecimiento de los productos de los cuales ha habido escasez en estos momentos.

He concedido una interrupción al Honorable señor Hillmann, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Hillmann.

El señor HILLMANN.— ¿Cuántos minutos quedan, señor Presidente?

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Cinco minutos, Honorable Diputado.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, sin poner, en absoluto, en duda los cálculos que ha traído a esta sesión el señor Ministro, como tampoco su afirmación de que el precio en vara rige para determinar el valor de la carne en las carnicerías y del ganado mismo en pie, debo dar a conocer ciertas cifras, que corresponden a los hechos, sobre el precio que tiene en estos momentos el ganado.

Me voy a referir, en especial, a un grupo de novillos traído a la capital la semana pasada desde Cautín, provincia que represento en esta Honorable Cámara y que es una de las que mayor número de ganado gordo entrega en Santiago para la matanza.

Se trajeron 40 novillos, gordos, de buena calidad, cuyo precio, término medio, es de 620 pesos kilo. Se compraron a base de 740 pesos el kilo [illegible], que significó un peso total de 25.080 kilos. En el trayecto a Santiago, estos animales tuvieron una destara normal de peso entre un 11 por ciento a un 12 por ciento. Como digo, esto es evidentemente normal. Al llegar a Santiago, tuvieron un peso de 22.260, de modo que se produjo una destara de 2.820 kilos.

El novillo destarado de esta especie o calidad, tiene un rendimiento de un 60 por ciento en carne, lo que significa 13.356 kilos netos de carne aprovechable, en este caso. Si estos 13.356 kilos netos del tipo de carne en vara se venden al precio de 1.200 pesos el kilo, que es el fijado por el Supremo Gobierno, ello significa que el comprador de los novillos va a obtener en carne un valor de 16.027,20 escudos, a los cuales hay que agregar a 1.520 escudos que obtienen por concepto de cueros y subproductos.

Esto representa una entrada de 17.547,20 escudos por la venta de carne y subproductos, al precio oficial actual.

Sin embargo, la realidad es que, al entregarse estos animales, de 25.080 kilos de peso, sin intervención, al precio de 740 pesos el kilo, tienen un valor de 18.559,20 escudos, puestos en potrero. Deben pagarse, además, 205 escudos de comisión, 460 escudos de flete —porque se utilizaron dos carros en su transporte— y 720 escudos por derecho de matanza. En el Matadero de Santiago se pagan, por este concepto, 18 escudos por cada animal faenado, y en los mataderos periféricos, sólo 15 escudos. En consecuencia, el faenamiento de cada animal es más barato en los mataderos periféricos.

Estos datos revelan que el costo de estos 40 animales es de 19.944,20 escudos; y como, para cumplir con el decreto del Ministerio de Economía, sólo pueden venderse en 17 mil 547,20 escudos, el que los trae tiene —como la Honorable Cámara comprenderá— una pérdida de 2.397 escudos, o sea, 2.397.000 pesos.

Esto significa, señor Presidente, que el que trae ganado al centro del país pierde 52 escudos por cabeza, lo que corresponde exactamente a la cifra que, al iniciarse la sesión de esta noche, citó mi Honorable colega, señor Carlos Morales, porque fue un dato que yo mismo le proporcioné, en el sentido de que cuando la ECA inició la compra de ganado en Los Andes —121 animales de procedencia argentina, que compró lógicamente, a un precio mayor— adquirió dos lotes: uno a 800 pesos el kilo, y otro a 820 pesos el kilo, lo cual significa que, al venderse a 1.200 pesos el kilo de carne en vara, perdió, por este concepto, 5.700.000 pesos.

A nosotros, como liberales, nos parece que esto no es lo correcto, y que así, de acuerdo con las palabras del Honorable Diputado señor Phillips, no estamos favoreciendo la agricultura del país, sino menoscabándola y dejando en mala situación a los pequeños, medianos y grandes agricultores chilenos, lo cual significa, señor Presidente, una pérdida neta para el país. Y esto se debe a que nada se conseguirá con una política de esta especie, mientras nuestra agricultura no tenga la debida protección.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Permítame, señor Diputado. Ha llegado la hora de término de la sesión.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a la 1 hora y 55 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

DIRECTOR DE SERV. DE SEGURO SOCIAL CUMPLE CINCO AÑOS EN SU CARGO

Hoy cumple cinco años en el cargo de Director General del Servicio de Seguro Social, don Sergio Concha Garcés.

El señor Concha ingresó a la ex Caja de Seguro Obligatorio en el año 1925, desempeñando importantes cargos, entre los que se destacan los de Secretario General, Sub-Administrador y Gerente Agrícola, cargo este último del que se retiró para dedicarse a sus actividades particulares.

El 27 de noviembre de 1958 fue llamado por S. E. el Presidente de la República para ocupar el cargo de Director General del Servicio de Seguro Social, que representa el Organismo de Previsión Social más importante de la República; en efecto, cuenta con una masa de imponentes activos del 70% del total de los imponentes que figuran en los 45 Institutos Previsionales del país. En los pasivos alcanza a un 50%.

El señor Concha se ha esforzado, con pleno éxito, en retribuir la confianza de que ha sido depositario, y ha colocado al Servicio en el verdadero plano que le corresponde con respecto a sus imponentes, siendo una de sus principales preocupaciones crear, dentro del personal que labora en la Institución, un verdadero apostolado respecto a la atención que debe prestar siempre a los asegurados.

Destacamos, a continuación, algunas de las muchas obras realizadas en la actual Administración:

El Servicio ha mejorado de manera importantísima el rubro del otorgamiento de viviendas a sus imponentes. La actual Dirección General, representada por el señor Concha, se recibió de la Institución a fines de 1958 con sólo 4.400 viviendas distribuidas entre sus imponentes; a la fecha, dicha cifra se ha elevado a 17.450. En la primera fecha, el Servicio tenía una casa por cada 269 imponentes, y en el momento actual se cuenta una casa por cada 75 imponentes.

Además, la Institución ha iniciado la renovación total de sus locales para Oficinas, programa desconocido hasta el año 1959. Tal es así que son varias las localidades donde ya se han inaugurado edificios modernos y cómodos, habiendo otros en construcción próximos a terminarse.

Por otra parte, para agilizar las labores inspectivas se consiguió, durante esta Administración, una flota de vehículos motorizados, que se distribuyeron en las zonas más importantes del país.

No podría dejar de anotarse el enorme beneficio que significa para los asegurados el otorgamiento de los préstamos de habilitación en forma de frazadas, cocinas a gas licuado y máquinas de coser, préstamos que se han realizado en forma organizada y económica.

Cabe destacar, por último, la humana y noble labor relacionada con las Colonias de Vacaciones. 6.377 niños, hijos de asegurados de distintas zonas del país, se han beneficiado con las Colonias de Vacaciones que viene realizando anualmente el Servicio de Seguro Social. Además, y por primera vez, ya se han adoptado todas las medidas del caso para que niños magallánicos viajen a pasar sus vacaciones en el fundo "La Reina", de propiedad del Servicio.

Podría decirse, con justicia, que la labor realizada por la actual Administración ha permitido modernizar el Servicio, con evidente beneficio para los asegurados y para el público que acude a la Institución. Son, pues, cinco años de trabajo permanente, que se han traducido en obras perdurables para el progreso del país.

Inaugurada ayer Reunión de Secretarios de la UNESCO

Con la asistencia del Subsecretario de Educación, Horacio Oñate, se realizó ayer al mediodía, en la Superintendencia de Educación, la ceremonia inaugural de la primera reunión de secretarios permanentes de la UNESCO, de Chile, Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Este torneo tiene por objeto efectuar un estudio de los problemas comunes de educación y la elaboración de un plan de trabajo para las comisiones nacionales de los cinco países, especialmente en lo que se refiere al programa y presupuesto de la UNESCO para el bienio 1963-1964.

Los participantes buscarán coordinar las actividades tendientes a la divulgación de los objetivos, programación y realizaciones de este organismo internacional y de sus comisiones.

A nombre de Chile habló en el acto de ayer, el Subsecretario de Educación, Horacio Oñate, quien se refirió al planeamiento integral de la enseñanza y a la necesidad de aunar los esfuerzos en procura de perfeccionar y extender los servicios educacionales de cada nación. Todos tenemos problemas comunes —expresó— y es por eso que debemos lograr soluciones conjuntas.

Grupo Scouts "Pte. John Kennedy" envía pésame a Embajador

El Grupo Scouts en Formación "Presidente John F. Kennedy", de la Escuela N.o 334 de Valledor Norte, ha enviado la siguiente comunicación al Embajador de Estados Unidos, Charles W. Cole:

"Nuestro Grupo Scouts en formación se siente profundamente afectado ante el duelo que aflige a Vuestra Excelencia y al pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica, por el sensible fallecimiento del Excmo. señor Presidente, John F. Kennedy. Rogamos a usted se sirva aceptar nuestras más sentidas condolencias. Firmado: Pedro Moya, presidente; Julia Herrera de Saladriga, secretaria; Samuel Israel I., jefe de grupo, y Mercedes Barahona Veira, prosecretaria".

FELICITAN A DIRECTORA DE ASISTENCIA SOCIAL

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, envió la siguiente nota de felicitación a la señora Clara Williams de Iunge, con motivo de haber cumplido cinco años frente a los servicios de Asistencia Social:



"Jaime Silva Silva, Subsecretario del Interior, saluda muy atentamente a su apreciada amiga, señora Clara Williams de Iunge, y al cumplir cinco años como Directora del Servicio de Asistencia Social, le hace llegar sus más cordiales felicitaciones por su brillante y abnegada actuación en el desempeño de su cargo, gracias a lo cual ha podido ser realidad el deseo del Supremo Gobierno de que, en el campo económico-social, sean favorecidas con la ayuda y atención que brinda la repartición a su cargo, las clases más necesitadas del país, no acogidas a previsión social alguna.

Silva formula fervientes votos porque el éxito siga acompañándola en sus delicadas funciones, y hace propicia la oportunidad para reiterarse a sus gratas órdenes, quedando como su Afmo. amigo y S. S."

JOHNSON... (De la 1a. Pág.)

greso el 13 de marzo de 1961, y con la viuda del Mandatario asesinado, señora Jacqueline Kennedy, a su lado, el nuevo Presidente norteamericano leyó una declaración en la que expresa su firme empeño de cumplir todos los compromisos adquiridos con los vecinos del continente.

El Presidente Johnson reafirmó la lealtad norteamericana al principio de la no intervención, pero advirtió que "nuestra tarea no estará terminada", mientras que haya un solo americano que no viva "con la dignidad de la libertad".

Johnson dijo que "inspirados por el recuerdo de Kennedy, y con su mismo espíritu, seguiremos adelante con la tarea". Sus palabras parecieron revivir la imagen del creador y padre de la Alianza para el Progreso, al llenar el salón de la Casa Blanca donde estuvo expuesto el cadáver de Kennedy, entre el sábado y el domingo de la semana pasada. La presencia de la señora de Kennedy hizo todavía más solemne el momento, que fue calificado posteriormente por el Vicepresidente de la Argentina, Carlos H. Perette, como un "rebautismo" de la Alianza para el Progreso.

El Presidente Johnson dijo a los dignatarios latinoamericanos reunidos en el salón oriental de la Casa Blanca, que a pesar de sus tropiezos, "los logros de los últimos tres años" han comprobado que los principios fundamentales de la Alianza para el Progreso tienen validez. Y como para reasegurar más todavía a los otros socios de esa empresa, agregó: "Los logros de los años venideros justificarán nuestra fe en la capacidad de los hombres libres de confrontar los nuevos retos de nuestro nuevo día".

Los funcionarios latinoamericanos expresaron todos de inmediato su complacencia por las palabras de Johnson, y dijeron que ellas despejaban toda duda que pudiera existir de que el nuevo Presidente tuviese intención de apartarse de la ruta señalada por Kennedy.

Johnson también recordó a otro Presidente norteamericano de vasta popularidad en la América Latina, Franklin D. Roosevelt, diciendo que de él había aprendido que no hay nada más importante para los Estados Unidos "que sus relaciones con nuestros buenos vecinos del sur". Roosevelt acuñó el término "Buena voluntad", que tan popular se hizo en todo el continente.

Lleras Camargo dijo que las palabras de Johnson seguramente habrán de ser oídas "con gran esperanza y con gran admiración en todos nuestros países". El ex Presidente colombiano habló en el mismo salón oriental de la Casa Blanca, cuando Johnson terminó su declaración.

Estaban presentes el Vicepresidente Perette de la Argentina; los ex Presidentes José Figueres, de Costa Rica, y Luis A. Somoza, de Nicaragua, media docena de Cancilleres y otros tantos Embajadores.

Inicialmente, Johnson había citado a los dignatarios latinoamericanos al "Indian Treaty Room" del edificio anexo a la Casa Blanca, pero cuando la señora de Kennedy supo que el nuevo Presidente se proponía reafirmar los principios de la política interamericana del Gobierno de Estados Unidos, expresó su deseo de que se hiciese en el mismo salón en donde Kennedy había enunciado los principios de la Alianza. Igualmente, la señora de Kennedy quiso estar presente en la ocasión.

Johnson trajo a cuento sus numerosos contactos con el mundo latinoamericano, y al recordar que había nacido en Texas, Estado fronterizo con México, donde hay muchos ciudadanos de origen mexicano, declaró que había pasado su vida "con personas que con orgullo proclaman su origen latinoamericano". Dijo que desde niño había oído hablar en español.

La señora de Kennedy hizo su entrada al salón acompañada del ex Presidente Lleras Camargo, y permaneció serena mientras hablaron Johnson y Lleras Camargo. Al finalizar el acto recibió el saludo de dos o tres personas, y se retiró acompañada nuevamente por Lleras Camargo.

Tan pronto como terminó la breve ceremonia, el Presidente Johnson y el ex Presidente Lleras Camargo pasaron a una sala contigua, en donde se enfrentaron a las pantallas de televisión, para repetir ante millones de norteamericanos un resumen de lo que habían dicho en el histórico salón.

Antes de retirarse, el Presidente Johnson estuvo unos breves minutos saludando y conversando fugazmente con los dignatarios latinoamericanos presentes. Todos ellos habían llegado antes de Johnson, y habían ocupado asientos en el centro del Salón Dorado, cuyo motivo decorativo principal es un gran retrato de George Washington, el primer Presidente de los Estados Unidos.

La primera dama, señora Lady Byrd Johnson, asistió a la ceremonia para acompañar a la señora Jacqueline Kennedy.

Todo el acto, la presencia de la señora Kennedy, las palabras de Johnson, y la atmósfera del salón, que tan vinculado queda ya a la historia de las relaciones interamericanas, produjo una gran impresión entre los dignatarios visitantes.

Toda la ceremonia duró menos de media hora.

CONGRESO MEDICO



Especialmente invitado al Congreso de Gastroenterología que se efectuará en Viña del Mar ha llegado por el Interamericano de Panagra el médico norteamericano Dr. Arthur Voorhees, quien llegó acompañado de su esposa. Después del Congreso en Viña del Mar, el Dr. Voorhees se dirigirá a Chuquicamata para participar en el Congreso Nacional de Cirugía que se inicia el 2 de diciembre. En el aeropuerto el facultativo, fue recibido por los doctores Santiago Jarpa, Emilio Salinas, Manuel Casanueva y Luis Pino.

SOLEMNE HOMENAJE A KENNEDY... (De la 1a. Pág.)

manejó responsablemente el tremendo poder que tuvo en sus manos. Obró con equidad y responsabilidad en momentos difíciles para la paz mundial. Su muerte fue una gran pérdida para la causa de la paz, pero existe base para mirar con optimismo el futuro."

PROMESA.— Al hablar en nombre del Frente Democrático, "he de agregar una promesa —dijo el senador Durán—: la de promover un movimiento continental que, aspirando a la herencia de Kennedy, recoja de sus manos abatidas, una enseñanza de creación y de fervor. Con ella, en alto, avanzaremos por los caminos americanos, diciendo a todos, que venceremos sin violencia; pero, que seremos implacables ante la agresión, y que nos sobra hombría para repeler el crimen". (El texto de su discurso va en otras columnas).

AFIANZO LA PAZ.— En larga improvisación, el senador Allende, refiriéndose a Kennedy, dijo: "Tuvo la visión más allá de los límites geográficos de un mundo que avanza presuroso en la técnica y en la ciencia, y que hace necesaria la convivencia de regímenes diferentes. Por ello contribuyó, con una decisión que reconocemos, a afianzar la paz".

EMPRESA HISTORICA.— El Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, dijo:

"Honorable Senado.

El Gobierno se asocia conmovido al homenaje que esta Alta Corporación rinde a uno de los hombres más preclaros de nuestro tiempo. Es con dolor y recogimiento que uno mi voz a las de Vuestras Señorías para expresar el hondo pesar que sentimos todos los chilenos, desde las más altas autoridades hasta el más modesto ciudadano, por la irreparable desgracia que aflige al pueblo de Estados Unidos y, sin duda, a todos los pueblos de la Tierra.

John F. Kennedy no era sólo el Jefe de una poderosa nación, sino encarnaba lo más nobles ideales y esperanzas de nuestra época. Con aguda intuición, sus compatriotas supieron elegirlo como su dirigente máximo, en un momento crucial de la vida de los pueblos. Y respondió a esa responsabilidad con clarividencia, valor y abnegación.

Llegó al poder cuando el mundo requería iniciativas renovadoras, nuevas brújulas para las tormentas, nuevos impulsos para abrir las puertas de la confianza. El horizonte parecía obscurecido por presagios de guerras de efectos inconmensurables, con panoramas de miserias y negras injusticias. El Presidente Kennedy fue el apóstol de la paz, de la cooperación y ayuda mutuas entre los pueblos y de la justicia social, todo ello dentro de un claro concepto de libertad y de respeto y defensa de los derechos humanos.

Se perfila ahora entre nosotros como extraordinaria la aparición de este hombre, joven pero maduro de conocimientos y experiencia, que desde su primer día en el poder interpreta con valentía y fidelidad los anhelos de todos los hombres de buena voluntad, con un mensaje de paz y de cooperación para el mundo.

Una de sus más fervientes aspiraciones fue sin duda el deseo de evitar la guerra y de poder vivir en paz y seguridad. Fue el estadista que, con firmeza y serenidad, llegó al límite preciso de arriesgarlo todo para detener lo que, sin ese riesgo y esa firmeza, habría sido tal vez el comienzo de la conflagración nefasta. Poco después, con paciencia y tenacidad, lograba un acuerdo para evitar el peligro de las radiaciones nucleares e iba preparando así el camino para ir poniendo barreras a las posibilidades de guerras. Kennedy cumplía de esta manera con uno de los propósitos expresados al comienzo de su mandato presidencial: estar siempre dispuesto a negociar, pero sin tentar al adversario con su propia debilidad.

Estos hechos nos muestran una de las facetas más admirables de la personalidad del Presidente: la fiel correspondencia que había entre sus palabras y sus actos, entre sus principios y su vida. Era, por eso, un hombre íntegro, con esa integridad que es capaz de llegar al heroísmo para ser consecuente con las propias convicciones. Recordemos que para él esta entereza moral era algo casi propio de su naturaleza, ya que lo preocupaba desde su juventud. Al escribir su libro "Perfiles de coraje" realizó el momento crítico de aquellos hombres de su país, que ante un grave conflicto, entre sus convicciones y las circunstancias, no trepidaron en cumplir su deber moral, sin importales las consecuencias.

Kennedy fue un renovador, consciente de que el mundo se transformaba con rapidez y que se requería dar forma práctica a las nuevas concepciones que debían satisfacer las nuevas necesidades. Sin embargo, no era un revolucionario de la violencia. Unía a su afán de innovación un profundo respeto a la tradición, en lo que esto significa perduración de valores permanentes. Se consideraba heredero de la gran revolución americana, cuya antorcha había pasado a la nueva generación, nacida en este siglo, para preservar la libertad y los derechos del hombre en su patria y en el mundo. Por eso fue un cruzado de la libertad y de la dignidad humanas y a esta empresa dedicó dentro y fuera de su país, sus mejores esfuerzos de estadista. En este sentido se hermana con otro gran apóstol de su patria, Abraham Lincoln.

Con el mismo entusiasmo y la misma rectitud moral, abordó otro de los más serios problemas de nuestro tiempo: la lucha contra la miseria, el hambre, la enfermedad y la ignorancia. En su país bregaba por la ayuda legal a los enfermos, desvalidos y ancianos. Pero en el campo internacional fue aún más lejos: quiso que la justicia social creciera en todas partes, alentando los esfuerzos de cada país en este sentido y ofreciendo la valiosa cooperación del suyo. "Si una sociedad libre no puede ayudar a los muchos que son pobres —dijo—, tampoco puede salvar a los pocos que son ricos".

Con particular devoción prestó atención preferente a la América Latina. Quiso convertir en hechos las buenas palabras de los gobernantes de su país y ayudar a los hombres libres y a los Gobiernos libres de este continente a despojarse de las cadenas de la pobreza. Fue así como supo crear una empresa cooperativa continental en que cada país por su voluntad libre y soberana aporta sus propios esfuerzos para la finalidad común de elevar el nivel de vida de sus pueblos, aporte que se complementa con la generosa cooperación de los Estados Unidos.

Chile tiene además especiales motivos para condolerse de la gran tragedia que hoy lamentamos. Kennedy interpretando a su pueblo y a su Gobierno alivió también a su tiempo la desventura que nos asoló. Sus nobles condiciones humanas penetraron profundamente en los sentimientos de nuestro país, que hoy llora, con el corazón enlutado, su temprano desaparecimiento.

Es muy somero y pálido lo que ahora podríamos decir sobre las proyecciones que tendrá la obra de este gran Presidente, que dedicó su corta vida a luchar "contra los enemigos comunes del hombre: la tiranía, la pobreza, la enfermedad y la guerra misma".

Al cortar la bala asesina la empresa histórica de alcances mundiales que inició, ha quedado un vacío que sólo llena el desconsuelo y el pesar y que tal vez no nos permite aquilatar con lucidez la enorme pérdida que ha experimentado su pueblo y todos los pueblos de la tierra. Pero quiero afirmar la esperanza de que su ejemplo y los efectos de su obra iniciada, sostenida en tan nobles ideales, tendrán que persistir y prosperar y el mejor homenaje que podemos rendir a su memoria y la mejor demostración de adhesión al duelo de sus conciudadanos es la manifestación del propósito firme y decidido de continuar laborando en la realización de la obra tan brillantemente comenzada por él."

LAS NACIONES... (De la 1a. Pág.)

creen en la oración, prevé "un minuto de oración o meditación silenciosa".

Pero todos los delegados —incluso los soviéticos— se pusieron rápidamente de pié e inclinaron sus cabezas como homenaje a Kennedy.

El Secretario General, U Thant, utilizó los mismos términos que empleara Kennedy cuando rindió tributo a la memoria del desaparecido Dag Hammarskjold, para elogiar al asesinado Presidente.

"Decidamos aquí que no vivió —ni murió— en vano. Decidamos una tregua al terror. Invoquemos la bendición de la paz. Y de la misma manera que construimos los medios internacionales para mantener la paz, unámonos en el desmantelamiento de la capacidad nacional para emprender la guerra".

Pronunciaron discursos los 13 Vicepresidentes de la Asamblea, los Presidentes de las siete Comisiones Permanentes y ex Presidentes de la Asamblea General, quienes expresaron su simpatía hacia el nuevo Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson; la señora Jacqueline Kennedy; el representante de Estados Unidos ante la Organización Internacional, Adlai E. Stevenson y el pueblo norteamericano.

Sosa Rodríguez dijo que "el Presidente Kennedy cayó víctima de una bala asesina. Todos aquí, en las Naciones Unidas, estimamos que hemos perdido a un amigo. No sólo un amigo de la Organización; no sólo un amigo de la paz sino un amigo del hombre... es una pérdida sufrida por todo el mundo, por toda la humanidad...

"El Presidente Kennedy, al igual que nosotros, era un mortal. Pero no lo es su lugar en la Historia, dónde vivirá cómo un gran líder que luchó por la paz en su país y en el exterior y dió su vida como un mártir verdadero, al servicio de su país y de la humanidad.

El Embajador de China Nacionalista, Liu Chieh, dijo: "En esta ocasión deberíamos rededicarnos al fortalecimiento de esta Organización Mundial en procura de los objetivos a los que el Presidente Kennedy se refiriera en forma tan emocionante hace sólo dos meses desde esta tribuna".

La señora Vijaya Lakshmi Pandit, de la India, comparó el asesinato de Kennedy con el de Mahatma Ghandi. "No hay duda que los principios e ideales por los que Kennedy vivió y murió serán fuente de inspiración eterna para las futuras generaciones", dijo.

Sir Patrick Dean, de Gran Bretaña, señaló que "La paz entre las naciones y la felicidad y la dignidad del hombre en todas partes son el propósito de las Naciones Unidas. Ese fue, también, el propósito al que Kennedy dedicó su vida...".

EMBAJADOR...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ni silencio. Yo siento que desde esa tumba, alguien que está muerto pero más vivo que todos nosotros me dice: ¡Lucha!

Luego, casi en tono de recitación, dijo Díaz Casanueva:

"Juan que manejaba el arado, miró al cielo y besó la tierra. Pedro, que manejaba el martillo, miró al cielo y crispó los puños. Yo quiero hacerles brillar ante ustedes la lágrima del negro africano o americano, del campesino asiático o del indio de los Andes. Yo quiero que sientan en estos momentos, la angustia del niño negro o amarillo frente a la prepotencia del blanco; del niño blanco frente al blanco privilegiado, del hombre que gime en una prisión, víctima de la injusticia, de la mujer esclavizada, de la familia sin techo ni pan ni porvenir."

Importancia de la Traumatología y la Ortopedia señalaron en Congreso

TORNEO CONTINUA HOY CON NUTRIDO PROGRAMA.

La necesidad de que la especialidad de Ortopedia y Traumatología inicie una existencia independiente, destacaron en sus discursos el Ministro de Salud Pública y el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, en el acto inaugural del Primer Congreso Chileno de Ortopedia y Traumatología, que se efectuó al mediodía de ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Inició la sesión de apertura el Ministro de Salud, Francisco Rojas, quien, entre otros conceptos, manifestó: "A medida que la medicina continúa su ascendente camino de progreso, tiende a diversificarse y es así como en el curso de los últimos decenios hemos visto aparecer cada día nuevas especialidades que agrupan a aquellos que, concentrando su mayor atención en un espíritu determinado de su disciplina, esperan de esta manera contribuir en forma más efectiva a su progreso."

TECNICAS

Luego usó de la palabra el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Amador Neghme, manifestando: "Nutridas con los adelantos asombrosos de la moderna cirugía, la ortopedia y la traumatología han desarrollado sus propias normas técnicas y procedimientos de organización y de servicio hasta configurar una especialidad independiente. No debemos olvidar que en Chile los accidentes son los primeros causantes de la pérdida de años por vivir y de invalideces prematuras. Aunque la vida humana en sí no tiene precio, su extinción o la limitación temporal o definitiva de su capacidad de contribuir al desarrollo y progreso de la sociedad, constituye un impacto negativo sobre el proceso productivo, la economía y las aspiraciones de bienestar de los pueblos."

El Director del Servicio Nacional de Salud, por su parte, dijo: "En estos tiempos en que los sistemas de convivencia se han modificado substancialmente, en que la ciencia y la tecnología han progresado, poniendo a disposición del hombre y transformando en elemento de uso común fuerzas y mecanismos hasta ayer desconocidos, la probabilidad de sufrir accidentes que alteran la normalidad física se ha transformado en una de las causas de invalidez y de muerte de mayor significación social".

EXIGENCIAS

El acto fue cerrado por el presidente del Congreso, doctor Alfredo del Río, quien manifestó: "En el abismante desarrollo de la medicina y en particular de la Cirugía, la Traumatología ha ocupado hasta ahora en Chile un sitio muy particular que ciertamente no corresponde a la importancia, y podríamos decir sin exagerar, de franca subestimación. En tanto otras especialidades crecían frondosas, obtenían servicios independientes y creaban cátedras, la nuestra se mantenía, se mantiene aún, en situación un tanto desmedrada como "pariente pobre". Sin enseñanza oficial reconocida, sigue involuntariamente cobijada bajo el alero de otras disciplinas, muy respetables, sin duda, pero que no le permiten desarrollar todas sus posibilidades ni cumplir en plenitud con la labor que el progreso y la sociedad le exigen y de la que es perfectamente capaz".

Los 120 delegados chilenos, Perú, Argentina y Bolivia, asistieron al mediodía a un coctel en el Club de la Unión, y en la tarde, a las 18 horas, iniciaron oficialmente sus sesiones de trabajo en el auditorio de la Sociedad Médica.

El programa de trabajo de hoy es el siguiente: De 8.30 a 10.15 horas, iniciación de los cursos en el auditorio "B"; a las 11, conferencia en el auditorio "A"; de 14.30 a 15.30, visita al Instituto del Niño Lisiado; de 16 a 18 horas, curso (auditorio "B") y primera deliberación e intercambio de experiencias en "Temas Libres", en el auditorio "A" de la Sociedad Médica. Los médicos especialistas asistirán el jueves al mediodía al Instituto Traumatológico de la Caja de Accidentes del Trabajo. Después de visitar las diferentes dependencias, serán homenajeados con un coctel.

TREINTA CONSCRIPTOS RECIBIERON AYER TITULOS DE ESPECIALISTAS

Treinta conscriptos pertenecientes a diversas unidades del Ejército, recibieron ayer los títulos que los acreditan especialistas en diversas profesiones. La ceremonia de rigor se efectuó en la Escuela de Mecanizados, dependiente de la División de Escuelas del Ejército, asistiendo a ella autoridades militares y educacionales. Los conscriptos efectuaron este año un Curso de Adiestramiento Industrial en la Escuela mencionada, recibiendo la asesoría del Centro de Adiestramiento Industrial de la Universidad Técnica del Estado. Este organismo es formado a base de un convenio suscrito por la Universidad Técnica del Estado, de Chile y la Universidad de Pittsburgh, de los Estados Unidos.

Los soldados recibieron títulos de especialistas en mecánica de servicio, carpintería, instalaciones eléctricas, torneros, soldadura, etc.



"Viva Gratis un Mes" ofrece dos premios: los recibirán Santiago y provincias

El plazo de recepción de cupones vence el sábado, a las 14 horas. Hay que evitar las aglomeraciones de último momento.

Es realmente extraordinario el interés por participar esta semana en el Concurso VIVA GRATIS UN MES, que auspician LA NACION, Radio Corporación y Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649 mayoristas y minoristas en abarrotes e importadores asociados de Té Repitame. Los buzones instalados en las sedes de los organizadores del Concurso están recibiendo esta semana una inusitada cantidad de cupones. Miles de hogares están enviando sus opciones para ganar el DOBLE Premio del sábado. La oportunidad será doble, porque al Premio Mayor correspondiente a la presente semana, se agregará el de la semana pasada. Se recuerda que el Sorteo se postergó ante el duelo por el fallecimiento del Presidente de los Estados Unidos. Los cupones llegados durante la semana pasada no pierden opción alguna. Al contrario, la aumentan.

En muchas oportunidades anteriores, nos hemos referido a las consultas de seguidores del Concurso en provincias, respecto a si éste se encuentra limitado a Santiago. La respuesta ha sido siempre un rotundo ¡no! Siempre hemos dicho que las provincias son también plenamente Chile. Esta semana habrá una nueva oportunidad de demostrarlo. De los dos Premios Mayores, uno estará destinado a Santiago y otro a provincias, por una disposición terminante, que no podrá ser alterada.

CARTAS Y MAS CARTAS

Por eso están llegando más cartas que nunca a la Casilla 81-D, Concurso "Viva Gratis un Mes". Son amigos de Santiago y provincias que no quieren perderse esta extraordinaria oportunidad. Comprenden el objetivo de bienestar social que perseguimos: la felicidad de una familia chilena, sin colocarle valla alguna para que la obtenga. Aquí no hay exigencia alguna que cumplir. Basta con recortar el cupón, llenarlo con nombre, dirección y número de cédula de identidad y depositarlo en los buzones instalados en LA NACION, Radio Corporación y Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649.

Las dueñas de casa saben que con el mínimo esfuerzo pueden repletar su despensa productos tales como arroz, harina Marianita, azúcar Iansa, Té Repitame, porotos, garbanzos, fideos de todas las marcas, vinos Viú, virutillas y esponjas de acero Manlac, jabón Ró, sopas concentradas Ipal, conservas en todos los tipos y muchas otras mercaderías, entre las cuales se incluye hasta cera para pisos y betún para el calzado. Como se observa, prácticamente no hay necesidad de ir al almacén en todo el mes. La lista es muy completa y las mercaderías están en cantidades suficientes como para eliminar todo tipo de preocupaciones y problemas.

Las mercaderías representan el equivalente a 150 escudos en dinero efectivo. Ello puede ser muy estimulante para las economías hogareñas, sobre todo en este tiempo de vacaciones. Quizá si pueda pasarse algunos días más en la playa, gracias al Concurso Viva Gratis un Mes.

MAS REGALOS AUN

Como si todo eso fuera poco, hay valiosísimos Premios de Consuelo. Esta semana se sortearán dos pares de pantalones para dama de la prestigiosa firma "O'Kays", de Huérfanos 1055. Asimismo, habrá dobles cantidades de vinos Viú, jabón Ró, productos Manlac y sopas concentradas Ipal. Todos estos últimos productos serán para los asistentes al moderno auditorium de Radio Corporación, quienes también tendrán la oportunidad de presenciar un show artístico considerado como el mejor en su género en la capital.

El plazo de recepción de cupones vence el próximo sábado, a las 14 horas. Hay que evitar las aglomeraciones de último momento. Por eso aconsejamos a usted que ahora mismo recorte este cupón y lo deposite en los buzones de la suerte del Concurso VIVA GRATIS UN MES.

ACELERAN TRAMITACION PARA PAGO DE REAJUSTE A SERVICIOS POSTERGADOS

Enviadas instrucciones para confección de planillas respectivas.

El Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, firmaron ayer catorce decretos, por los cuales se suplementan ítem del presupuesto corriente en moneda nacional de todos los Ministerios de la Administración Pública, a fin de atender el pago de los sueldos, sobresueldos y jornales relacionados con el reajuste otorgado a los llamados Servicios Postergados de la Administración Pública, de acuerdo con la reciente ley que los favorece.

Los referidos decretos fueron enviados a la Contraloría para su tramitación definitiva. La cancelación de estos reajustes se hará de una sola vez.

Al respecto, el Subsecretario de Hacienda, Carlos Reed declaró que se habían impartido las instrucciones a través del Tesorero General de la República a las diversas tesorerías del país a fin de que confeccionen las planillas de pago suplementarias correspondientes para proceder a la cancelación de estos reajustes en fecha próxima.

Comandos forman los funcionarios de la ETCE para Julio Durán

Los dirigentes gremiales radicales de la Empresa de Transportes Colectivos se reunieron anoche con el Diputado Carlos Morales Abarzua, el Jefe del Departamento Sindical del Partido Radical, Guillermo Délano y el presidente de la Asamblea Radical "Santa Ana", Dr. Raúl Fernández Barahona.

Se informó que, en esta oportunidad, se hizo un análisis de los principales problemas que afectan a los personales de la ETCE y que hubo unanimidad de opiniones para resolverlos rápida y efectivamente.

A continuación, se estudió la trascendencia de la candidatura presidencial del senador Julio Durán y se resolvió formar comandos dentro de la Empresa para luchar en forma decidida por el triunfo del Frente Democrático y las fuerzas independientes.

Jornadas de Capacitación Metalúrgica

Ayer se inauguraron las jornadas Universidad-Empresa Metalúrgica, que han sido organizadas por la Universidad de Chile, ICARE y ASIMET, que tienen por finalidad preparar a los empresarios para tomar medidas destinadas a la capacitación de obreros ante la producción automatizada. En esta oportunidad hicieron uso de la palabra el presidente de ICARE, René Sepúlveda (al centro en el grabado); un representante de la Universidad de Chile y el presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, Pedro Menéndez, de pie, leyendo su trabajo. Estas jornadas durarán 3 días y en ella participan representantes de prácticamente todas las industrias metalúrgicas de Santiago.

Finiquitada operación de venta de 10.000 Tons. de cobre a China

El Ministro de Minería, Luis Palacios Rossini, anunció que había quedado totalmente finiquitada la venta de una partida de diez mil toneladas de cobre a la República Popular China, que dirige Mao Tse Tung.

Esta operación, agregó, tiene un valor total de ocho millones de dólares que se pagarán al contado y en moneda dura. De las diez mil toneladas, ocho corresponden a cobre de la pequeña y mediana minerías, que la ENAMI envía a refinar a la Norddeustche Affinerie de Hamburgo, en tanto que las otras dos mil toneladas corresponden a alambrón elaborado en Chile.

BREVES GREMIALES

EMPLEADOS DEL BANCO DEL ESTADO.— La directiva de la Confederación de Sindicatos de Empleados del Banco del Estado ha solicitado a la gerencia de la institución que pida al Ejecutivo el cumplimiento de la ley 15.241, sobre la bonificación del 15 por ciento sobre los sueldos, que fue materia de insistencia del Congreso.

VUELTA AL TRABAJO. — Se reintegraron a sus labores los obreros de los laboratorios Petrizio, Sanitas y Arditi y Corry, cuyos personales se encontraban en huelga legal desde hace 32 días. El reintegro se hizo por la solución del conflicto creado por el pliego de peticiones, la que establese reajustes del 51 por ciento.

NORMALIZADA MINA EL SALVADOR.— Con la vuelta al trabajo de los 1.450 obreros de la Sección Minas del Mineral El Salvador, ha quedado normalizado el funcionamiento de esta industria. El reintegro se hizo después de 17 días de paro ilegal de estos trabajadores, en apoyo a una petición de despido de un capataz.

CIRCULO DE SUBOFICIALES (R) LUIS A. SOTO. — El directorio del Círculo de Suboficiales en retiro de las Fuerzas Armadas "Luis A. Soto", cita a reunión para hoy a los directores, y a Junta General de socios para el sábado 30, a las 17 horas, en su sede social.

Técnicos de servicios fiscales podrán ser inscritos en Colegio

La Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, formuló al Congreso Nacional una indicación a la ley 15.364, recientemente promulgada, que reestructura los servicios de la Administración Pública menores, tendiente a regularizar la situación de los numerosos empleados técnicos en los diversos servicios fiscales, por no haber sido considerados en su incorporación al Colegio de Técnicos de Chile.

De acuerdo con esta indicación, que constituye el artículo 29 de dicha ley, se establece que tienen derecho a inscribirse en los registros del Colegio de Técnicos de Chile, todos aquellos empleados que con anterioridad a la creación de dicho Colegio (6 de febrero de 1958) hubiesen desempeñado idóneamente cargos de carácter técnico en la planta de los servicios fiscales, y concede un plazo de 90 días para acogerse a este beneficio.

La ANEF ha comunicado esta situación a la directiva del Colegio de Técnicos de Chile, y ha nombrado una comisión a fin de que facilite la inscripción de los afectados y se eviten arbitrariedades.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
DOLAR	E° 2,006	E° 2,011
LIBRA	" 5,623	" 5,637

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
DOLAR	E° 3,00	E° 3,03
LIBRA	" 8,409	" 8,493

SANTIAGO, 26 de Noviembre de 1963.—

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Santiago, 26 de noviembre de 1963.

Con un volumen de operaciones de interés y precios de baja se realizaron ayer las operaciones bursátiles.

El mercado continuó en su tendencia irregular acusando nuevamente pérdidas en las cotizaciones. Los mejores conformes los obtuvieron las acciones de Copec, Papeles y Cartones, Vidrios Planos, Pesquera Iquique, Sanitas, Salitrera Iquique, y Madeco.

Los bonos hipotecarios con un reducido movimiento mantuvieron sus precios.

El volumen de operaciones ascendi en 709.706 acciones en Santiago; 34.261 acciones en Valparaíso; y 4.210 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 14 alzas contra 21 bajas, tendencia de baja.

FONDOS MUTUOS:
CAPITALES UNIDOS 2.224
FONDO CRECINCO: 1.914

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 6 3|4, 70 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 71 n
Hip. Chile 10-6, 75 t

BANCARIAS

Central, 3.000 n
Concepción, 175 n
Continental, 10 n
Crédito, 160 t
Chile, 540 t
Edwards, 43 t
Español, 163 n
Hipotecario, 87 n
Israelita, 130 n
Italiano, 16 n
Nac. del Trabajo, 14 OCV
Osorno, 157 t
Panamericano, 129 1|4 n
S. Americano, 60 t
Talca, 260 n

MINERAS

Andacollo, 6 1|4 n
Aucanquilcha, 33 n
Chañaral, 10 v
Cerro Grande, 395 OCV
Del. Punitaqui, 10 1|2 n
Disputada, 54 t
Lota, 5 1|2 c
Merceditas, 1 7|8 n
M. Fertilizantes, 37 n
Monserrat, 13 v
Ocuri, 213 n
Oruro, 75 n
Presidenta, 8 n
Punta de Lobos, 6 v
Schwager, 19 1|2 n
Tamaya, 4 t
Totoral, 130 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 240 n
Colcura, 15 1|2 t
Copihue, 27 3|4 n
Gente Grande, 80 n
Laguna Blanca, 450 t
La R. Sofruco, 240 c
Rupanco, 103 n
T. del Fuego, 135 c
Viña C. y Toro, 22 t
Wagner Stein, 22 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro A. 1.610 c
Anglo Lautaro C., 161 c
Iquique Port., 53 v

TEXTILES

Caupolicán, 35 t
CHITECO, 13 n
FIAP, 90 n
Lino, 135 n
Paños Bellavista, 150 n
Paños Concepción, 3 n
Paños de Tomé, 44 7|8 n
Rayonhil, 11 1|2 t
SEDAMAR, 27 1|2 n
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto, 1 1|4 n
Textil Progreso, 58 n
Textil Viña, 11 1|2 n
VESTEX, 14 n
Yarur, 173 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA, 11 n
BIMA, 10 n
Carozzi, 22 t
Cervecerías Unidas 99 1|2 c
Club de Golf, 65.000 n
Club Hípico, 350.000 n
Club de Polo, 28.000 n
CODINA, 305 n
COIA, 357 n
Colorantes, 63 c
Cía. Industrial, 60 t
COPEC, 52 c
Cristalerías Ch., 19 1|2 n
CHILECTRA, 47 1|4 n
Ch. Cons. Inversiones, 140 n
Electricidad Ind., 13 t
Embotelladora And., 37 n
Eperva, 278 t
Farmo Química, 6 3|4 t
Fer. Agricultores T., 130 c
Fósforos, 50 t
Gas de Santiago, 21 t
Hucke Hermanos, 56 t
Industr. Bellavista. 10 1|2 n
Industrias Varias, 8 3|4 n
Inmobiliaria Huelén, 217 XD, n
INSA, 206 t
Interamericana, 5 1|2 n
Interoceánica, 53 t
La Rural, 24 t
Loza de Penco, 30 t
Lucchetti, 9 1|4 t
Mac Kay, 96 t
Maderos Cholguán, 9 3|4 n
Marinetti 18 3|8 t
Melón, 203 t
Molinera El Globo, 18 t
Muelles P. Vergara, 1 n
Naviera Arauco, 17 t
Naviera Coronel, 23 t
Papeles y Cartones, 105 c
Pesquera Iquique, 6 1|2 c
Pizarreño, 97 t
Polpaico, 173 v
QUIMIFARM, 100 c
Refractarios Lota, 4 n
Refinería de Viña, 54 t
Renta Urbana, 60 t
Saavedra Benard, 13 n
Sanitas, 8 t
Tabacos, 188 n
Tattersall, 84 t
Teléfonos, 18 1|2 t
Vapores, 112 v
Vidrios Planos, 15 1|2 t
Volcán, 29 n

METALURGICAS

Astilleros Habas, 21 OCV
CAP, 160 v
CIC, 23 t
Electro Metalúrgica, 97 t
FENSA, 4 3|4 c
INDAC, 10 1|4 n
INDURA, 10 3|4 t
MADECO, 27 1|4 t
MADEMSA, 22 t
Mecánica Ind., 18 1|2 v

SEGUROS

Ch. Cons. Grles., 21 1|2 c
Inst. Aseg. Industrial, 5 7|8 c
Lloyd de Chile, 36 c
Unión Chilena, 20 3|4 t

Indice general de precios de acciones: 1.492.

TRANSACCIONES

Bonos nominales E°	4.210
Transacciones en Stgo.	709.706
Operaciones con Valpso.	34.261

Ayer se publicó debiendo ser 22 1|2 Mademsa a 22 t, t.

£ por tonelada — Precio del cobre en Londres — Ton. larga

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp. .	DISPONIBLE . . .	.. ..
234. 5.0 Vend. . .		.. ..
NO VARIO . . .	FLUCTUACION . . .	.. ..
234.15.0 Comp. . .	A 90 DIAS	.. ..
235. .0.0 Vend. . .		.. ..
NO VARIO	FLUCTUACION . .	.. ..
SOSTENIDA . . .	TENDENCIA	.. ..
50 ton. largas . .	VENTAS	.. ..

Ferias Unidas "La Rural"

LANARES
LECHONES

27	25,35	Llico, B. U.
11	25,35	Lo Solís, J. B. H.
30	25,35	La Estrella, E. H.
10	24,85	Leyda, J. L. V.
25	23,84	Lo Solís, R. C. P.
14	23,53	Lampa, R. P.
27	23,23	Llico, B. U.
11	23,23	Alhué, J. P.
14	23,13	Lo Solís, J. B. H.
15	22,83	Leyda, J. L. V.
27	22,73	Llico, B. .
25	22,42	Lo Solís, J. B. H.
25	22,32	Lo Solís, J. B. H.
25	22,22	Lo Solís, R. C. P.
27	21,41	Llico, B. U.
12	21,41	Lo Solís, R. C. P.
25	21,31	Lo Solís, J. B. H.
26	21,21	Leyda, J. L. V.
25	21,10	Alhué, C. C. V.
21	20,90	Lo Solís, R. C. P.
20	20,81	Lo Solís, J. B. H.
5	20,60	Chillán, J. S.
20	20,30	Polpaico, G. D.
30	20,10	Ibacache, M. E. R.
6	19,19	Pirque, H. E. P.
25	19,09	Lo Solís, R. C. P.
14	18,58	Lagunillas, J. R. G.
25	18,38	Ibacache, M. E. R.
10	18,38	Alhué, J. P.
20	17,57	Colina, R. L. C.
25	16,67	Alhué, C. C. V.
15	16,67	Polpaico, G. D.
31	16,16	Alhué, C. C. V.
20	15,96	Alhué, R. A. R.
24	15,75	Alhué, C. C. V.
15	14,14	Alhué, R. A. R.
25	12,72	Ibacache, M. E. R.
30	11,51	Ibacache, M. E. R.

BORREGAS

30	20,30	Pirque, H. E. P.
24	19,19	Pirque, H. E. P.
30	18,79	Lo Solís, A. M.
30	17,88	Lo Solís, A. M.
25	17,17	Lo Solís, A. M.
25	16,46	Lo Solís, A. M.

OVEJAS

19	22,62	Polpaico, G. D.
8	22,02	Lagunillas, Z. N.
20	21,72	Polpaico, G. D.
20	20,30	Chillán, J. S.
10	19,39	Alhué, R. A. R.
3	19,19	Chillán, J. S.
10	18,38	Alhué, R. A. R.
4	18,18	Lampa, R. P.
15	17,98	Polpaico, G. D.
3	15,15	Lampa, R. P.
10	11,51	Polpaico, G. D.

COTIZACIONES DE ACCIONES

La Bolsa de Comercio cotiza las Acciones en centésimos de E° ciñéndose a la Ley N.o 13.305.

Operaciones del 26 de noviembre de 10.30 a 11.45 horas

3.260	Bco Estado 10-6, 75
950	Hipot. Chile 10.6, Od., 75
21	Bco. Chile, 540
500	Banco Chile, 538
2.743	Banco Chile, 535
400	Banco Chile, 534
452	Banco Osorno, 157
1.000	Banco Sudamericano, 57
1.800	Banco Sud. Od., 57
1.000	B. Sud Am., 58
100	Bco. Sud Am., 58 1|2
1.000	Bco. Sud. Am. Od., 58 1|2
1.000	Bco. Sud. Am., 59
1.000	Bco. Sud. Am. Od., 59
50	Presidenta Od., 7
114	Colcura, 15 1|2
600	Laguna Blanca, 450
700	T. del Fuego, 132
300	T. del Fuego, 133
66	T. del Fuego Od., 133
300	T. del Fuego Od., 133
300	T. del Fuego, 133
3.000	C. y Toro, Od., 22
1.000	Lautaro C. Od., 22
1.000	Lautaro C. 160
20.000	Iquique Port., 53
14	Vestex, 14
2.500	Yarur, 173
10.000	Carozzi, 22
83	Carozzi Od., 22
1.000	Cervezas, 98
793	Cervezas, 99
12	Cervezas, 95
3.100	Cervezas, 99
800	Cervezas Od., 99
12.382	Cía. Industrial, 60
48	Copec, 52
1.400	Copec, 53
200	Copec Od., 53
22.300	Copec, 53
7.300	Electricidad Ind., 13
718	F. de los Argricult., 130
750	Fósforos, 50
14	Gas Santiago, 22
1.400	Gas Santiago Od., 22
87	Ind. Bellavista, 12
1.057	Insa, 206
4.600	La Rural, 24
10.000	Lucchetti, 9 1|4
712	Melón, lotes, 202
100	Melón Od., 202
44	Melón, 202
1.000	Melón, 203
35	Melón, 202
650	Naviera Arauco, 17
150	Pap. y Cartones, 105
2.500	Pap. y Cartones, 105
6.000	Pap. y Cartones, 109
500	Pap. y Cartones, Od., 109
4.800	Pap. y Cartones, 105
109	Pap. y Cartones, Od., 108
207	Pap. y Cartones, lotes, 104
1.900	Pap. y Cartones, 108
3.700	Pap. y Cartones Od., 108
300	Pap. y Cartones, 108
2.000	Pesquera, 6 7|8
50.000	Pesquera, 6 3|4
320	Refinería de Viña 54
20.823	Sanitas, 8
400	Tattersall, lotes, 84
1.000	Teléfonos, 18 1|2
3.000	Vapores, 114
130	Vapores, Od., 114
200	Vapores, 113 1|2
800	Vapores, 114

Productores de tomates de Ovalle recibirán Eo 48.000

OVALLE.— La última cuota de los créditos supervisados para los pequeños productores de tomates de El Palqui, Huatulame, San Lorenzo, Los Tapias, Las Moraledas y San Marcos pondrá mañana el vicepresidente de INDAP, Armando Artigas Pulgar, a disposición de la Segunda Zona de Agricultura, con sede en La Serena, a petición del diputado por la provincia de Coquimbo, Julio Mercado Illanes.

Con esta suma de dinero 361 productores de tomates podrán terminar sus cultivos e iniciar sus cosechas en los primeros días del próximo mes en San Lorenzo, Los Tapias, Las Moraledas y San Marcos y a fines de diciembre, en Huatulame y El Palqui.

El directorio de la Asociación de estos pequeños agricultores envió un telegrama firmado por Pablo Astudillo Jiménez y Miguel Tapia Lagunas, presidente y secretario general, respectivamente, agradeciendo al diputado Julio Mercado su preocupación permanente por los problemas de la zona que representa en el Parlamento. (EL CORRESPONSAL).

AQUI... EL PUERTO

HOMENAJE A PRESIDENTE KENNEDY. — El Club de Leones de Viña del Mar efectuará mañana jueves un homenaje en honor del Presidente Kennedy, en una sesión especial de trabajo que se efectuará excepcionalmente en el Club de Viña del Mar. Este acto se realizará conjuntamente con el Comité de Damas Leonas. La reunión se iniciará a las 21.15 horas y presidirá el titular, Aníbal Moya Cornejo.

RETRETA EN REGIMIENTO MAIPO.— Ayer se efectuó la gran Retreta en el Regimiento Maipo, en el patio principal de la unidad, como parte del programa de actos en conmemoración del 152.o aniversario de esa unidad. La Gran Retreta se efectuó a las 22 horas y asistieron autoridades civiles, navales, militares y de Carabineros, como también otras personalidades de la provincia, miembros del Círculo de Reservistas, etc. Hoy, a las 11 horas se iniciará la ceremonia militar que coincide con la fecha de la conmemoración, y, además de las autoridades provinciales y locales, asistirán el Comandante en Jefe de la Segunda División, general Alfredo Hoyos, y otros altos efectivos del Ejército. Los suboficiales en retiro, por otra parte, tendrán un almuerzo en el Casino de Suboficiales. Los ex oficiales de la unidad tendrán una comida en el Casino de Oficiales.

COMBATE DE PAPUDO.— Ayer fue conmemorado por la Armada, el combate de Papudo, que hace 98 años se protagonizó durante la guerra sostenida entre Chile y España. La corbeta "Esmeralda" era la única unidad de guerra que tenía nuestro país, y España, por el contrario, poseía naves poderosas como la fragata Numancia, de 7 mil toneladas. El comandante Juan Williams Rebolledo tenía el mando de la "Esmeralda" cuando supo que la cañonera española "Covadonga" viajaba de Coquimbo a Valparaíso. La esperó frente a Papudo y salió al encuentro sorpresivamente y se apoderó de ella, luego de recio combate. El comandante Williams fue ascendido a capitán de navío, y el almirante español Pareja, se suicidó. Años después, la "Covadonga" debió tomar parte en el memorable Combate Naval de Iquique.

TE-CANASTA DE BENEFICIO.— El Centro de Amigos de la Maternidad del Hospital Deformes está organizando un té-canasta para el jueves 5 de diciembre, con el objeto de reunir fondos para ayudar a subsanar los problemas de orden material de dicha maternidad. En este acto, que se efectuará en el Casino Municipal de Viña del Mar, Actuará el Ballet del Departamento de Cultura y Bellas Artes de la Municipalidad de esa ciudad, que presentará algunas danzas folklóricas nacionales. Se realizará además, una rifa entre los asistentes, con hermosos premios.

ASAMBLEA CONSERVADORA.— Los dirigentes provinciales, comunales y departamentales del Partido Conservador recibirán hoy miércoles en su sede social de calle Victoria, al candidato presidencial, senador don Julio Durán. Se ha anunciado el acto para las 19 horas.

BARCO EN ISLA DE PASCUA.— A la Dirección del Litoral y Marina Mercante ha llegado una información procedente de Isla de Pascua, en que se comunica que arribó a la isla un barco procedente de las Galápagos. El barco se llama "Schooner Barlovento" y efectúa una jira de placer.

NUEVA DIRECTIVA RADIAL.— En reunión efectuada en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar fue elegida la nueva directiva por el Comité Regional de Radiodifusores dependiente de la Asociación de Radiodifusores de Chile. Presidente reelegido, resultó el director de Radio Minería, Luis Muñoz Ahumada; vicepresidente, Nelson Tarud, director-gerente de Radio Portales; director, Iván González, y consejero, el director de la ARCHI Roberto Reyes Barrueto.

TRAMPA MORTAL.— En un descanso de la escalera de "El Mercurio", que sube al Cerro Alegre por el costado derecho de ese diario, existe una trampa mortal para la vida de cualquier transeúnte. Se trata de un desague abierto y que ostenta una profundidad de cuatro metros. La escala tiene iluminación, pero aún así, en la noche esta parte de la escalera reserva el mayor peligro, especialmente para los niños pequeños que suelen jugar en este sector. Es de imprescindible urgencia que se coloque una rejilla o por lo menos una señalización en este punto peligroso, que queda a escasos metros de la vereda de calle Esmeralda.

V Convención de EE. de Aduanas será inaugurada hoy en Valpso.

VALPARAISO.— Hoy se inaugurará en Valparaíso la V Convención Nacional de Empleados de Aduanas, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. El acto se iniciará a las 18 horas, y a él se ha invitado al Ministro de Hacienda y el Subsecretario de la misma Cartera; al Intendente de la provincia, al Alcalde de Valparaíso, al Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, al Superintendente de Aduanas, al Decano del Cuerpo Consular, al Comandante de la Guarnición Militar, al Prefecto de Carabineros de Valparaíso y otras personalidades. Se cantará el Himno Patrio, y, luego, el presidente de la Comisión Organizadora, Enrique Bravo, dará la bienvenida a los delegados que asistirán de las provincias del norte y del sur, treinta y cuatro en total, que se unirán a los dieciocho delegados de nuestra ciudad. Harán, asimismo, uso de la palabra el presidente de la Asociación de Empleados de Aduana, José Sarmiento, y el Superintendente de Aduanas, interino, Octavio Gutiérrez. Luego el ex Ministro de la Corte del Trabajo, Julio Auger, ofrecerá una charla sobre "Gremialismo y sindicalismo".

Habrá un programa artístico, en el que tomará parte el Coro de Profesores, y presentaciones de piano y órgano.

VALIOSA LABOR ARTISTICA CUMPLE "SALA TANAGRA"

Cuatro exposiciones ha presentado en la actual temporada.

CHILLAN.— El joven pintor chillanejo Carlos Abarzúa presentó una exposición de óleos en la Sala "Tanagra", de la Sociedad de Bellas Artes de Chillán, que obtuvo señalado éxito en los medios artísticos de la ciudad. Abarzúa, que es profesor, ha obtenido premios por sus esfuerzos en el mundo del arte desde su tiempos de estudiante en la Escuela Normal chillaneja; en 1961 obtuvo una mención honrosa en el Salón Anual, haciéndose acreedor ese mismo año al Premio Municipal de Arte y Extensión Cultural. En el 34.o Salón Anual Tanagra realizado en octubre último, se adjudicó el 2.o premio en óleos.

EXPOSICION URIBE CASTILLO

Durante la quincena que terminó el 10 de noviembre, la Sala Tanagra presentó una importante muestra de óleos y témperas de Raúl Uribe Castillo, notable pintor, también chillanejo, quien regresa al país después de 25 años de permanencia en México. Este artista, que ha llevado intensa vida artística y periodística en dicho país, trabajó en estrecha colaboración con algunos de los más grandes muralistas del mundo, como son los maestros mexicanos Rivera y Siqueiros.

GUMERCINDO OYARZO

El 12 del presente se inauguró la exposición de óleos del maestro y artista Gumercindo Oyarzo, destacado pionero de 30 años. Es socio fundador de la Soc. de Bellas Artes TANAGRA y, además del Premio Municipal de Arte de Chillán, ha recibido distinciones internacionales por sus obras.

ESCUELA DE CULTURA ARTISTICA

Desde el miércoles último, y hasta el 27 del presente, la Sala Tanagra está exhibiendo una muestra de obras en dibujo pastel, crayón de cera, acuarela y óleo, de los alumnos del profesor Leonardo Pérez, de la Escuela de Cultura Artística de Chillán. La exposición ha sido muy bien comentada considerando especialmente el laudable esfuerzo desarrollado por el profesor y sus jóvenes alumnos.— (Tito Aciares, corresponsal.)

EL "DONIZETTI" LLEGO A ARICA

ARICA.— En las primeras horas de ayer arribó la motonave italiana "Donizetti", procedente de Génova, que traía carga y pasajeros para esta ciudad. Continuó al mediodía viaje al sur, embarcándose pasajeros para Antofagasta y Valparaíso.

EL "REINA DEL MAR".— A mediodía de ayer arribó, de regreso de Valparaíso, la motonave inglesa "Reina del Mar", con numerosos pasajeros con destino a Arica, prosiguiendo su viaje en la tarde al norte, rumbo a Liverpool.

COOPERATIVAS PESQUERAS.— Se anuncia la llegada para hoy del asesor para la zona norte de las Cooperativas Pesqueras, Hugo Julio Macuada, quien impulsará en este puerto la mejor marcha de esos organismos. — (CROSA, corresponsal.)



VALPARAISO.— MATRIMONIO SPIKIN BARROS-ORCOS BOZALONGO.— Señorita María del Carmen Orcos Bozalongo cuyo matrimonio con el señor Winston Spikin Barros se efectuó en la Capilla de la Universidad Católica, de este puerto. Bendijo la ceremonia religiosa el Presbítero Guillermo Fell. Padrinos, por parte de la novia, fueron Juan José Orcos Andraca y Obdulia Bozalongo de Orcos. Por parte del novio, Reginald Spikin Howard y María Barros de Spikin.— (Foto Rolando).

EXPOSICION DE ARTISTAS A BENEFICIO DEL IPA

VALPARAISO. — Para el viernes 29 del presente ha sido fijada la fecha de la inauguración de la Exposición Extraordinaria organizada por la Asociación de Artistas de Chile (ARTCH), de Valparaíso, a beneficio de las obras de reconstrucción del local del Instituto de Previsión y Asistencia de los Empleados (IPA) que, como es del dominio público, fue destruido en gran parte por un incendio.

Esta Exposición, formada por obras de los diversos géneros plásticos, donadas por los artistas de Valparaíso y Viña del Mar, está integrada por envíos de las siguientes firmas:

OLEO: Luis Córdoba, René Tornero, Jorge Cópulo, Olga Doñas, Ester Silva, Boris Hilzerman, Vicente González Arancibia, Ginés Contreras, X. Páez, Luis Cano, Roberto Barraza, Carlos Pelikan, Rolando Rojas, Gerardo González, Manuel Gallinato, Marcelo Cerda y Rubén Serpa.

ACUARELA: Lucy del Basto, Fresia Montaldo, V. González Arancibia, M. Astica Fuentes, Carlos Huerta, Ana Schiapacasse y A. Martínez Landaburu.

DIBUJO: Sergio Baikalov, Fernando Kiel y Carlos Lundstedt D. (envío póstumo).

GRABADO: Carlos Hermosilla Alvarez, Marina Pinto, Ciro Silva, Lucrecia Acuña, Santiago Briones, Carlos Casiver, Nora Sengfrield, Humberto Parada, Enrique Landers y Pascual Brandi Vera.

GOUACHE: Regina Godoy y René Quevedo.

ESCULTURA: Carmen Guittelman y Eliana Quevedo.

ARTES APLICADAS: Carlos Delgado.

La Exposición permanecerá abierta hasta el sábado 14 de diciembre, y el producto de la venta o subasta de las obras donadas por los artistas se destinará íntegro a incrementar los fondos para la reconstrucción del local del "IPA", como muestra de solidaridad, gratitud y reconocimiento de los artistas para con una institución que siempre mantuvo abiertas sus puertas y salones para la realización de las exposiciones individuales y colectivas de artes plásticas.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Abbott y Costello contra el Capitán Kid. Los gigantes de Tesalia.
BRASILIA.— El vals de los toreadores.
CONDELL.— Demasiado. Los tres chiflados en órbita.
IMPERIO.— Los crímenes del castillo. Cairo.
METRO.— Sinuhé, el egipcio.
PACIFICO.— Así era mi madre. Pobre del pobre.
REAL.— El cínico.
VALPARAISO.— Adorable Julia.
VELARDE.— El gran escape.
VICTORIA.— Pasajes sangrientos. Torbellino de odio.

EN VIÑA DEL MAR

ORIENTE.— Chicas, chicas y más chicas. Vuelo a Tánger. Cuando los mundos chocan.
OLIMPO.— El puente.
REX.— Il Sorpasso.
RIALTO.— Vivirás sin amor. Enigma entre cenizas.

QUILLOTA: 73 AÑOS CUMPLE LICEO SANTIAGO ESCUTI O.

QUILLOTA.— El 30 del presente mes cumple 73 años de existencia el Liceo "Santiago Escuti Orrego", establecimiento educacional de gran prestigio en esta ciudad. Para celebrar este aniversario se ha elaborado un nutrido programa de festejos, entre cuyos puntos sobresale una gran kermesse que se realizará el sábado próximo, a las 21.30 horas, con cena bailable, elección de reina y otros números tales como un encuentro de ex alumnos.

El Liceo hace un llamado a sus alumnos de todo el país para que adhieran al acto, reservando mesas en Santiago en la Federación de Básquetbol, con Sabino Aguad.

Los fondos que se acumulen en estas festividades serán destinados a la compra de un aparato proyector y de una grabadora para el Liceo.

Mal tiempo impide servicio aéreo a zona de Alto Palena

PUERTO MONTT.— El mal tiempo que azota a toda la región cordillerana sur desde el domingo pasado ha impedido el servicio aéreo a la región de Alto Palena. También se encuentran sin moverse varios aviones y numerosos pilotos del Club Aéreo que asistieron al Festival de Bariloche realizado el domingo pasado y que no pueden volver debido a las condiciones climáticas. Esta situación ha significado un gran problema para el rodeo oiical que organiza el Club de Huasos de Alto Palena que se iniciará el próximo viernes y cuya culminación está programada para el domingo 1.o de diciembre con la disputa del Champion, cuyo premio ha sido donado por el Ministerio del Interior.

Se informó que desde hace tres días ningún avión ha podido sobrevolar la zona de Palena ni de Chaitén.

CORVI ENTREGO 32 NUEVAS VIVIENDAS EN VICUÑA

VICUÑA.— Treinta y dos viviendas —tipo económico— fueron distribuidas por la CORVI. Corresponden al tipo de un piso, que debieron ser ampliadas para satisfacer necesidades de los postulantes —todos con numerosas familias— y que habían sido inscritos a fines del año 1959. Los funcionarios de CORVI, Antonio Grez, Jefe de Propiedades; Manuel Tagle y Santiago del Valle, de acuerdo con normas establecidas por esta institución, hicieron las distribuciones, en un acto celebrado en la Gobernación, últimamente. Se fijó un plazo hasta el 27 del mes en curso para los postulantes que no se habían presentado en esta oportunidad y para otros que habían tenido ciertos inconvenientes para satisfacer de inmediato las exigencias requeridas.

De acuerdo con la información de los propios interesados, ha habido disconformidad entre los inscritos, por el hecho de haberse asignado —a posterior— viviendas a otras instituciones, con lo cual se habría dejado al margen a cinco postulantes que tenían sus condiciones cumplidas —vale decir satisfactorias— según la versión dada a este cronista, los cuales habrían hecho sus reclamaciones.

CENSO GANADERO EFECTUA ADUANAS

De acuerdo con la información proporcionada por el Jefe de Aduanas, Carlos Bauer Martínez, todas las personas que tengan animales ubicados al oriente de la jurisdicción aduanera de esta zona, deberán declararlo en el censo que se realiza, y debe ser antes del 31 de diciembre del presente año estableciéndose que aquellas personas que no lo hicieren, se considerarán infractoras, y por lo tanto serán aplicadas sanciones hasta de 100 escudos, de conformidad con las disposiciones de la Ordenanza de Aduanas. Es importante que los interesados tengan presente, que deberán presentar el Registro de Marca de la Tesorería y el carnet de identidad con su respectiva inscripción electoral, esto es previo a la inscripción. Para quienes vayan a pastaje a campos argentinos, deberán presentar la siguiente documentación: carnet de identidad, certificado de vacunación antivariólica, certificado de pago de excensión de impuestos establecido en la Ley N.o 14.836; y Guía de Libre Tránsito, en el caso de que lleve cabalgaduras. Igualmente los ganaderos que lleven animales a campos chilenos, deberan solicitar la guía de pastoreo en la Aduana, presentando la guía de libre tránsito y un certificado de vacuna anti-aftosa.

Es de suma importancia que los ganaderos den cumplimiento a estas disposiciones antes del 31 de diciembre del presente año.

Puerto Montt: El 29 se inaugura Hotel "Vicente Pérez Rosales"

PUERTO MONTT.— El próximo viernes se inaugurará el Hotel "Vicente Pérez Rosales", de la Hotelera Nacional. Numerosos preparativos para esta inauguración se están realizando en el edificio que aún cuenta con algunas instalaciones que no están en servicio. La Sociedad Hotelera, ha dicho que éste será uno de los mejores establecimientos del país, en donde resaltan decorados exclusivos en el interior y exterior. Este nuevo establecimiento hotelero solucionará el problema de hospedaje turístico en la época de verano.

LA PINTANA, (La Granja).— REINA INES I.— El sábado próximo, se dará comienzo a las Fiestas Primaverales de La Pintana con una Velada de Gala, a las 22.00 horas, durante la cual será coronada la Reina Inés I, simpática soberana que asistirá acompañada de su Primera Dama, Junia Ferrer y de la Corte que integran Maritza Cervantes, Marcela Díaz, Mónica López, Patricia Silva, Cristina Lizzardi, Ana María Córdova y Ximena Lynch. Después de la Velada, habrá un baile en el mismo teatro de La Pintana. El domingo 1.o se efectuará la inauguración del Cuartel de Carabineros en los terrenos que cedió la Cooperativa "Huertos José Maza", y construido por la misma Cooperativa. En seguida se realizará un almuerzo campestre, y a las 16 horas, onces populares para los niños de la Escuela 256 "La Pintana", y en honor de los patrocinadores de la Cruz Roja de la localidad, en el Parque de la Cooperativa. En la tarde habrá visitas de la Reina y su Corte a los Hospitales de Niños de Puente Alto y alrededores. Las fiestas proseguirán el sábado 7 de diciembre, a las 22 horas con un baile de disfraces en el Teatro de La Pintana. El producido de los diferentes actos será a beneficio de la 2a. Compañía de Bomberos de La Pintana y de las obras sociales del Centro de Padres y Apoderados del Liceo 13. EN EL GRABADO, la Reina Inés Silva.

Canciller británico pide mantener contactos de paz Occidente - Oriente

LONDRES, 26 (UPI).— El Secretario británico de Relaciones Exteriores, R. A. Butler, haciendo una de las primeras evaluaciones a fondo de la situación política que ha de seguir a la "era de Kennedy", exhortó hoy a los gobernantes aliados a "proseguir y mantener los ideales que alentó el desaparecido Presidente".

Hablando ante la Asociación de la Prensa Extranjera en presencia de 10 embajadores, Butler pidió un esfuerzo continuo en las negociaciones Este-Oeste "sobre un telón de fondo de fuerza y lealtad a la Alianza Occidental" y agregó:

"Nuestra característica principal, particularmente a continuación de la trágica muerte del Presidente Kennedy, debe consistir en patentizar que no vamos a realizar ninguna acción que trastorne o mine la Alianza."

Butler señaló tres áreas para las negociaciones eventuales entre el Este y el Oeste:

Estacionamiento de observadores internacionales en los países de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) y el Pacto de Varsovia;

—Acuerdos para impedir la diseminación de armas nucleares; y

—Un pacto de no agresión "entre naciones".

Para las nuevas negociaciones entre el Este y el Oeste estableció tres firmes condiciones:

—No se debe hacer nada que altere el equilibrio militar entre los bloques de potencias;

—No se debe permitir que nada comprometa la cohesión de las alianzas occidentales; y

—Debe respetarse la posición occidental en Berlín, el derecho de autodeterminación de Alemania, y la viabilidad de Berlín.

La primera reacción de los diplomáticos soviéticos que asistieron al acto fue de cautela y acentuada reserva, al parecer a causa de las firmes condiciones mencionadas por Butler para las futuras negociaciones entre el Este y el Oeste.

El Ministro británico hizo también hincapié en que su Gobierno conservador está decidido a preservar el elemento disuasivo nuclear independiente británico. Pero añadió que "el poderío nuclear británico, cualquiera que sea la forma que adquiera, debe estar a disposición de la Alianza Occidental".

Butler, que reemplaza momentáneamente al Primer Ministro, Sir Alec Douglas-Home, durante la ausencia de éste en Washington, reiteró las reservas sobre la fuerza nuclear marítima de superficie de tripulación mixta que Kennedy venía recomendando a los aliados en los últimos tiempos de su vida.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido hijo, hermano y nieto, señor

PATRICIO DIAZ SALGADO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Ovalle N.o 0210, (Gran Avenida, paradero 17), a las 16 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestra querida deudo, señora

CARMEN COLLAO DE SEMIR
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados privadamente.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijito, hermano y sobrino,

JULITO IBAÑEZ TORRES
(Q. E. P. D.)

Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañarnos a sus funerales que se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Victoria Subercaseaux 69, a las 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, señor

SANTIAGO 2.o VERA SUAZO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la sede del Sindicato de Aves y Huevos, de calle Exposición N.o 126, a las 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido gerente, señor

ANTONIO CATENACCI GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Malloco. El cortejo partirá desde su casa habitación, de Hacienda Pahuilmo, (Mallarauco), a las 10 horas.

Directorio Cooperativa Pahuilmo Limitada.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

GRACIELA BUSTAMANTE DUQUE

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Famae, a las 16.30 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, y padre, don

ERNESTO YAÑEZ DIEGUEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 9.45 horas, desde su casa habitación, Chiloé 1937, hacia la Parroquia de los RR. PP. Carmelitos, donde se oficiará una misa, a las 10.30 horas, por el descanso de su alma.

Sebastiana Dieguez vda. de Yáñez e hijos.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

SARA ROSA RIQUELME DE MEDINA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia del Buen Consejo, a las 9 horas, desde donde partirá el cortejo a las 16 horas.

La familia.

† Comunicamos el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, y abuelito, don

JUAN OYARZUN VELASQUEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Gran Avenida 10674, al Cementerio General.

La familia.

† Ha dejado de existir mi querido esposo y padre, don

LUIS RETAMAL CACERES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General.

Esposa e hijas.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y tío, don

LUIS GOMEZ PEREZ
(conocido deportista)
(Q. E. P. D.)

Hoy se oficiará una misa, a las 10 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, partiendo el cortejo desde la Parroquia, a las 16.30 horas, al Cementerio General.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

LINO PEREZ HURTADO
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa, a las 11 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del Cementerio General.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 12 horas, partiendo el cortejo, desde dicha Capilla.

La familia.

† Ha dejado de existir don

JORGE HERRERA PEREZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, desde la Capilla del Cementerio General.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos las más expresivas gracias a todas las personas que nos acompañaron en nuestro dolor, por el fallecimiento de nuestro querido deudo, doña

MERCEDES AGUILERA GONZALEZ

La familia.

Manuel Trucco tiene asegurada la vicepresidencia de la OEA

WASHINGTON, 26. (UPI). El Consejo de la Organización de los Estados Americanos se reunirá mañana, a las 15.30 horas para definir la "impasse" de la semana pasada, en punto a la elección de nueva mesa directiva.

El candidato que mañana obtenga mayoría simple será consagrado presidente del Consejo por el término de un año. Hasta la semana pasada, los dos únicos candidatos eran Ilmar Penna Marinho, Embajador del Brasil, y Juan Bautista de Lavalle, Embajador peruano. Ninguno de ellos obtuvo la mayoría de dos tercios requerida entonces.

Tras la impasse, el Consejo había sido citado para el viernes para la votación definitiva, pero Penna Marinho solicitó un aplazamiento e insinuó que Lavalle debía renunciar a su candidatura. Propuso, asimismo, que si Lavalle no renunciaba, se promoviese un acuerdo para el retiro simultáneo de las dos candidaturas y a la postulación de una tercera que contase con la unanimidad.

Hasta la tarde de hoy, Lavalle no había renunciado y, por el contrario, fuentes enteradas indicaron que la Cancillería de Lima insistía en su candidatura.

Ante esta actitud, lo más probable es que la votación de mañana se circunscriba a definir la elección entre Lavalle y Penna Marinho. No obstante, en algunas de las delegaciones que apoyaron a Penna Marinho la semana pasada, ha surgido la idea de postular como nuevo candidato al Embajador chileno Manuel Trucco.

Trucco tiene virtualmente asegurada su elección para la Vicepresidencia Chile nunca ha ocupado la presidencia del Consejo. Los círculos diplomáticos indican, sin embargo, que esta candidatura no prosperará, a menos que la Cancillería peruana desista a última hora en la candidatura de Lavalle.

Nuevo hallazgo arqueológico se hizo en el Perú

LIMA, 26 (UPI).— Un grupo de obreros que trabajaba en la apertura de una carretera entre Chulucanas y Frías, en el departamento de Piura, en el extremo norte del país, descubrió un valioso tesoro arqueológico.

Los obreros y vecinos de la localidad de Santo Domingo saquearon la huaca encontrada, repartiéndose valiosas piezas de oro y antiquísimos ceramios, que se considera difícil recuperar.

Testigos del saqueo han manifestado, según despachos procedentes de Piura, que dentro de los objetos de oro encontrados había una barra del precioso metal, a manera de cetro, se desconoce a qué manos fue a parar.

Se estima que los restos arqueológicos hallados pertenecen a la época incaica, al siglo XI de la Era Cristiana.

Fiscal pedirá pena de muerte para Jack Ruby

DALLAS (Texas), 26 (UPI). — Jack Ruby, el propietario de cabaret que mató al presunto asesino del Presidente John F. Kennedy, ante millones de testigos, fue instruido de cargos hoy por un jurado investigador.

Fue uno de los procedimientos de este tipo que con mayor rapidez se han efectuado en Dallas.

Ruby, de 52 años, disparó contra Lee Harvey Oswald cuando trasladaban a éste de la cárcel de la ciudad a una celda de seguridad el domingo, y le causó la muerte. Fue la primera vez en la historia que los televidentes de la nación vieron cometer un crimen.

Ruby dijo que lo había hecho por la esposa y la familia del Presidente desaparecido. Señaló que creía que Oswald formaba parte de una conspiración comunista que culminó con el asesinato de Kennedy.

El fiscal Henry Wade, que tiene un historial implacable de fallos condenatorios en casos de asesinatos, declaró que trataría de que se condenase a Ruby con la pena capital en la silla eléctrica. Solamente uno de los 24 homicidas que Wade ha llevado ante las Cortes ha podido escapar a esta sentencia y se le condenó a cadena perpetua. Wade pidió que Ruby, de quien se dice era tahur y hombre pendenciero, sea excluido de fianza.

Tom Howard, abogado de Ruby, indicó, por su parte, que tratará de lograr la libertad de su defendido bajo fianza, utilizando un recurso de habeas corpus.

El juez Joe E. Brown fijó la fecha de nueve de diciembre para iniciar el juicio. Howard objetó que se tomara acción tan rápidamente y dijo que intentaría gestionar el aplazamiento del juicio hasta mediados de enero por lo menos. El juez Brown expresó que tomaría en consideración tal pedido.

Con anterioridad, hoy dijo en San Francisco el abogado criminalista Jake Emrlich (El Maestro), que está estudiando la posibilidad de ayudar en la defensa de Ruby.

"BID" ANUNCIO PRESTAMO PARA OBRAS EN BELEM, EN BRASIL

WASHINGTON, 26 (UPI). — El Banco de Desarrollo Interamericano anunció un préstamo de 2.500.000 dólares del Fondo de Progreso Social para ayudar a mejorar el sistema de agua y alcantarillado de la ciudad portuaria de Belén, en Brasil septentrional.

El empréstito se hará al Departamento de Aguas y Esgotos de Pará, organismo autónomo del Estado de Pará, que administra los servicios de acueductos y alcantarillado del Estado.

El dinero será empleado para ayudar a financiar la primera parte de un programa de dos fases que costará 7,7 millones de dólares. Se le destinará a instalar nuevas tuberías, a construir y ampliar los acueductos y a construir estaciones de bombeo y otras instalaciones auxiliares.

Se ha calculado que menos de la mitad de los 330.000 habitantes de Belem tienen agua en sus hogares, y que menos del dos por ciento la recibe de un sistema muy primitivo de alcantarillado que data de 1915.

DEFUNCION.—

† TENEMOS EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL FALLECIMIENTO DE NUESTRA QUERIDA MADRE, SUEGRA, ABUELITA Y BISABUELITA, SEÑORA

ANGELA GARCIA VDA. DE GARCIA
(Q. E. P. D.)

SUS FUNERALES SE EFECTUARAN HOY MIERCOLES, A LAS 16.30 HORAS, PARTIENDO EL CORTEJO DE AVENIDA SALVADOR N.o 1315 AL CEMENTERIO GENERAL.

La Familia

Preparándose para la postrer despedida



WASHINGTON.— Numeroso público aparece concentrándose desde altas horas de la noche frente al edificio del Capitolio para poder presenciar el paso del cortejo fúnebre del extinto Presidente Kennedy, en su trayecto hacia el Cementerio Nacional de Arlington, recinto destinado a la sepultación de los héroes. (RADIOFOTO UPI).

Huelga por aumentos paraliza el sistema ferroviario en Francia

PARIS, 26 (UPI).— Los trabajadores ferroviarios fueron hoy a la huelga, para protestar contra la negativa del Gobierno, a aumentar en proporción considerable los salarios que se devengan en las empresas operadas por el Estado.

El paro comenzó a las ocho de la noche y la mayoría de los 300.000 empleados de la compañía ferroviaria nacionalizada debe abandonar sus ocupaciones según se cree, paralizando así el tránsito en casi todas las líneas. Sólo quedarán excluídas algunas líneas internacionales.

Sin embargo, el Sindicato Obrero, que representa a los trabajadores de nivel de salario más elevado e incluye a la mayor parte de los ingenieros, decidió esta noche poner término a la huelga, planeada en principio por un período de 34 horas, mañana a las ocho de la noche. El resto de los huelguistas deberá reanudar sus labores a las seis de la tarde, el jueves.

El Gobierno puso, enseguida, a disposición de transportar a miles de viajeros, un número de camiones militares, tal como hizo el 23 de octubre, cuando se registró la huelga ferroviaria de 24 horas.

Los sectores obreros han estado intranquilos desde que el Gobierno anunció, el doce de septiembre último, sus planes de estabilización, que incluyen un tope para precios y salarios, en las ramas nacionalizadas de la industria.

Entretanto, profesores universitarios y maestros de escuelas, entraron en el segundo día de su huelga de una semana, como protesta contra la supuesta insuficiencia de los sueldos y las facilidades educativas. Para fin de mes, se perfila la amenaza de otra huelga, de 2.000 trabajadores de las empresas suministradoras de gas y electricidad.

DIARIO ITALIANO ASEGURA QUE LEE H. OSWALD NO ESTABA SOLO

MILAN (Italia), 26.— (UPI). — La película de ocho milímetros y las declaraciones de testigos oculares sobre el asesinato del Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, llevaron hoy a un diario italiano a asegurar que su presunto asesino, Lee H. Oswald, "no estaba solo".

El periódico de Milán "Corriere Lombardo" dijo que el fusil carcano, conocido en el Ejército italiano durante la Segunda Guerra Mundial como "Model 38", no pudo haber disparado tres proyectiles con la rapidez que Oswald habría necesitado hacerlo.

"Esta arma no es automática —comentó un periódico—. ¿Es posible que la Policía, los técnicos y los peritos en balística de Estados Unidos no hayan comprendido inmediatamente que se trataba de un fusil italiano? Habría bastado con consultar el "Manual de Fusiles", de V. H. Smith, publicado en Pennsylvania para las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, bajo el apéndice "Fusil italiano modelo 38".

"¿Cómo es posible que Oswald, que estaba solo, pudiese disparar tres proyectiles si cada tiro toma por lo menos diez segundos, incluso para cargar y apuntar de nuevo? Según la película de ocho milímetros, no transcurrieron más de cinco segundo desde el momento en que Kennedy fue alcanzado y el momento en que el automóvil emprendió la marcha a toda velocidad."

"Corriere Lombardo" agrega: "Quizás no fue Oswald quien hizo tres disparos contra Kennedy".

Más protección tendrán los estadistas de Alemania occidental

BONN, 26 (UPI).— El Presidente y el Canciller de Alemania occidental tendrán en lo sucesivo más protección personal a consecuencia del asesinato del Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy, según se informó hoy.

Desde que tomó posesión de la jefatura del Gobierno hace seis semanas, el Canciller Ludwig Erhard ha reducido el número de miembros de su escolta e insiste en que su chofer se detenga en obediencia a todas las luces rojas de los semáforos. Además, todavía hace parte de sus compras personalmente como un ciudadano particular.

Su predecesor, Konrad Adenauer, tenía una escolta de ocho hombres. Su coche oficial iba siempre precedido de un automóvil de policía con una brillante linterna azul, y empleaba además otros medios adicionales para hacer al resto del tráfico rodado apartarse para dejar paso al vehículo del Canciller. Este iba también seguido de otro y hasta de dos llenos de detectives.

Al tomar posesión de la Cancillería, Erhard suprimió estas precauciones.

Pero la noche del asesinato de Kennedy, al regreso de Erhard de una visita de trabajo a París, un coche de policía le siguió y usó sus luces azules para avanzar entre el tráfico.

A su regreso de Washington las medidas de seguridad observadas por Adenauer se restablecerán de lleno, según se espera.

Iguales medidas se adoptarán con el Presidente de la República Federal alemana, Heinrich Luebke.

Aunque no se ha cometido ningún atentado público contra Adenauer, por lo menos se hizo una intentona de enviarle una bomba por correo.

La policía de Munich recibió una confidencia de dos muchachos a quienes se había pedido que pusieran en el correo un paquete para el Canciller y que concibieron sospechas del bulto y del que les había pedido que lo enviaran.

El paquete hizo explosión cuando los expertos trataban de abrirlo, y un policía resultó muerto.

Se cree que también se han hecho otras tentativas por el estilo, pero que no se han hecho públicas.

Aldo Moro podrá por fin formar Gobierno: Italia

ROMA, 26 (UPI).— Los socialistas del ala izquierda de Italia acordaron hoy aliarse a los demócratacristianos en una nueva combinación de gobierno allanando así el camino para poner fin a la larga crisis política del país.

Como resultado de la decisión, el Primer Ministro designado Aldo Moro, podrá formar gobierno para el fin de esta semana, según se cree.

La decisión de los socialistas dio término a tres semanas de pugna que amenazó a veces con provocar divisiones en los partidos socialista y demócratacristiano.

Fue una victoria personal del veterano líder socialista Pietro Nenni, que triunfó frente a la oposición de la tendencia filocomunista de su partido.

Finaliza campaña electoral en toda Venezuela

CARACAS, 26.— (UPI). — Siete candidatos a la Presidencia de la República llegan esta semana al fin de su campaña de varios meses en todo el país, pronunciando discursos en la capital de la República y principales ciudades del interior, anoche, el candidato independiente Arturo Uslar Pietri realizó una concentración de masas en la céntrica Plaza del Silencio, donde se reunieron alrededor de 40.000 personas durante más de dos horas sin que se produjeran incidentes.

Prensa rusa insiste en que atentado es obra de "reacción ultraderechista"

MOSCU, 26 (UPI).— Los órganos de opinión soviéticos dicen hoy que una honesta investigación del asesinato del Presidente Kennedy desvanecerá las insinuaciones de instigación "marxista" y atribuirá la culpabilidad al histerismo de los "ultraderechistas" de Dallas.

El diario oficial del Gobierno, "Izvestia", y otras publicaciones condenan lo que califican de tentativas de algunos círculos de presentar al dueño de cabaret Jack Ruby como "un héroe patriótico... que merece una medalla por matar al asesino marxista", Lee Harvey Oswald.

"Las agencias informativas —dice "Izvestia"— están ahora propagando servilmente la idea de que Oswald fue muerto por un real patriota norteamericano, Ruby, que se vengó del asesino marxista en un arrebato de justa ira.

"Sólo hay que esperar que la rápida y completa investigación de las circunstancias y los motivos de los asesinatos de John F. Kennedy y Oswald ordenada por el Presidente Johnson revele quién es realmente culpable de uno de los más abominables crímenes.

"Las tentativas de influyentes círculos de dar por terminada la investigación del asesinato del Presidente Kennedy han despertado la indignación del pueblo norteamericano."

El diario comenta que, habiendo dicho algunos asociados de Ruby que "es capaz de hacer cualquier cosa por dinero", entonces acaso haya matado a Oswald por dinero, y ahora lo que se debe hacer es averiguar "quién le pagó".

Hasta ahora al pueblo soviético se le ha dicho que el asesinato de Kennedy fue parte de un "complot" de ultraconservadores que actúan en Texas, para desacreditar a la Unión Soviética y trastornar las relaciones soviético-norteamericanas, que van mejorando en general.

Según esta versión, se preparó a Oswald como un incauto instrumento "comunista" y luego le eliminó Ruby, a quien se apresuran a defender los abogados de Texas.

Refiriéndose a los sucesos de Dallas, "La Gaceta Literario" publica un título que dice: "Ominosa triple alianza: los ultraconservadores, los gangsters y los monopolistas".

"La Gaceta" dedica elogios a Kennedy "por su valor al ir a Dallas", a pesar de las advertencias de los servicios de seguridad de que su vida corría peligro, y agrega:

"Sin embargo, a pesar de las estrictas medidas adoptadas por los servicios de seguridad, ocurrió algo que fue bastante extraño... este sistema de seguridad, que normalmente funciona sin tropiezos, en esta ocasión funcionó de una manera completamente diferente."

El periódico recuerda la explosión de tres bombas en Nueva York hace varios años, suceso del cual "se culpó inmediatamente a los comunistas", y dice:

"Y parece que esta vez se está empleando la vieja receta.

"Es indiscutible que, después de haber sido muerto Oswald, algunos caballeros han exhalado un hondo suspiro de alivio. Se había borrado el rastro. Estos son los caballeros que acusaban a Kennedy de rojo. Los que, aun cuando no hayan preparado directamente este abominable asesinato, crearon el ambiente que lo hizo posible. Esos caballeros a quienes los propios norteamericanos califican de agitadores irresponsables.

"¿Podrá el pueblo de Norteamérica saber, al fin de cuenta, lo que se oculta tras los disparos de Dallas? ¿Podrá emprender la lucha contra los que hacen del terror político su arma, predican el odio racial y buscan una excusa con el fin de pisotear, [illegible] char cuanto es honesto, progresista y pacífico en la Norteamérica de nuestros días".

Se citan también palabras del eminente jurista soviético I. Karpets en el sentido de que la investigación de los asesinatos y el hecho de que se hubiera permitido a Ruby matar a Oswald fueron hechos contrarios a todas las normas de una buena práctica de investigación.

"La investigación —se atribuye a Karpets haber dicho— no se está practicando como se debe practicar una investigación, y particularmente en un caso como éste.

"Desde el mismo principio se vio claramente que la policía no tomó todas las medidas posibles para la prevención ni del asesinato ni de la muerte del asesino."

Karpets es doctor en ciencias jurídicas y director del Instituto de la Unión Soviética para el estudio de las causas y la elaboración de medidas para la prevención del crimen.

Nuevo Taunus 12m bate records mundiales

COLONIA, Alemania. — Cerca de Marsella, Francia, en la pista de pruebas de Miramas, el nuevo Taunus 12M con motor V-4, completó 300 mil kilómetros a un promedio de 106 KPH y fracción, batiendo por amplio margen el record anterior que era de 93 KPH y que no se batía desde el año 1933.

El jueves 14 de noviembre, 200 miembros de la prensa especializada europea y un equipo controlador de la Federation Internationalle de l'automobile vieron en persona la llegada del Taunus 12M al final de su recorrido y la caída del record de distancia que se mantenía por 30 años.

El Taunus 12M que se usó, era un coche de serie igual al que compraría cualquiera persona en una tienda, con un motor V-4 de 1.200 cc. y un lastre equivalente a 5 personas adultas. A pesar de que el piloto de pruebas Michel Gramond volcó al dormirse, cuando el coche cumplía 284.275 Km. (56.867 vueltas) fue posible seguir la prueba gracias a que no sufrió mayores daños dado su recia construcción.

En esta prueba en la pista de Miramás, que no cuenta con curvas con peralte, el Taunus 12M batió al mismo tiempo 107 otras marcas mundiales. La distancia recorrida equivale a más de 15 años de uso y en el logro de su objetivo el coche dio 59.823 vueltas a la pista sin una sola pana mecánica.

El promedio del rendimiento fue de 8,285 litros cada 100 kilometros; se hicieron 15 cambios de aceite, o sea, uno cada 19.750 kilometros.

El equipo de pilotos estaba de 5 hombres y uno de reserva.

Ha sido elogiosamente comentado este hecho, que viene a probar en forma elocuente el rendimiento, economía y reciedumbre de un coche, como es el Taunus 12M con motor V-4. Desde que se lanzó al mercado en Europa el Taunus 12M, hace más de un año, ya se han vendido más de 160.000 unidades y seguramente las ventas tendrán un repunte notable al publicarse la hazaña que acaba de cumplir.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 27 DE NOVIEMBRE DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

La "U" pagaría Eo 135 mil por Alberto Fouillioux

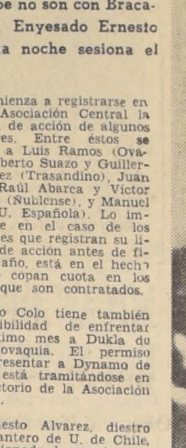
Chepo Sepúlveda se compra su pase en Eº 35 mil. Behrends pasó gran susto a su regreso desde B. Aires. Problemas de Unión San Felipe no son con Bracamonte. Varios jugadores ya tienen su libertad de acción. Enyesado Ernesto Alvarez. Iberia celebra el viernes el sexto puesto. Esta noche sesiona el Tribunal de Penalidades.



■ Walter Behrends, arquero de U. Católica, pasó un buen susto a su regreso desde Buenos Aires. El avión que lo traía volvió al aeropuerto, al parecer en vista de una denuncia de un posible atentado. Fueron revisadas las maletas y todo el equipaje antes que reemprendiera el vuelo. Al final, aterrizó sin novedad. El arquero católico se reincorpora en la semana a los entrenamientos de su equipo. Dijo Behrends que después de este susto evitará los viajes en avión...

■ Universidad de Chile está interesada en Tito Fouillioux. Un dirigente del club azul conversó con el crack de U. Católica acerca de la posibilidad de su transferencia. Fouillioux cumple su contrato con el instituto católico el 31 de enero. U. de Chile está dispuesta a pagar Eº 135 mil por su pase: Eº 100 mil para la UC y Eº 35 mil para el jugador, aparte de los porcentajes correspondientes.

■ Chepo Sepúlveda tiene muy avanzadas las gestiones para comprar su pase a U. de Chile, en Eº 35 mil. Luego se enrolaría a Colo Colo, recibiendo Eº 70 mil por la firma. La "U" estaría acorde en dejar en libertad al citado crack, conforme a la solicitud económica por él ofertada.



■ El Directorio de U. San Felipe está decidido a terminar con la indisciplina de varios de sus jugadores. Es así como en la reserva, sin sueldo, tiene a Astorga, Figueroa, Ibaceta, Vásquez y Castillo. La sanción para los dos últimos sería aún más drástica. A los tres primeros les sería levantada pronto.

En cuanto a Bracamonte, lo cierto es que no ha reaparecido en el equipo de honor debido a su rebelde lesión. Se admite la posibilidad remota de que lo haga en el match con U. de Chile. A Bracamonte se le aplicó una multa, pero por una actitud de indisciplina muy anterior. Puntualícese, entonces, que la única razón por la cual el goleador no juega, es por su lesión.

■ Comienza a registrarse en la Asociación Central la libertad de acción de algunos jugadores. Entre éstos se cuenta, a Luis Ramos (Ovalle), Roberto Suazo y Guillermo Pérez (Trasandino), Juan Avila, Raúl Abarca y Víctor Beltrán (Ñublense), y Manuel Ribó (U. Española). Lo importante en el caso de los jugadores que registran su libertad de acción antes de fines de año, está en el hecho que no copan cuota en los clubes que son contratados.

■ Colo Colo tiene también posibilidad de enfrentar el próximo mes a Dukla de Checoslovaquia. El permiso para presentar a Dynamo de Moscú está tramitándose en el directorio de la Asociación Central.

■ Ernesto Alvarez, diestro delantero de U. de Chile, está lesionado de un pie. Anda con una bota de yeso. Es difícil que pueda jugar ante U. San Felipe. De no hacerlo reaparecerían en la ofensiva azul, Campos o Rojas.

■ La Selección de Chuquicamata, que defenderá en Osorno su título de campeón nacional, entrenará a su paso por Santiago en la cancha de Las Vizcachas, cedida por el Club Fatucen. Dicha institución desea retribuir a los nortinos las muchas atenciones que los puentealtinos recibieron con ocasión de su visita a Chuquicamata.

■ Colo Colo canceló el viaje de su equipo de Revelaciones a Perú, debido a que las autoridades de la Asociación peruana no organizaron la jira de los albos conforme a sus deseos.

■ Con un equipo remendado tendrá que enfrentar Ferrobádminton a Santiago. Esto, porque el cuadro de Cruzat tiene lesionados a granel. Y van desde la faringuitis de Villegas, hasta la fractura de la tibia de Valdés.

■ No se disputaron ayer en Maipú los encuentros pendientes de la primera rueda del torneo de los equipos reservas. La cancha del estadio de esta localidad se encontraba anegada debido al cambio de agua de la piscina vecina. De tal modo que mañana recién se cumplirán los 25 minutos pendientes del match que Iberia le gana a Municipal por 3 a 2. Y el encuentro Magallanes con Palestino.

Terminada la primera rueda se dará comienzo a la segunda, que consistirá en una "liguilla" entre los 8 equipos mejor clasificados, de entre los cuales saldrá el campeón de las reservas.

■ U. Técnica ofreció anoche un asado al palo a los jugadores de su equipo de honor, como fin de la temporada oficial. Reinó especial camaradería en la fiesta de los estudiantes técnicos.

■ Iberia clausurará las actividades del año de su equipo de fútbol con una comida de camaradería que será servida el viernes en la sede de Echeverría número 1002. En esta oportunidad será festejado el honroso sexto puesto obtenido por el equipo en el torneo de ascenso. Y se tendrá un reencuentro con los viejos tercios ibéricos. Se desea que toda la familia ibérica se reúna en esta fraterna manifestación.

■ Se hacen gestiones para que el programa doble Ferrobádminton-Santiago y Palestino-La Serena, fijado para el sábado en la noche en el Estadio Santa Laura, se cambie para el domingo en el mismo escenario y horario de 18 y 20 horas.

■ Deportivo Colchagua elegirá directiva próximamente. Y en vista de la eficiente labor cumplida por el presidente, Hernán Martino, se le pedirá acepte su reelección. Asimismo, y dado que el equipo efectuó buena campaña bajo la dirección de Oscar Andrade, se le renovaría el contrato al citado coach.

■ Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer esta noche los siguientes jugadores:

DE DIVISION DE HONOR: Alvarez y Marcos (U. de Chile); Avendaño, Luco y Cruz (U. Española); Valdés (Colo Colo); R. Coll (Palestino); Vairo, Valdivia, Jaquino y Cabrera (O'Higgins); Isella y Prieto (U. Católica); Urbano (Santiago); Parra, expulsado (Audax); Figueredo (La Serena), y Benavides (Rangers).

DIVISION DE ASCENSO: Vásquez (San Antonio); Esquivel (Trasandino); Torres, Rojas, Gallardo, expulsado, y Estay, expulsado (San Bernardo); Albornoz, Castañeda y Aliste (Colchagua); Faúndez, Hormazábal, Farías, Lavín, Riquelme y Guajardo (Luis Cruz), e Iturbi (Ñublense). Están citados, además, los árbitros de los partidos en que hubo jugadores expulsados, y el entrenador Hugo Cheix, de "Luis Cruz".



LA TRANSFERENCIA de Tito Fouillioux, crack de U. Católica, a U. de Chile, sería la más grande de los últimos tiempos, en el ambiente nacional.

El domingo se corre el 23.o Gran Premio Bianchi-Pirelli

La tradicional prueba ciclista de 100 kilómetros contra reloj. Kilómetros 8 y 58 del camino a Melipilla, escenario de la prueba. El equipo Vallejos-Vargas fue el binomio extranjero mejor clasificado en las "6 Horas", de Buenos Aires.

■ Fueron aprobados por el Directorio y Consejo de Delegados de la Asociación Ciclista de Santiago el reglamento y bases confeccionados por el C. C. Green Cross para la organización, el próximo domingo, de la clásica prueba pedalera "Gran Premio Bianchi-Pirelli", evento que se define sobre la distancia de 100 kilómetros, contra reloj y por equipos de dos corredores.

■ Escenario de esta competencia, que lleva el número 23 desde que fue instituida en 1940, será, a partir de las 7 y media de la mañana del domingo, el camino a Melipilla, entre los kilómetros 8 y 58 de dicha ruta pavimentada.

Mantiene desde 1958 el record para la distancia el equipo Juan Pérez-José Ramírez, del C. C. CIC de Santiago, con 2 horas 23 minutos 37 segundos 2 décimas.

■ El equipo que más cerca ha andado de esa marca fue el formado, en 1961, por los argentinos Eduardo Contreras-Vittorio Vicentín, con 2 horas 23 minutos 47 segundos.

Vencedores el año pasado fueron Guillermo Vargas e Isaías Macaya, del C. C. Green Cross y CIC, respectivamente, formando equipo mixto, con el tiempo de 2 horas 24 minutos 06 segundos 7 décimas.

■ Han llegado más noticias respecto a los resultados y actuación de nuestros compatriotas en las "Seis Horas Ciclistas a la Americana", corridas el domingo último en el Circuito K. D. T. de Parque Palermo, Buenos Aires, con la participación de argentinos, uruguayos y chilenos.

Según estas informaciones, fueron de la partida 24 equipos, de ellos, dos chilenos: el formado por Juan Vallejos y Guillermo Vargas, de Santiago, y el integrado por Santiago Rebolledo y Miguel Vidal, de Concepción.

■ Los resultados oficiales de la prueba fueron los siguientes: 1.o) Equipo Carlos Alvarez-Gabriel Niell (Argentina), 244 vueltas, 18 puntos, y 41,397 KPH de promedio; 2.o) Equipo Franco Ferro-Garardo Cavalieri (Argentina), 224 vueltas, y 14 puntos; 3.o) Equipo Ernesto Contreras-Alberto Trillo (Mendoza-Argentina), 224 vueltas, y 9 puntos; 4.o) Equipo Juan Alvez-Omar Irulegui (Argentina), 224 vueltas, y 6 puntos; 5.o) Equipo Oscar García-Alberto Villarino (Argentina), 223 vueltas, y 20 puntos; 6.o) Equipo Juan Carlos Martínez-Santiago Rampellini (Argentina), 223 vueltas, y 10 puntos; 7.o) Equipo Juan Vallejos - Guillermo Vargas (Chile), 223 vueltas, y 10 puntos.

■ Cabe señalar que el equipo chileno Vallejos-Vargas fue el mejor clasificado de todos los extranjeros que participaron en la prueba.

Respecto al binomio penquista Santiago Rebolledo-Miguel Vidal percances mecánicos en la máquina del primero de los nombrados, los obligaron a retirarse a la hora y media de carrera.

Los críticos y expertos calificaron de muy buena la performance de Vallejos y Vargas.

Entrenadores extranjeros contratará el atletismo

Durante tres meses harán cursos tanto en Santiago como en provincias. Atletas locales irán a San Fernando. Invitación se recibió para la "Travesía de las Playas", de Montevideo.

■ Con el aporte acordado en fecha reciente por el Consejo Nacional de Deportes la Federación Atlética de Chile hará realidad su proyecto de contratar a dos o tres entrenadores extranjeros de prestigio, a fin de que en un período de tres meses, trabajen y hagan cursos a los alumnos del Instituto de Educación Física, para lo cual se ha estudiado el programa con el director de ese establecimiento.

■ Asimismo, durante el período de trabajo de los "coachs" extranjeros, se harán cursos de actualización, tanto en Santiago como en ciudades de provincia, con la asistencia de los entrenadores nacionales y aspirantes.

■ Mañana, a las 19 horas, en el local de calle San Francisco, se reunirá el Consejo de la Federación Atlética, acto en el que se conocerán diversas materias.

■ Siguiendo con su plan de difusión, la FEDACHI enviará este fin de semana, a un grupo de atletas a San Fernando, cuya dirigente sostendrá una competencia con los elementos de Curicó, en disputa de un trofeo donado por la dirigente máxima de este deporte. A cargo de la delegación irá el segundo vicepresidente, Marcelo Sepúlveda.

■ La Federación recibió la nota oficial del atletismo uruguayo invitándola a participar, con tres fondistas, en la tradicional prueba pedestre "Travesía de las Playas" de Montevideo, a realizarse el 6 de enero, sobre una distancia de 10 kilómetros. Al día subsiguiente, el 8 del mismo mes, los corredores intervendrán en pruebas en pista de 1.500, 5.000 y 10.000 metros.

■ Tanto para esta prueba como para la Corrida de San Silvestre, la Federación dispondrá oportunamente una preselección, en la que conocerá el estado actual de los fondistas que llevarán su representación en los importantes eventos de Sao Paulo y Montevideo.

Deporte entre agencias de publicidad

Los muchachos que durante todo el año se dedican a "pintar monos", proyectar planes de propaganda, hacer estudios de mercados y todo lo concerniente al ramo de publicidad, han hecho un paréntesis para dedicarse un poco al deporte. Es así como se viene realizando una serie de competencias de fútbol, básquetbol y otros deportes entre los asociados de la "ACHAP".

Recientemente, se midieron en un sensacional encuentro de fútbol Storandt con Sur, partido que terminó a un tanto por lado. Durante el encuentro se pudo apreciar la notoria baja del equipo de Storandt, campeón en varias competencias, y que ahora por el efecto de los años de algunos de sus integrantes, ha debido ceder paso a la juventud. Olguín, que fuera un notable astro del equipo Storandt, ahora es sólo una sombra del pasado. Debiera retirarse a sus cuarteles de invierno. Claro que entre las caras nuevas destacan Valdés y Errázuriz, que suplen con clara ventaja los vacíos dejados por los "viejitos". El equipo de Storandt, capitaneado por el "viejito" Olguín formó en la siguiente forma: Olguín; Tapia, Acosta, Ugarte; Henríquez y Llados; Errázuriz, Molina, Barra, Reyes y Valdés.

En los partidos de básquetbol, la actuación de Storandt ha sido superior, ya que recientemente derrotó a McCann Erikson 49 x 37. El equipo de Storandt fue el siguiente: Pávez (capitán), 15 puntos; Giagnoni, 26 puntos; Silva, 8; Rojas y Ugarte. Total, 49 puntos.

Sede del Nacional cestero tiene en Rancagua un serio candidato

Dirigentes rancagüinos piensan realizar este certamen en el Estadio Braden, acondicionando a todas las delegaciones en los mismos lugares que se usaron para el Torneo Mundial de Fútbol. Anoche se iniciaron las prácticas del seleccionado joven en el Gimnasio "Sabino Aguad K."

■ Una extensa y detallada exposición de las razones que tienen para postular a ser sede del próximo Torneo Nacional de básquetbol masculino, hicieron los dirigentes de Rancagua en reunión sostenida anoche con el presidente de la Federación, Sabino Aguad.

■ De esta forma y en nota de más de tres carillas, quedó presentada la postulación del básquet sureño en forma oficial. La delegación de Rancagua fue presidida por el Alcalde de la ciudad, quien respaldó las intenciones de los dirigentes, además, agregó que este nuevo certamen nacional quedaría incluido como acto oficial del sesquicentenario del Desastre de Rancagua, ocurrido el 1.o y 2 de octubre de 1814, el cual se celebrará durante todo el año 64 con actos culturales y deportivos y de esta forma el básquetbol contará con todo el apoyo de las autoridades oficiales.

■ Otra de las razones que tiene Rancagua para postular a ser sede, es el entusiasmo que ha logrado despertar por la práctica de este deporte, el cual se encontraba muy decaído en los últimos tiempos. Señalaron que el haber conseguido que sus equipos adultos y juveniles lograran llegar a ser finalistas de los últimos torneos nacionales, es una muestra inequívoca de la preocupación que ha existido por levantar el nivel técnico de este deporte en la zona.

■ En cuanto a la disponibilidad de estadio, este certamen nacional se realizaría, en la parte norte del Estadio de la Braden, acondicionándolo para recibir a una cantidad de público cercana a las nueve mil personas. Las delegaciones participantes serían alojadas en los mismos lugares que se usaron para el Torneo Mundial de Fútbol, es decir, Machalí, Rengo, Coya y Sauzal.

■ Rancagua desde 1942 que no realiza un certamen de esta naturaleza. En aquella ocasión logró el vicecampeonato, detrás de la representación de Santiago. Por aquel entonces era presidente de la Asociación de Rancagua el vicepresidente de la Federación y ex jugador internacional, Alfredo Carrasco.

■ Se tiene la intención de realizar este campeonato en la segunda quincena de octubre o en la primera de noviembre del próximo año.

■ Anoche se iniciaron en el Gimnasio "Sabino Aguad Kunkar", los entrenamientos de la selección nacional joven, con miras al Torneo Sudamericano de Ecuador en 1965. Previamente el entrenador Luis Valenzuela conversó con la directiva máxima cestera para dar a conocer los planes a ejecutar. Puso énfasis en señalar que se realizaría un control estricto en la asistencia de los jugadores, los que en su mayoría son menores de 20 años y con un promedio alto de estatura.

■ Se dará un plazo de quince días para que todos los jugadores llamados manifiesten su conformidad con los horarios de entrenamientos y disciplina y que luego de este plazo se procederá a efectuar los cambios que sea necesario realizar, por inasistencia u otras razones.

■ La nómina de jugadores es la siguiente: Aravena, Leeson, Montealegre y Romberg, de la Universidad de Chile; Mario López, de Universidad Católica; Wilson, de San Bernardo; Abugoch, Acuña, Figueroa, Pletikosic, Lichnovsky, Sibilla, Torres y Vásquez, de la Asociación Santiago.

87 jugadores actúan en el Torneo Inter Office

En la cancha del Prince of Wales Country Club se jugará el próximo domingo 1.o de diciembre la segunda competencia de golf interoffice de la actual temporada de 1963, con la participación de los siguientes equipos: Esso, Embajada Norteamericana, OEA, NU, CEPAL, Price Waterhouse, Deloitte Plender, Morrison y Compañía, Anaconda, City Bank, Weir Scott, Williamson Balfour, Grace y Cía. y Braden Copper Co.

El torneo se jugará a 18 hoyos y los equipos actuarán formados por un mínimum de 4 jugadores y un máximo de 8, de los cuales se tomarán los mejores 4 scorers netos para determinar el equipo ganador. En caso de empate se definirán por sorteo. En el orden individual figuran inscritos 87 jugadores, algunos de primera línea en el golf chileno.

El horario de salidas es el siguiente:

Horas:

8.15 J. Parkes, J. Quintana, R. Pockett, I. Morrison.
8.21 R. Urquidi, W. Mewha, E. Aydon, J. Rodríguez.
8.28 A. H. Chellew, D. Kinnear, H. Hill, M. Yeomans.
8.34 C. Budge, A. Elder, J. Carr Rollit, W. Hebert.
8.41 W. Barter, R. Richardson, J. Healy, A. Scott.
8.47 J. Cashman, J. Bain, R. M. Haldeman, W. McElroy.
8.54 W. Womelsdorf, J. Raby, A. King, J. Kershaw.
9.00 E. Sparks, D. Queen, J. Byrne, J. Recouso.
9.07 A. Okene, E. Edwards, E. Cook, J. Scott.
9.13 P. Millner, G. Hopkinson, D. Stronach, B. Grant.
9.20 J. Hammond, Shaw, P. Bradshaw, M. James.
9.26 R. Charmarty, G. Valloton, B. Garcelón, H. Guiot.
9.33 J. Coloma, J. Sampson, H. Halsall, E. Baraona.
9.39 E. Tatman, F. Moore, B. Dean, D. Fielding.
9.46 T. Peddar, J. Tencher, E. Smith, C. Mathews.
9.52 T. Englesby, J. Stout, J. Warren, R. Holmes.
9.59 J. Claybrook, A. Larraín, F. Walker, J. Barnett.
10.05 J. Méndez, N. Henríquez, E. Burgos, T. Abel.
10.12 E. Thomas, R. Lema, E. Marshall, A. Thorngren.
10.18 G. Robert, B. H. Brown, G. Young, L. Bayless.
10.25 A. Rudnai, R. Furrer, J. Raaf, L. Gwilt.
10.31 E. Piedrabuena, G. Webb, Zoellner.

ATLETISMO PORTEÑO SALE DE PROLONGADO LETARGO

VALPARAISO.— Por Armando Jorquera M.).— Mejoras fundamentales se observan en el atletismo porteño. La reciente realización de la prueba internacional denominada "Maratón de las Américas", sirvió para despertar de un prolongado letargo en que vivía el clásico deporte en esta ciudad. En la actualidad, cualquier escenario puede ser aprovechado circunstancialmente. Es común comprobar, por ejemplo, corredores en los cerros, caminos, balnearios y en cualquier parte ocasional, aunque lógicamente practicando especialidades determinadas. Podría afirmarse que no fueron vanos los esfuerzos de un puñado de dinámicos dirigentes que establecieron fehacientemente que el atletismo puede cobrar valores de jerarquía en nuestro medio.

Si bien es cierto, no se cuenta con una pista atlética, al encontrarse la única existente del estadio playanchino en reparaciones, esto no ha significado la pérdida total del entusiasmo como muchos hacían creer. Por cierto que no ha habido actividad oficial, pero, de todas maneras, atletismo en menor escala se está haciendo en Valparaíso. Especialmente en los colegios y universidades sin considerar la parte importante que desarrollan las fuerzas armadas, aunque por supuesto limitada. En fin, los planes predispuestos por los directivos de la atlética porteña, tendientes a trabajar en la formación de buenos elementos, parece estar dando resultados positivos y convincentes.

En las universidades, el trabajo consiste principalmente en una labor preferencial con juveniles, en la cual no sólo se advierte una preocupación por formar atletas, sino que se les inculca los medios necesarios que les permitirán ser portadores, en el medio ambiente donde éstos se desenvuelven, de los conocimientos vitales que los convierten en verdaderos propagadores de este deporte, en un plan, que podría llamarse, espectacular de difusión. Pero, a decir verdad, esta proyección podría alcanzar progresos mayores, de contarse con un elevado número de entrenadores, siendo éstos insuficientes para efectuar, en la medida suficiente, la difícil misión encomendada.

La "Maratón de las Américas", que pudo haber adolecido, como era obvio suponer, de una serie de errores en su organización, fundamentalmente por falta de recursos económicos y, principalmente, porque no abundan en estos momentos los fondistas capacitados para representarnos con ciertas pretensiones, sirvió, sin embargo, para dejar en evidencia que estos dos factores, de una importancia tremenda, era factible superarlos. Para ello, la Municipalidad, valorizando los resultados, se comprometió a destinar para el año próximo, de los ítem de libre disponibilidad del jefe comunal, los dineros aconsejables para permitir la traída de algunos corredores de jerarquía, ya que en esta ocasión todos los extranjeros participantes vinieron con sus gastos pagados. Igualmente, quedó comprobado que existe material como para tener corredores en pruebas de largo aliento, a los que sólo falta prepararlos, pero en forma metódica y disciplinada.

Como resultante, en consecuencia, de este despliegue de esfuerzos de los directivos porteños, se han volcado las miradas de diversos sectores. Todos desean ayudar de la manera que les sea posible. La propia Corporación edilicia, que hasta cierto punto había sido negligente en la construcción de la pista atlética, dispuso la activación de los trabajos, a fin de entregar la obra a mediados del próximo mes de diciembre. El Consulado cubano, por su parte, se interesó por hacerse cargo de la construcción de un gimnasio techado para el atletismo porteño. Hubo otros que prometieron la otorgación de varios implementos, entre los cuales figura una proyectora de películas. En síntesis, el atletismo en Valparaíso está pronto a alcanzar un gran nivel, preferencialmente orientado hacia las Universidades, que son las únicas que están condicionadas para superar la capacidad indiscutida de los deportistas uniformados, los que son fieles exponentes por temporadas bien reducidas, por motivos de su carrera militar.

El fútbol homenajeó a Antonio Labán



Antonio Labán, presidente de la Asociación Central de Fútbol, recibió antenoche un caluroso y merecido homenaje de parte de la familia futbolística. En los salones de Audax Italiano le fue ofrecida una espontánea demostración de adhesión de parte de presidentes de clubes, delegados y dirigentes de todas las entidades afiliadas al organismo máximo del fútbol profesional. Hicieron uso de la palabra, Guillermo Herrera, representante de Colo Colo, a nombre de los delegados; Henry Molina, de U. San Felipe, por los clubes de provincias; Raúl Hernán Leppé, Jefe de Deportes de LA NACION, a nombre de la prensa, y Juan Goñi, presidente de la Federación, y Enrique Carrasco, presidente de Ferrobádminton.

Todos los oradores destacaron las dotes de gran dirigente y excelente persona del festejado. Antonio Labán agradeció con emocionadas frases. Fue un acto sencillo, pero demostrativo del afecto que se le tiene al presidente de la Asociación Central. Más de 200 adherentes expresaron a Antonio Labán cuánto ellos lo aprecian; por lo que ha hecho por el fútbol profesional; por lo que hizo en beneficio de la Asociación en su reciente viaje a Europa, y por las muchas gentilezas que tiene a diario con dirigentes, funcionarios y periodistas.

La fiesta estuvo animada por Argentino Ledesma, Lorenzo Valderrama, Marta Pizarro y Jorge Dragone, quienes le dieron un tinte de mayor animación al acto.

En el grabado, rodean a Labán algunos de sus eficientes colaboradores en el comando de la Asociación Central. De izquierda a derecha, Edmundo Hernández, secretario; Dr. Mauricio Wainer, primer vicepresidente, y Aquiles Cáceres, segundo vicepresidente.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Población "Carahue", de Carahue

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Carahue", de Carahue, compuesta de 22 viviendas tipo 222-S, 38 viviendas tipo 173-S y 4 viviendas con locales tipo 221-S 1, con una superficie total edificada de 3.786.44 m2.
Ubicación: Terreno en Carahue, provincia de Cautín. Camino Imperial con calle Manuel Montt.
Podrán participar los contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES
Desde el día 18 de noviembre hasta el día 28 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION
Hasta el día 28 de noviembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS
El día 11 de diciembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 42.

Construcción parvularios tipo zona sur, en poblaciones "Manuel Montt" y "Antonio Varas", de Pto. Montt.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de dos Parvularios tipo Zona Sur y sus respectivas instalaciones de alcantarillado, luz eléctrica y agua potable, ubicados en poblaciones "Manuel Montt" y "Antonio Varas", de Puerto Montt, con una superficie total edificada de 960 m2.
Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES
Desde el día 19 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION
Hasta el día 4 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS
El día 17 de diciembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 42.

Ampliación Población "Ramón Freire", de Concepción, para la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

Se solicitan propuestas públicas para la ampliación de la Población "Ramón Freire", de Concepción, para la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, compuesta de cinco bloques de Departamentos, con cinco pisos cada uno, y veinte departamentos por bloque, con una superficie total edificada de 9.204 m2.
Podrán participar los contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:
Desde el día 20 de noviembre hasta el día 9 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:
Hasta el día 9 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:
El día 16 de diciembre, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

Construcción de Parvularios, tipo Zona Sur, en Poblaciones "Gil de Castro", de Valdivia, y "Armando Alarcón del Canto", de Talcahuano.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de dos Parvularios, tipo Zona Sur, y sus respectivas instalaciones de alcantarillado, luz eléctrica y agua potable, ubicados en Poblaciones "Gil de Castro", de Valdivia, y "Armando Alarcón del Canto", de Talcahuano, con una superficie total edificada de 960 m2.
Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:
Desde el día 19 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:
Hasta el día 4 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:
El día 16 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

Población Colonia Agrícola "Mariposa", de San Clemente, para la Corporación de la Reforma Agraria.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población Colonia Agrícola "Mariposas", para la Corporación de la Reforma Agraria de San Clemente, compuesta de 176 viviendas en el Sector A y 143 viviendas en el Sector B, con una superficie total edificada de 17.262,64 m2.
Podrán participar en los Sectores A y B, independientemente, los contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas, y en los Sectores A y B, en conjunto, los contratistas inscritos en Primera Categoría del mismo Registro. Todos deberán contar con la capacidad económica libre determinada en el Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:
Desde el día 20 de noviembre hasta el día 2 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:
Hasta el día 2 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:
El día 10 de diciembre, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

Construcción de un Parvulario, un Centro Social y ocho locales comerciales en la Población "Dr. Juan Noé", de Arica.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Parvulario, un Centro Social y ocho Locales Comerciales en la Población "Dr. Juan Noé", de Arica, con una superficie total edificada de 1.191,70.
Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:
Desde el día 20 de noviembre hasta el día 28 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:
Hasta el día 28 de noviembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:
El día 5 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

Construcción de Centro Social, Parvulario y Servicios Generales en la Población "Salar del Carmen", de Antofagasta.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Centro Social, un Parvulario y Servicios Generales, en la Población "Salar del Carmen", de Antofagasta, con una superficie total edificada de 1.027,29 m2.
La ubicación de estas obras es la siguiente:
CENTRO SOCIAL: Norte: pasaje 10; Sur: Plaza; Oriente: Muro Contención, y Poniente: Esplanada María, pasaje 4.
PARVULARIO: Norte: Plaza; Sur: Subida 2; Oriente: Pasaje 6 Cristóbal Colón, y Poniente: Pasaje 5 Andrés Bello.
SERVICIOS GENERALES: Norte: Pareo con Viviendas; Sur: Subida 2; Oriente: Pasaje 7 Diego de Almagro, y Poniente: Pasaje 6 Cristóbal Colón.
Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:

Desde el día 22 de noviembre hasta el día 5 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:

Hasta el día 5 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:

El día 12 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

Locales Comerciales en Población "Fitz Roy", de Punta Arenas.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 7 locales comerciales con viviendas en la Población "Fitz Roy", de Punta Arenas, con una superficie total edificada de 773,36 metros cuadrados.

Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:

Desde el día 22 de noviembre hasta el día 9 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:

Hasta el día 9 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:

El día 20 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

Población "Prefectura de Colchagua", San Fernando, para Carabineros de Chile.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Prefectura de Colchagua", de San Fernando, compuesta de 12 Departamentos para Oficiales y 24 Departamentos para personal de tropa.
Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES
Desde el día 25 de noviembre hasta el día 6 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION
Hasta el día 6 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS
El día 20 de diciembre, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 42.

Población "San Ignacio", de Puerto Varas, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "San Ignacio", de Puerto Varas, compuesta de 44 viviendas, con una superficie total de edificada de 3.480,48 m2.
Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES
Desde el día 25 de noviembre hasta el día 6 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION
Hasta el día 6 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS
El día 18 de diciembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 42.

El Vicepresidente Ejecutivo

Pila-Recoleta le saldrá al paso a Ovalle-Negrete

En las canchas de Avenida Bernardo O'Higgins 4780, continuará desarrollándose esta tarde (miércoles), la Competencia Oficial de Fútbol Autobusera. La programación es la siguiente:

Cancha 1: San Bernardo con Pila Cementerio, turno y árbitros, Tropezón. Cancha 2: Ovalle Negrete (puntero del torneo) con Pila Recoleta; turno y árbitros, Av. Matta. Cancha 3: Avda. Matta con Plaza Egaña; turno y árbitros, Matadero Palma. Cancha 4: Matadero Palma con Tropezón; turno y árbitros, Plaza Egaña. Cancha 5: San Pablo con San Eugenio; turno y árbitros, Pila Cementerio.

Los encuentros se iniciarán a las 15.45 horas, con los segundos equipos. Director general, don Rabidranath Tirado, secretario de la Asociación Dep. Autobusera.

Fundada nueva Liga de Deportes Cámara de la Construcción

Quedó fundada con reciente fecha, la liga deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con la participación de los siguientes clubes de empresas constructoras: 1) Lira y Cox, 2) Délano, 3) Raúl Varela, 4) DESCO, 5) Alfredo Fleischmann, 6) Germán Eguiguren, 7) Ezequiel Bolunburu, 8) Keller y Westendarp, 9) ARCO y 10) Contreras y Recabarren.

Se procedió a designar el siguiente comando directivo:

Presidente, señor Luis González Pérez; secretario, señor Germán Fernández Villalonga; tesorero, señor Hernán Verdugo Meza; director, señor Luis Rocco Castillo; delegado representante de la Cámara Chilena de la Construcción, señor Ezequiel Bolunburo; asesor, señor Guillermo Marchant.

Sigue elección de Reina del Deptvo. Unión Parroquial

Con buen éxito sigue el Club Deportivo Unión Parroquial de Renca llevando a efecto sus tradicionales bailes de primavera a beneficio de los fondos sociales de la institución.

El sábado pasado se llevó a efecto el segundo escrutinio para la elección de reina de dichas fiestas, acto que arrojó los siguientes resultados: 1a. señorita Luisa Serrano, con 103.000 votos; 2a. señorita Ana Muñoz, con 85.000 votos; 3a. señorita Amelia Naranjo, con 55.000 votos y 4a. señorita Florinda González, con 33.000 votos.

El sábado 7 de diciembre tendrá lugar el tercer escrutinio, en el local de la Quinta El Sauce



Lleno de incidencias estuvo el match final de Independiente con San Lorenzo (este último terminó con seis jugadores). La acción brusca de Navarro y Rolán dejó fuera del campo a Veira y Telch. Luego vino la expulsión de Albrecht y Páez y después el retiro de Zárate, que recibió un golpe de parte de un exaltado. Todo ante la pasividad del árbitro, que se mostró muy parcial y que dejó pasar las brusquedades de los defensores rojos. Estos hicieron 8 goles y el restante lo marcó Rossi, quien deliberadamente batió su propio arco. En el grabado, Savoy —a la derecha— dispara, iniciando la goleada de 9—1.

MILAN OFRECIO CIEN MIL DOLARES POR GARRINCHA

Botafogo pidió 300 mil por el pase de su puntero derecho. Internazionale-Mónaco juegan hoy su primer partido por la Copa de Europa. Cinco títulos lleva ganados Independiente.

FUTBOL EN EL Mundo

Los dirigentes de Milán no abandonan la idea de conseguir los servicios de Garrincha, bi-campeón mundial y titular de Botafogo. La entidad carioca ha pedido 300 mil dólares, o sea, 900 millones de pesos, en tanto que el club italiano ha hecho una oferta de sólo 100 mil dólares, estimando que es el precio que vale en el momento el extraordinario puntero derecho.

La baja actuación que cumplió Altafini, N.o 9 de Milán, en los partidos con Santos, provocó dura crítica por parte del director técnico Vanni, trenzándose ambos en una desagradable polémica, a la que puso coto el directorio del club milanés, dando plena confianza al jugador.

En canchas europeas se disputarán hoy los siguientes encuentros: en Milán, Internazionale con Mónaco; en Estambul, Galatasaray con Zurich; en Amsterdam, Eindhoven con Spartak Plovdid; en Belgrado, Partizán con Jeunesse d'Esch, por la Copa de Europa; en Londres, Tottenham Hotspurs con Manchester United, por la Copa de Campeones de Copa.

Desde que se inició el profesionalismo en el fútbol argentino, en 1931, Independiente ha logrado el título en 5 oportunidades: 1938, 1939, 1948, 1960 y 1961. Ha sido 6 veces subcampeón: 1932, 1934, 1935, 1937, 1940 y 1945. En total, o sea, en los 33 campeonatos realizados hasta ahora, los Diablos Rojos de Avellaneda han disputado 1.037 partidos; ganaron 535; empataron 237; perdieron 265; completaron 227 puntos; convirtieron 2.138 goles y les hicieron 1.468.

Ferreiro, N.o 4 de Independiente, estuvo en los 26 encuentros que disputó el campeón en la temporada recién finalizada. Rodríguez y Navarro, estuvieron en 25; Rolán, en 23; Savoy, en 22; Maldonado, en 21; Vásquez, 19; Conigliaro, 16; Gagliardi, 15; Decaría, 14; Paflik, 13; Santoro y Mura, 12; Bernao, 11; Trucchia, 8; Toriani, 6; Zerillo, 5; Berg y Bequi, 3; Suárez y De la Mata, hijo, 2; y Salvio, 1 partido.

Los cracks de Independiente recibirán alrededor de 4 millones de pesos por la obtención del título, más el valor de 100 vacas, ofrecidas por un dirigente.

M. Rodríguez, N.o 10 del team de Avellaneda, fue el goleador con 16 tantos, siguiéndole R. A. Savoy, con 9. El scorer máximo del campeonato fue L. H. Artime, N.o 9 de River Plate, que marcó 24 goles.

Varios clubes de Italia, España y Portugal no se han interesado en participar como actores en la próxima jira de Santos, a raíz de los enojosos comentarios que surgieron de los incidentes registrados en los encuentros con Milán, campeón europeo.

En la AFA se supo que el árbitro Juan Regis Brozzi, que dirigió los partidos de Santos-Milán, habría recibido, de parte de aquél, el fabuloso premio de 30 millones de pesos (US$ 10.000), que quedaron lejos de los 3 millones (US$ 1.000) que se entregaron a los guardalíneas Roberto Goicoechea y José Luis Praddaude. Estas sumas son aparte de los viáticos fijados por la Confederación. (Tomado de "La Nación" de Buenos Aires.)

Elías Vargas contratado por tres peleas en Brasil

El domingo próximo, Smeca y Pinto, definen campeonato sudamericano de los gallos. Preselección para las Olimpíadas de Tokio, anuncia la Federación. Festival se efectuará el sábado en Puente Alto. El 7 de diciembre se realizará una velada amateur en Curicó.

Boxeo al DIA

El directorio de la Federación, ante una solicitud del Consejo Nacional de Deportes, resolvió en su última sesión de Consejo, efectuar una preselección para designar a los peleadores que intervendrán en las Olimpíadas de Tokio. Esta selección a la que serán llamados los aficionados que tengan menores antecedentes pugilísticos, se llevará a efecto, probablemente en unos 15 días más.

En todo caso, esto quedó supeditado a lo que al respecto opine el presidente de la Federación, Renato Court, llegará hoy a Santiago procedente de Estados Unidos de Norteamérica.

Court debe llegar a Los Cerrillos, a las 9 de la mañana, y por acuerdo del Consejo de la Federación será recibido por el directorio en masa.

Según cálculos hechos por la Comisión encargada de las finanzas del Campeonato Nacional, éste dejó un buen superávit, correspondiéndole de él a cada Asociación, aproximadamente 25 mil pesos por hombre-pelea. De acuerdo a este cálculo, hay Asociaciones que recibirán un buen porcentaje como es el caso de Iquique y Santiago, que tienen 19 y 18 peleas, respectivamente.

A pesar que Elías Vargas fue eliminado por el argentino José Smecca, en el Campeonato Sudamericano de los gallos, no ha perdido valoración en el ambiente profesional y es así como fue contratado por el empresario Katznelson, para realizar en Sao Paulo, tres presentaciones.

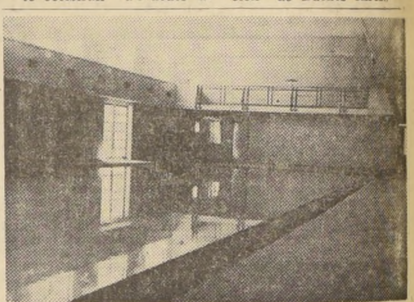
El domingo próximo se definirá el Campeonato de los gallos antes mencionado. En el combate final se enfrentarán en Río de Janeiro, José Smecca de Argentina, ganador de Elías Vargas con Waldemiro Pinto, de Brasil, que a su vez eliminó al campeón paraguayo, Kid Pascualito.

Con mucho éxito deportivo y económico comenzó el Club Deportes Puente Alto, su actividad boxeril. A la primera velada asistió un público muy superior a lo calculado, que dejó una recaudación bastante buena. En el aspecto deportivo, los representantes de Puente Alto, que tuvieron como rivales a los peleadores del México, triunfaron ampliamente ya que de los 8 combates efectuados, ganaron 6 —dos de ellos por K. O. y perdieron los dos restantes—. En la principal pelea de la noche, el mediano Eduardo Barrios, de Puente Alto, superó por puntos a Alejandro Díaz del México.

En vista del interés que despertó la reunión, los dirigentes de Puente Alto, han pactado una nueva velada para el sábado próximo, en la que tendrán como oponentes a los peleadores del Club Hípico, Yarur o Cía. de Gas. La elección definitiva del rival, se hará mañana a más tardar.

La Asociación de Curicó que también está desarrollando mucha actividad, tiene anunciada para el 7 de diciembre una velada, cuyo producido será entregado pro fondos de la Pascua de los Hijos de Carabineros. El festival, se efectuará en el Gimnasio Cubierto de Curicó, y en él actuarán 4 peleadores del Club Hípico de la capital, cuyos oponentes serán los mejores valores del pugilismo curicano, entre ellos, Ugaz, González y Olguín. En esta oportunidad, la dirigente curicana rendirá un homenaje a las antiguas glorias de Curicó, como son Cloroformo Valenzuela, Fernando Ricardi y Santiago Jara.

ELIAS VARGAS. Sigue figurando en el primer plano del boxeo sudamericano. Lo demuestra el hecho de haber sido contratado para cumplir tres peleas en Sao Paulo.



Un aspecto de las modernas instalaciones con que contará la nueva sede de la Asociación Cristiana de Jóvenes, cuya inauguración se hará el sábado próximo.

Adiós a la vieja casa de Arturo Prat dará YMCA

En ceremonia que hará el viernes próximo. Al día siguiente inaugurará su sede de calle Compañía 1360.

La Asociación Cristiana de Jóvenes ha preparado un extenso programa de actividades, con ocasión de la inauguración de su moderno edificio de calle Compañía 1360. Para la prestigiosa entidad "guayana", el traslado de todos sus efectivos hasta la nueva sede, es la culminación de una etapa de intensos esfuerzos y más sacrificios cumplidos por dirigentes y socios, que contaron con la valiosa colaboración de instituciones nacionales y extranjeras, del comercio, la industria y alta minería. Así la YMCA pudo concretar su proyecto y hoy prepara la festividad de su inauguración.

La vieja casa de Arturo Prat 130, donde la "Y" funcionó durante 43 años, sirviendo de cuna a varias generaciones de deportistas chilenos, comenzará a ser desalojada el viernes próximo. El "adiós a la vieja casa" se dará en una ceremonia a la manera de los clásicos universitarios, donde no estarán ausentes los recuerdos y emociones de memorables jornadas.

La inauguración de la nueva sede se efectuará el sábado 30 a las 12 horas. Se iniciará con la participación del Orfeón de Carabineros y un desfile de banderas sudamericanas y de los pabellones de Inglaterra, Estados Unidos y Canadá, en agradecimiento de la ayuda económica recibida de la YMCA de estos países. Luego, se hará la ceremonia de ofrecimiento del edificio por parte del presidente de la Junta Económica, Robert Haldeman, al presidente de la entidad, Emilio Carrasco. Finalmente, cortará la cinta simbólica de entrada al edificio, el Ministro de Educación, señor Alejandro Garretón, ante la presencia de autoridades invitadas especialmente a este acto.

A las 18 horas, habrá una ceremonia de dedicación de la sede con participación de representantes de las iglesias ortodoxa, protestante y católica. Finalmente, se escenificará en el gimnasio gigante la historia de la YMCA en el mundo.

Baile-kermesse del Club Deportivo "La Cañada", de La Reina

Con especial interés se ha estado preparando para el sábado próximo, a las 20 horas, el baile familiar y kermesse que efectuará el Club Deportivo "La Cañada" con motivo de su tercer aniversario y que se realizará en los salones y parajes de la piscina "Rosan" ubicada en calle José Zapiola de la comuna de La Reina.

El presidente del Club Deportivo "La Cañada", nos encarga comunicar a las autoridades, representantes de la radio y prensa que han sido invitados en carácter oficial, se sirvan contestar al fono 472536, en vista que la numeración indicada en las invitaciones fue cambiada posteriormente.

Nuevo directorio del Club de Baby-Fútbol "VEM", de San Eugenio

Con todo entusiasmo asumió la nueva directiva del Club de Baby-Fútbol VEM, para reorganizar la institución y darle vida con la práctica intensa de este deporte, muy adentrado de la juventud del barrio San Eugenio. El nuevo directorio lo forman las siguientes personas: Presidente, don Mario Contreras González; vicepresidente, don Rafael Lorca; secretario, don Hernán Montalva; directores, señores Galvarino Gutiérrez y Patricio Gallegullos. Presidente honorario, don Juan Martí. Su sede social está ubicada en calle San Alfonso 1338.

Cuenta con tres equipos adultos, los que están compitiendo en un campeonato de barrios.

HIPODROMO CHILE. - Domingo 1.o de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

L. Gutiérrez	1	Augusta	54	16	——	Debutante hija de Nipigón que prepara Manuel Martínez
E. Neira	2	Bella Sombra	54	15	2005	15.o (última) de Joan Benett, 1.200 condicional
J. Guzmán	3	Carmencha	54	10	1178	Penúlt. (13a.) de L. Honey, 1.200 con 53 kilos, 1.14 2/5
P. Allende	4	Compleja	54	1	2078	4a. de Cara a Cara, condicional 1.500, H. Ch., 1.38 2/5
E. Saavedra	5	Coquera	54	3	2093	8a. de Double Life 1.600 condicional, Club Hípico, 1.39
G. García	6	Cosa Rara	54	7	2004	12a. de Discola, 1.200 condicional, tiempo 1.15
J. Barrios	7	Esar	54	13	2005	5a. de Joan Benett, 1.200 condicional, 1.15 2/5
J. Hevia	8	Jugada	54	9	2007	14a. (última) de Egilope, 1.200 condicional 1.15 3/5 H. C.
L. Martínez	9	Liberada	54	2	1621	No tabla de Lagarterana, 54 kilos, 1.200, tpo. no se tomó
J. Duarte	10	Mabicha	54	11	2022	6a. de Adorada 1.200 condicional, C. Hípico, 1.12 3/5
J. Muñoz	11	Marinka	54	14	2079	5a. de Rosa Morena, 1.500 condicional, H. Ch. 1.36
L. Soto	12	Mi Chollita	54	4	2020	Ultima (17a.) de Boreas, condicional, C. Hípico, 1.200, 1.12 2/5
E. Carú	13	Real Dama	54	5	2006	Ultima (13a.) de Atalanta, 1.200, condicional, 1 minuto 15
M. Parra	14	Serpiente	54	12	2004	Ultima (14a.) de Discola 1.200, condicional, 1 minuto 15 H.C.
J. Guajardo	15	Suprema	54	6	2079	3a. de Rosa Morena, 1.500, condicional, 1.36 H. Ch.
G. Meneses	16	Vim Rose	54	8	2079	4a. de Rosa Morena, 1.500 condicional, 1.36 H. Ch.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros condicional.— A las 8.10 horas.

F. Guzmán	1	Arriba	54	9	1869	9a. de La Porra en 1.200 con 54 kilos, 1.41 1/5, condicional
Salas	2	B. Durmiente	54	5	1755	12a. de Oidora en 1.200 con 52 kilos, 1.16 2/5 condicional
A. Jaque	3	Cobra Gris	54	16	2078	5a. de Cara a Cara en 1.500 con 50 kilos 1.36 2/5, condicional
E. Meneses	4	Diablaza	54	4	2005	3a. de Joan Benet en 1.200 con 50 kilos, 1.15 2/5, condicional
Ibarra	5	Fantasista	54	13	2007	5a. de Egilope en 1.200 con 53 kilos, 1.15 3/5, condicional
C. Sepúlveda	6	Kerville	54	3	1869	13a. de La Porra en 1.200, con 50 kilos, 1.14 1/5, condicional
C. Saavedra	7	Kikita	54	14	1454	7a. de Doara en 1.200 con 53 kilos, 1.13, condicional Cl.
G. Meneses	8	Kim Novak	54	7	2005	6a. de Joan Benet en 1.200 con 50 kilos, 1.15 2/5, condicional
A. García	9	Las Rosas	54	2	1543	4a. de Chumilla en 1.500 con 50 kilos, 1.35 4/5, condicional
J. Madariaga	10	M. Linda	54	8	1543	10a. de Chumilla en 1.500 con 53 kilos 1.35 4/5, condicional
A. Morales	11	Mi Angelita	54	10	——	Debuta el hijo de Aclarado al cuidado de Daniel Torres
G. Jorquera	12	Política	54	11	——	Debutante, hija de Blakemere al cuidado de C. Tapia
L. Camus	13	Ruleta	54	1	1698	Ultima (11a.) de Las Lomas en 1.400 con 54 k. 1.30 4/5, condic.
M. Carú	14	Santa Carola	54	15	2006	3a. de Atalanta en 1.200 con 52 kilos, 1.15, con 1.15, condic.
J. Muñoz	15	Sokatona	54	12	2007	6a. de Egilope en 1.200 con 53 kilos, 1.15 3/5, condicional
S. Alcalde	16	Traica	54	6	——	Debutante, hija de Hilltop al cuidado del preparador C. Rivera

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros condicional.— A las 8.40 horas.

E. Madariaga	1	Amotinada	54	16	2004	5a. de Discola en 1.200 con 54 kilos 1.15, condicional
C. Sepúlveda	2	Ariadna	54	3	2007	4a. de Egilope en 1.200 con 53 kilos, 1.15 3/5 condicional
G. Ayala	3	B. Chanson	54	13	1596	Ultima (15a.) de Cara Donna en 1.200 con 49 kilos, 1.19 2/5.
O. Castillo	4	Bonachona	54	10	2020	6a. de Boreas en 1.200 con 53 kilos, 1.12 2/5, condicional, Cl.
J. García	5	Caterina	54	12	2005	11a. de Joan Benet en 1.200 con 54 kilos, 1.15 2/5, condic.
L. A. García	6	Charada	54	9	1819	Ult. (16a.) de Aristócrata en 1.100 con 49 kilos, 1.06 3/5 cond.
E. Pilar	7	Furika	54	5	2078	6a. de Cara a Cara en 1.500 con 54 kilos, 1.36 2/5, condic.
L. Camus	8	Jacamara	54	7	2079	2a. de Rosa Morena en 1.500 con 54 kilos, 1.36, condicional
M. Ramírez	9	Marisol	54	6	2007	8a. de Egilope en 1.200 con 50 kilos, 1.15 3/5, condicional
G. Meneses	10	Miss Pelusa	54	14	2019	10a. de Doreta en 1.200 con 49 kilos, 1.12 2/5, condic. Cl. Hip.
E. Neira	11	Nildita	54	2	2078	8a. de Cara a Cara en 1.500 con 52 kilos, 1.36 2/5 condic.
F. Toro	12	Parette	54	10	1403	6a. de Roseburg en 1.400 con 54 kilos, 1.29, condicional
G. Jorquera	13	Pimpollita	54	8	2019	10a. de Doreta en 1.200 con 49 kilos, 1.12 2/5, condic. Cl.
P. Allende	14	Pudorosa	54	4	2005	2a. de Joan Benet en 1.200 con 54 kilos, 1.15 2/5, condic.
J. Parra	15	Seriedad	54	11	2007	11a. de Egilope en 1.200 con 52 kilos, 1.15 3/5, condicional
E. Pilar	16	Standard	54	15	2078	2a. de Cara Cara en 1.500 con 52 kilos 1.36 2/5 condicional

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 9.10 horas.

M. Carú	1	Robinson	54	4	2082	9.o de N. Hill en 1.200 m. con 51 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
G. Saavedra	2	Boer	53	15	2081	6.o de Pamelito en 1.200 m. con 53,5 k. T.: 1.15 4/5. 12a. s.
L. A. García	3	Lomaso	53	16	2009	13.o de Lamballe en 1.200 m. con 52 k. T.: 1.14 2/5. 11a. s.
A. Parra	4	Mulpún	53	14	2082	6.o de N. Hill en 1.200 m. con 50 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
A. Mora	5	Operada	53	9	1845	Ganó a Tempestuosa en 1.500 m. con 53,6 k., T.: 1.36. 11a. s.
A. Salas	6	Bureta	52	11	2096	7a. de Teobroma en 1.300 m. con 52 k. T.: 1.18 1/5. 7a. s. Cl.
E. Neira	7	Calpe	52	8	2045	9.o de Teobroma en 1.400 m. con 53,6 k. T.: 1.28. 11a. serie
N. N.	8	Holocausto	52	13	2009	9.o de Lamballe en 1.200 m. con 51,5 k. T.: 1.14 2/5. 11a. s.
E. Guajardo	9	Prinkipa	52	1	2025	Ult. (16a.) de Sare en 1.100 m. con 51 k. T.: 1.06. 7a. s. Cl.
P. Muñoz	10	Amical	52	5	1422	6.o de Leoncavallo en 1.200 m. con 52 k. 1.16 1/5. 6a. s. Cl.
N. N.	11	Dust Mog	52	3	2081	12.o de Pamelito en 1.200 m. con 52 k. T.: 1.15 4/5. 12a. s.
B. García	12	Querendón	52	6	2045	14.o de Teobroma en 1.400 m. con 53 k. T.: 1.28. 11a. serie
N. N.	13	Silente	51	10	2081	14.o de Pamelito en 1.200 m. con 51,5 k. T.: 1.15 4/5. 12a. s.
N. N.	14	Lixie	51	2	1522	9a. de Itahue en 1.200 m. con 49,2 k. T.: 1.17. 6a. s. Club
G. Meneses	15	A. Mundos	50	12	2081	8.o de Pamelito en 1.200 m. con 50,6 k. T.: 1.15 4/5. 12a. s.
S. González	16	Ancoa	49	7	2081	5a. de Pamelito en 1.200 m. con 49 k. T.: 1.15 4/5. 12a. s.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 9.40 horas.

G. Jorquera	1	La Escocesa	54	2	2083	7a. de Doreen en 1.200 m. con 51,5 k. T.: 1.15 2/5. 10a. s.
E. Jaque	2	Argos	54	9	2082	7.o de N. Hill en 1.200 m. con 54 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
O. Castillo	3	Barbián	54	4	2010	Penúlt. (14.o) de Pretty en 1.200 m. 53 k. 1.14 3/5. 10a. serie
R. Madariaga	4	Las Lomas	54	13	2095	Ultima (12a.) de Pasión en 1.300 m. 53 k. T.: 1.18 4/5. 6a. Cl.
G. Meneses	5	Valamina	54	8	2083	Penúlt. (13a.) de Doreen, 1.200 m. 52 k. 1.15 2/5. 10a. serie
I. Sandoval	6	Trigonia	53	7	2082	11a. de N. Hill en 1.200 m. con 53,5 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
L. A. García	7	Guay	53	1	2082	10a. de N. Hill en 1.200 m con 53 k 1.15 1/5. 11a. serie
L. Muñoz	8	La Petite	53	14	2082	8a de N. Hill en 1.200 m. con 53 k. 1.15 1/5. 11a. serie
J. M. Aravena	9	Clarinda	52	10	2096	Penúlt. (15a.) de Teobroma, 1.300 m. 51 k. 1.18 1/5. 7a. Cl.
D. Cerda	10	Benavides	52	12	1947	9.o de Eda en 1.200 m. 54 k. T.: 1.15 3/5. 11a. serie
T. Gaete	11	Hill Boss	52	5	2046	9.o de H. Luego en 1.400 m. con 50 k. 1.27 3/5. 10a. serie
T. Espinoza	12	Quieto	52	11	2082	12.o de N. Hill en 1.200 m. 52 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
J. Barrios	13	Spartana	52	16	2010	10a. de Pretty en 1.200 m. con 52 k. 1.14 3/5. 10a. serie
J. Martínez	14	Pamelito	51	16	2081	Ganó a Dama Linda en 1.200 m. 48 k. T.: 1.15 4/5. 12a. s.
E. Pilar	15	Pretoria	51	15	2082	5a. de N. Hill en 1.200 m. 51,5 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
N. Vásquez	16	Armonio	51	3	2082	13.o de N. Hill en 1.200 m. con 51 k. T.: 1.15 1/5. 11a. s.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 10.15 horas.

C. Ojeda	1	Doreen	54	11	2083	Ganó a Artillero en 1.200 m. 52 k. 1.15 2/5. 10a. serie
J. Latorre	2	Night Hill	54	12	2082	Ganó a B. Roja en 1.200 m. 54 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
V. Barra	3	Rinsol	53	10	2011	14.o de Institutano, 1.200 m. 53,5 k. T.: 1.14 2/5. 9a. serie
J. García	4	Andareña	53	2	1324	9a. de Seda en 1.200 m. 52 k. T.: 1.14. 8a. serie
A. Núñez	5	Egilope	53	3	2084	14a. de Cumberland en 1.200 m. 52 k. 1.14 3/5. 9a. serie
S. Alcalde	6	Luna Azul	53	13	2015	11a. de S. de Agua en 1.300 m. 53 k. 1.14. 8a. serie
E. Guajardo	7	Piñacha	53	5	2046	4a. de H. Luego en 1.400 m. 55 k. 1.27 3/5. 10a. serie
R. Madariaga	8	Ardentera	52	1	2083	5a. de Doreen en 1.200 m. 54 k. 1.15 2/5. 10a. serie
D. Cerda	9	Perceval	52	14	2083	11a. de Doreen en 1.200 m. 54 k. 1.15 2/5. 10a. serie
A. Salas	10	Tres Marías	51	15	2011	11a. de Institutano en 1.200 m. 51,5 k. 1.14 2/5. 9a. serie
J. Muñoz	10a	Chevalier	50	4	1702	9.o de Normanda en 1.200 m. 55 k. T.: 1.15 1/5. 10a. serie
C. Sepúlveda	11	Barba Roja	50	6	2082	2a. de N. Hill en 1.200 m. 52 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
G. Meneses	12	Curiosidad	50	8	2082	4a. de N. Hill en 1.200 m. 54 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie
J. Barrios	13	Golazo	50	7	2046	11.o de H. Luego en 1.400 m. 53 k. T.: 1.27 3/5. 10a. serie
L. A. García	14	Monacal	50	16	2083	6a. de Doreen en 1.200 m. con 52 k. T.: 1.15 2/5. 10.a serie
J. M. Aravena	15	Andén	49	9	2082	3.o de N. Hill en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.15 1/5. 11a. serie

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 10.50 horas.

I. Sandoval	1	Campo Lindo	58	3	2087	5.o de W. Land en 1.200 m. con 60 k. Tpo.: 1.14. 4a. serie.
E. Díaz	2	Nanmarú	58	9	1798	6a. de Náutico en 1.400 con 53. Tpo.: 1.27 2/5. 3a. serie.
G. Jorquera	3	Requerido	57	4	1782	5.o de Despierto en 1.100 con 54. Tpo.: 1.06. 3a. serie.
Os. Hermosilla	4	Triunfador	56	11	2051	7.o de Huiscapi en 1.400 con 48. Tpo.: 1.26 3/5. 3a. serie.
J. Pérez	5	W. Land	56	15	2087	2a. de M. Magoo en 1.200 con 56. Tpo.: 1.14. 4a. serie.
E. Pilar	6	M. Magoo	55	1	2087	Ganó a W. Land en 1.200 con 50,5. Tpo.: 1.14. 4a. serie.
L. Hevia	7	Norfolk	55	10	——	Reaparece el hijo de N. ed Din en manos de R. Quiroz.
F. Suárez	8	Marchamar	54	12	2087	7.o de M. Magoo en 1.200 con 56. Tpo.: 1.14. 4a. serie.
J. Barrios	9	Marité	54	16	1894	Ultima (10a.) de Tabaola en 1.000 con 52. Tpo.: 1.04. 4a. s.
E. Soto	10	Migolosa	54	7	2087	4a. de M. Magoo en 1.200 con 55. Tpo.: 1.14. 4a. serie.
L. Camus	11	Alouet	53	14	2087	3.o de M. Magio en 1.200 con 54. Tpo.: 1.14. 4a. serie.
R. Castillo	12	Samovar	52	2	2087	6.o de M. Magoo en 1.200 con 54,5. Tpo.: 1.14. 4a. serie.
R. Madariaga	13	Si Belle	52	8	1462	12a. de Esfumada en 1.600 con 55. Tpo.: 1.38 3/5. Condic.
N. González	14	Nacarada	51	6	2052	7a. de Gualanday en 1.400 con 54,6. Tpo.: 1.26. 4a. serie.
L. A. García	15	Jordania	50	5	2087	Ultima (12) de M. Magoo en 1.200 con 52. Tpo.: 1.14. 4a. s.
S. Vera	16	Surazo	48	13	2091	Ganó a Dollar Oro en 1.200 con 48. Tpo.: 1.13 2/5. 5a. serie.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 11.30 horas.

F. Toro	1	On Benja	57	1	2086	3.o de Polichinela en 1.200 con 55. Tpo.: 1.13 1/5. 3a. serie.
J. Martínez	2	Huiscapi	55	8	2051	Ganó a As de Trébol en 1.400 con 54. Tpo.: 1.26 3/5. 3a. s.
L. A. García	3	Coker	54	7	2086	Ultimo (13.o) de Polichinela en 1.200 con 54. Tpo.: 1.13 1/5.
M. Díaz		Mister Nat	54	6	2124	9.o de Crispín en 1.500 con 55,5. Tpo.: 1.32 1/5. 3a. serie.
E. Meneses	5	Camorrero	54	2	2051	Ultimo (15.o) de Huiscapi en 1.400 con 59. Tpo.: 1.26 3/5.
E. Saavedra	6	Bangkok	53	10	2086	11.o de Polichinela en 1.200 con 53. Tpo.: 1.13 1/5. 3a. serie
E. Soto	7	Polichinela	53	14	2086	Ganó a Bizantino en 1.200 con 48. Tpo.: 1.13 1/5. 3a. serie.
E. Pilar	8	Bizantino	52	11	2086	2.o de Polichinela en 1.200 con 50. Tpo.: 1.13 1/5. 3a. serie.
M. Alquinta	9	Piruncho	52	3	1512	Ultimo (14.o) de Vergel en 1.400 con 54. Tpo.: 1.26 4/5.
D. Cerda	10	Tifany	51	16	2148	3.o de Yusti en 1.500 con 50. Tpo.: 1.29 3/5. Handicap.
S. Vera	11	Malvinas	50	9	2013	5a. de Mister Nat en 1.200 con 51,5. Tpo.: 1.12 2/5. 3a. serie.
S. González	12	Vidarey	49	4	1969	13.o de Mi Rucia en 1.100 con 53. Tpo.: 1.05. 3a. serie.
A. Parra	13	Alassio	47	5	2086	7.o de Polichinela en 1.200 con 46,8. Tpo.: 1.13 1/5. 3a. serie.
J. M. Aravena	14	Dadivoso	47	15	1669	9.o de Promotor en 1.400 con 56. Tpo.: 1.27 2/5. 3a. serie.
G. Meneses	15	Bobby	46	12	2086	5.o de Polichinela en 1.200 con 46,5. Tpo.: 1.13 1/5. 3a. serie.
Hugo Pilar	16	Quick Ideal	45	13	2086	6.o de Polichinela en 1.200 con 45. Tpo.: 1.13 1/5. 3a. serie.

NOVENA CARRERA.— 2.200 metros.— Clásico.— A las 12.05 horas.

J. Escobar	1	Nipón	61	8	1950	2.o de Z. Veloz en 2.000 m. con 51,5 k. T.: 2.06. C. Espec.
L. A. Díaz	2	Jauja	60	7	2138	2.o de Burlanoff en 2.200 con 59. T.: 2.13 4/5. Clás. C. Hip.
S. Vera	3	Mongrana	57	2	2049	2a. de Doralisa en 1.800 con 54 Tpo.: 1.54 3/5. Clásico.
F. Toro	4	Justiciero	53	1	1965	2.o de Par de Ases en 2.400 con 56. Tpo.: 2.28. Clásico.
R. Parodi	5	Marcotón	53	3	1965	3.o de Par de Ases en 2.400 con 56. Tpo.: 2.28. Clásico.
C. Pezoa	6	Monte Alegre	53	6	1891	Ganó a Júbilo en 2.000 con 52. Tpo.: 2.10. Condicional.
P. Ulloa	7	Niño Diablo	53	4	2023	Ganó a Irascible en 1.600 con 51. Tpo.: 1.36. Condicional.
E. Araya	8	Par de Ases	53	9	1965	Ganó a Justiciero en 2.400 con 56. Tpo.: 2.28. Clásico.
H. Pilar	9	Párrafo	53	10	1965	4.o de Par de Ases en 2.400 con 56. Tpo.: 2.28. Clásico.
A. Núñez	10	Portland	53	5	2085	2.o de Júbilo en 2.000 con 56. Tpo.. 2.08 1/5. Clásico.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros — 9a. serie.— A las 12.45 horas.

M. Díaz	1	Cipayo	54	5	1878	Ultimo (14.o), de S. Lord en 1.200; con 52,5; T. 1.14; 7.a serie
F. Toro	2	Pretty	54	10	2084	3.a de Cumberland en 1.200; con 54;; tiempo 1.14 3/5; 9.a
C. Ojeda	3	A. Imperial	54	6	2084	2.a de Cumberland en 1.200; con 54; con 1.14 3/5; 9.a serie
N. N.	4	Bachicha	54	16	2088	8.o de Conciliador en 1.200; con 52; con 1.14 3/5; 8.a serie
S. Alcalde	5	Semilla	54	11	1802	15.a de Botnia en 1.400; con 52,5; tiempo 1.28 1/5; 7.a serie
Pérez	6	Mazal	53	1	2088	5.o de Conciliador en 1.200; con 51,6; tiempo 1.14 3/5; 8.a s.
L. Camus	7	Aladín	53	14	2084	8.o de Cumberland en 1.200; con 54; con 1.14 3/5; 9.a serie
J. Martínez	8	Curiosilla	53	13	2047	7.a de Grumpi en 1.400; con 54; tiempo 1.27 4/5; 9.a serie.
C. Sierra	9	Hill Love	53	7	——	Debutante hijo de Hilltop al cuidado de M. Renato. Concep.
J. Barrios	10	Jaquelina	52	9	2084	12.a de Cumberland en 1.200; con 53; con 1.14 3/5; 9.a serie
E. Neira	11	Olimpia	52	2	1476	13.a de Snake en 1.200; con 52.5; 1.14 2/5; 7.a serie.
N. N.	12	Salima	52	3	2084	Ultima (16.a), de Cumberland en 1.200; con 5 .5; 1.14 3/5.
R. Madariaga	13	Bella Vista	52	15	1990	13.a de Siembra en 1.500; con 51; tiempo 1.33 2/5; 8.a serie
G. Meneses	13a	Chaqueta	52	12	2015	10.a de S. de Agua en 1.200; con 52; tiempo: 1.14; 8.a serie
L. Muñoz	14	El Campero	52	4	2084	9.o de Cumberland en 1.200; con 53; tiempo: 1.14 3/5; 9.a s.
E. Salas	15	Sun Ren	52	8	2084	5.o de Cumberland en 1.200; con 53; tiempo 1.14 3/5; 9.a s.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros — 8a. serie.— A las 13.25 horas.

M. Alquinta	1	M. Tse Tung	54	1	2089	11.o de S. Lord en 1.200; con 53; con 1.14 2/5; 7.a serie.
J. Martínez	2	Seda	54	15	2053	7.a de Galopista en 1.400; con 53; con 1.27 3/5; 7.a serie.
R. Madariaga	3	Compostela	53	16	2053	15.a de Galopista en 1.400; con 1.27 3/5; 7.a serie. 51 kilos
E. Salas	4	Oldora	53	3	1879	12.a de Dóllar Oro en 1.200; con 53; en 1.13 3/5; 6.a serie
F. Toro	5	Tomasito	53	5	2043	GANO a Borderó en 1.500; con 56; en 1.35 2/5; Cond. Club
A. Jaque	6	Yacuto	53	14	1822	16.o de Tolondrón en 1.200; con 52; en 1.13; 6.a serie; Club
E. Soto	7	Enderby	52	12	2017	7.o de Sierra Fuerte, 1.200; con 50; en 1.13 2/5; 6.a serie.
F. Toro	8	Papelucho	52	10	2016	Penúlt. (14.o), de Surazo en 1.200; con 52,5; con 1.13 4/5;.
J. García	9	Watusy	52	13	1879	11.o de Dóllar Oro en 1.200; con 51.6; con 1.3 3/5; 6.a serie
G. Meneses	10	Scapín	52	2	2088	9.o de Conciliador en .200; con 54; en 1.14 3/5; 8.a serie.
L. Muñoz	11	Mirasierra	51	6	1953	8.a de La Sagán en 1.200; con 51,5; con 1.13 3/5; 7.a serie
H. Pilar	12	Decadrón	51	8	2088	3.o de Conciliador en 1.200; con 51; en 1.14 3/5; 8.a serie.
A. Parra	13	Enterprise	51	4	2076	Ultima (10.a), de Atardecer en 1.400; con 51; en 1.24; Viña
N. Vásquez	14	Santa Claus	51	11	1954	Penúlt. (13.o), de Cuyano en 1.200; con 50; en 1.14; 6.a serie
A. Zey	15	Tanteo	51	9	1 53	Ultimo (14.o), de La Sagán en 1.200; con 51; en 1.13 3/5; 7.a
L. Hevia	16	Torrentoso	50	1	2050	8.o de Minajou en 1.400: con 52,5; en 1.28; 8.a serie.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie. — A las 14.05 horas.

E. Salas	1	Bujara	55	11	2014	8.a de Graznido en 1.200· con 51; en 1.12 3/5; 4.a serie.
J. Martínez	2	Rebuena	55	2	2087	10.a de M. Magoo en 1.200; con 48; en 1.14; 4.a serie.
E. Soto	3	Contumelia	54	10	2090	GANO a D. Grey en 1.200; con 53,5; en 1.14; 6.a serie.
I. Sandoval	4	Don Cheto	54	3	2014	12.o de Graznido en 1.200; con 50; en 1.12 3/5; 4.a serie.
R. Madariaga	5	T. Puentes	52	12	2091	Penúlt. (14.o), de Surazo en 1.200; con 54,5; en 1.13 2/5; 5.a
F. Toro	6	Hi Fi	52	4	2091	3.o de Surazo en 1.200; con 52; en 1.13 2/5; 5.a serie.
M. Alquinta	7	S. Fuerte	52	5	2091	10.a de Surazo en 1.200; con 54; en 1.13 2/5; 5.a serie.
F. Toro	8	Dóllar Oro	51	13	2091	2.o de Surazo en 1.200; con 49; tiempo 1.13 2/5; 5.a serie.
N. Vásquez	9	D. Teresa	51	1	1641	Ultima (9.o), de Escandinhas en 1.600; con 53; en 1.37. Cond
A. Paredes	10	Lariate	50	16	2091	5.o de Surazo en 1.200; con 52; tiempo: 1.13 2/5; 5.a serie.
E. Bussay	11	Oberón	50	9	1939	5.o de Pamplemousse, en 1.400; con 47; en 1.24; Hand. Viña
G. Meneses	12	Geresto	49	6	2091	4.o de Surazo en 1.200; con 50; tiempo 1.13 2/5; 5.a serie.
S. González	13	Port Said	49	7	2003	Ultimo (11.o), de Queen Air en 1.000; con 54; en 59 2.5. Club
A. Parra	14	Alaraco	48	14	1336	12.o de Sapo Loco en 1.300; con 54; en 1.28; 6.a serie; Club
P. Allende	15	Atipada	48	8	2062	9.a de Palermo en 1.200; con 45; en 1.11 2/5; 4.a serie; Club
S. Alcalde	16	Cacique	48	15	2064	Penúlt. (13.o), de Goal en 1.600; con 52; en 1.38; 6.a serie

(PASA A LA PAGINA 19)

Valpso. Sporting Club

Domingo 1.o de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 10-18 — A las 13.30 Horas.—

0—0—6—0	1	Aló Aló	54	8	M. Carrasco	H. Alcántara
Reaparece	2	Borsalino	47	5	J. Monardes	H. Alcántara
Reaparece	3	Apoteósis	54	9	E. Wastavino	A. Padovani
0—3—4—4	4	Sogaval	51	7	V. Lobos	A. Padovani
————	5	Indiano	54	3	E. Frías	E. González
0—0—0—0	6	Querellado	53	11	P. Muñoz	M. Maira
0—0—0	7	Chambeco	55	11	L. Duque	L. Romero
Reaparece	8	Gaspar	52	12	J. Adasme	L. B. Vásquez
5—0—0—2	9	Buque	50	4	L. Vásquez	A. Marchesini
)	10	Escritor	50	1	E. Vásquez	D. Sandoval
————	11	Nena	49	2	J. Bórquez	J. Romero
Reaparece	12	Guajiro	45	10	J. Gálvez	F. Parisi

SEGUNDA CARRERA — 1.700 Metros — Condicional — A las 14 Horas.—

————	1	Chancellor	56	5	J. Adasme	E. González
0	2	Balazo	55	9	J. Pacheco	E. Vidal
0—6	3	Teodulo	54	8	J. Manríquez	A. Marchesini
————	4	Boikaya	53	4	E. Vásquez	L. E. Vásquez
0	5	Bastonada	52	2	H. Quijada	N. Ramírez
0—5—5—2	6	Pie Ligero	50	3	J. Miranda	G. Sarmiento
0—6—0	7	Pipeña	50	7	J. Parra	O. Silva
8—4—3—4	8	Aguilar	49	6	Sergio Azócar	A. Martínez
3—4—0—0	9	Pompello	48	10	G. Núñez	M. Maira
3—2—6—2	10	Qué Bueno	48	1	L. Vásquez	D. Araya

TERCERA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 68-81 — A las 14.35 horas — (Ganador y Dupla).—

3—4—2—6	1	Almirantazgo	58	3	G. Saavedra	D. Alvarez
2—3—1—4	2	Trouvaille	56	1	E. Romero	G. Sarmiento
8—5—4—2	3	Los Yuyos	55	5	C. Astorga	G. Sarmiento
3—0—5—3	5	Torquemada	46	6	H. Obregón	C. Urbina
3—0—5—3	4	R. Cuarto	51	4	J. Monardes	L. E. Vásquez
1—6—0—4	6	Platino	45	2	J. Parra	O. Silva

CUARTA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 20-32 — A las 15.10 horas — (Primera válida para la Apuesta Doble).—

0—4—5	1	Ansioso	57	11	J. Farías	L. Alvarez B.
5—0—6—0	2	Dulce Noche	48	6	L. Vásquez	L. Alvarez B
0—5—0—0	3	Oslo	55	2	G. Saavedra	L. E. Vásquez
0	4	Samba	55	1	J. Adasme	C. Urbina
2—4—0—0	5	Lady Chum	46	12	P. Hernández	C. Urbina
0—0—0—0	6	La Nanita	53	7	S. Arellano	D. Bernal
6—4—0	7	Maruja	51	5	D. Santibáñez	H. Jara
3—4—3	8	Bañador	45	8	A. Orellana	H. Jara
0—0—3—0	9	Big Prince	48	9	S. Azócar	O. Castillo
2—0—1	10	Señorial	48	3	N. N.	J. Romero
6—4—5—6	11	Satana	46	4	J. Parra	R. Saavedra
2—2—0—4	12	Referencia	45	10	R. Durán	D. Alvarez

QUINTA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 43.51 — A las 15.45 horas — (Primera válida para la Apuesta Triple).—

0—1—5—2	1	Parece	55	3	E. Romero	E. Vidal
3—1—0—4	2	Nerone	52	7	J. Pacheco	E. Vidal
4—1—2—1	3	Buenamoza	52	9	C. Astorga	A. Padovani
0	4	Busca Oro	52	11	D. Santibáñez	C. Castillo
Reaparece	5	Derroche	52	6	S. Arellano	G. Sarmiento
Reaparece	6	Mozambique	47	1	J. Parra	G. Sarmiento
0—0—4—4	7	Parola	51	8	J. Miranda	I. Saavedra
0—0—3—4	8	Pánvida	50	4	L. Vásquez	L. Alvarez B
6—6—6	9	Landea	49	5	R. Durán	R. Bernal
0—6—2—0	10	Coronada	47	10	S. Azócar	R. Bernal
0	11	Agatha	48	12	J. Monardes	D. Sandoval
0—0—0	12	Viento Sur	48	2	N. N.	F. Parisi

SEXTA CARRERA — 3.500 Metros — Clásico - Vallas — A las 16.20 horas — (Segunda válida para la Apuesta Doble).—

————	1	Maremoto	77	11	A. Carreño	A. Carreño
4	2	Spring	71	4	E. Carreño	A. Carreño
1	3	Bufido	71	2	E. Cifuentes	D. Araya
————	4	Oreado	71	12	J. Alarcón	A. Luna
————	5	Potencial	71	13	C. Oviedo	G. Urquidi
————	6	Ventarrón	71	3	L. Briones	R. Luna
————	7	Cocotero	69	1	A. Rojas	A. Luna
3	8	Agradable	66	7	G. Lerma	I. Saavedra
————	9	Cachito Mío	65	5	B. Gatica	G. Avila
0	10	Cohete Lunar	65	8	A. Díaz	U. Bravo
————	11	Planetario	65	6	F. Morales	H. Navarro
————	12	Sun Glory	65	10	F. Zúñiga	G. Avila
3	13	Trofeo	65	9	E. Cancino	H. Garretón

SEPTIMA CARRERA — 2.000 Metros — 4a. Serie — A las 16.55 horas — (Relación telefónica desde el Club Hípico).—

2—4—0—5	1	Don Rufo	57	6	R. Parodi	H. Inda
2—0—2—4	2	Irascible	57	1	L. A. Díaz	J. Cavieres
1—0—0—1	3	Coal	56	7	G. Jorquera	C. Silva
0—2—0—1	4	Lord	53	11	E. Guajardo	Er. Rodríguez
4—0—0—0	5	Payada	53	15	R. Madariaga	F. Castro
1—1—4—0	6	Wu	53	2	H. Pilar	D. Madariaga
5—0—4—5	7	Cartazo	50	12	A. Núñez	Er. Rodríguez
4—5—1—0	8	Parragón	50	3	S. Vera	J. Melero
0—0—0—4	9	Perdurable	50	8	L. Godoy	F. Chamorro
0—0—0—0	10	Caracal	49	13	C. Sepúlveda	G. Urquidi
5—3—4—3	11	Bull Finch	48	9	R. Jaque	G. Urquidi
0—0—0—0	12	Corcoveador	49	5	A. Salas	O. Jara
0—0—5—2	13	Tulipán	49	14	A. Parra	J. Vial
0—0—3—5	14	Compresor	48	16	J. M. Aravena	J. Castro R.
3—0—0—0	15	Lucanor	47	10	S. Alcalde	S. Gajardo
0—5—1—4	16	Fair Maid			N. Vásquez	L. Espinoza

OCTAVA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 49-63 — A las 17.25 horas — (Segunda válida para la Apuesta Triple).—

1—5—3—6	1	Tipo Rico	59	6	E. Romero	A. Breque V.
———	2	Tipperary	57	2	E. Frías	H. Alcántara
1—2—5—1	3	Fortachín	56	1	C. Astorga	H. Garretón
1—1—0—2	4	Mandato	53	5	R. Arredondo	A. Padovani
0—2—1—2	5	M. Adele	51	9	J. Miranda	G. Sarmiento
4—5—4—1	6	Bricketazo	50	3	S. Azócar	C. Urbina
4—5—3—6	7	Victimado	50	7	H. Obregón	E. Vidal
0—1—3	8	Maquignón	47	10	L. Vásquez	E. Vidal
0—1—3	9	M. Nevado	46	8	J. Parra	R. Saavedra
2—3—1—2	10	Abu	45	4	R. Durán	L. A. Bernal

NOVENA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 33-42 — A las 17.55 horas — (Tercera válida para la Apuesta Triple).—

3—0—0	1	A la Carga	55	13	R. Arredondo	U. Duque
Reaparece	2	Kindesita	55	12	C. Astorga	D. Sandoval
0—0—6—1	3	Resistencia	55	8	G. Saavedra	D. Alvarez
0—5—2—1	4	Canta Rana	49	2	R. Durán	D. Alvarez
0—0—0—0	5	Asamblea	54	9	S. Benavides	C. Castillo
2—6—3	6	Quelle Nuit	54	11	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—2—0—6	7	Colono	53	5	H. Quijada	N. Ramírez
0—6—1—0	8	Júpiter	53	1	J. Pacheco	E. Vidal
2—1—3	9	Marfare	53	3	J. Miranda	H. Jara
3—1—5	10	G. Conde	50	14	D. Santibáñez	H. Jara
0	11	B. American	48	4	A. Orellana	H. Jara
0—4—5—0	12	Tempestiva	53	10	J. Parra	C. Silva
———	13	La Tucana	48	8	J. Adasme	C. Urbina
0—1—3—2	14	Fulgor	46	7	S. Azócar	E. González

DECIMA CARRERA — 1.200 Metros — 5a. Serie — A las 18.30 horas — (Relación telefónica desde el Club Hípico).—

0—2—5—1	1	Nassone	55	4	S. Vera	J. Melero B.
3—2—2—0	2	Charivari	54	9	G. Jorquera	L. A. García
0—0—2—1	3	De Repente	54	13	R. Parodi	J. Inda
0—1—0—0	4	Yanuncay	54	5	R. Latorre	J. Cavieres
4—0—3—3	5	César Borgia	53	6	O. Muñoz	F. Jacial
0—1—0—0	6	Delirio	53	10	E. Guajardo	S. Fuentes
1—0—2—3	7	Castaña	52	14	H. Pilar	A. Proschle
0—2—3—0	8	Curzón	52	1	H. Salas	C. Lizama
0—0—3—0	9	Pichicuy	52	7	O. Castillo	A. López
0—1—0—0	10	Sun Vido	52	2	R. Madariaga	H. González
0—0—5—0	11	Pluto	51	11	F. Toro	E. Inda S.
5—3—0—0	12	Barrica	50	3	L. A. Paredes	H. Galaz
1—0—0	13	Tan Gringa	50	12	P. Muñoz	J. Chamorro
0—4—1—2	14	Versada	50	15	A. Núñez	A. Muscatt
3—0—4—0	15	Beaumarchais	49	8	L. Godoy	C. Pfau

CLUB HIPICO. - Domingo 1.o de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional. — A las 12.30 horas.

L. Godoy	1	Agua Fría	53	4	2093	12a. de D. Life en 1.600 con 53 kilos, en 1.39, condicional
J. Araya	2	Cucharita	53	9	407	Penúlt. (6a.) de Carnavalada en 1.200 con 52; 1.13, condic.
C. Pezoa	3	Heroida	53	13	——	Debutante. Hija de Copernic en Heráclida, por Tennyson
G. Saavedra	4	Irrinzina	53	15	2020	11a. de Boreas en 1.200 con 53 kilos, 1.12 2/5, condicional
L. A. Marchant	5	La Huacha	53	3	1944	12a. de Aerolíneas en 1.400 con 52 kilos, 1.30, condicional
O. Muñoz	6	Mamuska	53	8	——	Debutante. Hija de Gaucho Quinto y Rose Elena, por Q. M. Q.
J. Aravena	7	Maratea	53	12	2022	9a. de Adorada en 1.200 con 53 kilos, 1.12 2/5, condic.
G. Jorquera	8	Menfis	53	16	2019	11a. de Doreta en 1.200 con 61 kilos 1.12 2/5, condic.
P. Muñoz	9	Mi Platita	52	2	1737	5a. de Novedad en 1.100 con 49 kilos, 1.06 3/5, condic.
F. Venegas	10	Muñeca	53	7	2078	16a. de C. a Cara en 1.500 con 50 kilos, 1.36 2/5, condic.
M. Ramírez	11	Nefer	53	11	2022	3a. de Adorada en 1.200 con 53 kilos, 1.12 2/5, condic.
J. Aliaga	12	Negelia	53	1	2022	4a. de Adorada en 1.200 con 61 kilos en 1.12 2/5, condic.
J. Chamorro	13	Niña Mora	53	14	1600	3a. de M. Caroline en 1.200 con 53 kilos, 1.18, condic.
S. Vera	14	Nomalia	53	6	2079	9a. de R. Morena en 1.500 con 50 kilos 1.36, condic.
A. Morales	15	Operia	53	17	1755	Penúlt. (14a.) de Oidora en 1.200 con 50 kilos, 1.16 2/5
E. Guajardo	16	P. Borghese	53	10	1883	5a. de Dindina en 1.500 con 49 kilos, 1.39, condic.
N. N.	17	Satán	53	5	1805	Penúlt. (16a.) de My Belle en 1.500 con 54 kilos, 1.35 4/5

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional. — A las 12.57 horas.

G. Saavedra	1	Academy	53	7	1818	Penúlt. (17a.) de Versada en 1.100 con 53 kilos, 1.07 3/5
E. Peña	2	Angela	53	11	2019	14a. de Doreta en 1.200 con 49 kilos, 1.12 2/5, condic.
L. Puentes	3	Animadora	53	15	2005	Penúlt. (14a.) de J. Benet en 1.200 con 54 kilos, 1.15 2/5, cond.
J. Aliaga	4	Canteras	53	8	2093	6a. de D. Life en 1.600 con 51 kilos, 1.39, condicional
J. L. Silva	5	Chada	53	6	——	Debutante. Hija de Prince en Gauchada, por Latigazo
N. González	6	Donar	53	1	2079	10a. de R. Morena en 1.500 con 53 kilos, 1.36, condic.
J. Castro	7	Duplicada	53	2	2019	9a. de Doreta en 1.200 con 53 kilos, 1.12 2/5, condic.
S. Vera	8	Fascination	53	3	2019	2a. de Doreta en 1.200 con 53 kilos en 1.12 2/5, condic.
F. Venegas	9	Girada	53	9	2022	5a. de Adorada en 1.200 con 49 kilos, 1.11 3/5, condic.
C. Pezoa	10	Gran Pelea	53	12	1597	Penúlt. (11a.) de Artística en 1.200 con 53 kilos, 1.19 4/5
H. Pilar	11	Luana	53	5	2093	4a. de D. Life en 1.600 con 54 kilos, 1.39, condicional
L. Marchant	12	Machangara	53	10	1296	14a. de P. Victoria en 1.100 con 53 kilos, 1.13, condicional
M. Ramírez	13	Persepolis	53	13	2093	5a. de D. Life en 1.600 con 53 kilos, 1.39, condicional
P. Muñoz	14	Saltadora	53	4	2022	Ult. de Adorada en 1.200 con 49 kilos 1.11 3/5, condicional
L. Godoy	15	Vichuca	53	14	2093	11a. de D. Life en 1.600 con 54 kilos, 1.39, condicional

TERCERA CARRERA.— 1.600 metros.— 3a. serie.— A las 13.24 horas.

M. Yáñez	1	Deuxieme	56	2	2100	6a. de Boxeadora en 1.000 con 50 kilos, 0.58 1/5, especial
C. Pezoa	2	Mylene	54	5	2101	2a. de Kuriñanco en 1.700 con 50 kilos, 1.42 3/5, 2a. serie
R. Madariaga	3	Radiante	54	1	1962	9.o de Mundano en 1.600 con 48 kilos, 1.35 2/5, 1a. serie
N. N.	4	Pichuco	51	4	2066	Ganó a B. Azul en 1.600 con 48 kilos, 1.37 4a. serie
S. Vera	5	Mena	50	6	2101	3a. de Kuriñanco en 1.700 con 47 kilos, 1.42 3/5, 2a. serie
H. Pilar	6	Castizo	49	3	1968	5.o de Río Coreo en 1.600 con 53 kilos, 1.37, 3a. serie

CUARTA CARRERA.— A las 13.54 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre, a las 13.41 hrs.)

A. Morales	1	Amette	53	4	——	Debutante. Hija de Amasis en Suzette, por Copete.
L. Fuentes	2	Asarina	53	12	——	Debutante. Hija de Sun Flame en Percaline, por Ll. Bar
E. Guajardo	3	Barmaid	53	5	2020	2a. de Boreas en 1.200 mts. con 51. 1.12 2/5. Condicional
R. Gatica	4	Bienquerida	53	11	——	Debutante. Hija de Aloraye en Morsa, por Brazza
M. Yáñez	5	Coneja	53	9	2022	14a. de Adorada en 1.200 mts. con 52. 1.11 3/5. Condicional
M. Ramírez	6	Donna Bear	53	16	2022	15a. de Adorada en 1.200 mts. con 53, 1.11 3/5. Condicional
A. Núñez	7	M. Esther	53	3	1921	7a. de Doménico en 1.100 mts. con 51. 1.07 2/5. Condic.
J. Aliaga	8	Mosquetera	53	8	2019	12a. de Doreta en 1.200 mts. con 49. 1.12 2/5. Condicional
F. Venegas	9	Partidora	53	13	2020	10a. de Boreas en 1.200 mts. con 49. 1.12 2/5. Condicional
O. Muñoz	10	Penélope	53	6	2020	14a. de Boreas en 1.200 mts. con 53. 1.12 2/5. Condicional
C. Pezoa	11	P. Candela	53	15	1519	4a. de Cynara en 1.600 mts. con 53. 1.43 3/5. Condicional
G. Saavedra	12	Precavida	53	10	2019	5a. de Doreta en 1.200 mts. con 52. 1.12 2/5. Condicional
J. M. Aravena	13	Romy	53	17	2079	7a. de R. Morena en 1.500 mts. con 53. 1.36. Condicional
J. Castro	14	Seduisante	53	2	2022	2a. de Adorada en 1.200 mts. con 53. 1.11 3/5. Condic.
P. Muñoz	15	S. Flower	53	14	1170	14a. de D. Teresa en 1.200 mts. con 51. 1.17 2/5. Cond.
L. Godoy	16	Sikirit	53	1	2020	7a. de Boreas en 1.200 mts. con 53. 1.12 2/5. Condicional
G. Jorquera	17	Sofía	53	7	1296	Ult. (19a.) de P. Victoria en 1.100 mts. con 53. 1.13. Cond.

QUINTA CARRERA.— A las 14.21 horas.— 1.200 metros.— 7a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.11 hrs.)

G. Jorquera	1	Marucamba	57	5	2134	12a. de Dupont en 1.100 mts. con 50. 7a. serie. 1.05
R. Parodi	2	Telémaco	55	6	2096	3.o de Teobroma en 1.300 mts. con 54. 7a. serie. 1.18 1/5
E. Peña	3	Maraña	54	13	2130	Penúlt. (11a.) de Ecurie en 1.300 mts. con 48. 1.19 3/5. Cond.
H. Salas	4	Rectángulo	54	4	2096	5.o de Teobroma en 1.300 mts. con 54. 7a. serie. 1.18 1/5
N. González	5	El Golf	53	12	2120	11.o de Atila en 1.500 mts. con 55. 1.34 3/5. 10a. serie
F. Toro	6	Tigris	53	15	1998	Ult. (12.o) de Indulto en 1.000 mts. con 50. 6a. serie. 1.00
H. Pilar	7	Don Pelé	52	7	2059	4.o de Altavoz en 1.200 mts. con 52. 7a. serie. 1.12 3/5
A. Núñez	8	Pastorcita	52	14	2081	13a. de Pamelito en 1.200 mts. con 54. 12a. serie. 1.15 4/5
C. Sepúlveda	8a	Sardabad	50	9	2130	7.o de Ecurie en 1.300 mts. con 55. 1.18 3/5. Condicional
A. Salas	9	Tenebroso	51	8	2096	14.o de Teobroma en 1.300 mts. con 51. 7a. serie. 1.18 1/5
J. M. Aravena	10	Cucharón	50	1	2045	8.o de Teobroma en 1.400 mts. con 54. 11a. serie. 1.28
L. García	11	Rivotorio	49	2	2082	Ult. (15.o) de N. Hill en 1.200 con 52. 11a. serie. 1.15 1/5
S. Vera	12	Lonjista	48	3	2025	9a. de Sare en 1.100 mts. con 49. 7a. serie. 1.06
P. Muñoz	13	Valiant	48	10	1562	6.o de Espina en 1.200 mts. con 47. 6a. serie. 1.14 3/5
J. Duarte	14	Sagaz	45	11	1844	10.o de Sagaz en 1.200 mts. con 50. 11a. serie. 1.15 2/5

SEXTA CARRERA.— A las 14.48 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.38 hrs.)

L. Hevia	1	Calivorano	56	6	2065	6.o de Off Set en 1.200 mts. con 53. 6a. serie. 1.12
H. Salas	2	Cuchilla	55	1	2136	2a. de Teobroma en 1.100 mts. con 46. 6a. serie. 1.04 3/5
P. Ulloa	3	Grumpy	55	12	2125	7.o de Shangaicita en 1.500 mts. con 53. 8a. serie. 1.34
C. Sepúlveda	3a	Aerolínea	51	14	2121	8a. de Artillero en 1.500 mts. con 53. 9a. serie. 1.35
P. Muñoz	4	A. Crown	54	5	2135	Ganó a Noelle en 1.500 mts. con 50. 6a. serie. 1.31 2/5
O. Muñoz	5	Cynara	53	11	2135	Ult. (19a.) de A. Crown en 1.500 con 54. 6a. serie. 1.31 2/5
E. Guajardo	5a	G. Poupée	49	16	2058	9a. de Diversión en 1.600 mts. con 55. 7a. serie. 1.38 1/5
L. Godoy	6	Afanosa	52	2	2097	9a. de Berenice en 1.300 mts. con 47. 6a. serie. 1.18
G. Jorquera	7	Chan Chan	52	13	1848	10.o de N. Estrellada en 1.500 mts. con 54. 7a. serie. 1.35 1/5
F. Toro	8	Detita	52	7	2121	11a. de Artillero en 1.500 mts. con 54. 9a. serie. 1.35
R. Madariaga	9	H. Luego	52	10	2134	4a. de Dupont en 1.100 mts. con 52. 7a. serie. 1.05
A. Núñez	10	Altavoz	51	3	2059	Ganó a Panguecillo en 1.200 mts. con 54. 7a. serie. 1.12 3/5
L. García	11	Don Chayo	51	15	2065	Penúlt. (14.o) de Off Set en 1.200 mts. con 50. 1.12
J. M. Aravena	12	Flamenco	51	8	2135	6.o de A. Crown en 1.500 mts. con 51. 6a. serie. 1.31 2/5
S. Vera	13	Leoncavallo	49	9	2134	7.o de Dupont en 1.100 mts. con 50. 7a. serie. 1.05
R. Jaque	14	Manotón	48	4	2095	8.o de Pasión en 1.300 mts. con 50. 6a. serie. 1.18 4/5

SEPTIMA CARERA.— A las 15.15 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.

D. Cerda	1	Cotilco	55	3	2054	12.o de Como El en 1.200 m. con 54 k. 6a. serie. T.: 1.27 1/5.
R. Madariaga	2	Imperioso	54	10	1909	9.o (Pen.) de Isabel en 1.000 con 50. 4a. serie. T.: 0.59 2/5.
H. Salas	3	Juvénica	54	2	2102	Ganó a Monalisa en 1.300 con 50. 5a. serie. T.: 1.18.
R. Parodi	4	Mollendo	54	9	2091	6.o de Surazo en 1.200 con 54. 5a. serie. T.: 1.13 2/5.
J. Martínez	5	Ras Paddock	53	8	2141	Ult. (16.o) de Off Set en 1.100 con 55. 5a. serie. T.: 1.05 2/5.
C. Pezoa	6	Repaso	53	1	1999	7.o de Isabel en 1.000 m. con 49. 4a. serie. T.: 0.59 2/5.
O. Muñoz	7	Rugendas	53	11	2143	3.o de R. del Sol en 1.100 m. con 46. 4a. s. Tpo.: 1.05.
N. González	8	Pato Negro	52	4	2141	7.o de Off Set en 1.100 con 53 k. 5a. serie. Tpo.: 1.05 2/5.
C. Sepúlveda	8a	Tejuelita	49	6	1932	Ult. (12a.) de Lucrecio en 1.200 con 53. 5a. serie. T.: 1.13.
F. Toro	9	Licenciatura	51	7	1914	9a. de Ferid en 1.400 m. con 52. 5a. serie. T.: 1.27 3/5.
J. M. Aravena	10	Majeza	51	12	1568	8a. de La Millonaria en 1.200 con 53. T.: 1.13. Condicional.
S. Vera	11	Doria	50	5	2141	3a. de Off Set en 1.100 con 49. 4a. serie. T.: 1.05 2/5.
G. Saavedra	12	Messager	50	13	2141	6.o de Off Set en 1.100 con 51. 4a. serie. T.: 1.05 2/5.

OCTAVA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.500 metros.— Clásico.

E. Araya	1	Burlanoff	60	4	2138	Ganó a Jauja en 2.200 m. con 55 k. Tpo.: 2.13 4/5. Clásico.
L. A. Díaz	2	Epigrama	56	2	2063	Penúlt. (15.o) de Carácter en 1.300 con 59. T.: 1.17. Espec.
P. Ulloa	3	Mundano	55	9	2062	4.o de Carácter en 1.300 con 56. Tpo.: 1.17. C. Especial.
R. Parodi	4	C. de Oro	54	3	2063	13.o de Carácter en 1.300 con 57. Tpo.: 1.17. C. Especial.
A. Núñez	5	Halcón	54	8	2000	Ult. (11.o) de Maquiavélico en 1.200 con 61. Tpo.: 1.11 3/5.
C. Pezoa	6	Río Coreo	53	5	2094	Ganó a Harpal en 1.900 con 55. Tpo.: 1.55. Condicional.
F. Toro	7	Dionisio	52	7	2060	Ult. (8.o) de Placentero en 2.200 con 58. Tpo.: 2.15. Handicap.
J. M. Aravena	8	Carácter	51	1	2063	Ganó a Le Touquet en 1.300 con 47. Tpo.: 1.17. Especial.
S. Vera	9	Multimillonario	51	6	2138	5.o de Burlanoff en 2.200 con 51. Tpo.: 2.13 4/5. Clásico.

NOVENA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la segunda Apuesta Triple, Cierr a las 16e.10 horas.)

A. Núñez	1	Ranco	56	2	2137	Penúlt. (11.o) de D. Eustaquio en 1.500 con 52. 5a. serie.
E. Salas	2	Pandro	54	10	2092	Ult. (7.o) de Logán en 1.200 con 49. Tpo.: 1.11. Condic.
J. M. Aravena	3	Boreas	53	6	2136	9a. de Teobroma en 1.100 con 53. 6a. serie. T.: 1.04 3/5.
C. Pezoa	4	Obscuridad	53	13	1830	Penúlt. (17a.) de Confucio en 1.200 con 53. 5a. s. T.: 1.12.
R. Madariaga	5	Dorian Grey	52	7	2090	2.o de Contumelia en 1.200 con 54. 6a. serie. T.: 1.14.
A. Morales	6	Cielo Claro	51	3	2102	9.o de Juvénica en 1.300 con 49. 5a. serie. T.: 1.18.
P. Muñoz	7	Edmund	51	11	2136	Penúlt. (15.o) en 1.100 con 51. 6a. serie. Tpo.: 1.04 3/5.
J. Aliaga	8	Excel	51	4	2102	3a. de Juvénica en 1.300 con 46. 5a. serie. Tpo.: 1.18.
F. Toro	9	P. Victoria	51	12	1830	13a. de Confucio en 1.200 con 51. 5a. serie. Tpo.: 1.12.
H. Salas	10	Tolondrón	51	5	2061	8.o de Aristócrata en 1.200 con 48. 5a. serie. Tpo.: 1.12.
C. Galdames	11	Indulto	50	8	2097	4.o de Berenice en 1.300 con 50. 6a. serie. Tpo.: 1.18.
R. Jaque	12	Gonipón	48	14	1822	7.o de Tolondrón en 1.200 con 55. 6a. serie. Tpo.: 1.13.
A. Salas	13	Isetta	48	9	2136	5a. de Teobroma en 1.100 con 48. 6a. serie. T.: 1.04 3/5.
S. Alcaide	14	Lamballe	48	1	2134	8a. de Dupont en 1.100 con 55. 7a. serie. Tpo.: 1.05.

DECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 2.000 metros.— 4a. serie.— (Primera válida para la Doble. Cierre a las 16.42 horas.)

R. Parodi	1	Don Rufo	57	6	2103	5.o de Quelona en 1.700 m. 55 k. 4a. serie. T.: 1.43 3/5
L. A. Díaz	2	Irascible	57	1	2085	4.o de Júbilo en 2.000 m. con 56 k. T.: 2.08 1/5. Clásico
G. Jorquera	3	Coal	56	7	2064	Ganó a D. Eustaquio en 1.600 m. 57 k. T.: 1.38. 6a. serie
E. Guajardo	4	Lord	53	11	1993	Ganó a Ecurie en 1.700 m. con 53 k. T.: 1.46. Condicional
R. Madariaga	5	Payada	53	15	2142	Penúlt. (11a.) de Arrebato en 1.500 m. 48 k. 4a. s. 1.30 2/5
H. Pilar	6	Wu	53	2	1963	Penúlt. (16.o) de B. Amigo en 1.900 con 54 k. T.: 1.56. 4a. s.
A. Núñez	7	Cartazo	50	12	2094	Ult. (5.o) de Río Coreo en 1.900 m. 50 k. en 1.55. Condic.
S. Vera	8	Parragón	50	3	2103	Ult. (9.o) de Quelona en 1.700 m. con 49. 4a. serie. 1.43 3/5
L. Godoy	9	Perdurable	50	8	2140	4.o de Angola en 1.500 m. 51 k. 5a. serie. en 1.31 1/5
C. Sepúlveda	10	Caracal	49	13	2028	8.o de T. Sentado en 1.800 m. con 53 k. 4a. s. T.: 1.51
R. Jaque	10a	Bull Finch	48	9	2099	3.o de P. Azul en 1.700 m. con 54 k. 5a. s. T.: 1.44
A. Salas	11	Corcoveador	49	5	2128	7.o de Sardiniere en 1.500 m. con 49 k. 4a. s. T.: 1.33
A. Parra	12	Tulipán	49	14	2028	2.o de T. Sentado en 1.800 m. con 48 k. 4a. serie. T.: 1.51
J. M. Aravena	13	Compresor	48	16	2140	5.o de Angola en 1.500 m. con 50 k. 5a. s. en 1.31 1/5
S. Alcaide	14	Lucanor	47	10	2129	Penúlt. (19.o) de Piperacina en 1.500 m. con 55. T.: 1.34
N. Vásquez	15	Fair Maid	45	4	2068	4a. de Parragón en 1.600 m. con 50 k. 5a. s. 1.37 3/5

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 17.15 horas.)

L. A. Díaz	1	Cachivache	56	4	2142	10.o de Arrebato en 1.500 m. con 50 k. 4a. serie. 1.30 2/5
R. Latorre	2	Tatao	56	9	2056	Ganó a Burgalat en 1.600 m. con 55 k. T.: 1.38. Condic.
C. Pezoa	3	Astor	53	1	2103	4.o de Quelona en 1.300 m. con 50 k. 4a. serie. T.: 1.43 3/5
O. Muñoz	4	Lagartijo	53	10	1933	15.o de Río Coreo en 1.600 m. con 48 k. 3a. serie. T.: 1.37
E. Guajardo	5	Río Tajo	53	5	2140	2.o de Angola en 1.500 m. con 51 k. 5a. serie. T.: 1.31 1/5
R. Madariaga	6	Beligerante	51	11	2128	4.o de Sardiniere en 1.500 m. con 48 k. 4a. serie. 1.33
H. Salas	7	Damocles	51	8	2066	Ult. (10.o) de Pichuco en 1.600 m. con 46; 4a. s. T.: 1.37
A. Salas	8	Príncipe Azul	51	6	2099	Ganó a Adalid en 1.700 m. con 49 k. 5a. serie en 1.44
L. Godoy	9	N. Estrellada	49	12	2103	Ult. de Quelona (10a.) en 1.700 con 47; 4a. s. T.: 1.43 3/5
J. M. Aravena	10	Surcouf	49	2	2068	7.o de Parragón en 1.600 m. con 54 k. 5a. s. T.: 1.37 3/5
H. Pilar	11	Makarios	48	7	2140	6.o de Angola en 1.500 m. con 49 k. 5a. serie. T.: 1.31 1/5
N. Vásquez	12	Revelry	47	3	2128	12.o de Sardiniere en 1.500 m. con 49 k. 4a. serie. 1.33

DUODECIMA CARRERA — A las 17.55 horas — 1. 200 Metros — Cuarta Serie — (2a. Válida de la Doble) — Cierre a las 17.45 horas.

O. Olivares	1	Margaronia	57	5	2067	7a. de N. Brujo, 1.200 mets., 54 kls.; 3a. serie; Tiempo: 1.11.
O. Muñoz	2	Baracaldo	56	8	1362	Ult. (10o.) de Paleteado en 1.900 con 47; 2,11 3/5; Handicap.
H. Salas	3	R. de Sol	55	1	2143	Ganó a R. Girl, 1.100 mts.; con 51 kls. 4.a serie; Tpo.:1.05.
R. Madariaga	4	La Chunga	53	12	2143	4a. de R. del Sol, 1.100 mts., 54 kls.; 4.a serie; Tiempo 1.05.
C. Sepúlveda	5	R. Girl	53	6	2143	2.a de R. del Sol, 1.100 mts.; 53 kls.; 4.a serie; Tiempo 1.05.
L. Godoy	6	Qué Valor	52	2	2104	7o. de Clarión, 1.300 mts.; 55 kls.; 4a. serie; en 1.16 3/5.
G. Jorquera	7	Cariñoso	51	9	2128	3o. de Sardiniere, 1.500 mts.; 55 kls.; 4a. serie; en 1.33.
F. Toro	8	Lucrecio	51	4	2140	7.o de Angola, 1.500 mts.; 56 kls.; 5a. serie; en 1.31 1/5.
G. Saavedra	9	Brillará	50	3	1969	Rodó en la de Mi Rucia, 1.100 mts.; 46; 3a. serie; Tpo. 1.05.
R. Jaque	10	Lipipán	50	10	1999	6a. de Isabel, 1.000 mts.; 54 kls.; 4a. serie; Tiempo: 0.59 2/5.
E. Guajardo	11	Talito	50	7	2143	12o. de R. del Sol, 1.100 mts.; 53 kls.; 4.a serie; Tpo.: 1.05.
H. Pilar	12	N. Gift	49	11	2141	2.a de Off Sett, 1.100 mts.; 55 kls.; 5a. serie Tiempo: 1.05 2/5.

DECIMOTERCERA CARRERA — A las 18.30 — ho ras — 1.200 Metros — 5.a Serie — (3a. válida de la Triple) — Cierre a las 18.20 horas.

S. Vera	1	Nassone	55	4	2116	Ganó a Piombino, 1.200 mts.; 56 kls.; Tpo.: 1.14 4/5; Condic.
G. Jorquera	2	Charivari	54	9	1932	Penúlt. (11o.) de Lucrecio, 1.200 mts.; 53kls.; 5a. serie, 1.13.
R. Parodi	3	De Repente	54	13	2131	Ganó a Corilin, 1.000 mts.; 55 kls.; Tpo.: 0.59 3/5; Condic.
R. Latorre	4	Yanuncay	54	5	2102	11o. de Juvénica, 1.300 mts.; 55 kls.; 5a. serie; Tiempo: 1.18.
O. Muñoz	5	C. Borgia	53	6	2136	3o. de Teobroma, 1.100 mts.; 55 kls.; 6a. serie; Tpo.: 1.04 3/5.
E. Guajardo	6	Delirio	53	10	2102	Ult. (13o.) de Juvénica, 1.300 mts.; 55 kls.; 5a. serie; en 1.18.
H. Pilar	7	Castaña	52	14	2137	3a. de D. Eustaqui, 1.500; 51 kls.; 5.a serie; Tiempo: 1.31.
H. Salas	8	Curzón	52	1	2137	8o. de D. Eustaquio, 1.500 mts.; 52 kls.; 5a. serie; en 1.31.
O. Castillo	9	Pichicuy	52	7	2090	7.o de Contumelia, 1.200 mts.; 53 kls.; 6.a serie; Tpo.: 1.14.
R. Madariaga	10	Sun Vido	52	2	2102	Penúlt. (12o.) de Juvénica, 1.300 mts.; 52; 5a. serie; en 1.18.
F. Toro	11	Pluto	51	11	2129	6.o de Piperacina, 1.500 mts.; 55 kls.; 5a. serie; tiempo: 1.34.
L. A. Paredes	12	Barrica	50	3	2133	Penúlt. (8a.) de Esvandinhas, 1.200 mts.; 49 kls.; en 1.11.
P. Muñoz	13	Tan Gringa	50	12	2141	12.a de Off Sett, 1.100 mts.: con 47 kls.; Tiempo: 1.05 2/5.
A. Núñez	14	Versada	50	15	2032	5a. de Queen Air, 1.110 mts.; 50 kls.; 5a. serie; Tiempo: 1.06 3/5.
L. Godoy	15	Beaumarchais	49	8	2102	7.o de Juvénica, 1.300 mts.; 56 kls.; 5a. serie; Tiempo: 1.18.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO DODGE 42, MOTOR 52, 4 puertas toda prueba. Recibo Citroneta parte pago. Londres 75-B. Z. 17.4.

VENDO 5 NEUMATICOS MARCA Michelin de 1,20 x 24. Tratar en Retamos 2135, Población Pedro Montt por Yarur. Z-16

VENDO AUTO FORD A-29. DOS puertas, perfetas condiciones. Tratar, Franklin 125. Z. 8|4.

VENDO CAMIONETA CHEVROLET 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818. Z. 17|4

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2393, esquina R. Cumming. Z-4|In.

URGENTE VENDO BOMBA DE parafina o aceite en buen estado. Tratar Nicolás de Gárnica 479 por Recoleta, altura 1900. Z-29|9

MOTOCICLETAS ALEMANAS. Repuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías Vivaceta 845. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la mas completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In

VENDO MOTO GARELLI, POCO uso. 5 mil kilómetros, con saldo a importadora. Tratar en Nueva de Matte 1734. Fono: 371122. A. 23|4.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO EN CASA PROPIA única arrendataria a señora respetable 1 ó 2 piezas en bajo con balcón a la calle, también pieza para guardar muebles. Tratar en la tarde en Carrera 596. Z 8|31

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A caballero solo, San Diego 259, departamento 3. Z-25|8

PIEZAS AMOBLADAS, CASA FAmilia. Teléfono. Compañía 2825. Z. 20|8

ARRIENDO LINDA PIEZA AMOblada para 2 personas, sin pensión. Casa de familia. Tratar: Coquimbo N.o 1058. Z. 8-27.

SE ARRIENDA PIEZA CON pensión. Independencia 1946 esquina Palermo. Z. 4|8.

ARRIENDO CARNICERIA EQUIpada completa, con refrigerador, sierra eléctrica, romana, moledora, etc. Tratar: Márquez de Ovando 2071, cerca Estadio San Miguel. Z-9|34

FAMILIA HONORABLE ARRIENda departamento a persona sola, con o sin pensión, Montecarlo N.o 125 barrio Bellavista a un paso de la Clínica Santa María. Z-23|8

EN CASA DE FAMILIA SE arrienda una pieza grande a dos caballeros sólos, Molina 137. C. 30|8.

ARRIENDO CASITA TRES PIEzas en Concón Sur por el mes de diciembre y enero por mes o días muy barato amoblada. Tratar departamental 645 paradero 12, Gran Avenida, San Miguel. Z-15|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

SOQUETES STRETCH. DOS PAres, 1.000, 1.500, 2.000. García Reyes 428. A. 8|9.

COMPRAMOS COLCHONES DE lana usados y lana por kilos, cualquier cantidad. Fono 52712. A. 6|9.

CHUICOS CLORO ENCAJONAdos. También cajones sin chuicos y chuicos desnudos compramos. Teléfono 36436. A. 26|9

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006. Z-20|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUZGADO DE LETRAS de Mayor Cuantía de Santiago. Cítase parientes de las menores Rosa Celia y María Elena Lorca Aloaino, audiencia del 3 de diciembre, a las 10 horas, para oírlos sobre nombramiento curador y tutor solicitado por Eglantina Lorca Contreras.— Secretario. Z. 28|14

AVISO JUDICIAL.— QUINTO Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Santiago. Cítase audiencia 3 de diciembre, a las 10 horas, parientes menor Florencio Antonio González Rivas, para oírlos sobre nombramiento tutor solicitado por Domingo Rivas San Martín.— Secretario. Z. 28|14

QUIEBRA: FERNANDO OLIVA Michón.— Tercer Juzgado Civil. Resolución, 16 de noviembre 1963, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con los siguientes acreedores: Crédito Valistas Reconocidos: Enrique Mayer US$ 5.000; Ginebra Burotto de Bunster 9.500 escudos Aída Balcells vda. de Morales, 800 escudos; Antonio Gálvez Echeverría, 4.479,96 escudos; Antonio Gálvez Fuentes, 35.419,79 escudos Roberto Azule Bilbao, 200 escudos; Tulio Marengo Bollo, 2.000 escudos; Ester Gatica Cortés-Monroy, 4.000 escudos; Inés Fernández Vial, 6.360,38 escudos; Hernán Rojas Santa María, 8.626,76 escudos; César Bórquez Vial, 6.278,80 escudos; Jorge Vega López, 1.000 escudos; Hermógenes Novoa Oyarce, 400 escudos; Teresa Pemjean de Avaria, 500 escudos; Hilda Flores de Rosas y Gastón Rosas F., 1.283,59 escudos; Wenceslao Díaz Herrera, 1.000 escudos Blanca González de la Frentz, 1.000 escudos; Angela Agüero de Saavedra, 3.500 escudos; Italia del Buono vda. de Roland, 5.000 escudos; Erwin Markus Loewenstein, 1.649,08 escudos; Elena Munich Noelke vda. de Zwanzgen, 1.000 escudos; Juanita María Brehmmetz, Carolina E. Metz Oehler y Elfriede María Brehmmetz, US$. 2.000 y 4.400 escudos; Kurt Behn Kuhn, 1.000 escudos, y US$ 30; Gabriel Gumucio Vives, 3.400 escudos; Gustavo Avaria Pemjean, 6.789,92 escudos; Antonio Videla Santander, 600 escudos; Juan Enrique Ramírez Murga, 200 escudos; Agustín Macuer Correa, 100 escudos; Eugenia Opazo Valenzuela, US$ 240; José Said Saffie US$ 24.596,40; Cupertina Ortega, 50 escudos; Leonor Avilés 178,82 escudos; Luisa Vallejos 155,73 escudos; Olga Maetsch 803,96 escudos; Dina Medina, 38 escudos; Juan Gutiérrez, 24 escudos; Elena Barrera, 50 escudos; Julieta Reyes, 50 escudos; René Reyes, 50 escudos; Graciela Benavente, 70 escudos; Margarita García, 70 escudos; Manuel Madrid 45 escudos; Manuel Jara, 120 escudos; Luz Mori, 30 escudos; Manuel Jesús Campos, 110 escudos, Guido Riedl, 171,80 escudos; Alcira Ramos, 71 escudos; Laura Flores 90 escudos; Marta Servat, 75 escudos; Gabriela Servat, 37,50 escudos; Berta Aguirre, 105 escudos; Antonio Delgado, 215 escudos; Pedro Arce, 50 escudos; Sofía Gordoniz, 37,50 escudos; Lidia Gordoniz, 45 escudos; Lucía Duhan, 90 escudos; Miguel Escobar, 51 escudos; Crédito Valistas Impugnados: José Said Saffie, 76.720 acciones sociedad Saavedra Benard; Créditos Preferentes Reconocidos; Caja de Previsión de los Empleados Particulares, 861,90 escudos; preferente tercera clase; Créditos Preferentes Impugnados: No hubo. C. 27|14

SE COMUNICA AL PUBLICO QUE ch|. N.o 0395444 por E° 350, del Banco del Estado, a la orden de E. Saavedra, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-28|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Francisco Antonio Carreño Soto, a Andrés Fernando Carreño Pulgar y María Zulema Vicenta Carreño Pizarro. Inventario solemne practicaré 28 actual, 10 horas.— Secretario. A. 27|14.

NOTIFICACION QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía. Santiago. Wiese, Humberto, con Flores, Roberto. Nombramiento árbitro. Resolución 14 noviembre 1963, desígnóse Alfredo Bascuñán Puga árbitro arbitrador, fin continúe conociendo liquidación Sociedad Wiese y Cía. Lo que notifico interesados.— Secretario. A. 27|14.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Clarisa Vargas Contreras, a Pastor, Olga Rosa, Fernando Isidro, Florencio, Nieves y Marco Antonio Leiva Vargas. Inventario solemne practicaré 28 actual, 10 horas.— Secretario. A. 27|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía, concedió con beneficio de inventario posesión efectiva de los bienes de don Francisco del Carmen Lillo Zúñiga a su cónyuge sobreviviente doña Carmen Rojas Villarroel.— El Secretario. Z. 27|14.

ELECCION DE DIRECTORIO.— EL 24 noviembre de 1963 se efectuó la elección de Directorio del Sindicato Profesional Fideero de Santiago, ante la presencia del inspector del Trabajo, señor Belisario Egar Matemala, quedando como sigue: Presidente, Fernando Carlini Mora. Secretario, Mario Arrieza Canales. Tesorera, Isabel Galaz González. Directores, Manuel Ilabaca Carmona y Tomás Ceballo Ceballo. A. 28|14.

SOLICITA CONCESION.— LA SEñora Doris del Carmen Figueroa Concha ha solicitado concesión para instalar y explotar en la ciudad de Pueblo Hundido una estación radiodifusora de onda larga de 100 watts de potencia útil en antena. Se hace la presente publicación, con el objeto de que en el plazo de 30 días se presenten las oposiciones a que haya lugar.— El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos. A. 27|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Marta Téllez Marín y Albino Hernández Mansilla a María Fresia, Zunilda, José Albino 2.o, Esmeralda, Marta, Waldemar, Washington Hernández Téllez.— Secretario. A. 28|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Víctor Manuel Baeza Fuentealba a cónyuge Hilda Chávez Marchant, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 28|14.

NOTIFICACION.— CITACION PArientes.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 168418, caratulado "Vera, Orquídea, con Hesse, José", interdicción provisoria, por resolución fecha 21 noviembre 1963, ordenó citar a parientes del demandado señor José Ernesto Hasse Pérez y a éste, a audiencia 29 noviembre 1963, a las 10.30 horas, fin deliberar sobre interdicción y oír explicaciones de don José Hasse.— El Secretario. A. 28|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL. SANTIAgo.— Túvose por verificado crédito de Mariano Donoso Letelier, por E° 6.149,00, proveniente letras, más intereses. Quiebra Leopoldo Baudet.— Secretario. A. 28|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintiuno noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Herminia Pizarro Díaz a Teresa Collado Valenzuela de Santos.— El Secretario. A. 28|14.

QUIEBRA SOC. SCHKOLNICK Y Cía. Ltda. Tercera Juzgado Civil. Resolución 9 de noviembre de 1963, tuvo por ampliado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. C-28|14

NOTIFICACION.— AGUIRRE JOHNson, José. Proposiciones convenio judicial preventivo. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, por resolución fecha 22 noviembre en curso, tuvo por presentada nómina acreedores con derecho a voto, que son los siguientes: Arrocera Tucapel S.A.I.C., E° 2.275,71; Julio C. Barbosa P., E° 772; Alfonso Robles J., E° 480; Banco del Estado de Chile, E° 4.215,58; Santiago Soler Alba, E° 1.938,41; Nicanor Errázuriz Ovalle, E° 5.365,40; Sociedad El Tattersall, E° 13.478,59; Nutry Ltda., E° 1.187,81; Emilio Rojas Velasco, E° 310; Feria Regional de Rancagua S. A., E° 354,90; Dagoberto Quezada Negrotti, E° 11.280; Sociedad Pesquera San Antonio S. A., E° 1.752; Paúl Kaulen Langer, E° 1.014,13; Patricio Sánchez Ugarte, E° 2.161,14; Ismael Irarrázaval Mac Clure, E° 2.100; Abásolo, Vallejo y Cía. y Pérez de Arce Limitada, E° 1.440; Jaime Vial Rozas, E° 1.650; Ramón Bañados Waldevinga, E° 650, y Maltería Unidas S. A., E° 192,89. Juzgado, con fecha 26 noviembre en curso, tuvo por presentada ampliación nómina acreedores que precede y que son los siguientes: La Rural S. A. de Ferias, E° 1.957,61; Comunidad Ariztía Ruiz, E° 315; Comunidad Agrícola Hualemu, E° 136; Cooperativa Avícola Santiago Ltda., "Avicosán", E° 662; Mario Sotomayor Moreno, E° 600; Ismael Irarrázaval Mac Clure, E° 7.100; Gerardo Zegers Gandarillas, E° 300; Banco Sud Americano, E° 250; Banco Español-Chile, E° 1.200; Sergio García de la Huerta, B., E° 2.663,44; Carlos Olivos Moreno, E° 1.260, y Julio Larraín Mercado, E° 300. Ambas nóminas copiadas precedentemente, presentadas por Síndico de Quiebras de Santiago, don Exequiel Sagredo Foncea.— El Secretario. A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— SANtiago.— Resolución 26 noviembre 1963, declárose cerrado proceso de verificación ordinario Quiebra Soc. de Viviendas Económicas Viec.— Secretario. A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Segundo Isaac Meza a cónyuge María Ester Naranjo Cubillos, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Catalina del Carmen Fernández Jeldres a Luisa Angelina, Rosa Edulie y Mario del Tránsito Vallejos Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge, Angel Eusebio Vallejos Maturana.— Secretario. A. 29|14.

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS de Menores. Cítase audiencia de parientes para el día 3 diciembre, a las 9.15 horas. Motivo: Nombramiento guardador menores René y María T. Antilleo Leviú.— Secretaría. A 29|14

POSESION EFECTIVA.— PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia de don Carlos Báez Espinosa favor Olga del Carmen, Carlos Segundo, Moisés Fernando, Horacio Segundo, Jorge Rolando Adriana de las Mercedes y Pedro Francisco Báez Bravo carácter herederos ab intestato y sin perjuicio de los derechos de doña Carmen Rosa Bravo Olguín, como cónyuge sobreviviente. Tramítese conformidad ley 5.427.— Secretario. Z 29|14

PUBLICACION DE EXTRACTO. — "Cooperativa Agrícola Nacional de Avicultores Limitada" "COOPERAVI", en formación, de la ciudad de Santiago, constituida con fecha 23 de agosto de 1963, según consta de escritura pública ante Notario de Santiago don Andrés Rubio Flores, suplente del titular don Jaime García Palazuelos, de fecha 25 de septiembre de 1963, modificada por escritura pública de fecha 21 de noviembre de 1963, ante el mismo Notario. Está compuesta por 30 socios fundadores avicultores, pertenecientes a la ciudad de Santiago, que suscriben ciento setenta y cinco mil quinientas acciones de E° 0,10 cada una, y declaran domicilio común en calle Lourdes N.o 1555 de Santiago. Su objeto y finalidad es propender al desenvolvimiento técnico y mejoramiento económico de la avicultura y progreso social y cultural del avicultor. Domicilio social calle Lourdes 1555, Santiago. Duración indefinida. Capital suscrito, E° 17.550. Capital pagado E° 3.510. Distribución de los remanentes y excedentes: El remanente deberá destinarse, en el siguiente orden de prelación, a constituir: Uno) El fondo de reserva legal en un porcentaje que no sea inferior al cinco por ciento del remanente, hasta completar una suma igual al capital social; Dos) El fondo de devolución de acciones en un porcentaje no inferior al cinco por ciento del remanente hasta completar una suma igual al veinte por ciento del capital social y a las cuotas de ahorro vigentes. El veinticinco por ciento de este fondo deberá mantenerse en bienes de fácil liquidación, como acciones de primera clase y especialmente de instituciones nacionales o internacionales de funcionamiento cooperativo; Tres) El fondo de educación cooperativa, en un porcentaje y de acuerdo con las normas que sobre su aplicación establezca el Reglamento, y Cuarto) Los fondos de reserva especiales que la Junta General acuerde formar. El excedente, si lo hubiere, en la parte que corresponde a operaciones realizadas por la cooperativa con los socios, se repartirá entre éstos a prorrata de aquéllas. La parte correspondiente a operaciones con personas que no sean socios se regirá por lo dispuesto en los artículos 88 y 114 del Texto Refundido que da cuenta el Decreto Reglamentario N.o 20. Directorio provisional: Consejeros propietarios, señores Oscar Dávila Izquierdo, Luis Fellay Fuenzalida, Jaime Fernández Lecaros, Benjamín Matte Guzmán, Liberato Minué Franco. Suplentes: señores Agustín Cordero Escandón, José Estévez Vives, Carlos Maier Mac Hale, Juan Lloret Teisseire, Juan Poblete Alay. Junta de Vigilancia: señores Walter Hermans Holtvogt, Severino Pazos Esteves, Sergio Valdivieso Guzmán. Suplentes: señores Rodrigo Alvayay Parra, William Lake Barrios, Abraham Poblete Ramos. Gerente provisional, señor Adolfo Wenz Schmitz. A 28|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 112000 por 28 acciones del Banco de Chile, a nombre de Ana María Rodríguez González, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Julio Vera-Cruz Neira, a Elsa Elena, Marta María, Julie Olga y María Irma Vera-Cruz García, sin perjuicio derechos cónyuge, María Margarita García Fernández. Inventario solemne practicaré 30 actual, 10 horas.— Secretario. A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Wanda Lezaeta Senfuentes a Eduardo Portales Midleton, como cesionario derechos Ena Lezaeta Sanfuentes.— Secretario. A. 29|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintiuno noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Margarita Berríos Acosta a Marta, Pedro José, Oscar Raúl y Zoila Inés Reyes Berríos.— El Secretario. A. 29|14.

SINDICATO PROFESIONAL DE Comerciantes Establecidos del Mercado Presidente Ríos.— El miércoles 20 de noviembre 1963. — Ante la señorita Inspectora de la Inspección Provincial del Trabajo, doña Sonia Roldán. Se llevó a efecto la elección de la nueva directiva legal por el período 1963-1964, la que quedó constituida de la siguiente manera: Presidente, don Tomás Chacón Letelier; secretario, don Miguel Arizmendi A.; tesorero, don Humberto Carniglia Z.; directores, señores Humberto Gálvez S., y Manuel Alcayaga Z. Se hace la presente publicación como lo establece el Código del Trabajo.— Secretario. A. 28|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Alfredo Puelma Cruchaga a Patricio y Alfredo Eugenio Puelma Fontaine, sin perjuicio derechos cónyuge, Graciela Fontaine Neves. — Secretario. A. 27|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Berta Adriana Escobar Báez a Julio Escobar González, Berta Lucila Báez, y cónyuge, José Abelardo Lecaros Ogalde, sin perjuicio sus derechos. Tramítase beneficios ley 5.427.— Secretario. A. 27|14.

POR HABERSE EXTRAVIADO LIbreto cheques Cta. 3109, Banco del Estado, Sucursal San Miguel, quedan nulos cheques serie S. A. desde 0040294-300. A-29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CH. 269094, Banco del Pacífico, queda nulo. A-29|14

CUARTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva de Luis Roberto Vera Vera, a hijos Luis Antenor y Pablo Ulises Vera Nieto, sin perjuicio derechos cónyuge doña Luz Nieto Serrano. Practicaré inventario solemne, diez diciembre próximo, diez horas.— Secretario. C-29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía, ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Osvaldo Ramiro Núñez Pinto, a sus hijas legítimas Ana Aurelia Julia del Carmen Núñez Olea, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Julia Agripina Olea Contreras. Fijo para la facción del inventario solemne el día 29 del presente, a las 11 horas.— Secretario. Z-29|14

NOTIFICACION.— EN LOS AUtos N.o 16.523, del Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Talca, se presentan a fs. 4, los señores Pedro Sapunar Peric, Tomás Yugovic Doric y Lucas Yugovic Doric, comerciantes, domiciliados en Talca, y solicitan, en lo principal, se cite a comparendo a ellos y al señor Daniel Morales Rodríguez, con el objeto de nombrar árbitro liquidador y partidor de la comunidad existente entre todos respecto de una propiedad ubicada en Talca, calle 2 norte, y que deslinda: Norte, calle de su ubicación; Sur y Poniente, predio que fue de don Luis Williams hoy Holman Jenkins; y Oriente, con sitio de don Juan de Dios Toledo, en el primer otrosí, piden que se notifique por avisos a don Daniel Morales Rodríguez, por ignorarse su domicilio, residencia, profesión o empleo ofreciendo información sumaria de testigos al respecto; y en el segundo otrosí, confieren poder y designan abogado a don Humberto Correa Labra. El Juzgado proveyó: Talca, trece de julio de mil novecientos sesenta y tres. A lo principal, como se pide, vengan las partes a comparendo para la audiencia del quinto día hábil siguiente a la última notificación a las 10 o 15 horas, si fuere lunes o día siguiente a festivo; al primer otrosí, recíbase la información sumaria ofrecida y hecho autos; y al segundo téngase presente. Usése papel de E° 0,05. Rol N.o 16.523. Cristina Palma. Proveyó doña Cristina Palma Espinoza, Juez subrogante. René Amiot. Rendida la información orecida el Juzgado proveyó: Talca, veintisiete de septiembre de mil novecientos sesenta y tres. En atención al mérito de la información sumaria rendida y proveyendo el primer otrosí de la solicitud de fs. 4, como se pide y notifíquese mediante avisos extractados que deberá redactar el secretario, los cuales deberán publicarse por tres veces en el diario "La Mañana" de Talca y "La Nación" de Santiago, sin perjuicio de la correspondiente publicación en el "Diario Oficial". Cristina Palma. René Amiot. En consecuencia, se notifica a don Daniel Morales Rodríguez, las resoluciones de trece de julio y veintisiete de septiembre últimos. Los demás interesados se encuentran notificados. René Amiot. Sec. subrogante. Talca, 7 de octubre de 1963. A-29|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

CONTADORES AUXILIARES, TAquígrafos, dactilógrafos, preparamos en pocos meses con sistema especial de enseñanza. Amunátegui 267. Teléfono 88621. A. 8|18

ESCUELA SUPERIOR DE CORTE. Catedral 1257, modas. Sistema "Excelsior". Fácil, rápido. También camisería, sastrería. Diplomas. A. 5|18

ULTIMOS CURSOS DEL AÑO INtensivos: Dactilografía, taquigrafía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A. 5|18

ESCUELA NACIONAL DE PELUquería. Catedral 1257. Peluquería señoras, caballeros. A. 5|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección. Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 5|18

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ch' ıa para los ganados de Chile. Monjitas 667.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y sumadoras. Teléfono 497288. C. 7|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479. C. 7|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517. Teléfono 85479. C. 7|24

REPARACIONES MAQUINA ESCribir, sumadoras, llévelas talleres "Continentales". Repuestos cintas. Trabajos garantizados Bandera 517. Teléfono 85479. C. 7|24

30.—MUEBLES y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12 San Miguel. Z. 31|33

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión. Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.— OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORA TULIPA SILVA, SE ofrece para lavar ropa o para otros servicios, por medios días, después de las 12. Buenas recomendaciones. Dirigirse, Población Villa Ríos, Panamericana 1923, 4.o piso, departamento K. Pabellón 21. Z. 30|36.

MAYORDOMO, ASEADOR, CUIdador de noche o de día se ofrece. Tratar: S. Andrade. Artemio Gutiérrez 1825. Z-29|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO JOVEN PARA ATENDER depósito, con casa. Esperanza 901. Z. 30|37.

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

ABRIGO DE SEÑORA VENDO EN perfecto estado, E° 20. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel. Z. 31|42

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23,50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmias, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa. Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO PARCELA DE UNA HECtárea de Pinares de Curanipe, tienen 8 años los pinos. Títulos al día. Ocasión en Cauquenes-Chanco. Copiapó 1472. Fono 67638. Z. 30|40

44.—PERSONAS Y COSAS BUSCADAS

SE DESEA SABER DE LUISA Leytón Poblete, su tía Auristela Leytón. Maruri 1471. Z-29|44

47.—RADIOS y DISCOS

E° 1.100, RADIO, ELECTROLA, grabadora con F. M. Luxon, vendo. Porvenir 378. Verla de 12 a 14 horas. Fono 34622. A 30|47

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, tercer piso, se rematará día 9 diciembre 1963, a las 15.30 horas, propiedad consistente en sitio y casa ubicada en calle Pedro Fontova N.o 5556, comuna de Conchalí, este departamento, inscrita a nombre demandado a fojas 10070, N.o 14191, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. Mínimum subasta: E° 1.600. Forma pago: mitad al contado y saldo resultare a 6 meses plazo, con interés corriente por saldo precio y máximo ley permita caso mora. Tomar parte subasta acompañar boleta, vale vista o dinero efectivo por valor 10 o|o mínimum; o sea, E° 160. Se constituirá hipoteca por saldo insoluto precio, sobre inmueble subastado. Todos gastos notariales, inscripciones y transferencia serán cuenta subastador. Demás bases y antecedentes expediente N.o 163665, caratulado "Hites, Isaac, con Vega, Evaristo, Ejecutivo.— El Secretario. A. 27|48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia diecinueve diciembre próximo, diez y media horas, se rematará sitio N.o 97, del Fundo Las Casas, de Santa Irene, de Lo Cañas, comuna de La Florida, inscrito a fojas 5362, N.o 7151, del Registro Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1959, Rol N.o 1815-25, con frente a la calle Dos, embargado autos ejecutivos N.o 4439-61, Parroquia de San Juan, de Lota, con Castro Orellana, José Luis. Mínimum será E° 3.759,60, corresponde tasación. Pago contado. Dinero o boleta 10 o|o. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Retamal. Secretario Subrogante. A. 29|48.

48.—REMATES y CITACIONES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia trece diciembre próximo, diez horas, se rematará departamento "B", calle Quirihue 79, comuna Ñuñoa, Rol N.o 3919-58, inscrita fojas 672, N.o 849, Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1958, embargado autos ejecutivos Goñi Ciriza, Pío, con Goldberg Blumensohn Max. Rol 2353-63. Minimum, E° 390,70. Dinero efectivo o boleta 10 o|o. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Retamal. Secretario Subrogante. A. 29|48.

REMATE.— EN EL OFICIO DE la Actuaria, doña Ella Osorio, Secretaria del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía y ante Juez Partidor, don F. Ostornol, se llevará a efecto el 10 de diciembre, a las 10 horas, remate de inmueble Suc. Rosalindo Yáñez y Angela Espinoza T., ubicado en Correa Errázuriz 1976, San Miguel. Mínimo: E° 4.000; 50 por ciento contado; 25 por ciento, a tres meses y 25 por ciento a seis meses. Caución: 10 por ciento mínimum. Bases y antecedentes: Oficina Arbitro, París 830.— Actuaria. Z-28|48

SOCIEDAD AGRICOLA Y FORESTAL Pumalín S. A.— Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de accionistas. Por acuerdo del directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 3 de diciembre próximo, a las 10 horas en la calle Huérfanos 972 oficina 518, para tratar de la aprobación de la Memoria y balances pendientes y para considerar la absorción de las pérdidas. Cítase también a los accionistas a Junta General Extraordinaria para el mismo día y lugar, a las 11 horas, para pronunciarse sobre la reforma de los Estatutos propuesta por el directorio con relación a los artículos siguientes: 1) Art. 4, suprimir la palabra Chana y agregar negocios de pesca y de minas, y departamento de Chaiten. 2) Expresaren conformidad a la ley 13.305 en la nueva unidad monetaria, Escudos, las cantidades expresadas en pesos. 3) Aumentar el capital de 6.942.600 pesos, o sea E° 6. 942,60 a E° 63.000 en la forma y condiciones que le proponga el directorio, reformando el art. 5 y los demás pertinentes 4) Art. 15, suprimir la renovación parcial del directorio para que sea total. 5) Art. 20, agregar la frase a menos que sea para cumplir una comisión del directorio. 6) Art. 25 aumentar la dieta a un décimo de sueldo vital del departamento de Santiago no pudiendo exceder de dos sueldos vitales mensuales al año. 7) Art. 26, letra 11 reemplazar la palabra ordinaria por extraordinaria y agregar la palabra todos. 8) Art. 27, modificarlo para permitir que el directorio por la unanimidad de sus miembros pueda acordar la venta parcial de bienes raíces y para reemplazar la cifra 20.000 pesos por E° 1.000. 9) Art. 28, sustituir en la letra 1 la suma de 1.500 pesos, por dos sueldos vitales mensuales. 10) Art. 29, sustituir la cita al art. 8 por el art. 7. 11) Art. 36, agregar y de la venta parcial de bienes raíces cuando no se produjere el acuerdo unánime a que se refiere el art. 27. 12) Modificar las disposiciones transitorias para armonizarlas con la reforma de capital y demás disposiciones que se modifican. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 27 del presente, hasta el día fijado para las Juntas inclusive.— El Gerente. A-23-37-30|48

REMATE.— SITIOS Y BANGAlows.— Ante el Notario de este Departamento, don Fernando Escobar V., se rematarán en mi estudio el día 6 de diciembre próximo, a las 19 horas, las siguientes propiedades: Gran bangalows, estilo californiano, comuna de Providencia, gran terreno y frente (mil metros cuadrados), elegante recepción, cuatro chimeneas, tres dormitorios, gran mansarda. Jardín formado. A la vista todo el día. Calle Carlos Wilson 1331 (por manuel Montt, altura 1600). Mínimo, E° 25.000.— Dos bangalows Plan Habitacional, Comuna de Maipú nuevos, tres dormitorios, living y comedor, terreno 260 metros cuadrados, pagaderos a largo plazo con mínimo contado, E° 2.000.— Catorce sitios en las comunas de Maipú y La Florida, con espléndida urbanización, totalmente terminada y para entrega inmediata, E° 1.200 de mínimo cada uno. Para mayores antecedentes y consultas, atenderé en mi estudio, Bandera 131, quinto piso, oficina C., Santiago.— Luis Edo. Valenzuela Ramírez, abogado. C. 6|9

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia diecisiete diciembre próximo, once horas, se rematará fundo denominado "Cuitrín", ubicado comuna de Paine, inscrito fojas 306, número 286, Conservador Bienes Raíces Buin, año 1955. Minimum, E° 150.000; precio resultante se pagará con tercera parte contado dentro tercero día fecha subasta, saldo cuatro cuotas semestrales iguales y sucesivas desde fecha remate, con interés del 12 o|o anual y 18 o|o caso mora. Boleta garantía, E° 17.000. Más antecedentes juicio caratulado "González Escobar, Aquiles, con Fuenzalida G., Humberto y otros".— Secretario Subrogante. A. 27|48.

REMATE.— ANTE EL PARTIDOR, don Julio Fabres Eastman, Morandé 322, oficina 214, se rematará con admisión de postores extraños, el miércoles 11 de diciembre próximo, a las 16 horas, la propiedad de Avenida Seminario N.o 755 de esta ciudad. Minimum: E° 30.000 pagaderos E° 15.000 al contado; saldo dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo. Boleta, E° 3.000. Demás bases y antecedentes en la oficina del Arbitro, Partición D. César González Acburra.— Elena Contreras — Actuaria. A-28|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia doce diciembre próximo, diez horas, se rematará propiedad Las Dalias N.o 1889, comuna Ñuñoa, Rol 6532-27, inscrita a fojas 1311, N.o 2640, del Conservador Bienes Santiago, año 1946, embargada en autos ejecutivos Goñi Ciriza, Pío, con Guillermo, Rosa. Lillo. N.o 2931-63. Mínimum será E° 4.1[illegible]. Pago contado. Boleta 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Retamal. Secretario Subrogante. A. 29|48.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CORREO CENTRAL TRASPASO casilla Sto. Domingo 792, Dpto. [illegible]

TUMBA CINCO NICHOS RE-coleta. Tratar San Antonio 236, local 825. A-27|53

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién [illegible] das mangueras flexibles para [illegible] diadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Deber y Constancia". Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a ejercicios para mañana miércoles 27 y viernes 29, a las 22 horas. Punto de reunión: El Cuartel.— El Ayudante.

SEPTIMA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago. Honor y Patria.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicios para los días martes 26, jueves 28 y viernes 29 del presente, a las 17.15 horas, en el Cuartel o Parque Cousiño.— El ayudante.

QUATRIEME COMPAGNIE DE Pompiers de Santiago, Pompe France.— Citation de Compagnie. Exercice mardi 26, jeudi 28, à [illegible] heures. Tenue de travail. Réunion: Au Quartier.— L'adjudant.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos de Ñuñoa, "La Vida por la Humanidad".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión para el miércoles 27 del presente, a las 22 horas. Tabla: Programa de aniversario. La citación hecha por carta para el martes 26, queda nula, debido a que en ésta fecha celebra su aniversario la Primera Compañía.— El secretario.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Tercera Compañía. "Bomba Los Guindos". "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 28 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.





Valparaíso Sporting Club

Miércoles 27 de noviembre de 1963

PRIMERA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 5.18 — A las 14.15 Horas.

1	Lunik PR.	60	1	N. N.	G. Saavedra
2	Belalcázar	65	9	E. Vásquez	D. Sandoval
3	Pistolina	54	4	L. Vásquez	I. Saavedra
4	Sarakosta	54	8	R. Arredondo	A. Martínez
5	Freviro	53	5	J. Farías	L. Valle P.
6	Pandero	52	7	S. Arellano	L. Alvarez B.
7	Cecilia Ida	51	2	J. Miranda	F. Parisi
8	Quitador	50	10	A. Orellana	A. Marchesini
9	L. Amigo (fh)	45	11	J. Gálvez	A. Marchesini
10	Big News	48	3	V. Lobos	H. Navarro
11	Tonadillera	47	6	S. Azócar	H. Alcántara
12	Cantarito	47	12	R. Durán	G. Pérez

SEGUNDA CARRERA — 1.400 Metros — Indice 24-32 — A las 14.45 Horas

1	Ansioso	54	2	J. Farías	L. Alvarez B.
2	Chiflón	60	5	S. Arellano	D. Bernal
3	Labradora	53	8	C. Astorga	O. Aliaga
4	Forest John	51	3	E. Vásquez	O. Aliaga
5	Niloka	53	1	N. Bravo	U. Bravo
6	Calimba	48	7	L. Vásquez	R. Saavedra
7	Maruja	48	4	J. Miranda	H. Jara
8	Big Life	47	6	J. Monardes	H. Alcántara

TERCERA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 19-25 — A las 15.15 Horas — (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Plenario	54	9	R. Núñez	L. Alvarez B.
2	Sin Seña	54	4	L. Mejías	O. Aliaga
3	Señorial	52	8	M. Toro	J. Romero
4	Jubileo	48	11	No corre	J. Romero
5	Vima	52	5	L. Vásquez	G. Saavedra
6	Lleca	50	10	V. Lobos	H. Navarro
7	Reyezuelo	50	2	P. Fernández	G. Pérez
8	Bañador	49	7	F. Arredondo	H. Jara
9	Bucara	49	1	Mario Plaza	L. Valle P.
10	Antique	48	3	N. N.	D. Alvarez
11	Foxy	48	6	E. Vásquez	O. Leiva
12	Magyar	48	12	J. Adasme	D. Bernal

CUARTA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 68-82 — A las 15.43 Horas — (Ganador y Dupla)

1	Florecilla	58	4	S. Arellano	H. Navarro
2	Realejo	58	6	A. Naranjo	L. A. Bernal
3	Lajenia	55	3	N. N.	R. Saavedra
4	Brentano	52	2	J. Miranda	G. Sarmiento
5	Serafín	51	1	R. Durán	G. Pérez
6	Torquemada	45	7	J. Monardes	L. E. Vásquez
7	Bío-Bío	45	5	J. Parra	L. Alvarez B.

QUINTA CARRERA — 1.700 Metros — Handicap — A las 16.20 Horas — (Ganador y Dupla)

1	Titián	53	2	J. Pacheco	O. Silva
2	Atardecer	58	3	R. Arredondo	O. Leiva
3	Luzón	50	5	H. Obregón	O. Muñoz E.
4	Kalibek	49	1	J. Parra	L. E. Vásquez
5	Krupp	45	4	F. Arredondo	F. Galleguillos

SEXTA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 40.48 — A las 16.55 Horas — (Primera válida para la Apuesta Doble)

1	Big Combat	55	6	J. Pacheco	L. Alvarez B.
2	Ll. Llinqui	54	1	C. Astorga	G. Sarmiento
3	Polvorín	54	2	S. Arellano	G. Sarmiento
4	Flor de Ulmo	52	9	J. Farías	L. Valle P.
5	Landeau	52	7	S. Azócar	R. Bernal
6	Lunario	51	4	H. Obregón	O. Castillo
7	Viento Sur	51	5	L. Vásquez	F. Parisi
8	Respaldo	50	8	J. Parra	O. Silva
9	A la Carga	49	3	Miguel Toro	U. Duque
10	Marfaré	47	10	J. Miranda	H. Jara

SEPTIMA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 49-64 — A las 17.30 Horas — (Segunda válida para la Apuesta Triple)

1	Rififí	58	7	J. Manríquez	G. Avila
2	Turlupín	58	3	B. Muñoz	D. Alvarez
3	Pamplemous.	56	8	E. Romero	G. Sarmiento
4	Falcato	51	4	J. Miranda	G. Sarmiento
5	Parmesano	51	9	H. Quijada	L. Valle P.
5	Chalons	53	1	J. Parra	O. Silva
7	Alusiva	49	10	S. Azócar	O. Aliaga
8	Cuyano	49	5	R. Durán	G. Pérez
9	Pto. Nuevo	47	6	J. Adasme	O. Castillo
10	M. Nevado	46	2	J. Monardes	R. Saavedra

OCTAVA CARRERA — 1.300 Metros — Handicap — A las 18.05 Horas (Segunda válida para la Apuesta Doble)

1	Epumalal	58	3	J. Adasme	O. Aliaga
2	Huilco	56	5	G. Saavedra	I. Saavedra
3	Acendrada	55	8	M. Carrasco	J. Romero
4	Aquitania	53	10	J. Miranda	N. Ramírez
5	Big Flower	52	6	C. Astorga	H. Navarro
6	Macho	52	9	J. Pacheco	E. Vidal
7	Black Hill	50	7	S. Azócar	A. Martínez
8	Fontenoy	52	4	A. Orellana	H. Jara
9	Ava Gardner	45	2	J. Parra	O. Silva
10	Finado	45	1	G. Cortés	O. Silva

NOVENA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 32-41 — A las 18.45 Horas — (Tercera válida para la Apuesta Triple)

1	Quelle Nuit	55	6	S. Arellano	L. Alvarez B.
2	Sapphire	55	1	E. Romero	G. Sarmiento
3	Saeta	52	9	C. Astorga	G. Sarmiento
4	El Ganó	53	3	R. Arredondo	G. Pérez
5	La Fueguina	53	11	E. Frías	H. Alcántara
6	Golfina	52	13	N. Bravo	U. Bravo
7	P. Escocés	52	8	A. Naranjo	G. Mancilla
8	Real Jalea	52	4	J. Pacheco	D. Alvarez
9	Grand Conde	51	5	A. Orellana	H. Jara
8	a) Dolmar	48	2	J. Miranda	H. Jara
11	Becquer	50	10	E. Vsquez	O. Silva
12	Casalis	50	12	V. Lobos	G. Avila
11	Piccolino	51	7	S. Azócar	L. A. Bernal

MURIO ESTUPENDO

Se recuperó Quite. Espoir con remedios en las rodillas. Acreditado con remedio en la paleta izquierda. Nuevo horario de verano en la clínica del Club Hípico. Doublé Life con remedios en las rodillas. También murió Manigua.

■ ESTUPENDO, elemento que tenía a su cargo Pedro Bagú, murió después de una intervención quirúrgica.

■ MUY recuperado se ha visto el tres años QUITE después de una afección estomacal que lo tuvo afectado.

■ LE SACARON el yeso a la yegua VIRACOCHA. Podrá reiniciar su training.

■ CON REMEDIOS en las rodillas se encuentra ESPOIR.

■ DOUBLE LIFE, defensora del stud "Sin Ruido", recibió aplicaciones de "Reducine" en las rodillas.

■ LA HEMBRA Scots Lady ingresó al corral del entrenador Pedro Bagú.

■ CAUSTICO en la paleta [illegible] le a[illegible] a.

■ NUEVO horario de verano —desde el próximo lunes— tendrá la Clínica Veterinaria del Club Hípico. Se comenzará con la atención a las 7 de la mañana hasta las 13 horas. Por la tarde quedaron turnos para casos de urgencia.

■ CAUSTICO en el tendón de la pata izquierda se le aplicó a la potranca BELLADORA.

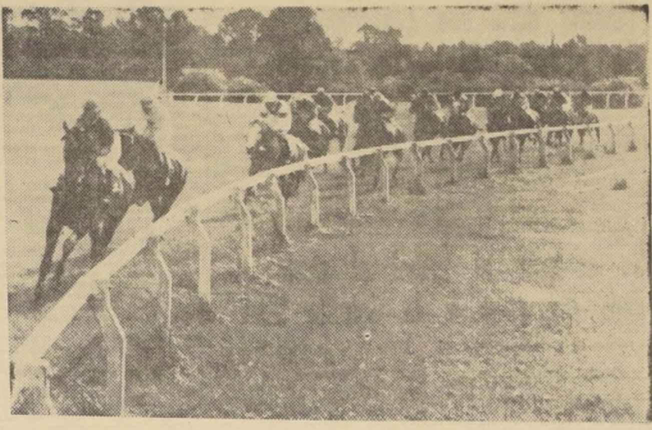
■ PUNTAS de fuego y cáustico en el nudo de la mano derecha se le aplicaron a TERRONAZO.

■ FELIX, que fue afectado por el mal en Viña del Mar, regresó a Santiago y está recibiendo una fuerte tonificación.

■ MANIGUA, hija de Hipo y Minnie, defensora del stud "Yanco", falleció en la tarde de ayer víctima de un cólico.

Pronósticos de la Prensa (Valpso. Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Sarakosta Previro Cantarito	Niloka Ansioso Labradora	Jubileo Lleca Antique	Lajenia Florecilla	Kalibek Krupp	Marfare Ll. Llinqui Lunario	Parmesano M. Nevado Falcato	Aquitania Finado Huilco	Dolmar El Ganó Q. Nuit
GOLPE	Cantarito C. Ida Pandero	Maruja F. John Niloka	Vima Señorial Bañador	Bío Bío Brentano	Kalinek Titián	Respaldo F. de Ulmo Lunario	Falcato Alusiva P. Nuevo	Aquitania B. Hill A. Gardner	Casalis Dolmar P. Escocés
LA SEGUNDA	Cecilia Ida Cantarito Pandero	Maruja Labradora Niloka	Vima Bañador Antique	Bío Bío Lajenia	Kalibek Titián	Ll. Llinqui Big Combat Marfare	Falcato Parmesano Mte. Nevado	Aquitania Black Hill Big Flower	Dolmar Grande Conde Casalis
Diario Hípico del Aire R. NACIONAL	Sarakosta Cecilia Ida Pandero	Niloka Maruja Ansioso	Bañado Antique Vima	Brentano Bío Bío	Titián Kalibek	Marfare Ll. Luinqui Lunario	Pamplemousse Parmesano Mte. Nevado	Aquitania Black Hill Huilco	Real Jalea Dolmar Grande Conde



YA VAN A ENTRAR a la recta los competidores del clásico "Carlos Pellegrini". A la cabeza viene Cachito seguido de El Centauro, que sería el vencedor. Tercero viene el uruguayo Tranquilo. Más adelante, El Centauro pasaría a la punta para ganar con suma facilidad.— (Foto de Sergio Alonso, Enviado Especial.)

PROGRAMA EXTRAORDINARIO EN EL CLUB EL SABADO 7

Un programa extraordinario de carreras se efectuará el sábado 7 de diciembre en el Club Hípico de Santiago a beneficio de la Asociación Cooperadora de la Asistencia Pública de Santiago. Las inscripciones para las carreras que se señalan enseguida se recibirán el lunes 2:

Premio ASOCIACION COOPERADORA DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE SANTIAGO.— 1.500 metros. Carrera Especial. Para caballos de 3 años y más que no hayan ganado más de 8.000 escudos, en primeros premios. Handicap. Inscripción, 12 escudos. El lunes 2 de diciembre de 1963. Premio, 2.400 escudos al primero.

Premio OMBU.— 1.100 metros. Para potrillos y potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos. Inscripción 6,50 escudos. Premio: 1.300 escudos al primero.

Premio ORESTES.— 1.200 metros. Para potrillos y potrancas de 3 años ganadores de una carrera. Peso 55 kilos. Inscripción, 6,50 escudos. Premio: 1.300 escudos al primero

Premio ORGULLO.— 1.000 metros. Para caballos de 3 años ganadores y 4 años y más. Handicap. Inscripción, 6,50 escudos. Premio: 1.300 escudos al primero.

Premio OWEN TUDOR.— 1.900 metros. Para caballos de 3 años y más. Handicap. Inscripción, 7,75 escudos. Premio, 1.550 escudos al primero.



EL CENTAURO, brillante ganador del "Carlos Pellegrini", regresa victorioso al pesaje conducido por su jinete Cayetano Sauro. Fue el suyo un triunfo amplísimo. (Foto de nuestro Enviado Especial, Sergio Alonso.)

Kalibek busca un nuevo triunfo

Dos victorias seguidas ha conquistado el nieto de Fouché.

Un handicap ascendente, sobre la distancia de 1.700 metros, sirve de base a la reunión extraordinaria de esta tarde en Viña del Mar.

Por una recompensa de 800 escudos lucharán los cinco rivales anotados. La escala de pesos fluctúa entre los 53 y los 45 kilos.

Nuestras preferencias, en esta competencia serán para Kalibek, hijo de Shearwater y Koketka, que ha obtenido dos triunfos recientes. La última victoria la alcanzó en 2.000 metros cargando 46 kilos. Anteriormente había vencido en unos 1.400 metros. Las dos victorias las obtuvo con el mismo jinete que lo dirige en esta oportunidad.

Enemigo de cuidado para nuestro favorito consideramos a Krupp, valor que tiene una campaña notable en sus últimas cuatro actuaciones. Anota un tercero; un triunfo y dos segundos lugares. El último lo alcanzó detrás de Kalibek.

Los otros rivales de esta competencia son Titian, tres segundos lugares seguidos; Atardecer, que viene de ganar y Luzón que tiene una campaña con altibajos.

La prueba central será disputada, a las 16 horas y 20 minutos.

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 17)

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 14.40 horas.

L. Camus	1 La Porra	54	7	2090	5.o de Contumelia en 1.200; con 52; tiempo 1.14; 5.a serie
H. Salas	2 Cumberland	53	12	2084	GANO a A. Imperial en 1.200; con 50,5; en 1.14 3|5; 9.a serie
R. Madariaga	3 Sirena	53	15	1555	5.a de Don Cheto en 1.200; con 50,; en 1.14; .a serie.
L. Hevia	4 Trovador	53	4	2090	6.o de Contumelia en 1.200; con 51,5; tiempo: 1.14; 6.a serie
O. Castillo	5 Batistina	53	5	1286	6.a de Mina de Oro, en 1.500; con 54; tiempo 1.34; Clásico
S. Alcalde	6 Hill Fox	53	9	1766	11.o de Sensato en 1.200; con 55; en 1.14 4|5; 7.a serie.
L. A. Paredes	7 Rumbero	53	16	2023	5.o de Niño Diablo en 1.600; con 55; en 1.36; Condic.; Club
B. García	8 S de Agua	53	14	2089	3.o de S. Lord en 1.200; con 53,5; en 1.14 2|5; 7.a serie.
J. Martínez	9 Cabiria	52	1	2088	2.a de Conciliador en 1.200; con 53; en 1.14 3|5; 8.a serie
N. N.	10 Okhrana	52	6	2090	13.a de Contumelia en 1.200; con 50; en 1.14; 6.a serie.
L. A. García	11 Sigilo	52	2	1766	8.o de Sensato en 1.200; con 55; en 1.14 4|5; 7.a serie.
D. Cerda	12 Pelluca	52	13	1816	9.o de O. Negro en 1.200; con 53; tiempo 1.14 2|5; 6.a serie
N. N.	13 Almendral	51	10	2089	9.o de S. Lord en 1.200; con 53; en 1.14 2|5; 7.a serie.
A. Parra	14 Aracajú	51	11	1980	GANO a Nassone en 1.200; con 54; en 1.14 2|5; Condicional
G. Meneses	15 Ernesto	51	3	1998	4.o de Indulto en 1.000; con 54; en 1.00; 6.a serie; Club H
L. Muñoz	16 Trivia	51	8	2089	5.a de S. Lord en 1.200; con 53; en 1.14 2|5; 7.a serie.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 15.15 horas.

R. Jaque	1 Arrugado	54	15	2054	3.o de Como El, en 1.400; con 54; en 6.a serie; con 1.27 1|5.
L. Camus	2 Llegará	54	12	2091	9.o de Surazo en 1.200; con 49; en 5.a serie; tiempo 1.13 2|5
J. L. Silva	3 Mitotero	54	11	1608	6.o de Tejuelita en 1.200; con 53; 5.a serie; tiempo: 1.18.
L. Muñoz	4 Sensato	53	4	2090	3.o de Contumelia en 1.200; con 54; en 6.a serie; en 1.14.
J. Martínez	5 Bulería	53	16	898	Penúlt. (13.o), de Si Belle en 1.400; con 52; clásico; 1.27 1|5
E. Soto	6 Dalia	53	8	2090	4.a de Contumelia en 1.200; con 54; 6.a serie; Tpo. 1.14.
M. Alquinta	7 Bretón	52	6	2003	8.o de Queen Air en 1.000; con 50; 5.a serie; tiempo 0,59 2|5
R. Madariaga	8 Sendero	52	14	2089	2.o de Sun Lord en 1.200; con 54; 7.a serie; en 1.14 2|5.
L. A. García	9 Sun Lord	52	5	2089	Ganó a Sendero en 1.200; con 52; 7.a serie; 1.14 2|5;.
A. Salas	9 a) Alazán	50	9	2017	11.o de Sierra Fuerte en 1.200; con 52; 6.a serie; 1.13 2|5.
D. Cerda	10 Conciliador	52	3	2088	Ganó a Cabiria en 1.200; con 52; 8.a serie, Tiempo: 1.14 3|5
S. Allende	11 Gran Visir	51	7	2090	12.o de Contumelia en 1.200; con 53; 6.a serie; en 1.14.
J. Toro	12 Petit Gris	51	10	1767	3.o de Hi Fi en 1.200; con 51; 6.a serie; tiempo: 1.14 1|5.
A. Mora	13 Suzy	51	13	1917	Penút. (16), de Snake, en 1.400; con 54; en 1.27 3|5; 6.a s.
A. Parra	14 Boliné	50	2	1767	8.a de Hi Fi en 1.200; con 51; 6.a serie; tiempo: 1.14 1|5.
S. Meneses	15 Ballantain	50	1	2090	11.o de Contumelia en 1.200; con 52; 6.a serie; en 1.14.

Contratiempos

VALPARAISO SPORTING CLUB

Domingo 1.o de Diciembre

PRIMERA CARRERA

GASPAR.— 6 de octubre: Reventó en sangre.

ESCRITOR — 17 de noviembre. Su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos en la recta.

SEGUNDA CARRERA

TEODULO.— El 24 de noviembre: Partió desmejorado.

BASTONADA.— El 24 de noviembre: Fue cruzado en las primeras distancias.

TERCERA CARRERA

LOS YUYOS.— El 24 de noviembre: Fue cargado entre curvas.

TORQUEMADA.— El 17 de noviembre: Fue cargada al final.

CUARTA CARRERA

SAMBA.— El 27 de octubre: Su jinete dio cuenta que se asustó en la partida.

LADY CHUM.— El 24 de noviembre: Fue cargada en la partida.

BIG PRINCE.— El 10 de noviembre: Su jinete declaró que no le respondió, además su preparador no quedó conforme con la carrera, y lo descansará.

SATANA.— El 17 de noviembre: Fue cargada a 100 metros de la meta.

QUINTA CARRERA

CORONADA.— El 17 de noviembre: Su preparador no quedó conforme con la conducción de su pupila, pues está en muy buenas condiciones, el jinete no cumplió sus instrucciones.

AGATHA.— El 17 de noviembre: Su jinete dio cuenta que su conducida desconoció la pista.

NOVENA CARRERA

ASAMBLEA.— El 17 de noviembre fue cargada en la partida.

JUPITER.— El 10 de noviembre: Fue cargada a la altura de los 1.000 metros.

TEMPESTIVA.— El 17 de noviembre: Fue abierta a la primera pasada.

BIG AMERICAN.— El 24 de noviembre: Su jinete dio cuenta que cambiaba de mano y saltaba las pasadas.

Valparaíso Sporting Club

PARA JUGAR EN SANTIAGO

Miércoles 27 de noviembre de 1963

PRIMERA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 5.18 — A las 14.15 Horas.

0—	1	Lunik	60	1	N. N.	G. Saavedra
0—3—6—0—	2	Belalcázar	55	9	E. Vásquez	D. Sandoval
4—0—0—5	3	Pistolina	54	4	L. Vásquez	I. Saavedra
5—1—0—5	4	Sarakosta	54	8	R. Arredondo	A. Martínez
	5	Freviro	53	5	J. Farías	L. Valle P.
5—2—0—0	6	Pandero	52	7	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—6—3—6	7	Cecilia Ida	51	2	J. Miranda	F. Parisi
Reaparece	8	Quitador	50	10	A. Orellana	A. Marchesini
0—0	8a	Leal Amigo	45	11	J. Gálvez	A. Marchesini
0—6—0—0	9	Big News	48	3	V. Lobos	H. Navarro
0—4—0—6	10	Tonadillera	47	6	S. Azócar	H. Alcántara
0—0—0—3	11	Cantarito	45	12	R. Durán	G. Pérez

SEGUNDA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 24-32 — A las 14.45 Horas.

4—0—4—5	1	Ansioso	54	2	J. Farías	L. Alvarez B.
5—3—0	2	Chiflón	60	5	S. Arellano	D. Bernal
0—4—4—0	3	Labradora	53	8	C. Astorga	O. Aliaga
0—0	3a	Forest John	51	3	E. Vásquez	O. Aliaga
4—1—1—5	4	Niloka	53	1	N. Bravo	U. Bravo
0—4—0—0	5	Calimba	48	7	L. Vasquez	R. Saavedra
1—6—4—0	6	Maruja	48	4	J. Miranda	H. Jara
0—9—0—0	7	Big Life	47	6	J. Monardes	H. Alcántara

TERCERA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 19-25 — A las 15.15 Horas.

5—0—3—0	1	Plenario	54	9	R. Núnez	L. Alvarez B.
6—3—6—0	2	Sin Seña	54	4	L. Mejías	O. Aliaga
4—2—0—1	3	Señorial	52	8	M. Toro	J. Romero
No corre	3a	Jubileo	48	11	No corre	J. Romero
0—2	4	Vima	52	5	L. Vásquez	R. Saavedra
6—5—5—3	5	Lleca	50	10	V. Lobos	H. Navarro
0—	6	Reyezuelo	50	2	P. Hernández	G. Pérez
0—3—4—3	7	Bañador	49	7	F. Arredondo	H. Jara
0—	8	Bucará	49	1	M. Plaza	L. Valle P.
0—0—1—1	9	Antique	48	3	N. N.	D. Alvarez
6—0—2	10	Foxy	48	6	E. Vásquez	O. Leiva
0—0—5	11	Magyar	48	12	J. Adasme	D. Bernal

CUARTA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 68.82 — A las 15.45 Horas.

3—3—0—1	1	Florecilla	58	4	S. Arellano	H. Navarro
0—5—6—6	2	Realejo	58	6	A. Naranjo	L. A. Bernal
2—2—2—1	3	Lajenia	55	3	N. N.	G. Saavedra
Reaparece	4	Brentano	52	2	J. Miranda	G. Sarmiento
Reaparece	5	Serafín	51	1	R. Duran	G. Pérez
3—2—1—6	6	Torquemada	45	7	J. Monardes	L. E. Vásquez
1—1—1—4	7	Bío Bío	45	5	J. Parra	L. Alvarez B.

QUINTA CARRERA — 1.700 Metros — Handicap — A las 16.20 Horas.

6—2—2—2	1	Titián	52	2	J. Pacheco	O. Silva
2—0—1	2	Atardecer	58	3	R. Arredondo	O. Leiva
1—0—6	3	Luzón	50	5	H. Obregón	C. Muñoz E.
0—1—1	4	Kalibek	49	1	J. Parra	L. E. Vásquez
3—1—2—2	5	Krupp	45	4	F. Arredondo	F. Galleguillos

SEXTA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 40-48 — A las 16.55 Horas.

5—0—0—0	1	Big Combat.	55	6	J. Pacheco	L. Alvarez B.
0—0—3—3	2	Ll. Llinqui	54	1	C. Astorga	G. Sarmiento
3—1—3—0	2a	Polvorín	54	2	S. Arellano	G. Sarmiento
0—	3	F. de Ulmo	52	9	F. Farías	L. Valle P.
2—6—6—6	4	Landeau	52	7	S. Azócar	R. Bernal
0—5—0—1	5	Lunario	51	4	H. Obregón	O. Castillo
1—0—0—0	6	Viento Sur	51	5	L. Vásquez	F. Parisi
Reaparece	7	Respaldo	50	8	J. Parra	O. Silva
2—3—0—0	8	A la Carga	49	3	M. Toro	U. Duque
2—2—1—3	9	Marfare	47	10	J. Miranda	H. Jara

SEPTIMA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 49-64 — A las 17.30 Horas.

0—6—0—0	1	Rififí	58	7	J. Manríquez	G. Avila
Reaparece	2	Turpulín	58	3	E. Muñoz	D. Alvarez
2—3—1—0	3	Pamplem.	56	8	E. Romero	G. Sarmiento
1—4—1—2	3a	Falcato	51	4	J. Miranda	G. Sarmiento
5—6—2	4	Parmesano	51	9	H. Quijada	L. Valle P.
0—6—0—0	5	Chalons	53	1	J. Parra	O. Silva
1—2—4	6	Alusiva	49	10	S. Azócar	O. Aliaga
Reaparece	7	Cuyano	49	5	R. Durán	G. Pérez
	8	P. Nuevo	47	6	J. Adasme	O. Castillo
5—0—1—3	9	M. Nevado	46	2	J. Monardes	R. Saavedra

OCTAVA CARRERA — 1.300 Metros — Handicap — A las 18.05 Horas.

0—	1	Epumalal	58	3	J. Adasme	O. Aliaga
1—0—0—4	2	Huilco	55	5	G. Saavedra	I. Saavedra
	3	Acendrada	55	8	M. Carrasco	J. Romero
0—0—1—2	4	Aquitania	53	10	J. Miranda	N. Ramírez
5—4—1—0	5	Big Flower	52	6	C. Astorga	H. Navarro
0—6—0—0	6	Mache	52	9	J. Pacheco	E. Vidal
3—2—2—0	7	B. Hill	50	7	S. Azócar	A. Martínez
0—0—0	8	Fontenoy	52	4	A. Orellana	H. Jara
3—0—1—0	9	A. Gadner	45	2	J. Parra	O. Silva
0—0—5—4	9a	Finado	45	1	G. Cortés	O. Silva

NOVENA CARRERA — 1.400 Metros — Indice: 32.41 — A las 18.45 Horas.

2—2—4—5	1	Q. Nuit	55	6	S. Arellano	L. Alvarez B.
1—0	2	Sapphire	55	1	E. Romero	G. Sarmiento
6—1—0—0	2a	Saeta	52	9	C. Astorga	G. Sarmiento
4—3—4—1	3	El Ganó	53	3	R. Arredondo	G. Pérez
0—0—0—0	4	La Fueguina	53	11	E. Frías	H. Alcántara
0—0—0—6	5	Golfina	52	13	N. Bravo	U. Bravo
2—2—1—6	6	P. Escocés	52	8	A. Naranjo	G. Mancilla L.
Reaparece	7	Real Jalea	52	4	J. Pacheco	D. Alvarez
0—3—1—5	8	G. Conde	51	5	A. Orellana	H. Jara
0—4—2	8	a) Dolmar	48	2	J. Miranda	H. Jara
Reaparece	9	Becquer	50	10	E. Vásquez	O. Silva
2—0—0—4	10	Casalis	[illegible]	12	V. Lobos	G. Avila
3—2—6	11	Piccolino	51	7	S. Azócar	L. A. Bernal

GUIA DEL ESPECTADOR

"Vacaciones en Acapulco"



Para el próximo lunes está anunciada en el Teatro Santiago la cinta de Pel-Mex, "Vacaciones en Acapulco", en la que tiene el papel estelar, la bellísima actriz Ariadna Welter. Ariadna, cuyas interpretaciones en "La Rebelión de los Colgados", junto a Pedro Armendáriz, y en "Sombra Verde", con Ricardo Montalbán, la llevaron rápidamente al estrellato. Considerada una de las estrellas más cultas y simpáticas del cine mexicano, habla 5 idiomas: español, inglés, francés, italiano, holandés, y entiende algo de alemán. Su hermana Linda Christian y su cuñado, el desaparecido Tyrone Power, la convencieron de que tenía aptitudes para el cine, y viéndola en la fotografía, no cabe duda de que tenían razón.

Opera Infantil de Gran Calidad en el Colegio Santa Ursula

por CLAIRE ROBILANT

El año pasado, más o menos en esta misma época, hemos hablado en un comentario sobre la extraordinaria calidad de la enseñanza musical que las alumnas del Colegio Santa Ursula (Vitacura y Maipú) reciben de parte de la Reverenda Madre Cecilia, secundada por un eficaz cuerpo de profesionales. Según nuestro criterio esta religiosa constituye un caso muy excepcional en nuestro medio, en cuanto a preparación y educación musical secundaria se refiere. Eximia musicóloga y sobresaliente pedagoga en este ramo ha dado pruebas ya en conciertos preparados junto a Juanita Subercaseaux y otras personas, de su gran habilidad en los trabajos de preparación coral. Este año, las actividades musicales del Colegio Santa Ursula, han lanzado una nueva hazaña: se trata de la presentación de la Opera Infantil del compositor César Bresgen, nacido en Florencia en 1913, y especialista en música para la juventud, que comenzó a surgir alrededor de 1880. "Las Bodas del Erizo" (Der Igei ans Brautigam), ópera para grandes y pequeños en cinco cuadros, fue presentada por primera vez en un ensayo general el lunes recién pasado con un nutrido e interesante reparto encabeza por la cantante profesional Carmen Barros, quien hizo el papel de Narrador (El Anciano) con su acostumbrada habilidad artística. La pequeña orquesta, dirigida personalmente por la Rev. Madre Cecilia, fue integrada por Pina Harding, en piano; Clara Fries, en flauta; María Saavedra, en violín, y Sonia Muñoz, en cello. Sin embargo, las baterías estaban a cargo de dos alumnas del Colegio Sta. Ursula, Margarita Burr y Virginia Karmy, quienes desempeñaron en forma muy eficaz. Llamó la atención en todo momento, la excelente preparación vocal tanto del Coro de Alumnas como de las solistas, Ximena Valdés, Lucrecia Raddatz, Mariana Undurraga, Bárbara Amunátegui, Andrea Recart, y muchas otras. Vale mencionar aquí, en forma muy especial a la joven Ester Golsack Jarpa, quien en el papel de Gaspar "se robó la película", no solamente por su muy buena interpretación musical, como también por su excelente actuación que reveló mucho talento artístico. Todo esto fue subrayado por una sencilla, pero efectiva escenografía, preparada por las profesoras de dibujo y las alumnas.

Hay que destacar también otro hecho que ya nos llamó la atención el año pasado en un concierto: la extraordinaria claridad con que fue pronunciado tanto en el canto como en los parlamentos (nada fáciles, por lo demás), en el complicado idioma alemán. La dicción de este idioma que poseen estas alumnas de Santa Ursula es digna de elogios, y el esfuerzo de toda esta iniciativa artística, el cariño con que esta extraordinria religiosa que es la Madre Cecilia, vierte en la preparación de estos actos culturales, son un digno ejemplo de lo que se puede conseguir en cuanto a educación musical, en esta juventud que a menudo injustamente se llama "colérica", con paciencia, abnegación y naturalmente con la idónea preparación. Las alumnas que participaron en esta jornada, respondieron con fervor y entusiasmo a las iniciativas de sus maestras, compensando en esta forma una preparación que para aquéllas no debe haber sido fácil.

"Las Bodas del Erizo", de César Bresgen, se presenta nuevamente en el Colegio Santa Ursula, Av. Costanera con Vitacura, mañana jueves, 28 de noviembre, a las 19 horas.

Charlo, Oscar Larroca y Los Trovadores del Norte, juntos el Dgo. en el Caupolicán

Además en el homenaje a Charlo, participan Milagros Landi, Gloria Benavides, Pat Henry, Lalo Valenzuela, Los Diablos Azules, Orquesta Carmelo Bustos, Los Luceros, Myriam Luz, Maggie y Lorenzo Valderrama.

Un excepcional programa artístico internacional brinda el próximo domingo el Teatro Caupolicán en funciones de vermut a las 7 y noche a las 10, con motivo de las dos últimas actuaciones en Chlie de Charlo, el N.o 1 de Argentina, creador de "Puerto Nuevo", "Melodías de Arrabal", y grandes éxitos cuyanos. Participan Oscar Larroca con la Orquesta Típica de Carlos Arci, Lorenzo Valderrama, Los Trovadores del Norte, creadores del "Puente Pexoa"; Gloria Benavides, ganadora del "Disco de Oro RCA Victor 1963"; Pat Henry y sus Diablos Azules, Lalo Valenzuela, Maggie, Los Luceros, Milagros Landi estrella de la canción dominicana.

Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana.

TEATROS

MONEDA, Estado 82 (31477). — 19 y 22 horas: Cía. Leguía Córdoba: En tiempos de don Arturo.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Cía. de Revistas BIM BAM BUM.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque. Strip tease

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 15, 18.45 y 22 horas: La lista de Adrian Messeger. (14 años).
BANDERA, Bandera 76 (89115).— 15, 18.30 y 22 horas: La cartuja de Parma, Histórica, acción, 15 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Cualquiera puede ganar. 14 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). 15.15, 19 y 22 horas: Recordarás a Viena. EE. UU., comedia, menores.
CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos.— 14, 16, 19 y 22 horas: Aprendiendo a morir.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 19 y 22 horas: Maridos en peligro, 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 15, 18.45 y 22 horas: El robo más grande del siglo, 15 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 19 y 22: Por amor y por dinero. EE. UU. Cómica. 14 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Recordarás a Viena. EE. UU., comedia, menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 19 y 22 horas: El cuarto indiscreto. 21 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— 15, 19 y 22 horas: Basta con amar. Francesa, drama, menores.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19.15 y 22.15 hrs.: Il sorpasso. Italiana, cómica, 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: Cualquiera puede ganar. Francesa, policial, 14 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Dos son culpables. Francesa, policial, 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Pasiones secretas (Freud).
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: Universo de noche.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: El canario tiene garras, EE. UU., drama, 14 años.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: Cualquiera puede ganar. 14 años.
NILO, Monjitas 879 (392078). — El poder y la gloria.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Basta con amar. Francesa, drama, menores.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: Por amor y por dinero, EE. UU., cómica, 14 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: El canario tiene garras, EE. UU., drama, 14 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624.—)36097).— 15, 18.45 y 22: Por amor y por dinero. EE. UU. Cómica. 14 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: Tamiko. 21 años.
SANTA LUCIA, Av. B. OHiggins 615 (34718).— 14.30 18.30 y 22 horas.— Cinerama: La conquista del oeste.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). 17.30 y 22 horas: Cleopatra, 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2887 (91254).— Al este del paraíso, Murallas de sangre, Los argonautas.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Paranoico, Seis caballos negros, Los crímenes de Adolfo Hitler.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Mi último tango, La cigüueña dijo sí. La cucaracha.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Los jóvenes intrépidos, Los invasores. Bombardero R-52.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Historia de un ladrón, Turno para morir, Kid Galahah.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Si contesta mi marido, Pluma roja, Valiente y temerario.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Flor de loto. Amor al vuelo.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Hotel internacional, Capitán Simbad, Mujeres guerrilleras.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Pistolero del atardecer. El paso del indio. Comando negro.
BULNES, Av. Bulnes 188 (64129). — Tierra española.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Ursus en el valle de los leones, La atracción principal. El precio de la venganza.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — La paloma que conquistó Roma. Sabrina.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Historia de dos pilletes. Así era mi madre. Bendito entre las mujeres.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La celda olvidada. EE. UU., drama, 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Comando negro. Pistoleros del atardecer. El paso del indio.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Fieros asesinos, 21 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — Un día con el diablo. Wichita. Cazadores de asesinos.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Los hermanos corsos, EE. UU., acción, menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Turno para morir, Kid Galahad, Tras la cortina.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). Descanso del personal.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Un día con el diablo. Cazadores asesinos, Pasaporte a China.
FLORIDA, Estado 226 (34280). — Filiberto. Nuevo festival de Primavera. EE. UU., cómica, menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52863).— La espada del conquistador, El satánico doctor NO.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Su consigna era el valor, Extraño testigo, La soga.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603.— Almas en tinieblas, EE. UU., drama, 18 años.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — La atracción principal, El precio de la venganza, El capitán Simbad.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Ultimo atardecer, Pasión otoñal, Demasiado pronto para amar.
LAUTARO, Carmen Mena 62.— La campana delatora, Fray Escoba, El caballo blanco.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — El satánico doctor NO. La espada del conquistador.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Descanso del personal.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92750).— Si contesta mi marido, La usurpadora, Todos eran valientes.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Lo que el cielo nos da, Amor al vuelo, Todos eran valientes.
MAIPU, San Pablo N.o 4251 (95050).— 12.30 horas: Beneficio del personal: Imitación de la vida, La novia, El analfabeto, Milagro por un día.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Obscuridad al final de la escalera. El Capitán Búfalo.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Mundial de fútbol, partidos de Chile. Monarcas del ring. Carreras de Indianápolis.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Sinuhé, el egipcio, Pistolas de la frontera.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Sinuhé el egipcio, Pistolas de la frontera.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Beneficio.
MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— El poder y la pasión, El coloso de Rodas, La campana delatora.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El amor llamó dos veces, El coloso de Rodas, La campana delatora.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Hotel internacional, Proa al infierno, Destinos cruzados.
NORMANDIE: Av. B. O'Higgins 139 (392749).—Ven a volar conmigo. Destinos fatales, 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Descanso del personal.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Réquiem para un luchedor, Los caballeros del Rey Arturo, Siete pecadores.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Hermana blanca, Sombra verde, Los puentes de Toko Ri.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Tuya hasta la muerte, El lunático.
PRAT: San Diego 2117 (50754).— La espada del conquistador, El satánico doctor NO. Gigantes de la metrópolis.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Motín de carga humana, EE. UU., acción, 21 años.
RECOLETA: Recoleta 597 (373133). — La bahía de los ensueños, Tierra violenta, La furia del ring, Al ritmo del twist.
REPUBLICA: República N.o 239 (93613).— Amor por orden del Estado. Sólo contra Roma. El poder y la pasión.
RIO: Monjitas 743 (33550).— Matar un ruiseñor. Amor entre algodones.
RITZ: San Antonio 50 (380613). —Perro mundo, Sucedió en Venecia.
RIVIERA: Diagonal Cervantes 802 (36093).—El déspota sanguinario. La isla del Arturo.
ROMA: San Diego 236 (67258).— Cía. de comedias de Francisco Antonio Moreno. "El hijo de nadie".
ROXY: Huérfanos 1055 (80809).— La mordida del gorila. Francesa acción, 14 años.
SAN ANTONIO: San Antonio 255 (33605).—Adúa y sus amigas, 21 años.
SAN DIEGO: San Diego 612 (81093).— Amor entre algodones, Matar un ruiseñor.
SAN MARTIN: Avda. B. O'Higgins 776 (35357).—El batallón suicida. Hombres sin credo.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— La marca de D'Artagnan, El general enemigo, Camino del odio.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — El poder y la pasión, Nido de espías, El entierro prematuro.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Hermana blanca, Sombra verde, Destino desconocido.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El hombre importante, 18 años.
SAO [illegible] 72 (397946). — Dos son culpables.
SEPTIEMBRE: San Dionisio 2565 (94321).— La paloma que conquistó Roma, El analfabeto, La isla misteriosa, De tal palo, tal astilla.
SUR: San Diego 935 (61524).— Al este del paraíso. Murallas de sangre.
TIVOLI: Huérfanos 757 (30611). Bocaccio 70.
TOESCA: Huérfanos 1313 (62282). —El gran atraco. La pícara Sofía.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— La bahía de los ensueños. Tierra violenta. A ritmo del twist. La furia del ring.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Los valientes andan solos. Mi bella acusada. Magdalena.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Pistolas salvajes. Cearamouche.
VICTORIA: Huérfanos 827 (30021). —Escondite de amor.
YORK: Ahumada 166 (66687).— Los pájaros. 14 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Los últimos días de la tierra. Wichita. Mi sangre me condena.
CERVANTES (San Antonio).— El amante de la muerte. El veneno del deseo.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88'.— Esclavas del amor. La luz de enfrente.
MUNICIPAL (San Bernardo).— El mundo del futuro. Con los mismos colores. Las señoras.
NACIONAL (Puente Alto).— Las hijas del Amapolo. Al este del Congo. Un niño espera.
NAVIA (Fono 93422).— La trama siniestra. El guerrero de Creta. Furia indómita. La rebelión de los esclavos.
PLAZA (Talagante).— Agárrame, si puedes. Ritmo embrujador. El precio de la venganza.
SANTIAGO (San Bernardo).— Nueve horas a la eternidad. Terror. Sin miedo y sin tacha.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Mañana dará una conferencia de prensa Victoria Canale

La extraordinaria soprano chilena parte el viernes a Estados Unidos.

La conferencia de Victoria Canale a la que fuera invitada la prensa en la semana pasada, debió postergarse ante la lamentable desaparición súbita del Presidente Kennedy. Es por esta razón, que esta conferencia se realizará mañana jueves, a las 19 horas, en el Hotel Crillon, oportunidad en que nuestra soprano Victoria Canale, relatará su triunfo en Brasil, y será al mismo tiempo una despedida informativa, ya que partirá al día siguiente a Estados Unidos y Europa.

Se adelanta el fútbol al viernes para dar paso a la Guardia Real

Debido a las actuaciones de la Guardia Real Británica en el Estadio Nacional, los días sábado 30 de noviembre, a las 20 horas, y domingo 1.o de diciembre, a las 18 horas, el **fútbol se realizará el día viernes 29 de noviembre.**

Referente a las entradas para la Guardia Real Británica, se encuentran a la venta en: Estadio Nacional, Cable West Coast (hasta las 12 de la noche), Banco de Londres y Cía, Inglesa de Vapores.

Además, se hace un deber en manifestar al público adquirente de entradas que todas las localidades del Estadio Nacional (sistema adoptado en el Mundial de Fútbol) se encuentran numeradas. En consecuencia, quien concurra, ya sean personas adultas o menores, deberán llevar su entrada; de lo contrario, no tendrán ubicación en ningún sector de las aposentadurías, ni acceso al estadio.

ENMASCARADOS EN EL ASALTO MAS ESPECTACULAR. HOY EN LAS TRES FUNCIONES DEL DUCAL.

"EL ROBO MAS GRANDE DEL SIGLO".

TONY CURTIS EN UN MAGNIFICO PAPEL.



Desde hoy en las tres funciones del Ducal y con censura mayores de 15 años, veremos "EL ROBO MAS GRANDE DEL SIGLO", film espectacular de crímenes y asaltos que ofrece el robo de dos millones y medio de dólares a un Banco. ¡Algo nunca visto!

JUEVES DEBUTA EN LAUTARO CIRCO NORTEAMERICANO BUFFALO BILL

En Lautaro mañana jueves 28, y Victoria, el sábado 30 y domingo 1.o.

El Circo Norteamericano Buffalo Bill, luciendo enorme Carpa Norteamericana Verde Impermeable y modernas instalaciones y un elenco artístico de excepcional jerarquía artística, obtiene merecido éxito en su jira por las principales ciudades del sur del país.

Cosechan aplausos el Conjunto Acrobático Español Hermanos Carabajal; el Hombre Mosca, The Fly Man; malabaristas norteamericanos The Alexander Bros; el Conjunto de Trapecistas norteamericanos The Flying Comets; Los Niñitos de Oro de Nueva York, The Golden Kids; Los Perritos Comediantes; malabaristas equilibristas chinos Maa-Chee-Dee, y veinte atracciones más con la Escuadrilla de la Risa, que encabezan Zapatín, Chamaco, Lagrimita, Chocolate, Peneca, Marcianito y Foquita.

En Lautaro, dos únicas funciones mañana jueves 28, y en Victoria, sábado 30 debut en noche a las 9.40; y el domingo 1.o tres últimas funciones, matiné a las 3, vermut a las 6.30 y noche a las 9.40.

Acróbatas daneses mañana jueves en Los Andes; viernes en Antofagasta; sábado y domingo éxito en Iquique

Ultimas actuaciones en Chile del Equipo Dinamarqués de Acrobacia, Gimnasia y Danzas. Horario de las funciones daneses y fechas de actuación.

Después de triunfar ampliamente en el escenario del Teatro Caupolicán el Equipo Dinamarqués de Acrobacia, Gimnasia y Danzas compuesto por una treintena de atletas rubios de Copenhague, han aceptado a las autoridades de Gobierno e instituciones deportivas para realizar una corta temporada en las principales ciudades chilenas. Por tal razón, mañana jueves, a las 10 de la noche brindan único espectáculo en la medialuna de Los Andes, patrocinado por el señor Gobernador, Enrique de la Fuente, a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres y del Ropero del Pueblo. El viernes viajan en un avión especial LAN, para brindar en Antofagasta, en el Club Sokol, única función a las 10 de la noche. El sábado 30 debutan en la noche en Iquique, y el domingo se despiden con un último espectáculo a las 7 de la tarde, para continuar a Lima, Caracas y Nueva York.

Hoy se confiesa "Pitico"



LUCHO GATICA, el popular cantante chileno, que se ha estado presentando con un extraordinario éxito en el Casino Municipal de Viña del Mar, se reunirá esta tarde por primera vez con la prensa en el Hotel Carrera, ya que desde su llegada desde Buenos Aires, Gatica no había permanecido en la capital, alternando sus actuaciones en Viña, con visitas a Rancagua, donde vive su madre. En la conferencia de prensa de esta tarde, Lucho Gatica contará sus más recientes experiencias, y dará a conocer sus próximas actuaciones en el Show Nocturno de Radio Portales, emisora que logró contratarlo frente al asedio de las demás radios rivales.

Mañana se presentará "La Verbena de la Paloma" en Esc. de Carabineros

Se comunica al público en general, que la función de la zarzuela española "La Verbena de la Paloma" a presentarse en la Escuela de Carabineros el sábado pasado a beneficio "Pro Pascua Hijos del Personal de Carabineros" fue postergada debido a la muerte del Presidente Kennedy y se efectuará mañana jueves 28 del pte. a las 21.30 horas, en la Escuela de Carabineros, Avenida Antonio Varas, donde las entradas se encuentran en venta.

Serie de películas sobre pintura y color han comenzado a producir en Gran Bretaña

LONDRES, (BIPPA).— Una nueva firma londinense, Hayward Mitchell and Pavey Ltd., ha comenzado la producción de una serie de películas de vista fija sobre el color. La primera, para proyección en las escuelas para adiestramiento de personal y para todos los que en su trabajo tienen que ver con los colores, se llama "Pavonis 1: Hechos primordiales sobre el color". La palabra "pavonis", en latín, quiere decir pavo real.

La cinta, descrita como una breve y exacta guía sobre el entendimiento básico de los colores, señala que es más fácil tener sensaciones, intuiciones y sentimientos por el color, que pensar en él; lo que se siente, depende de la clase de persona que sea uno.

El color se hace visible cuando las ondas luminosas se reflejan de una superficie sobre el ojo, o se ven a través de una substancia transparente, y el cerebro las interpreta como color. Una superficie puede aparecer coloreada, según la forma en que absorba o reste ciertas longitudes de ondas luminosas y refleje otras. Este hecho tiene gran interés para el artista, ya que es también el punto inicial para el estudio de tintes y pigmentos y tiene gran importancia en el diseño de interiores, trabajo de exposición y despliegues y en la selección de ropa y materiales de revestimiento y ornamentales.

Dos de los cuadros ilustran los colores empleados por los artistas y la forma de mezclarlos; uno de ellos muestra modernos colores primarios de pigmentos; el otro, los tradicionales colores terrosos de los grandes maestros. La parte relacionada con la visión se inicia con una prueba elemental de lo que generalmente se llama Daltonismo, pero que es mejor descrito como visión defectuosa de colores. Los cuatro cuadros siguientes describen el funcionamiento de los ojos ante los colores, y en otros cuatro, se muestran ilusiones ópticas.

Los miembros de la firma son Audrey M. Mitchell, que ha estudiado reproducción de colores y fotografía y ha preparado más de cien combinaciones de colores para la decoración de locales industriales; Donald Pavey, pintor, diseñador de emplomados y educador, que preparó el guión de "Pavonis 1"; y Marjorie Hayward, que introdujo el [illegible] plástico de colores de la Imperial Chemical Industries y la firma Schiaparelli, de París, y que en fecha reciente hizo una revista sobre los usos de las películas en la industria y el comercio.

Además de su propio "pavonis", los tres están dispuestos a hacer películas y series de cuadros fijos a colores sobre cualquier tema, preparadas especialmente para satisfacer necesidades específicas. Tienen gran conocimiento sobre cuestiones de color, relacionadas con pinturas, tintes textiles, modas, plásticos, empaques, decoración interior, cerámica, construcción y muchos otros materiales decorativos. Tienen interés en difundir con fines educativos, de adiestramiento y de venta, todos los conocimientos sobre el color en arte, ciencia y psicología; y, asimismo, desean fomentar una mejor utilización del color en cuestiones de diseño, promoción de ventas y despliegues de productos que se venden al por menor.

HOY EN SANTA CRUZ NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS

Hoy miércoles debut noche 9.40, y mañana jueves en Santa Cruz, dos funciones.

Sensacional el nuevo elenco internacional del Circo N.o 1 de Chile. Hoy, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas con Lina Lee, la extraordinaria y bella contorsionista acrobática inglesa; acróbatas ingleses Les Georges; graciosos tonies Caluga, Pituto, Flautín, Pankeke y Cumparsita; acróbatas cómicos orientales Los Samurai; Frank Tibor, con sus 9 leones Africanos, japoneses Kimico y Keisaburu Kamamura, equilibristas mágicos; Hermanos Romero, conjunto aéreo mexicano; excéntricos musicales portugueses Los Rivers; saltadores relámpagos españoles Los Seis Hermanos Gómez; The Flying Farfan Troupe, y muchos más.

En Santa Cruz, hoy miércoles debut noche 9.40 y mañana jueves 28; Nancagua, viernes 29; San Fernando, sábado 30 y domingo 1.o.

CRONICAS SOCIALES

MEMORIA DE LUCIA ARRIETA DE INFANTE.—

...óximo jueves 28, a las 20 horas, en ...sia de San Agustín, se rezará una mi... sufragio del alma de la ex redactora ... diario, la señora Lucía Arrieta de ...e, después de un mes de su lamenta... fallecimiento. Se invita a este oficio a sus ...es y amigos.

...JEROS.—

...u fundo en Linares se ha dirigido la ... Laura Díaz Vergara.

... Viña del Mar, la señora Carmen Val... de Edwards.

...mismo punto, el Dr. Iván Prieto Nie... señora Margot Mackenna de Prieto.

EUROPA.—

...ximamente regresarán de Europa don ... Eyzaguirre Infante y señora María Lui... Balmaceda de Eyzaguirre.

...l mismo Continente regresará a me... de diciembre la señora Fany Gazi... de Oyuela.

...RLA SOBRE JORGE SEFERIS.—

..., a las 19 horas, en el Club de la ..., el Cónsul General de Grecia, señor ...kis, ofrecerá una charla sobre George ..., Premio Nóbel de Literatura 1963. ... otros números interesantes comple... la velada.

...CULO ESPAÑOL.—

Hoy a las 21.30 horas, se efectuará la ... que ofrece la Institución en honor ... hijos de los señores socios que en ... cumplen sus 21 años de edad, acto al ... asistirán los miembros del Directorio.

...UTIZOS.—

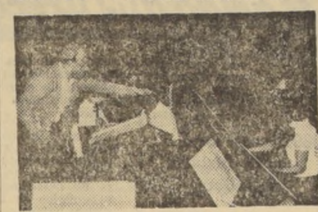
...a sido bautizada María Inés Alejandra, ... del señor Fernando Benavente Holley ... la señora María Inés Undurraga de Be...te. Fueron sus padrinos don Alberto ...rraga Correa y la señora Teresa Un...rraga de Undurraga.

...la capilla de la Clínica Santa María ha ... bautizado Arturo Phillips Pereira, hijo ... don Hernán Phillips Peñafiel y de la se... Luz Pereira de Phillips. Fueron sus pa... la señora Luz Larraín García Moreno ... Pereira y don Hernán Pacheco Wicks.

...SIDENCIA.—

...on Fernando Benavente Holley y señora ... Inés Undurraga de Benavente han ... su residencia en Avenida Providen... 3457, 2.o piso, departamento 212.

CONFERENCIA INTERAMERICANA DE EDUCACION MUSICAL.—



El maestro Guillermo Espinoza ensaya con la Orquesta Sinfónica de Chile el Concierto de Música Latinoamericana que se efectuará el viernes 29 en el Teatro Astor.

ROTARY CLUB DE SANTIAGO.—

A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.o piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago

La sesión será en homenaje a la prensa y en ella se entregarán los premios a periodistas "Rotary Club de Santiago 1963", en Redacción, Editorial, Crónica y Fotografía. Estará a cargo de la sesión el presidente del Club, don Juan Edwards Cruzat.

SUSPENDIDA SESION DEL WOMEN'S UNIVERSITY CLUB.—

El directorio del Women's University Club acordó suspender la sesión por el duelo que aflige a la gran nación del norte, hasta nuevo aviso.

MATRIMONIO MOZO VALDIVIESO-COVARRUBIAS VELASCO.—

Circula el siguiente parte:

Osvaldo Covarrubias Ortúzar y Raquel Velasco de Covarrubias participan a usted el matrimonio de su hija María Raquel con el señor Raúl Mozó Valdivieso, que se efectuará privadamente en la Capilla del Colegio de San Ignacio (Av. Pocuro-Av. El Bosque), el domingo 8 de diciembre, a las 12.30 horas, con misa y comunión.

Rosa Valdivieso de Mozó, participa a usted el matrimonio de su hijo Raúl con la señorita María Raquel Covarrubias Velasco, que se efectuará privadamente en la Capilla del Colegio de San Ignacio (Av. Pocuro-Av. El Bosque), el domingo 8 de diciembre, a las 12.30 horas, con misa y comunión.

Raúl Mozó Valdivieso participa a usted su matrimonio con la señorita María Raquel Covarrubias Velasco, que se efectuará privadamente en la Capilla del Colegio de San Ignacio (Av. Pocuro-Av. El Bosque), el domingo 8 de diciembre, a las 12.30 horas, con misa y comunión.

Santiago, noviembre de 1963.

Premio anual a trabajo sobre Gerontología

La Sociedad Chilena de Gerontología acordó fundar el "Premio Dr. Samuel Grinshpun", consistente en un Diploma de Honor y 250 escudos, para el mejor trabajo sobre la especialidad que se presente anualmente.

Con esta distinción se perpetuará el nombre de uno de los primeros médicos que abordaron el estudio de la Gerontología (disciplina que estudia las enfermedades de la vejez). Presentó sus trabajos en la Sociedad Médica de Santiago y en la Revista Médica de Chile.

El presidente de la Sociedad, Dr. José Froimovich, destacó la figura "caballerosa y de una inteligencia privilegiada del Dr. Grinshpun, que supo llegar hasta el alma de sus alumnos con las sabias enseñanzas y sus profundos conocimientos de la Medicina".

La Sociedad entregó a la familia del Dr. Grinshpun un "Diploma de Presidente Honorario Fundador".

El Coronel (R) y Vicepresidente del Instituto de Investigación Histórica "José Miguel Carrera",

Sr. Marcial Vergara, dictará una Conferencia sobre la "Influencia de Poinsett y algunos norteamericanos en la Patria Vieja", que se llevará a efecto mañana jueves 28 del actual, a las 7 P. M., en el Palacio "La Alhambra", Compañía 1340.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

La elite de siempre

FLORES, ARBOLES, JARDINES

Creímos llegar a nuestra tierra en una esplendente primavera y nuestro clima de maravilla, nos ha defraudado. El tiempo sigue destemplado, mientras la naturaleza, siempre ansiosa de humedad, se recrea con el verdor y prosperidad que dan las aguas.

Por todas partes vemos un desacostumbrado verdor; la hojazón está tersa y luminosa y el polvo, que en otros años por estos días la deslustra, nada ha tenido que hacer ahora. Es un deleite, y de los más escogidos, el salir a contemplar la campiña en esta desacostumbrada exuberancia y aún más, los jardines públicos y privados, especialmente los del barrio alto de la ciudad en pleno esplendor.

Flores por todas partes. La fiesta de la flor debiéramos llamar esta maravillosa y variada floración que en estos días nos regala los sentidos de tan delicada manera. No sólo es el perfume, el color, la forma que admiramos en algunos ejemplares, lo que nos maravilla en estos conjuntos, sino, también, el esfuerzo de lo que significa llegar a tan logrado fin. ¿Habéis visto cómo alegran en las mañanas y en las tardes las aceras de algunos centrales barrios, los abundantes vendedores de flores hermosísimas, especialmente rosas y claveles?

No es nuestro ponderado clima el más fácil para la germinación de flores selectas; en nuestra provincia el aire es extremadamente seco y las heladas, muchas veces extemporáneas, dificultan su cultivo. Pero, el amor a ellas y el regalo que nos ofrece su contemplación, supera todas las dificultades y de aquí que hoy encontramos en la anual Exposición Forestal, motivo de verdadero encanto.

Ya son poquísimos los que se desinteresan por el mantenimiento de sus jardines; el abandono de ellos es un alarde de incultura; hay amor, y, a veces, hasta vanidad en lucirlos en constante superación.

¡Ah, las rosas de Sarón, las rosas de Jericó que nos parecían de una hermosura inalcanzable y hoy vemos aquí ejemplares de una belleza y vigor que hasta hace pocos años no soñábamos...! El sol escaso y débil ha permitido a los rosales tomar en esta estación la viva tonalidad otoñal.

Con placer vemos el progreso de la arborización en los barrios oriente de la ciudad, como lamentando su decadencia en las calles céntricas y barrios occidentales; los árboles de la Alameda, especialmente los plátanos orientales, son un desastre; éstos necesitan de la mayor humedad y la constante lluvia, lo que en otros climas los hace ver de muy diferente manera; el riego frecuente evita el dañino polvo que expiden en otoño.

¿Por qué no se han plantado en nuestra Alameda los magníficos olmos de Castilla, tan resistentes a la sequía y de tan noble y esbelta línea, como igualmente las acacias que en primavera embalsaman el aire con su abundosa floración...?

No todos los árboles se prestan para urbanismo; hay que discriminar. En nuestra ciudad, por lo general, se plantan de cualquiera especie sin estudiar los medios de vida que después habrá de mantenerlos. Ah, qué hermosas serían las grandes plazas del Norte y del Sur de la Moneda, si sus árboles actuales, disparejos y poco umbrosos hubieran sido reemplazados, por ejemplo, por encinas.

Nunca hemos entendido nosotros, a pesar de habernos favorecido la naturaleza, lo que significan en una ciudad populosa estos pulmones de vegetación. No amemos los árboles, los plantamos y luego los abandonamos dejándoles crecer a su amaño. El árbol en su juventud necesita de cuidados como el ser humano.

Ultimamente hemos tenido ocasión de observar en Madrid, en plena meseta castellana, con tierras que cuesta un mundo ponerlas feraces, y a veces, con un sol de justicia, una abundancia de verdor que hace que la ciudad respire olor a verde. Sólo con mirar las fachadas de los nuevos edificios que a ninguna falta su adorno de plantas y flores, los jardines de las modernas residencias, comprendemos que a más de las autoridades está el sentido estético de los vecinos y su contribución para hacer más atrayente la urbe. Crean allá naturaleza para contener la invasión del cemento y del asfalto, los materiales de la esclavitud urbana.

Es esto lo que falta en nuestro viejo Santiago, y, válganos el ejemplo.

EDUARDO BALMACEDA VALDES.

Ministro de Correos alemán



Después de una breve permanencia en Chile, regresó a su patria el Ministro de Correos y Telecomunicaciones de la República Federal de Alemania, Ricardo Stuecklen. El Secretario de Estado alemán, fue despedido en Los Cerrillos, por el Embajador de Alemania Hans Strack y autoridades y funcionarios de Correos y Telégrafos de Chile.

La Agregaduría Cultural de la Embajada de Venezuela,

con ocasión de conmemorar el Natalicio de don ANDRES BELLO, hombre enlace entre Chile y Venezuela, tiene el agrado de invitar a los señores Directores y miembros de las Sociedades Bolivariana de Chile, Instituto "Francisco de Miranda", Instituto O'Higginiano de Chile, Instituto Chileno-Venezolano de Cultura, Mesa Redonda Panamericana de Mujeres de Chile, Directorio del "Comité Sucre", Instituto Panamericano de Cultura de Chile, Federaciones de Estudiantes de Chile, Academia Chilena de la Lengua, Academia Chilena de la Historia, Sociedad de Escritores de Chile, Instituto de Literatura Chilena, al acto académico en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el miércoles 27 de noviembre, a las 19 horas.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas — Precio: Eº 0.10

LA NACION

MIERCOLES 27 DE NOVIEMBRE 1963
SANTIAGO DE CHILE

Un equipo de 18 personas estudia, revisa y escribe sobre literatura actual en un centro modelo en América Latina.

El Instituto de Investigaciones de Literatura Comparada de la Universidad de Chile, es el único que exhibe en este hemisferio la calidad de una Universidad europea, y el único que ha conseguido romper un complejo de inferioridad, que nos mantenía mudos frente a todo lo que fuera producción extranjera.

El Director Roque Esteban Scarpa, luego de seleccionar su gente y dejando siempre la puerta abierta a nuevos valores, ha conseguido en casi tres años que el Instituto publique una colección de estudios sobre autores y ha marcado el comienzo de una serie de ensayos con su propio trabajo sobre Tomás Mann.

Una biblioteca con 5 mil volúmenes, fonoteca, archivo de recortes y sobre todo, relaciones con institutos de tura y Gobiernos extranjeros, han producido una obra seria y el descubrimiento de valores tales como María de la Luz Uribe, Esperanza Aguilar o Armando Uribe.

El trabajo central del Instituto es estudiar el concepto del hombre, del hombre como artista y de la obra de arte en las grandes figuras de la literatura contemporánea.

El Instituto Literario Chileno triunfa con "Un Espejo de Papel" y Thomas Mann

La obra del Instituto de Investigaciones de Literatura Comparada está a la altura del trabajo universitario europeo.

por SILVIA PINTO

La obligación de cada miembro es leerse las obras del autor escogido, analizarlas en reuniones colectivas y obtener la bibliografía crítica. El trabajo es sintetizar y plantear el tema, queda a cargo del estudioso que posteriormente firmará la obra. En el caso de Thomas Mann, por ejemplo, fue Roque Esteban Scarpa quién tuvo la responsabilidad final del primer tomo publicado el año pasado. La crítica fue favorable y obtuvo además de dos premios, la satisfacción de aportar algo nuevo sobre un autor profundamente conocido en Europa.

ESPEJO DE PAPEL EXITOSO

Marcel Proust, será el próximo autor que afrontará la crítica aguda y el interés científico de estos expertos. Posteriormente pasarán por su tamiz Pirandello y O'Neill.



Roque Esteban Scarpa

La segunda clase de trabajo que efectúa el Instituto es más personal. En él interviene uno de sus escritores, que labora en torno a un autor o a un aspecto de su obra.

De experiencias como ésta nació la colección "El espejo de papel", que lleva seis obras de éxito; 'La comedia del arte", de María de la Luz Uribe; 'El dramatismo en la poesía de Federico García Lorca", de Roque Esteban Scarpa; "La idea de libertad en la obra dramática de Federico Schiller", de Paulius Stelingis; "Eliot, el hombre, no el viejo gato", de Esperanza Aguilar; "Una experiencia de la poesía: Eugenio Montale", de Armando Uribe Arce, y "Robert Musil en tres obras sin cualidades", de Jose Emilio Osses.

TOQUE FEMENINO CON PROVECHO

—Los institutos de investigación tienen cierta desconfianza a la mujer —dice Roque Esteban Scarpa—. Yo he tenido muy buenas alumnas en literatura, y pensé que podrían colaborar en los estudios de este centro. También incorporé a él a gente con valor creador sin ser profesores, como el caso de Armando Uribe o Carlos Morán. Y en ambas situaciones acerté.

—Toda mi gente tiene actitudes espirituales diferentes. Hay desde luteranos, católicos, judíos, agnósticos hasta "no sé qué"; pero, en general, todos tienen gran calidad humana e inteligencia, unidas a una gran capacidad de convivencia.

—No podría ser de otro modo, porque en los dos pequeños departamentos, en el segundo y tercer piso de este edificio (Bulnes 140), se trabaja con el sistema de "escritorios calientes", es decir, cada cual se turna para ocupar una mesa o máquina de escribir.

Roque Esteban y su familia literaria tienen en prensa "Truman Capote: de la captura a la libertad", que aparecerá con la firma de Ramón García Castro; "Ezra Pound", por Armando Uribe, y "El personaje del adolescente en la obra de Aldous Huxley", por Carlos Morán.

LA DIMENSION DE THOMAS MANN

Roque Esteban Scarpa eligió a Thomas Mann para debutar como investigador oficial del Instituto. Confiesa: "La literatura comparada supone un trabajo concienzudo e insospechado.

"Elegí a Mann porque es un autor muy importante con muchos lectores en Chile. Además, había hecho dos seminarios sobre él en mi cátedra de literatura general, y, finalmente, por equivocación, creí que lo conocía bien, pero cuando lo estudié en forma orgánica y cronológica, vi que tenía una dimensión vastísima.

"Los tres tomos sobre Mann estarán terminados en 1966. Reconozco que es difícil avanzar rápido en él, pero también me enorgullezco de haber cumplido los propósitos del libro: hablar en Chile sobre un escritor extranjero y decir cosas originales de él.

"Los autores alemanes que han estudiado mejor a Mann, se dieron cuenta del nuevo ángulo que presenté en mi obra, porque los problemas y temas que el autor trató en su obra madura no habían sido tocados antes por los investigadores."

Palabras Cruzadas

HORIZONTALES:

1.—Provincia del Canadá.
8.—Buey sagrado de los antiguos egipcios.
12.—Vano, fútil.
13.—Medida de longitud.
15.—Río del Asia, afl. del lago Balkach.
16.—Nacido.
17.—Valeroso, enérgico.
19.—Acción de ir.
20.—A propósito para ser asada.
22.—Pronombre personal.
24.—Uniré, enlazaré.
25.—Consonante.
26.—Tercera letra del alfabeto, plural.
28. Jefe espiritual de una diócesis (pl.)
30.—Huir, librarse de algo.
33.—Dícese de la parte que demanda en juicio.
34.—Repercutir el sonido.
36.—Vocal, pl.
37.—Símbolo del iridio.
38.—Lugar donde ponen sus huevos las gallinas
40.—Conjunción que denota negación.
41.—Astutas, sagaces.
42.—Ocre, color.
43.—Fértiles.
44.—Moneda china de plata.
45.—(El), tragedia de Corneille (1636).
46.—Regalar, donar.
47.—Provincia de la Argentina.
48.—Estado de la Federación indochina francesa.
49.—Cierto juego de azar (pl.)

VERTICALES:

1.—Empleo o cargo que ejerce uno.
2.—Pato, ave palmípeda.
3.—Sustancia que sobrenada en la leche en reposo.
4.—Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamante, rey de Tebas.
5.—Infusión.
6.—Nombre dado a la parte meridional de Hungría, hoy Rumania.
7.—Hacía su nido un ave.
9.—Ciudad de Italia, a orillas del Arno.
10.—Rey legendario de Troya, fundador de Ilión.
11.—Adverbio de afirmación.
14.—Uno de los cinco continentes.
17.—Parte de una vasija que sirve para agarrarla.
18.—Hijo de Agamenón y de Clitemnestra (Mit.)
21.—Sueños angustiosos.
23.—Hacer explosión.
25.—Prep. que indica la causa de una cosa.
26.—Prep. insep. que significa de la parte de acá.
27.—Salubridad, salud, saneamiento.
29.—Prep. insep. que significa detrás.
31.—Percibir por los ojos.
32.—Relativo al principio de una cosa.
35.—Sitio poblado de ranas.
39.—Artículo, pl.
40.—Hija del hijo.
41.—Alegre, contenta.
42.—Pasó de dentro afuera.
43.—Término, final.
44.—Iniciales de Teódulo Armando Ribot, filósofo y psicólogo francés.
45.—Símbolo del calcio.
47.—Pronombre personal.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

B	A	N	A	T	O	■	C	A	S	A	C	A
A	C	O	T	A	R	■	A	G	I	T	A	N
N	U	M	E	R	O	■	C	A	M	A	D	A
A	S	I	L	A	■	C	O	R	O	N	E	L
N	A	N	A	■	L	A	S	■	N	O	T	E
A	R	A	N	A	■	R	■	N	■	R	E	S
■	■	■	A	M	B	E	R	E	S	■	■	■
P	O	R	■	O	■	N	■	O	I	D	O	R
A	T	O	S	■	C	A	O	■	L	E	S	O
R	E	P	A	R	A	R	■	H	A	D	A	S
A	R	E	N	A	L	■	L	I	B	A	B	A
D	O	R	A	D	O	■	O	J	A	L	A	D
A	S	O	N	A	R	■	C	A	S	O	N	A

MI MATRIMONIO NO CORRE PELIGRO ALGUNO, DICE GINA LOLLOBRIGIDA

LONDRES, (ANSA).— Gina Lollobrigida se sintió agotada y enferma en los días pasados, pero no quiso seguir los consejos de su médico, que le indicó reposo por algunos días y asistió puntualmente al "set" para el rodaje de "La donna di paglia". Algunos comprimidos la ayudaron a sobrellevar la intensidad de los últimos días de filmación en la costa de Poole, Dorset. Sus compañeros de rodaje manifestaron su admiración por ella. Dentro de pocos días, Gina partirá para París y luego regresará a Roma.

Con respecto a las noticias de su separación de Milko Skofic y de la existencia de una relación sentimental con Rick Ricciardi, agente de cambio italo norteamericano, que con cierta asiduidad apareció en los últimos meses al lado de la actriz, Gina formuló declaraciones terminantes a una revista italiana hace pocos días. "Mis relaciones con mi marido solamente han variado en cuanto mantenemos una mayor independencia en nuestras recíprocas actividades. Yo maduré mucho en estos años y necesito menos los consejos de Milko, mientras antaño era mi asesor inseparable. Pero esto no significa —dijo—, que mi matrimonio corra peligro alguno". Con respecto a Ricciardi, dijo: "Me limito a subrayar que también fuera del mundo cinematográfico hay gente que busca publicidad".

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS — SANTIAGO

BASES DEL REMATE

HOY 27 DE NOVIEMBRE DE 1963, A LAS 16 HORAS,

se subastarán los predios forestales denominados "HIJUELA LLO-LLEO Y PARCELA N.o 14" y "EL BOSQUE", ubicados en el Departamento de San Antonio de la provincia de Santiago.

Estos predios se rematarán en dos lotes:

1.o.— "HIJUELA LLO-LLEO Y PARCELA N.o 14".—

Este lote tiene una superficie aproximada de 286,99 hectáreas, de las cuales 70 hectáreas están plantadas con Pino Insigne de 20 años, y 106 hectáreas con Eucalíptus (renoval de 3 años). En este lote hay dos casas de cuidador de 40 metros cuadrados cada una;

2.o.— "HIJUELA EL BOSQUE".—

Este lote tiene una superficie aproximada de 57,86 hectáreas, de las cuales 54,08 hectáreas están plantadas con Pino Insigne de 20 años, y 9,09 hectáreas con renoval de Eucalíptus de 3 años. En este lote hay una casa de cuidador de 64 metros cuadrados

MINIMO DEL PRIMER LOTE: Eº 47.989,63
MINIMO DEL SEGUNDO LOTE: Eº 15.000,00

El precio de venta de ambos lotes se pagará con el 25 por ciento al contado al momento de firmarse la escritura de compraventa, la que debe suscribirse en el plazo de 10 días contados desde la fecha del remate, y el saldo en 10 semestres en cuotas iguales, con el 4 por ciento de interés anual, y el 12 por ciento también anual en caso de mora. El saldo de precio se reajustará en conformidad a lo dispuesto en el DFL N.o 2 de 1959, y sus modificaciones posteriores.

Para garantizar el pago del saldo de precio a plazo y las demás obligaciones impuestas al comprador, se constituirá hipoteca a favor de la institución vendedora.

Para participar en el remate se exigirá boleta de garantía bancaria equivalente al 10 por ciento del mínimo señalado, a la orden de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. Esta boleta se hará efectiva en favor de la institución vendedora por la sola circunstancia que el comprador no entere la cuota al contado, no suscriba la escritura pública de compraventa en el plazo señalado o no dé cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias vigentes.

El remate se llevará a efecto el día y hora señalados, en la

SALA DEL CONSEJO, 2.o PISO, ALAMEDA B. O'HIGGINS N.o 1353,

ante el Notario de esta ciudad, don Pedro Cuevas Cartagena, o del Notario Suplente, don Oscar Lizana Pizarro.

La venta es ad-corpus, en el estado en que se encuentran las propiedades vendidas. Los gastos de escritura, inscripciones e impuestos, serán de cargo exclusivo del comprador. La desocupación del inmueble será también de cargo del adquirente.

TITULOS Y DEMAS ANTECEDENTES EN LA OFICINA DEL FISCAL DE LA CAJA, SEPTIMO PISO, DE 15 HORAS.

RAUL ALAMOS PEREZ
Vicepresidente Ejecutivo

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

1389) Desea local para instalar un taller

Señor Director:

El suscrito le agradecerá infinitamente se sirva publicar la siguiente petición:

Soy un joven artesano mueblista, y, deseando independizarme, necesito un pequeño local para instalar un taller de carpintería y tapicería. Por esto, hago un llamado a un propietario que desee arrendarme una pieza a la calle apta para instalar este taller, o mejor un garaje de casa particular, en la comuna de Ñuñoa o de Providencia. También podría arrendar un sitio con una mejora.

La ubicación es lo de menos, siempre que sea en una de las comunas señaladas.

Agradeceré a la persona que se interese por mi solicitud, escribirme, a la brevedad, a cualquiera de estas direcciones, Señor Río, Campoamor 3182, Ñuñoa, o Av. Las Condes 12676.

Saluda a Ud. y le agradece este servicio su atto. y S. S.,

A. Río Z.

1390) Solicita que pavimenten la calle Juan N. Espejo

Señor Director:

He leído en su importante diario varias publicaciones que atañen a la Dirección de Pavimentación de Santiago. Ahora me permito agregar la mía.

Se trata de la calle Juan N. Espejo, entre Concha Castillo y Obispo Valenzuela, y que corresponde a dos cuadras únicamente.

Ruego a la Dirección de Pavimentación tenga a bien proceder a la pavimentación de esta calle, a fin de evitarle a los vecinos los perjuicios de invierno y verano. La Ilustre Municipalidad de Santiago está construyendo en la plaza adyacente a esta calle un Mercado Periférico y para no desentonar el conjunto urbanístico se hace necesaria dicha pavimentación.

En nombre de los vecinos de la calle Juan N. Espejo, espero que la Dirección de Pavimentación no desoiga nuestra petición y muy pronto veamos cumplidos nuestros deseos.

Agradezco la publicación de esta carta y saludo atentamente al señor Director.

Carnet 1946329, Santiago.

1391) Semáforos de Independencia no funcionan

Señor Director:

Reconocidísimo por su ge- nerosa actitud para publ- en su importante periódico lamentaciones del público, permito rogarle quiera da- publicidad lo siguiente:

No entiendo por qué ra- los semáforos que están locados en Avenida Indep- dencia, entre las calles Do- go Santa María, Inglaterra, Nueva de Matte, periódica- mente pasan descompuestos no funcionan como los de- de la capital.

Como por estas deficiencias los choferes de la locomoción colectiva y particulares donde se les ocurre y ser causa de accidentes, maré a Ud. dar pase de reclamo a las autoridades corresponda.

Su agradecido.

Carnet 048459 Santiago

Así Atendemos al Público

Taxis pueden hacer servicio colectivo cuando hay exceso de pasajeros en sectores

Siempre que no se haga competencia desleal a servicios corrientes de locomoción.

Un lector nos ha escrito exponiendo el problema de la locomoción que significa para los pobladores que viven en el sector de Lo Espejo y la prohibición que hay para que los choferes de taxis hagan servicio de colectivos en las horas de mayor agrupamiento de pasajeros.

Al respecto, señala nuestro lector que ha consultado a la Dirección de Transporte y Tránsito Público, si hay disposiciones para esta prohibición y que se le ha manifestado que no exiten tales disposiciones.

Al respecto podemos manifestarle que los mismos choferes de taxis han obtenido de la Dirección General de Carabineros declaraciones por las cuales expresan que no hay estas prohibiciones en los viajes para fuera de Santiago, con menos razón dentro de Santiago, siempre que

1385) Pide solución a locomoción para Gran Avenida

Muy señor mío:

Mi caso es el siguiente: Vivo en el Paradero 24 de la Gran Avenida y debo viajar todos los días al centro por razones de trabajo y mi problema es la locomoción. Los buses, liebres y micros son insuficientes para movilizar al público que debe concurrir a diario a sus labores. Los micros y buses son verdaderos racimos humanos, con el evidente peligro para los pa-

... ...

Por curiosidad, hace algunos días aproveché pasar

JUAN MARINO — POR SAM LEFF



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





RAMONA — POR JORGE PALACIOS

